LE SOLEIL

Premier pour son tirage, Le Soleil est lu dans la quasi-totalité des familles canadiennes-françaises de la région de Québec

80e ANNEE — No 248 ★ ★ ★ QUEBEC, MARDI 17 OCTOBRE 1961 34 PAGES PRIX CINQ CENTS

Une bombe soviétique de 50,000,000 de tonnes de TNT

Cette bombe explosera le 31 octobre déclare Khrouchtchev à l'ouverture du 22e congrès du parti communiste

Moscou (Reuters) M. Nikita Khrouchtchev a déclaré aujourd'hui que l'URSS ferait exploser une bombe à hydrogène de 50 mégatonnes le 31 octobre. Elle équivaudrait à 50,000,000 de tonnes de TNT.

C'est la première fois que le Kremlin annonce d'avance une explosion thermo-nucléaire.

M. Khrouchtchev a déclaré à la session d'ouverture du 22e Congrès du parti communiste de l'URSS : "Nous avons une bombe de 100,000,000 de tonnes, mais nous n'avons pas l'intention de la faire exploser".

La bombe de 50 mégatonnes sera le phénomène culminant des actuelles expériences soviétiques, a déclaré M. Khrouchtchev.

Le premier ministre du gouvernement soviétique a également dit au congrès du parti que l'URSS construisait une flotte sous-marine nucléaire équipée avec des fusées balistiques et avec des missiles qui cherchent à atteindre leur but.

En disant que l'Union soviétique ne ferait pas exploser une arme de 100 mégatonnes, M. Khrouchtchev a déclaré :

"S'il nous arrive de la faire exploser au mauvais endroit, nous pourrions casser nos propres fenêtres. Que Dieu permette de ne jamais avoir à faire sauter cette bombe."

La bombe à hydrogène que les Etats-Unis ont fait sauter dans l'atoll de Bikini en 1954 avait, rapporte-t-on, une puissance de 17 mégatonnes.

L'URSS, en annonçant le 31 août qu'elle reprenait les expériences thermo-nucléaires, a déclaré que ses savants avaient "exécuté" des projets de construction de bombes ayant une puissance explosive de 100,000,000 de TNT, c'est-à-dire 5,000 plus grande que celle de la bombe américaine qui a dévasté Hiroshima. On croit que la plus forte bombe de l'arsenal des Etats-Unis a une puissance de peut-être 20,000,000 de tonnes.

Le premier ministre de l'URSS a déclaré au congrès que son pays avait été obligé de reprendre les essais atomiques en raison des graves tensions internationales que les puissances occidentales avaient créées autour du monde, surtout en Allemagne.

Dans son allusion aux sous-marins atomiques, M. Khrouchtchev a déclaré : "Nos adversaires ont des sous-marins pourvus d'armes balistiques pour atteindre des objectifs en Union soviétique. Nous nous basons sur les engins balistiques et sur les missiles qui frappent un objectif précis."

Le premier ministre d'Union soviétique a ajouté que les armes de son pays pourraient frapper sur terre et sous l'eau.

L'Union soviétique doit avoir une forte flotte sous-marine qui lui permette de détruire tout sous-marin approchant de ses côtes, a-t-il dit.

"Ils ont beaucoup de porte-avions et nous devons avoir quelque chose qui prenne soin des porte-avions", a déclaré le leader soviétique.

Il a ajouté que le rééquipement de l'armée soviétique avec des armes à fusées nucléaires était terminé.

M. Khrouchtchev a déclaré au congrès : "Les impérialistes ne peuvent maintenant intimider impunément les pays pacifiques par des menaces de guerre : les armes atomiques et à hydrogène qui sont entre les mains du peuple soviétique, édificateur du communisme, rendent des services qui comptent à la cause de la paix."

Des morts dans un rayon de 7 milles

Washington (PA) — Une bombe de 50 mégatonnes comme celle qui, selon M. Khrouchtchev, explosera en URSS le 31 octobre, creuserait un trou d'une profondeur de 400 pieds et de 1 mille et demi de large. Elle tuerait presque tout le monde dans un rayon de sept milles à moins qu'il ne se trouve des gens dans des abris bien construits et situés sous terre.

C'est ce qu'a déclaré le docteur Ralph Lapp, savant atomique, lorsqu'il a été questionné par un journaliste après la déclaration de M. Khroutchev.

Le docteur Lapp a déclaré que toutes les maisons ayant une carcasse de bois seraient détruites dans un rayon de 16 milles. Les édifices de brique seraient rasés dans un rayon de 10 milles et mêmes les édifices à armature d'acier disparaîtraient sur une distance de cinq ou six milles.

De plus, a poursuivi le savant, une bombe blesserait de nombreuses personnes indirectement dans un rayon de 30 milles avec les débris de toutes sortes.

RADIOACTIVITE

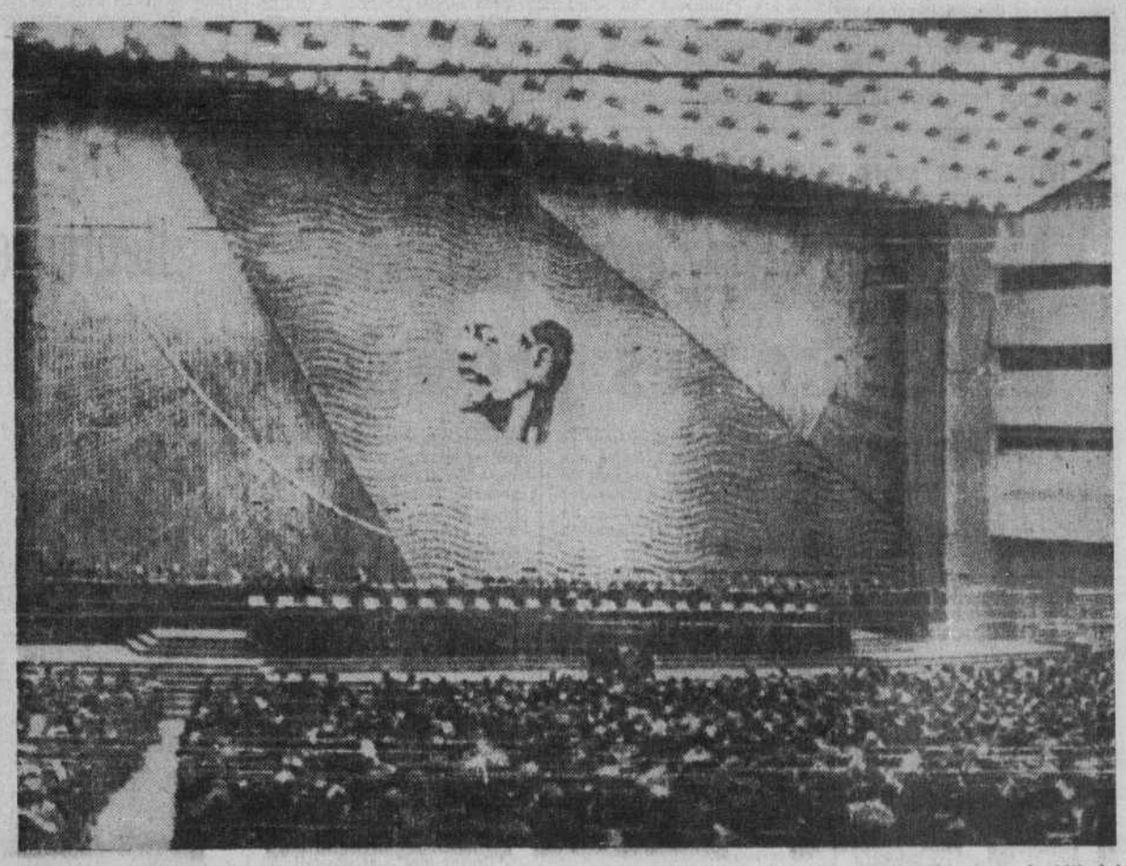
L'explosion de cette bombe dégagerait une radioactivité qui contaminerait une région s'étendant sur 10,000 ou 20,000 milles carrés, selon la direction du vent. Les brûlures provoquées par la détonation seraient du second degré sur une distance de 50 milles dans toutes les directions. Il a ajouté que les abris bien construits et situés sous terre assureraient la protection des gens qui s'y trouveraient s'ils étaient situés à trois milles et demi du lieu de l'explosion.

Le savant américain déclare en outre qu'il pense que, pour essayer cette bombe, les Soviétiques utiliseraient une fusée pour lancer la bombe à une distance de 100 milles au-dessus de la terre avant l'explosion.

(Suite à la page 14, 4e col.)



LE CHEF DU KREMLIN ouvrant officiellement le congrès du parti communiste, à Moscou.
(Téléphoto PA)



LES DELEGUES au 22e congrès du Parti communiste soviétique remplissent les 6,000 sièges du théâtre dans le nouveau Palais des congrès au Kremlin à Moscou. A l'arrière-plan, on voit la photo de Nikolai Lénine, fondateur du communisme.
(Téléphoto PA)

Chômage en régression au Canada

Détails en page 14

Autres fuites à Berlin-Est

Berlin (UPI) La police communiste a fait feu aujourd'hui sur trois jeunes Allemands qui ont franchi la frontière dans un camion blindé avec des mo yens de fortune. Les trois réfugiés n'ont as été blessés.

Ailleurs, une balle tirée par un policier communiste a manqué de justesse une Allemande dans son logement au cinquième étage dans le secteur français de Berlin-Ouest.

Un policier de l'Allemagne occidentale a été blessé légèrement par une grenade lacrymogène lancée par un policier communiste alors que des Berlinois de l'Ouest regardaient les Rouges exhumer les cadavres d'un cimetière afin d'élargir la "zone de mort" entre les deux parties de la ville.

Les communistes poursuivent aussi l'éviction de citoyens le long de la rue Bernauer, où les maisons sont situées dans Berlin-Est mais font face à Berlin-Ouest. Au moins neuf réfugiés allemands ont été accueillis dans Berlin-Ouest au cours de la matinée.

GOUVERNEMENT DE COALITION TURC ?

Ankara (UPI) — La Turquie, selon toute vraisemblance, sera dirigée par un gouvernement de coalition, mais on ne sait pas encore qui formera ce gouvernement. Le Parti républicain populaire a obtenu une majorité à la Chambre et le Parti de la Justice est à la tête au Sénat. Ces deux partis n'ont pas la majorité en Chambre puisque les petits partis ont remporté 84 sièges.

Le favori pour diriger le gouvernement est le général Cemal Gursel, chef du Comité de l'unité nationale. Ce militaire a occupé le poste de président intérimaire depuis le renversement par l'armée du régime du premier ministre Adnan Menderes en mai 1960.

Tschombé : l'ONU doit ratifier la trêve

Elisabethville, Katanga (UPI) — La signature de la trêve entre les Nations Unies et le Katanga a été ajournée. Le président Moïse Tschombé exige la ratification de la trêve par le quartier général des Nations Unies avant de libérer les soldats de l'O.N.U., qui ont envahi la province du Katanga, la seule province au Congo où l'ordre régnait avant la venue des soldats des Nations Unies.

Les prisonniers comprennent 182 Irlandais, 2 Norvégiens et un Suédois. Ils sont présentement à Elisabethville afin d'être échangés avec 43 soldats katangais capturés par les forces des Nations Unies.

Fusée russe dans le Pacifique

Moscou — (UPI) — L'Union soviétique a lancé une fusée de plusieurs étages à une distance de 7,500 milles dans le Pacifique central, a annoncé aujourd'hui l'Agence de nouvelles Tass. La fusée aurait été lancée hier. C'est la sixième de la présente série.

Selon l'Agence, le dernier étage de la fusée géante a atteint le Pacifique avec précision, à un endroit près de la cible. Le programme se poursuit, a déclaré l'Agence.

PAS DE TRAITE DE PAIX AVEC BERLIN-EST POUR LE MOMENT

M. Nikita Khrouchtchev a mis fin aujourd'hui à ses menaces à propos de la signature d'un traité de paix avec l'Allemagne de l'Est d'ici la fin de l'année, mais il a assorti cette nouvelle avec l'annonce de projets pour faire exploser une bombe à hydrogène de 50 mégatonnes d'ici la fin d'octobre.

Le président du conseil de l'URSS a déclaré aux dirigeants communistes soviétiques et du monde, à l'ouverture du 22ème Congrès du parti communiste de l'URSS, que son pays n'insisterait pas pour qu'un traité de paix soit signé avant le 31 décembre si l'Ouest montrait de la bonne volonté pour négocier sur le problème allemand.

Chrysler: début des négociations

Cette compagnie adopterait une attitude intransigeante

Détroit, (UPI) Le Syndicat des ouvriers unis de l'automobile commencent maintenant des negociations avec la compagnie Chrysler après s'être entendu avec la General Motors et la Ford.

Les deux parties semblent très éloignées d'une entente et Walter Reuther, le président du syndicat, dirigera lui-même les négociations. La grève chez la Ford vient de se terminer.

Chrysler, face à des pertes de $16 millions et une chute de 46 pour cent dans la production cette année, adopterait une attitude intransigeante à l'égard des ouvriers et a déjà demandé des concessions dans certaines clauses.

Mais le syndicat semble déterminé à obtenir pour les 60,000 ouvriers de la Chrysler les mêmes avantages que ceux obtenus pour les 430,000 ouvriers à la General Motors et à la Ford.

Les risques d'une grève sont considérables et les chances d'une solution pacifique très minces.

L'usine de la Ford à Walton Hills, dans l'Ohio, est encore en grève. La compagnie désire que les 700 ouvriers acceptent des réductions de salaires allant de 5 à 25 cents l'heure.

L'usine de Walton est importante dans la production de la Ford, puisque c'est là que se fait le matriçage pour les automobiles Ford, Falcon et Comet, fabriquées ailleurs.

LE FAIT DU JOUR

Un inconnu a menacé de tuer Macmillan

Londres (UPI) Un inconnu a menacé de tuer le premier ministre britannique Harold Macmillan la semaine dernière lors du congrès du parti conservateur à Brighton, a-t-on révélé.

Benny Lee, gérant de théâtre de Brighton, où le parti s'est réuni, a dit avoir reçu un appel téléphonique quelques heures avant le discours de Macmillan, samedi.

"Si M. Macmillan parle, on va vous faire sauter la tête d'une balle de fusil et le premier ministre aura le même sort," aurait dit l'inconnu au téléphone. La police a alors pris les mesures nécessaires et M. Macmillan a quitté les lieux par une porte latérale. On ne lui a pas parlé alors de cette menace.

La province rebâtirait l'Académie

L'aile Chauveau de l'Académie de Québec ravagée par les flammes le 9 octobre sera reconstruite incessamment. Il semble bien que ce sera le gouvernement de la province qui assumera la responsabilité des travaux de restauration de l'immeuble.

Interrogé par un reporter du "Soleil" ce matin, le sous-ministre des Travaux publics, M. Hervé Gauvin, a déclaré qu'il ne fait aucun doute qu'on entreprendra sans délai de remettre l'immeuble en état. Reste à savoir toutefois, a ajouté M. Gauvin, si ce serait les autorités de l'Académie ou le gouvernement de la province qui y pourvoiront.

On sait que l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes est propriétaire de l'immeuble. Le gouvernement a pris l'engagement d'acquérir l'ensemble des locaux actuels de l'Académie, angle Chauveau et Cook, suivant des conditions établies. Un premier versement a déjà été fait par le gouvernement. Mais celui-ci n'aura des titres de propriété qu'au cours de l'été prochain, alors que sera fait le paiement final.

Le R. Frère Gustave, directeur de l'Académie, a laissé entendre à un reporter du "Soleil" la semaine dernière que ce n'était pas l'intention de l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes de reconstruire l'aile Chauveau. "Nous devons de toute façon évacuer nos locaux actuels l'an prochain, au cours de l'été, pour prendre possession de notre nouvel immeuble en construction à Ste-Foy", dit-il. "Si nous entreprenions de reconstruire l'aile Chauveau, les travaux seraient à peine terminés au moment de notre déménagement..."

Pour assumer la responsabilité des travaux de reconstruction, le gouvernement devra évidemment obtenir au préalable des titres de propriété, au moins sur l'aile Chauveau. Il faudra faire l'évaluation de celle-ci et conclure les arrangements nécessaires avec l'Institut des Frères des Ecoles Chrétiennes.

L'architecte du ministère des Travaux publics rencontre aujourd'hui le directeur de l'Académie, le R. Frère Gustave, pour connaître les intentions de son Institut. Si les Frères ne reconstruisent pas, comme cela semble probable, le gouvernement entreprendra alors de négocier une entente. Le nécessaire pourra être fait pour protéger l'immeuble contre les intempéries de l'hiver qui vient.

LE PROBLEME DE BERLIN

Moscou (UPI) — Le premier ministre Khrouchtchev a déclaré que si le problème de Berlin peut être réglé par des négociations satisfaisantes, l'Union soviétique retirera la date-limite du 31 décembre 1961 qu'elle a fixée pour la signature d'un traité de paix avec l'Allemagne.

DANS LE SOLEIL AUJOURD'HUI

	PAGES
Bandes illustrées	29
Annonces classées	30 et 31
Bridge	15
Décès	32
Editoriale	4
Finance	28 et 29
Météorologie	33
Mots croisés	31
Pages féminines	10 à 13
Patrons	25 et 31
Propos médicaux	27
Rive Sud	20
Service des signaux	8
Spectacles	25
Sport	22 à 24
Télévision	33

Nehru ne pourra se rendre au pays

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Nehru, de l'Inde, sera dans l'impossibilité de venir au Canada lors du voyage qui doit le conduire prochainement aux Etats-Unis en vue de conférer avec le président Kennedy, rapporte un informateur digne de foi.

Au dire de cet informateur, M. Nehru aurait été invité à visiter Ottawa dès que la nouvelle de son entretien avec M. Kennedy sur la crise de Berlin fut connue. Les deux hommes d'Etat doivent se rencontrer à Hyannis Port, au Massachusetts.

Des engagements antérieurs empêcheront M. Nehru de se rendre à Ottawa avant ou après l'entretien qu'il aura avec le président Kennedy, au cours de la fin de semaine du 4 novembre.

Le R.P. Ubald Villeneuve

LA LOI DES ALCOOLS N'EST PAS APPLIQUEE

Le Rév. Père Ubald Villeneuve, aumônier national des cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, s'est élevé contre la vente du cidre contenant plus de 2½ pour 100 d'alcool permis par la loi et contre la "publicité illégale" des brasseurs.

Dans un communiqué qu'il vient de nous faire parvenir, l'aumônier des Lacordaire dit carrément: "On vend encore du cidre à 10 et 15 pour 100 d'alcool sur nos routes."

Puis, référant au texte de la nouvelle loi des liqueurs, article 123, le communiqué souligne que le lieutenant-gouverneur en conseil, "le gouvernement, quoi", peut réglementer la fabrication et la vente du cidre, "sur recommandation de la régie".

Question: "La régie a-t-elle recommandé quoi que ce soit à ce sujet ?"

Réponse: "Nous l'ignorons. Rien n'est changé; ça, nous le savons."

C'est ainsi que s'introduit le Père Villeneuve pour dénigrer les vendeurs de cidre, hors-la-loi. "Pourquoi, dit-il, la police n'arrête-t-elle pas cette vente? Pour ménager des électeurs? Par pure négligence ? Parce qu'on n'a pas le temps de s'occuper de cela ?

"Pourquoi ne pas avoir légiféré sur le cidre ? Pour ménager les électeurs ou les brasseurs ?"

LES BRASSEURS

Selon l'aumônier Lacordaire, chaque bouteille de cidre vendue prend la place d'une bouteille de bière. "Les brasseurs sont donc contre la vente du cidre..."

Le communiqué continue: "Osera-t-on un jour toucher aux brasseurs... Ils continuent à annoncer leurs produits comme sous l'ancienne loi, toujours d'une façon illégale..."

A ce sujet, le Père Ubald Villeneuve affirme que "le gouvernement aurait dû légiférer sur ce point..." Il ajoute: "Les épiciers de nos villes sont surveillés. Les tenanciers des clubs sont surveillés. Les taverniers sont surveillés. Pourquoi les vendeurs de cidre en plein chemin sont-ils tolérés ? Pourquoi les brasseurs et les gros fabricants d'alcool sont-ils tolérés dans leurs annonces commerciales: à la radio, dans la presse et à la télévision ?"

A la fin, l'aumônier Lacordaire manifeste son espérance plutôt sceptique: "J'espère que la régie trouvera le temps d'étudier ces deux cas. J'espère aussi que le gouvernement légiférera... Mais comment peut-on croire qu'une autre loi sera observée quand celle qui est présentement en cours ne l'est pas..."

La lecture quotidienne du "Soleil" est une habitude dont on ne se départ pas.



M. Egan Chambers: L'ONU doit réussir au Congo si elle ne veut pas disparaître

LEOPOLDVILLE, Congo (PA) M Egan Chambers, secrétaire parlementaire de M. Douglas Harkness, ministre de la Défense, a déclaré hier que si les Nations unies doivent survivre, il est essentiel que leur opération congolaise réussisse.

"Pour cette raison, je suis heureux que les forces canadiennes participent à cette opération et j'espère que nous serons capables de contribuer à la solution de l'affaire", a déclaré Chambers à des journalistes.

Chambers est en visite de quatre jours auprès des unités canadiennes de transmissions qui servent ici sous la bannière des Nations unies.

"Le fait que nous ayons envoyé nos troupes si loin et sous un climat tellement différent est une preuve de la grande importance que nous accordons à cette opération", a-t-il déclaré.

Chambers a déclaré que le but de sa mission est double:

"Je suis ici pour assurer les troupes que les gens au pays pensent toujours à eux, et, également, pour vérifier s'il y a quoi que ce soit dans leurs conditions matérielles qui puisse être amélioré".

Le moral des troupes canadiennes est excellent, a affirmé Chambers. Les conditions de confort sont adéquates et je peux affirmer qu'il n'y a aucune plainte. Nos gens sont en train d'accomplir un travail de premier ordre et je suis très fier d'eux".

Chambers a ajouté que les services de l'armée canadienne au Congo sont hautement appréciés et ont donné aux hommes une expérience pratique considérable.

Chambers a conféré au début de la journée d'hier avec le commandant en chef de l'armée congolaise, le général Joseph Mobutu et a déclaré que le général aimerait avoir l'assistance des Canadiens pour l'entraînement de ses troupes.

"Nous considérons favorablement tout ce que l'ONU nous demandera de faire. Cependant jusqu'à présent l'ONU ne nous a pas demandé de fournir ce genre d'assistance", a-t-il déclaré.

Comme on lui demandait combien de temps les soldats canadiens allaient rester au Congo, Chambers a déclaré que cela dépendrait entièrement de la durée du problème congolais. Et cela personne n'en sait rien.

Chambers a déclaré cependant que le Canada continuera à avoir des troupes prêtes à servir les Nations unies.

"Nous sommes une de ces nations à qui les Nations unies demandent fréquemment des services", a-t-il remarqué. "Nous ne sommes pas une des grandes puissances qui éveillent la suspicion et cependant nous avons les connaissances techniques nécessaires.

"Il se peut qu'un jour nous placions toutes nos forces à la dispositions de l'ONU".



24 missions commerciales aux quatre coins du globe

Le Canada est décidé à vendre ses produits

MONTEBELLO, Qué. (PC) Le ministre du Commerce, M. George Hees, a annoncé hier soir que le gouvernement enverra 24 missions commerciales aux quatre coins du globe, au cours des 12 prochains mois, dans un nouvel et vigoureux effort pour stimuler les exportations commerciales canadiennes.

Ce nombre impressionnant de délégations commerciales est destiné à remédier à ce que M Hees lui-même a appelé "notre échec à sortir pour vendre".

S'adressant aux délégués de l'Association canadienne des exportateurs, dont le congrès annuel se déroule au Seignory Club, le ministre du Commerce a souligné "qu'il ne suffit pas d'être actif chez nous". "Nous devons sortir de chez nous et aller brasser des affaires outre-mer. Il importe surtout de se faire connaître à l'étranger et de se mériter une place de confiance sur les marchés mondiaux".

M. Hees a précisé que les délégations commerciales représenteront tous les principaux secteurs de l'industrie canadienne. Il a rendu publique une liste de missions commerciales qui visiteront les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Europe continentale, l'Amérique latine, les Antilles, l'Australie, la Nouvelle-Zélande ainsi que le Moyen-Orient. Il a ajouté qu'il est également possible qu'une délégation commerciale se rende dans le sud-est asiatique.

PROBLEME MAJEUR

Selon le ministre du Commerce, l'un des principaux problèmes du Canada consiste "à convaincre les acheteurs et clients d'outre-mer de la disponibilité, de la qualité et des prix compétitifs des produits canadiens".

"Je crois que nous sommes les premiers à blâmer de ce manque d'information générale sur les marchés d'outre-mer au sujet des Canadiens et des produits canadiens parce que nous n'avons pas su dans le passé sortir de chez nous pour aller nous-mêmes brasser des affaires à l'étranger", a avoué M. Hees.

Il a ajouté que sa récente tournée en Europe l'a persuadé que "nous pouvons augmenter nos ventes sur ces marchés en faisant un effort sincère dans le domaine de la vente".

"Je veux dire par là qu'il vous faudra mettre de côté pour quelques semaines, au cours de l'hiver, vos boules de curling ou vos skis pour entreprendre un voyage d'affaires à l'étranger.

"Croyez-moi", ajouta-t-il à l'intention des exportateurs, aucune autre mesure ne fera l'affaire. C'est votre visage qu'on veut voir outre-mer, pas uniquement vos entêtes de lettres".

EXPOSITIONS A L'ETRANGER

M. Hees a également révélé que le gouvernement se propose de monter des kiosques à 55 expositions industrielles étrangères durant les 18 prochains mois. "C'est presque le double du nombre des expositions auxquelles nous avons participé au cours des 12 derniers mois", a noté le ministre du Commerce.

Il a aussi annoncé la décision du gouvernement d'ouvrir un commissariat commercial à Dusseldorf, au coeur de la région industrielle de la Rhur, en Allemagne de l'Ouest.

ORGANISATION INTERNE

Les délégués au congrès de l'Association canadienne des exportateurs ont approuvé une expansion de leur programme d'activités, y inclus une hausse de la cotisation et un accroissement du nombre de bureaux. Cet organisme se propose notamment de stimuler ses travaux de recherche, d'augmenter son personnel et d'ouvrir immédiatement un bureau à Toronto et un autre à Vancouver un peu plus tard. D'autres bureaux seront organisés ailleurs suivant les besoins. Actuellement, l'ACE ne compte qu'un seul bureau, soit celui de Montréal.

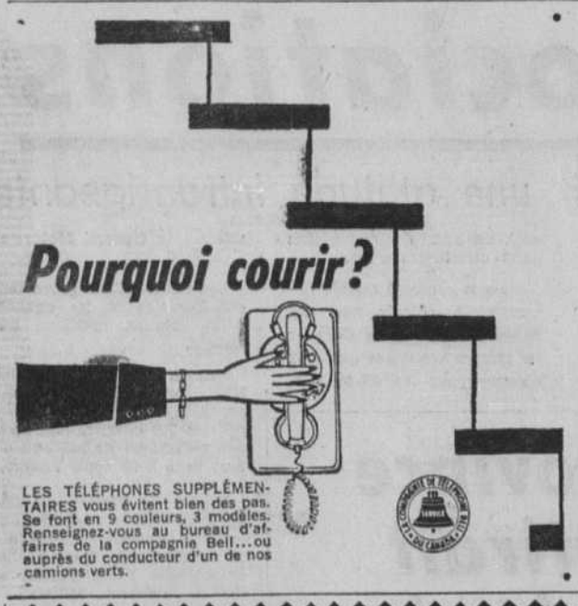
Les délégués ont également approuvé un changement d'appellation. L'organisme sera désormais connu sous le nom d'Association canadienne d'exportation.

Noël, Alleyn & Rioux
CAMILLE NOEL, C.R.
JACQUES ALLEYN
CLAUDE RIOUX
avocats
Tél.: 529-4941
59 D'Auteuil — Québec

Homme inconscient depuis six ans

Mobile, Alabama (UPI) Richard Havens commence sa septième année d'invalidité, inconscient et alité depuis un accident d'automobile il y a six ans. Havens avait alors 23 ans et était parti en randonnée avec trois amis. L'un d'eux a succombé à ses blessures et Havens et les autres ont survécu. Deux survivants se sont remis. Mais pas Havens.

Depuis lors il est inconscient et alimenté au moyen d'un tube à travers le nez et soigné par sa mère Mme Joseph Havens. Les médecins, émerveillés de l'état de Havens, n'ont aucun espoir en son rétablissement. Sa mère, qui a rarement quitté la maison pendant les 2,191 jours de l'invalidité de son fils, n'a pas abandonné tout espoir. Selon elle, l'invalide peut sentir la présence des êtres dans sa chambre, même si depuis six ans, elle n'a pas vu un éclair de reconnaissance dans les yeux de son fils.



CHEZ BARDOU,



il y a toujours un beau choix de

POISSON FRAIS

Filet de sole, sole anglaise, filet de haddock, morue fraîche, flétan, saumon, pétoncles, éperlans, bar, haddock frais, haddock fumé, huîtres fraîches à la douzaine, huîtres ouvertes pour soupe ou pâtés, crevettes, cuisses de grenouilles, homards cuits et vivants, etc.



Les commandes données le jeudi après-midi sont livrées le vendredi matin de bonne heure.

Satisfaction garantie ou argent remis.

Bardou & Fils Ltée
1040, ave Cartier 525-8135 — 48½, rue Couillard 522-7094

Heureusement que la peinture, comme la robe, est garantie lavable!



Quelles merveilles, ces peintures SUPER KEM-TONE et KEM-GLO!

Ni les petits lavages répétés, ni les grands nettoyages de printemps ne pourront altérer la couleur ou le fini de vos peintures si vous employez SUPER KEM-TONE pour vos murs et plafonds et KEM-GLO pour vos boiseries, cuisine et salle de bains. *En effet,* SUPER KEM-TONE *et* KEM-GLO *sont* GARANTIES LAVABLES *par le fabricant.*

Avec SUPER KEM-TONE et KEM-GLO, pas de problèmes: les nuances que vous obtenez sont exactement celles que vous désiriez, l'application est d'une facilité incroyable, le séchage est ultra-rapide et le choix des couleurs est d'une extrême simplicité grâce au *nouveau* GUIDE KEM D'HARMONIE DES COULEURS que le marchand vous prête *gratuitement.*

Pour toutes vos peintures, fiez-vous à ces enseignes:



SUPER KEM-TONE (fini mat) pour murs et plafonds

KEM-GLO (fini lustré) pour boiseries, cuisines et salles de bains

GARANTIES LAVABLES!

PEINTURES CANADA PAINT · PEINTURES Lowe Brothers · MARTIN SENOUR Peintures · PEINTURES SHERWIN-WILLIAMS

Selon les dirigeants de l'UCC

Le cultivateur est dans une position inférieure dans l'économie du pays

Par ANDRE FORTIN

Voir à l'exécution d'un plan d'exploitation rationnelle des ressources naturelles pour équilibrer la situation des cultivateurs; appuyer le gouvernement canadien dans ses revendications pour former la banque mondiale des vivres, tels sont les deux principales questions autour desquelles tourneront les discussions, au congrès provincial de l'Union catholique des cultivateurs, qui s'ouvre, aujourd'hui, à Beauport.

Le président de l'organisme, M. Jean-Baptiste Lemoyne a déclaré, hier, au cours d'une conférence de presse, que le coût d'opération d'une ferme augmente sans cesse tandis que le prix de revenu décline constamment. "Ceci, dit-il, va finir par rendre intenable la situation du cultivateur. Un redressement s'impose . . ."

Ce redressement, selon le président, réside particulièrement dans un programme d'exploitation rationnelle des ressources naturelles pour équilibrer la situation des cultivateurs. Il appert que le congrès adressera une résolution au gouvernement pour qu'on entreprenne à brève échéance l'exécution de ce plan d'exploitation auquel s'intègre l'avenir du cultivateur.

Ce programme déterminerait notamment les zones forestières et cultivables dans lesquelles pourraient s'installer des familles qui vivraient confortablement. Aujourd'hui, il ressort, d'après les dires des dirigeants de l'UCC, qu'il existe des "zones de paupérisme" qui nuisent à l'économie et au capital humain. On a nommé la Gaspésie, la Matapédia, le Témiscouata, et quelques autres secteurs, où le cultivateur s'acharne à faire produire une terre hostile.

Le plan d'exploitation rationnelle viserait aussi à "ouvrir la forêt" au cultivateur qui ne fait pas son affaire sur la terre. Ceci détournerait de la terre les cultivateurs qui "crèvent" et aurait pour conséquence de diminuer le nombre de "terriens". Contrairement à ce que l'on pourrait s'attendre, il apparaît évident que l'on ne déplorerait pas cet état de chose.

On a dit, hier, qu'il serait très avantageux pour le cultivateur de diversifier sa production. Ainsi, ceux qui resteraient attachés au sol, après leurs congénères que le plan d'exploitation aura placés ailleurs, pourraient se partager avantageusement les divers secteurs de la culture, et donner par conséquent, plus de poids à leur économie personnelle et à celle du pays.

Selon les dirigeants de l'UCC, le cultivateur est un peu comme "un poisson hors de l'eau" dans l'ensemble de l'économie canadienne. "Il doit concilier son devoir de fournir des vivres avec celui

(Suite à la page 6, 3e col.)



MM. Lionel Sorel, Jean-Baptiste Lemoyne et Marcel Dubuc

Avec l'appui des intéressés

La province prendra les devants pour sauver l'industrie du bois

Par ALBERT LEBEL

"Pour vivre et continuer à prospérer, l'industrie du bois doit trouver les moyens de conjuguer les efforts et les connaissances de tous ses membres en une force commune, nouvelle et puissante", a déclaré M. Roland Deschamps, sous-ministre adjoint au ministère des Terres et Forêts de la province au banquet de clôture du congrès de la Forest Products Research Society, section de l'est canadien.

Après avoir décrit la situation critique dans laquelle se trouve présentement l'industrie du bois par suite de la présence sur le marché d'une multitude de produits concurrentiels, le conférencier a affirmé la nécessité primordiale de la recherche: seule la recherche peut révéler les diverses propriétés du bois, déceler les causes de ses inconvénients afin d'y porter remède, et l'adapter également à des usages nouveaux. C'est pourquoi, a-t-il poursuivi, il est d'intérêt pour les industriels d'appuyer les chercheurs et de suivre leurs conseils.

Pour lutter efficacement contre une publicité bien orchestrée qui tend à dévaloriser l'utilisation des produits forestiers dans la construction, il faut, selon M. Deschamps, "repenser toutes nos méthodes d'exploitation forestière et le système traditionnel d'exploitation massive"; l'industrie du bois a besoin du concours de tous ses membres pour diversifier la production et procéder à une intégration complète du produit.

"Le gouvernement, a déclaré M. Deschamps au nom du ministre des Terres et Forêts, est disposé à contribuer de façon précise à un tel programme. Il prendra même les devants si les industriels intéressés désirent sincèrement coopérer avec lui".

BESOIN D'UNE REVALORISATION ET DE MATERIAUX DE QUALITE

Par Albert Lebel

La Forest Product Research Society, section de l'est canadien, a tenu son congrès hier, au Château Frontenac, sous la présidence de M. E.L. Fowler. Après une visite à la scierie du Séminaire de Québec, les congressistes ont participé dans l'après-midi, à un symposium ayant pour thème "Les tendances actuelles dans l'industrie des sciages". L'animateur du symposium était M. Paul Murdock, président de l'Association des Manufacturiers de bois de sciage du Québec. Les quatre conférences au programme furent suivies d'une discussion générale.

M. Marcel Goulet, professeur à la Faculté de Génie Forestier de l'Université Laval, a fait un exposé des problèmes posés par la rationalisation dans l'industrie des sciages. Après avoir défini le but de la rationalisation, l'augmentation de la rentabilité économique et que la productivité des entreprises", M. Goulet a analysé les différents problèmes pratiques qu'elle pose sur les plans technique, administratif social et organique. Il a conclu en soulignant que la création d'un climat industriel favorable et une rémunération proportionnelle à la productivité sont des conditions indispensables à la rationalisation des entreprises.

M. Maurice Brisson, i.p., parlant de l'automation progressive des petites et moyennes scieries, a déclaré qu'il était possible, dans toute scierie, d'augmenter le rendement, d'améliorer la qualité ou de réduire les coûts d'opération, par une utilisation logique des principes de mécanisation déjà éprouvés à date. L'automation de la scierie, a-t-il ajouté, ac-

(Suite à la page 6, 5e col.)

Poursuite de $85,327 contre son ex-patron

Par Jacques JOBIN

Une somme de $85,327.83 est demandée dans une action en dommages qui vient d'être intentée en Cour supérieure par M. Raymond Chamberland, un mécanicien de Armagh, comté de Bellechasse, contre M. Gérard Nadeau, de St-Romuald, ex-employeur du demandeur.

M. Chamberland déclare que lorsqu'il était à l'emploi du défendeur, comme mécanicien dans la station de service de celui-ci, il avait eu la colonne vertébrale fracturée. L'accident s'est produit alors que M. Chamberland était à travailler sous un camion monté sur des blocs de bois. Ce camion glissa soudainement et en tombant, lui fractura la colonne vertébrale. Souffrant de paralysie et étant immobilisé par suite de cet accident, M. Chamberland tient le défendeur responsable de son état présent.

Selon M. Chamberland, l'accident dont il fut victime est dû à l'incurie, à la négligence et à l'imprudence de son ex-employeur. Il allègue que le défendeur lui a demandé d'effectuer des travaux dans des conditions dangereuses, sans avoir pris des dispositions de sécurité pour éviter tout accident. Il déclare que le 1e janvier 1961, son employeur lui demanda de hisser un camion sur des blocs de bois et qu'il vérifia le tout avant de se rendre à l'extérieur du garage. La victime dit que sans que cela soit de sa faute, le camion glissa quelques instants plus tard et lui fractura la colonne vertébrale.

M. Chamberland exige une somme de $75,000 pour incapacité partielle permanente de 75 pour cent, et une somme totalisant $10,327.83 pour frais médicaux et autres. Me Ovide Laflamme représente le demandeur dans cette cause alors que l'étude légale Germain-Pigeon-Thibaudeau-Lesage occupe pour la défense.

Quatre mois

Bolduc condamné à la prison pour conduite dangereuse

Par Jacques JOBIN

Jean-Marie Bolduc a été condamné hier matin, à 4 mois de prison par le juge Frédéric Dorion, juge en chef adjoint de la Cour Supérieure. Bolduc a été accusé de négligence criminelle en Cour d'Assises mais le jury a commué cette accusation en conduite dangereuse pour laquelle il a trouvé l'accusé coupable. Cette accusation rend un prévenu passible d'une peine d'emprisonnement maximum de deux ans. Le juge Dorion a aussi demandé qu'on enlève le permis de conduire de Bolduc pour trois ans.

En prononçant la sentence, le juge Dorion a déclaré qu'il fallait protéger la société contre ceux qui violent les lois et qui deviennent une menace pour le public au volant de leur automobile. Le juge a mentionné qu'il prenait en considération les représentations du maire et du curé de Ste-Anne de Beaupré qui ont intercédé en faveur de Bolduc de même que l'employeur de celui-ci mais qu'il devait faire son devoir et condamner Bolduc, selon le verdict de culpabilité rendu contre lui, à 4 mois d'emprisonnement et de lui enlever son permis de conduire pour une période de trois ans. Bolduc avait causé la mort de Anton Gombotz le 14 août 1960 à Château-Richer.

Huard trouvé non coupable d'un vol à main armée

Par Jacques JOBIN

Le jury a trouvé Rolland Huard non coupable de l'accusation de vol à main armée hier après-midi en Cour d'Assises présidée par le juge Frédéric Dorion. Le jury n'a délibéré que durant 15 minutes avant de rendre son verdict. L'accusé a été libéré immédiatement après le verdict à la demande de Me Anatole Corriveau qui occupait pour la Couronne avec Me Marc-André Drouin. Me Marcel Turgeon occupait pour la défense dans cette cause.

Au cours de la journée d'hier, la Couronne a éprouvé beaucoup de difficulté lors du procès de Rolland Huard. L'un de ses témoins, Jean-Guy Martel évitant de répondre par des phrases précises, prétextant ne pas se souvenir de faits qui se sont passés lors du vol à main armée pour lequel il a plaidé coupable, et refusant même de répondre aux questions de Me Marc-André Drouin a été trouvé coupable par le juge Frédéric Dorion de mépris de Cour et sa sentence sera prononcée le 6 novembre prochain.

Me Drouin avait fait au juge la motion de mépris de Cour qui a été acceptée. Le juge avait alors averti le témoin Jean-Guy Martel que, s'il persistait dans son refus de répondre aux questions et de dire la vérité, il verrait s'étendre la peine de prison de deux ans à laquelle il a été condamné lorsqu'il a plaidé coupable. Devant le refus persistant du témoin, le juge Dorion a déclaré: "Je constate que le témoin ne veut pas répondre aux questions qui lui sont posées et en conséquence je le déclare coupable de mépris de Cour et je rendrai la sentence le 6 novembre pro-

(Suite à la page 6, 3e col.)

LES GAZ CAUSENT DES POINTS DE CÔTÉ

La côlite spasmodique (irritation fonctionnelle du côlon ou gros intestin) peut vous faire souffrir de douleurs vagues ou cuisantes dans le côté, gaz, aigreurs, excès de bile, nervosité, mauvaise haleine, étourdissements, brûlements d'estomac, perte de sommeil et d'entrain. Si vous souffrez de côlite spasmodique, prenez des POUDRES KOLADE qui agissent de trois façons pour relâcher la tension des muscles intestinaux; calmer les membranes muqueuses endolories et enrayer l'acidité. Elles agissent vite et secondent la fonction naturelle. Ne souffrez pas un jour de plus sans essayer les POUDRES KOLADE. Satisfaction ou argent remboursé. Toutes pharmacies.

VOUS VENEZ À MONTRÉAL?

ZEnith 2-2020

c'est le numéro qu'il vous faut composer pour réserver gratuitement une chambre à

L'HÔTEL LAURENTIEN

qui offre à ses hôtes le stationnement gratuit, des chambres climatisées et équipées de la télé... à des prix modérés!

LE LAURENTIEN

UN HÔTEL S SHERATON

ANALYSTE DES PROCÉDÉS

Le candidat doit connaître et posséder l'expérience des machines à cartes perforées et autres machines auxiliaires, plus particulièrement la machine comptable I. B. M. 407 et la calculatrice 604. Ce poste, au service des procédés et systèmes de comptabilité et de bureau en général, exige une expérience dans ces domaines. Le candidat choisi travaillera au siège social d'une importante compagnie minière à Port Cartier, une ville moderne située à 500 milles de Montréal sur la rive nord du St-Laurent. Veuillez nous adresser le détail de votre instruction et expérience passée au

Surveillant de l'emploi,

QUEBEC CARTIER MINING COMPANY,

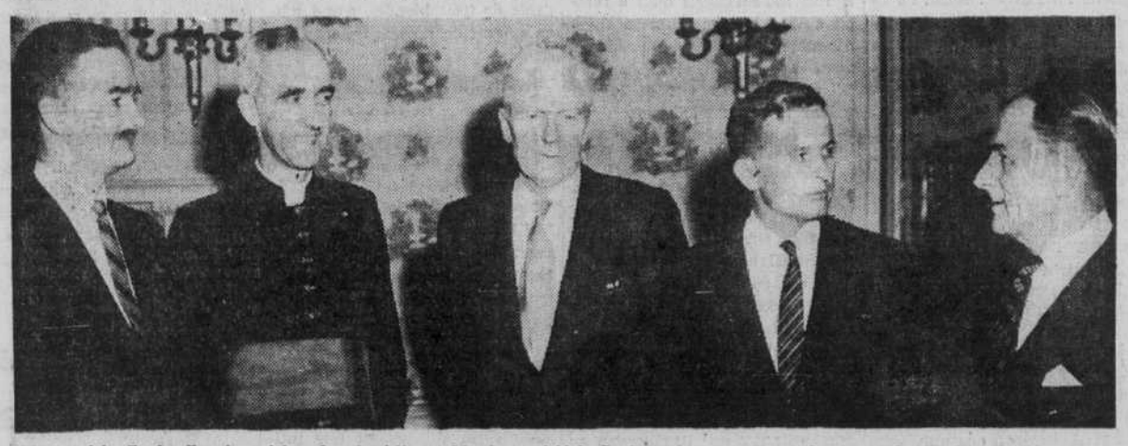
1255 boul. Laird, MONTREAL 16, P.Q.

SUPERTEST

Supertest garantit que vous achèterez de l'antigel une seule fois cette année!

Voici le fameux plan SUPERTEST de protection de radiateur garantie.

Si notre inspection gratuite révèle que le système de refroidissement est en état de recevoir de l'antigel, SUPERTEST garantit par écrit, que toute perte d'antigel SUPERTEST (excepté par suite de collision) survenant avant le 1er mai 1962 sera remplacée GRATUITEMENT.



M. E. L. Fowler, Mgr Louis-Albert Vachon, MM. R. Deschamps Dave Irwin et L.-Z. Rousseau

Equipement et produits dans les pays de l'Est

Il y a augmentation en valeur absolue mais diminution en valeur relative

par J.-Claude Rivard

M. André Aycoberry, a affirmé, hier soir, devant la Chambre de Commerce de Québec, que les besoins des pays de l'Est, en biens d'équipement ou en produits industriels allaient en augmentant en valeur absolue, avec leur développement économique, mais qu'ils allaient en diminuant en valeur relative".

Il a attribué cet état de choses au fait que "les pays de l'Est sont de plus en plus équipés pour une production de masse" et qu'ils disposent présentement "d'une main-d'oeuvre surabondante ayant fait de gros efforts pour la formation technique de la jeunesse", laquelle jeunesse est maintenant arrivée à l'âge de la production. Il l'a aussi attribué au fait qu'un "organisme coordinateur des productions des différents pays de l'Est (COMECON) tend à donner, par priorité, des commandes aux pays de l'Est aux conditions les meilleures et à qualifier chacun des pays dans une industrie ou une production pour laquelle son climat, ses ressources naturelles ou la qualification professionnelle de sa population sont les plus favorables".

Traitant des "Liens économiques entre l'Est et l'Ouest", le conférencier a d'abord montré l'importance de ces échanges commerciaux qui se sont chiffrés à plus de 8 milliards de dollars, l'an dernier. Il a fait ressortir les caractères particuliers de la démocratie populaire qui "repose essentiellement sur la planification, c'est-à-dire la prévision à lon-

(Suite à la page 6, 5e col.)

Les Echos de l'Hôtel de Ville

Benoit Massicotte

Le règlement 760 de la cité de Québec, concernant les heures de fermeture des magasins demeure à l'ordre du jour de plusieurs associations et du conseil de ville.

Jeudi soir, l'Association des marchands détaillants de Québec se réunira à la salle des Chevaliers de Colomb, 270 Chemin Ste-Foy, pour étudier encore ce problème. Plusieurs hommes d'affaires désirent ouvrir leur magasin au moins deux soirs par semaine, d'autres ne veulent aucun changement aux heures actuelles, et d'autres encore suggèrent d'ouvrir le soir et de fermer les magasins, sauf les épiceries, toute la journée du lundi. Le conseil a déjà discuté la question à plusieurs reprises mais il attend que les associations d'hommes d'affaires s'entendent sur certains points afin de voter un règlement qui répondra le mieux au bien général de la ville.

Problème d'hiver

Le conseil de ville de la cité de Québec a siégé hier en

(Suite à la page 6, 2e col.)

STATIONNEMENT GRATUIT POUR LES FONCTIONNAIRES

Une rumeur, qui a originé on ne sait où, voulait, hier, que le ministère des Travaux publics ait décidé de faire payer $4 par mois aux fonctionnaires pour le stationnement de leur automobile sur les terrains appartenant au gouvernement, rue St-Eustache, rue St-Amable, et ailleurs.

Le sous-ministre des Travaux publics, M. Hervé Gauvin, ing. P. a déclaré hier après-midi que cette rumeur n'a aucun fondement. Il n'est pas question de ce loyer mensuel.

QUALITES DU CONTREMAITRE: JUSTICE, FERMETE, SOUPLESSE

Par Jacques DeRome

"Un contremaître c'est un chef, un dirigeant, le responsable de la discipline et de l'exécution de tâches qui nécessitent le travail de plusieurs", a déclaré hier soir, S. H. le maire de Québec, Wilfrid Hamel.

M. Hamel s'adressait ainsi aux membres du club des Contremaîtres de Québec. Il a déclaré que le contremaître doit posséder et cultiver la notion d'autorité, seul moyen de provoquer la confiance de ses supérieurs, le respect de ses subalternes. Il précise que lorsqu'il parle de subalterne, il n'y a pas dans son esprit d'humains appartenant à une classe inférieure, il y a seulement des besognes inférieures.

"Le chef, le contremaître, doit se maintenir, au-dessus des petites rivalités que les circonstances font éclater, parmi les membres d'un même groupe. Il doit être juste avec fermeté, mais aussi avec souplesse. L'intransigeance n'est pas nécessairement une vertu" déclare M. Hamel.

"Le chef est nécessaire pour transmettre les ordres, mais l'exécutant n'est pas moins à sa place dans l'exécution du travail. Le surintendant, c'est le lien qui unit deux facteurs également nécessaires: la conception et l'exécution, il doit rejoindre les deux, sans perdre sa personnalité".

"Le contremaître effectif au service d'une ville, dans les domaines qui lui sont confiés, jouit d'une autorité déléguée par l'administration tout comme cette dernière la tient des contribuables eux-mêmes" ajouta M. Hamel.

"Le contremaître municipal fait partie de l'administration et comme tel, ses responsabilités sont multipliées. Ses faits et gestes ont des répercussions non seulement parmi ceux qui lui sont soumis mais également chez ses supérieurs et dans le grand public".

M. Hamel avait été présenté par M. Léon Faucher, surintendant-général des Services de la Voirie de la Cité de Québec et il fut remercié par M. Jean-Charles Busières, surintendant-général du Service de l'Aqueduc de la cité de Québec. Ce dîner-causerie était présidé par M. Jos. Huot, président du Club des Contremaîtres de Québec.



SOURIEZ (jusqu'en) EUROPE

Le sourire est contagieux sur l'Italian Line — découlant de la lumière ensoleillée, de la nourriture, du confort, du service et de l'agrément.

SANS ARRET DE NEW YORK

vers Gibraltar • Naples • Cannes • Gênes

LEONARDO DA VINCI
25 octobre, 18 novembre, 9 décembre, 9 janvier

CRISTOFORO COLOMBO
4 novembre, 29 novembre, 22 décembre, 23 janvier

TRAVERSEES SIMILI-CROISIERES DE NEW YORK ET BOSTON

vers Ponta Delgada • Lisbone • Gibraltar • Barcelone Naples • Palerme • Patras • Dubrovnik • Venise • Trieste

SATURNIA — 18 octobre, 24 novembre*, 3 janvier*

VULCANIA — 9 novembre, 27 janvier

... et régulièrement par la suite. *Également de Boston, le lendemain. Quelques ports non visités lors de certaines traversées.

Epargnez grâce aux tarifs minimes de Saison Economique jusqu'au 22 avril 1962. Epargnez 25% de plus en choisissant l'excursion "21 jours à la côte" entre le 1er novembre et le 28 février.

Consultez votre AGENT DE VOYAGES ou

Italian Line, Ltd.

1410 rue Stanley, Montréal, Qué. — Tél.: Victor 9-2148



Me Charles-A. Cannon, M. A.-F. Mercier, M. André Aycoberry, M. Omer Pouliot, c.a. et M. Raymond Treuil

LE SOLEIL

"Fais ce que dois"

"Le Soleil" est publié et imprimé au 500 de la Couronne à Québec, par la compagnie LE SOLEIL LTEE.

"Le Soleil" est sociétaire de la Presse Canadienne et affilié à l'Association des journaux quotidiens du Canada, à l'Audit Bureau of Circulations, à la Fédération canadienne des éditeurs de journaux et périodiques catholiques, à l'Union internationale de la Presse catholique à l'Institut international de la Presse au Commonwealth Press Union.

"Le Soleil" puise son information aux sources suivantes: la Presse Canadienne, la Presse Associée, l'agence Reuter, la United Press International et la Conférence catholique canadienne. Il est abonné au service de Téléphoto de la Presse Canadienne. La Presse Canadienne est seule autorisée à reproduire les dépêches attribuées à la Presse Canadienne, la Presse Associée et l'agence Reuter ainsi que toutes les nouvelles locales publiées par Le Soleil.

(Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, par le Ministère des Postes, Ottawa).

Québec, mardi 17 octobre 1961

Protestations justifiées

Architectes et étudiants en architecture protestent auprès des autorités municipales contre le projet de construction d'une porte monumentale donnant accès au parc de l'exposition. Cette entrée, située en bordure du boulevard Hamel, remplacerait la porte de bois qui existe actuellement. Elle serait construite dans un style s'apparentant aux vieux murs de la cité de Québec. Leurs protestations s'ajoutent à celles de l'Association des Propriétaires de Québec. Si l'opposition de ces derniers est dictée en partie pour des raisons d'ordre économique, elle repose aussi sur des motifs d'ordre esthétique rejoignant en cela l'attitude des architectes et des étudiants en architecture, qui trouvent inconcevable qu'une porte d'entrée dessinée en 1961 s'inspire d'une architecture datant de deux siècles et que cette architecture soit imposée, contre le sens commun, à toute la population de la province.

Pour eux, il ne s'agit pas d'un problème d'ordre financier, mais d'une question d'esthétique purement et simplement. Et on ne peut écarter leur protestation sans y réfléchir à deux fois.

Sous prétexte en effet de protéger le caractère vieillot du Québec en dedans des murs, est-il logique de multiplier un peu partout dans les limites de la ville, des répliques plus ou moins heureuses de construction à l'allure vétusté, surtout lorsqu'elles détonneront totalement avec les fonctions qu'elles sont appelées à remplir et avec l'ensemble des constructions qui les entoureront.

Ainsi au lieu d'embellir ne risque-t-on pas d'enlaidir davantage notre milieu et de donner une preuve accablante de notre manque d'imagination et d'originalité. Le parc de l'exposition de Québec ne répond à aucune évocation historique. Tout au contraire il s'identifie avec le présent, c'est-à-dire, avec notre époque. S'il faut chercher à lui donner une personnalité, n'est-ce pas d'une touche de modernisme dont il a besoin surtout. L'exposition Provinciale veut être une fresque de l'évolution et des progrès accomplis par notre province. Au point de vue architectural, on l'enrichira en s'ingéniant à réfléter les nouvelles tendances de l'architecture canadienne-française.

Le conseil municipal a pensé bien faire sans doute en acceptant le projet soumis, mais à bien y songer, il en viendra lui aussi à la conclusion que c'était une erreur, dans laquelle il ne devrait pas s'entêter.

Les architectes semblent montrer de l'intérêt à cette question pourquoi ne pas les inviter eux et les étudiants en architecture à présenter des projets dans le style moderne, sous forme d'un concours ?

Un compromis aux Nations unies

La mort inopinée de M. Hammarskjold avait laissé un grand vide aux Nations unies. D'autant plus qu'on prévoyait que sa succession donnerait lieu à de grandes secousses susceptibles d'ébranler gravement l'organisme international. A tort ou à raison, on pouvait croire que l'attitude que maintiendrait l'U.R.S.S. au sujet du successeur de l'ancien secrétaire général de l'O. N. U, serait un indice de ses positions futures à propos de Berlin.

Or, que vient-il de se produire? Les Etats-Unis et l'Union soviétique se sont mis d'accord sur le choix de M. U Thant. Il ne s'agit ni de la "troïka" à laquelle M. Khrouchtchev tenait mordicus. Il ne s'agit pas non plus du secrétariat tel qu'il existait au temps de M. Hammarskjold. L'Est et l'Ouest ont évidemment fait un compromis dans l'affaire. En définitive c'est plutôt la thèse des neutres qui l'emporte.

Après la mort de M. Hammarskjold ceux-ci préconisaient, en effet, de ne pas faire du secrétariat général de l'O. N. U. la chose d'un seul homme, mais ils rejetaient également l'idée d'en répartir la direction entre trois secrétaires, ce qui paralyserait considérablement la direction de l'organisme. Maintenant que le principe est accepté d'un secrétaire général dirigeant un cabinet de sous-secrétaires, il sera important de savoir quel sera exactement l'influence de ces sous-secrétaires : auront-ils simplement un rôle consultatif ou procédera-t-on parmi eux à un vote majoritaire sur les questions envisagées? De plus, à quel degré les neutres, l'Est et l'Ouest seront-ils présents dans la personne des sous-secrétaires? Voilà qui n'est pas encore clairement établi.

Comme question de fait, cependant, les concessions de l'Union soviétique et des Etats-Unis— laquelle des deux puissances est allée plus loin dans la voie du compromis ? — indiquent, du moins en principe, une volonté de détente dans les relations Est-Ouest. Une lutte sans merci au sujet du secrétariat de l'O.N.U., greffée sur la crise de Berlin, aurait été un mauvais présage. Pour le moment, le compromis intervenu apparait comme une légère lueur d'espoir dans un ciel chargé.

La Semaine nationale des produits de la forêt

L'industrie forestière est et restera le principal pilier de l'économie du Canada, la grande industrie de base de la province de Québec, si l'on prend des mesures efficaces pour améliorer nos méthodes d'exploitation, de production, de rénovation et de conservation de nos forêts menacées par des coupes abusives, le climat, le feu, les insectes et les maladies de toutes sortes. Notre industrie forestière doit être capable de faire face à la concurrence étrangère sur les marchés mondiaux à de nouveaux produits que l'on utilise de plus en plus à la place du bois aux usages pourtant multiples.

La mise en valeur et l'utilisation de nos ressources forestières doivent être réalisées en étroite collaboration entre les gouvernements, l'industrie, les travailleurs, les cultivateurs et colons dans une atmosphère de confiance et de compréhension mutuelle. Il y a au Canada 127 fabriques de pâtes, de papier et carton, dont 54 dans la seule province de Québec et des centaines de scieries qui assurent un emploi rémunérateur à des centaines de milliers de Canadiens. On compte également, un grand nombre de fabriques de contreplaqué, bois de placage, planches murales, plastiques et autres usines dont le bois est la principale matière première.

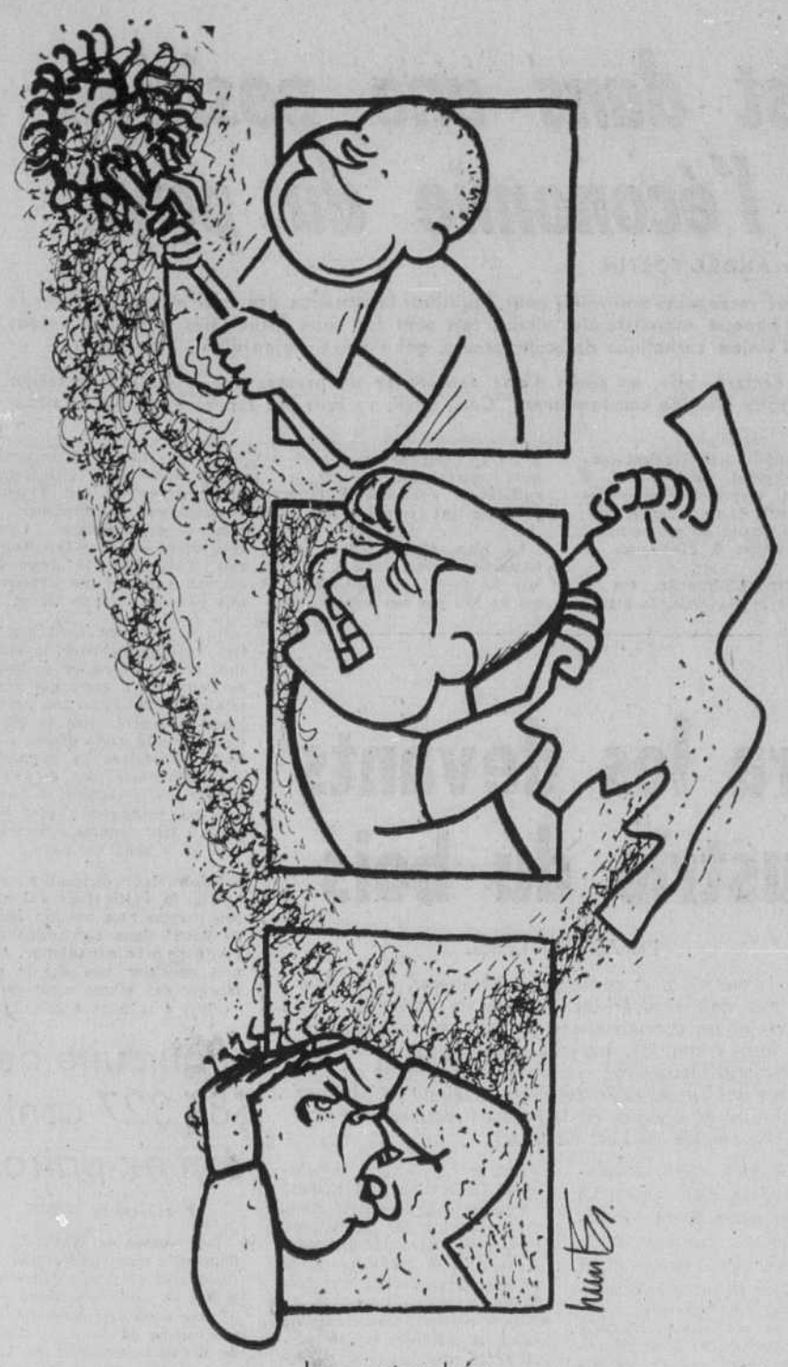
Notre industrie forestière n'est pas de tout repos. Elle doit faire face à de graves handicaps, à des désavantages qui ne résident pas seulement dans le climat, les frais de transport, les conditions d'exploitation et les salaires qui sont plus élevés que dans d'autres pays qui sont devenus d'importants concurrents sur les marchés mondiaux. Le besoin d'un inventaire détaillé de nos ressources forestières est devenu urgent. Pendant la Semaine nationale des produits de la forêt il faut chercher les meilleurs moyens d'exploiter notre domaine forestier de façon rationnelle, méthodique et équitable pour tous les intéressés, de renforcer la position de notre industrie en face de la concurrence.

Dans notre province, il y a des terres abandonnées à reboiser. La restauration de ces terres nécessite une étude sérieuse des sols, des formations végétales. Le reboisement de ces terres, de certaines forêts dilapidées, exige la création de stations expérimentales, de pépinières, la formation d'ingénieurs et de personnes spécialisées en pépinière et reboisement. La réalisation de ce programme d'envergure est du ressort de l'Etat. Elle peut être facilitée par l'adoption d'une législation adéquate mais elle ne sera couronnée de succès que grâce à une coopération des entreprises privées, des propriétaires de terrains boisés et de tous les ouvriers forestiers. Le problème est à la fois économique et social et il importe d'en découvrir toutes les données pour en arriver à une heureuse solution.

Une forteresse souterraine anti-atomique

Le gouvernement américain fait construire, au coût de plusieurs millions de dollars, une formidable forteresse souterraine anti-atomique, dans la campagne de Denton, au Texas. Ce sera un vaste abri, à deux étages, composé de plusieurs pièces capable de recevoir plus de 500 personnes qui pourront y séjourner plus d'un mois; il renfermera des quantités de nourriture suffisantes pour tous ceux qui s'y réfugieront. Les ingénieurs ont prévu les installations d'électricité et d'eau, ainsi que l'aménagement d'instruments de précision pour étudier les retombées atomiques, sans aucun danger pour les spécialistes qui seront au poste. Les murs de plusieurs pieds d'épaisseur pourront supporter la déflagration des bombes "H" les plus puissantes.

La construction abritera le quartier général de défense civile et de mobilisation de toute la région, et, en cas de danger, elle deviendra le centre de contrôle des services de défense du sud des Etats-Unis. Le gouvernement songe à installer sept autres abris du genre dans les autres secteurs du territoire américain.



Les retombées

L'opinion de Walter Lippmann

Le sénateur Fulbright

Le Sénateur Fulbright se présente de nouveau devant ses électeurs de l'Arkansas, et tout indique que la campagne suscite le plus grand intérêt pour toute la nation; car, au-delà des questions locales qui sont en jeu, le sénateur reçoit une forte opposition à l'extérieur de l'Arkansas, particulièrement de la part des extrémistes de la droite comme le sénateur Goldwater des Républicains et le sénateur Thurmond des Démocrates. Il est significatif de constater qu'ils ont préféré livrer bataille non pas à un homme de la gauche, mais à un franc conservateur comme il en existe dans la vie publique.

Ainsi la campagne sénatoriale de l'Arkansas mettra en présence le conservatisme traditionnel américain et le nouveau genre réactionnaire qui arbore le drapeau conservateur; et ce groupement réactionnaire n'a aucune relation avec le conservatisme proprement dit, pas plus que les prétendues démocraties populaires derrière le rideau de fer en ont avec la démocratie elle-même.

Les vrais conservateurs dont le plus grand de l'histoire est M. Churchill, sont indissolublement liés aux sources constitutionnelles de la vie politique de la nation. A leurs yeux, la nation est une chose réelle et vivante qui grandit et qui se développe et dans l'évolution de laquelle ils prennent part. Et parce qu'ils sont convaincus et imbus de ce qui est essentiel et fondamental, les conservateurs les plus intelligents sont libéraux par tempérament et progressistes en politique.

Le sénateur Fulbright est un conservateur de cette trempe, et c'est pourquoi il accepte le défi des réactionnaires qui sont en révolte contre les grands progrès qui se sont accomplis au vingtième siècle.

• • •

Ces réactionnaires radicaux sont opposés aux résultats de la science et de la technologie modernes qui ont produit la concentration des masses populaires dans les villes et qui ont transformé leur mode d'existence. Ils s'opposent également au bien-être dont jouissent ces populations avec la sécurité qui leur est assurée par leurs ancêtres qui ont fondé ces centres communautaires. Et ils s'objectent également à la réglementation qu'exige l'économie fort complexe de la nation, sans quoi elle s'acheminerait vers la crise et le chaos.

Les réactionnaires radicaux qui cherchent à rejeter le vingtième siècle, sont, comme ils le prétendent, violemment opposés au communisme; mais le communisme appartient au vingtième siècle, et les réactionnaires radicaux ne le comprennent pas et ne savent comment lui résister. Ainsi, ils ne veulent pas de ces alliances qui nous ont permis de retenir le communisme en Europe aux frontières de l'armistice de la Deuxième Grande Guerre. Ils s'opposent à toute assistance étrangère qui a aidé les nations nouvelles et les pays les plus faibles à se libérer du joug communiste sous lequel ils allaient succomber. Ils méprisent les Nations-Unies qui ont tellement contribué à faciliter les voies des nations inexpérimentées vers la liberté.

Ils ont loyalement confiance en la puissance militaire américaine, mais sans la comprendre; ils ne se rendent pas compte que les Etats-Unis, bien que puissants, ne sont pas tout-puissants, et qu'ils ne sauraient régler les affaires du monde et vaincre le communisme en lançant des ultimatums. Leurs connaissances en affaires étrangères se résument à vouloir forcer le Président à s'engager dans une nouvelle guerre coréenne dans le sud-est de l'Asie, à guerroyer également contre le Cuba et à déclarer une guerre thermonucléaire au sujet de Berlin.

• • •

Le sénateur Fulbright a fermement combattu ces propositions insensées, en sa qualité de président du comité sénatorial des Affaires Etrangères; la nation lui doit une dette de gratitude pour le rôle indispensable qu'il a rempli à Washington. Il n'est guère d'homme public aussi puissant et aussi sage que lui, et ce sera une calamité publique que de le voir quitter la scène publique.

Non seulement le sénateur a été le plus brave et le plus avisé des conseillers, mais il a été également le plus prévoyant et le plus entreprenant. On lui a fait le compliment qu'il a toujours eu raison dans ce qu'il a accompli. « Dans notre démocratie, il est bon de se convaincre de son droit avant tout, avant qu'il soit populaire de l'être. Le sénateur Fulbright s'est distingué au cours de la Deuxième Grande Guerre, alors que simple représentant de l'Arkansas au Congrès et encore inconnu, il a soumis la fameuse résolution qui a changé l'opinion du peuple américain au sujet de l'isolationisme.

Le sénateur Fulbright a été le premier homme public américain à réaliser que si l'Ouest de l'Europe doit co-exister avec l'Union Soviétique, il lui faudra s'unir. Il est également le premier homme d'Etat américain à déclarer que la contrepartie nécessaire de l'expansion du communisme réside dans l'intégration économique et politique plus étroite du monde occidental.

La décision repose entre les mains des électeurs de l'Arkansas; l'enjeu est de première importance pour toute la nation.

LE REFROIDISSEMENT PAR IRRADIATION

Un système de refroidissement basé sur le principe qui veut que la chaleur rayonne d'un corps chaud en direction de corps plus froids a été mis au point en Australie par les chercheurs de l'Organisation nationale de recherches scientifique et industrielle.

Il s'agit de grandes plaques de métal refroidies qui peuvent être fixées sur les murs des maisons d'habitation et des bureaux. Le corps humain étant plus chaud que le métal, irradie sa chaleur en direction des plaques. Peu importe que l'air de la pièce soit chaud ou froid, sec ou humide, puisque le processus de radiation est tout à fait indépendant de la présence de l'air. Le rayonnement solaire, par exemple, parvient sur terre à travers le vide des espaces intersidéraux.

Mais le refroidissement par rayonnement se heurtait à un obstacle : les plaques étant froides, l'humidité de l'air se déposait sur elles et constituait une pellicule d'eau ou de glace qui empêchait le passage des rayons. Les savants australiens ont surmonté cette difficulté en plaçant une mince feuille de matière plastique devant les plaques de métal. Les radiations passent librement à travers le plastique, celui-ci étant chauffé par un petit appareil électrique de façon à empêcher la condensation de la vapeur d'eau.

Notre avenir économique

L'on s'interroge au Canada, sur notre avenir économique. Le développement de l'économie socialiste, le relèvement des économies européennes après la guerre, l'entrée de l'Angleterre dans le Marché commun sont autant de facteurs qui influencent fortement notre commerce extérieur.

Le ministère du Commerce qui était au début essentiellement un service de marchés extérieurs, s'est orienté pour donner plus de services au marché canadien. C'est ainsi qu'il a organisé dans le Canada, des conférences de promotion industrielle, à Calgary, à Ottawa, à London.

Une telle conférence aura probablement lieu dans le Québec, au mois de février.

Des préoccupations d'hommes de science

(Par Ernest Chisholm Thomson)

Le clocher élancé de la cathédrale de Norwich à Norfolk en Angleterre, l'un des plus hauts du Royaume-Uni, a servi au mois de septembre, de point de repère à l'une des plus grandes accumulations de l'année de puissance cérébrale en un même lieu. Je veux dire la réunion annuelle de l'Association britannique pour l'avancement des sciences.

Environ 3,300 membres et invités s'y étaient réunis pour cette 123e session de l'Association. C'est la troisième qui se tient dans la belle ville de l'Est-Anglie, qui avait reçu l'Association en 1868 et en 1935. Et, de nouveau, la "B.A." s'est montrée à la hauteur du but que se fixait son fondateur, sir David Brewster, qui, en 1831, lui assignait cette tâche: "Faire connaitre les uns les autres les cultivateurs de la science et porter à l'attention du public les objectifs de la science."

Chevaux "dopés" et chauves-souris

Porter à l'attention du public les objectifs de la science et les rendre intelligibles, voilà deux choses bien différentes. Cette année, dirais-je, les grands esprits se sont montrés raisonnablement compréhensibles, même pour l'homme moyen. Le profane, il est vrai, pouvait se heurter à des dissertations comme celles qui portaient sur la propagation des réactions en chaine ou sur le transfert de l'énergie des vibrations à d'autre sdegrés thermiques de liberté. Mais, par contre, nous avons appris comment le spectromètre peut empêcher le "dopage" des chevaux, en révélant dans la salive d'un cheval la moindre trace de barbiturique ayant la dimension d'un centième de la tête d'une épingle.

Puis vint le problème toujours sans solution de savoir si les chauves-souris sont irrésistiblement attirées par les chevaux féminins. Le comte de Cranbrook, soldat et voyageur, président de la section générale, a raconté comment il a mis fin à ce mythe à l'aide de trois blondes, d'une brune et de cinq espèces de chauves-souris.

Ce sont les petites touches humaines de ce genre qui invariablement animent la réunion la plus abstruse de la "B.A." De fait, l'Homo Sapiens a fait le sujet du discours présidentiel de sir Wilfrid Le Gros Clark. Il croit que la science pourrait contribuer à l'unification de l'humanité prise dans son ensemble, cette "impulsion vers la collaboration qui est un aspect si caractéristique de l'humanité de l'homme". Sir Wilfrid a ajouté: "Il existe une universalité de la logique de la méthode scientifique qui permet une intimité de compréhension guère possible dans les domaines du savoir où se rencontrent des conflits d'opinion nés de convictions préconçues et de croyances fondées sur des faits invérifiables."

Choix de l'écoute

Nous entendons ce que nous voulons entendre. Des expériences au magnétophone, révélé à la section de psychologie, ont confirmé cette importante vérité. M. Neville Moray, de l'Université de Sheffield, a parlé d'un "bloc" existant dans l'esprit qui nous permet, même au milieu du brouhaha d'un vin d'honneur, d'écouter une seule personne à la fois. On peut développer cette faculté à des fins pratiques, a-t-il dit, dans une tour de commande fort active où le directeur de la circulation peut recevoir plus d'un message à la fois et à un moment où il est fort important qu'il distingue chacun de ces messages. Des recherches en laboratoire peuvent indiquer la meilleure disposition à donner aux haut-parleurs et autres appareils.

Du point de vue le plus pratique, toutefois, la palme doit aller à M. K.-E. Morgan, expert agricole à l'Université de Reading: il a décrit un tracteur parfaitement réalisable qui pourrait nettoyer une porcherie, y déposer les aliments et l'eau nécessaires sans surveillance humaine. A la suite d'un cours très bref en élevage il pourrait aussi diriger le poids et le sommeil des porcs, découvrir leur état de santé et le moment de les préparer pour le marché.

M. Morgan a déclaré que, une fois muni d'un dispositif fiable de direction (câble de direction ou navigation autonome), on pourrait ensuite lui communiquer le pouvoir de prendre des décisions. Pour les décisions fondées sur de simples observations météorologiques, une soucoupe en polythène munie de deux électrodes suffisait, tandis que des instruments de recherche sensitive capables de mesurer la longueur et la couleur pourrait, déclencher son programme de fenaison.

Un tel niveau d'automatisation de la ferme, a dit M. Morgan, soulagerait les cultivateurs du fardeau que leur imposent la nécessité de juger et de deviner, leur laissant plus de temps pour la gestion.

Exploitation de l'hovercraft

En dehors de l'Association pour l'avancement des sciences, la nouvelle la plus importante dans le domaine de la science appliquée, ce mois-ci, tient à la révélation de plans relatifs à l'hovercraft de Vickers. Il y a trois ans que la National Research Development Corporation a établi l'Hovercraft Development Ltd. pour pousser l'exploitation de ce véhicule circulant sur un coussin d'air qui peut voyager sur terre ou sur l'eau. Depuis, il s'est créé en Angleterre une industrie de l'hovercraft, surtout à base expérimentale. Maintenant, la Vickers-Armstrong (South Marston) Limited révèle l'existence d'un hovercraft pratique de dix tonnes, en voie de fabrication, qui portera une charge utile de 27 personnes ou 4,420 livres de marchandises à 60 noeuds à l'heure. Il glissera au-dessus de l'eau, de la glace, des inondations et du sol libre, sans être empêché par les marais ou les dunes de sable et également à l'aise parmi les lacs, les fiords, les fleuves ou les estuaires.

La maison Vickers croit qu'il réalisera le maximum d'économie dans les voyages trop courts pour les avions. L'hovercraft devrait être idéal pour les sociétés pétrolières, surtout celles qui se livrent au creusage au large des littoraux.

Ce n'est qu'un début. Déjà, on parle, en Angleterre, d'hovercrafts de mille tonnes pour promener les voyageurs au-dessus des mers agitées comme des houppes sur le duvet de cygne.

La France est la première signataire

La France est le premier des cent Etats membres de l'Unesco à ratifier la Convention internationale concernant la lutte contre la discrimination dans l'enseignement. Cette Convention, on le sait, avait été adoptée, le 14 décembre 1960, par l'ensemble des Etats membres de l'Unesco réunis à Paris à l'occasion de la 11e Session de la Conférence Générale de l'Organisation.

La ratification a eu lieu le 11 septembre, au cours d'une cérémonie à laquelle assistaient MM. Lucien Paye, ministre français de l'Education Nationale, René Cassin, membre du Conseil Constitutionnel, Julien Cain, vice-président du Conseil Exécutif de l'Unesco, Jean Basdevant, Directeur des Affaires Culturelles et Techniques au Ministère français des Affaires Etrangères, et les représentants de la Commission Nationale française pour l'Unesco.

La Convention contre la discrimination dans l'enseignement découle de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme. Elle proscrit toute distinction "fondée sur la race, la couleur, le sexe, la langue, la religion, l'opinion politique ou toute autre opinion, l'origine nationale ou sociale, la condition économique ou la naissance".

En adhérant à la Convention, les Etats s'engagent à abroger toute disposition législative ou administrative comportant une discrimination et, en particulier, à accorder aux étrangers les mêmes droits scolaires qu'aux nationaux. D'autre part, ils s'engagent à rendre obligatoire et gratuit l'enseignement primaire, à généraliser et rendre accessible à tous l'enseignement secondaire, et, "en fonction des capacités de chacun", l'enseignement supérieur. Au surplus, ils s'engagent à "encourager et intensifier par des méthodes appropriées l'éducation des personnes qui n'ont pas reçu d'instruction primaire ou qui ne l'ont pas reçue jusqu'à son terme".

(UNESCO)



Le rôle des universités dans le monde

Laboratoires d'un humanisme plus réaliste

"Jamais peut-être, dans l'histoire du monde, n'a-t-on autan attendu et exigé des Universités Jamais non plus ne furent-elles mieux situées et outillées pour répondre aux besoins des peuples Jamais enfin leur action ne fut plus impérieusement nécessaire à l'humanité".

Le Rév. Père Georges-Henri Lévesque, o.p., a ainsi exposé la situation des Universités dans le monde en même temps qu'il en a défini le rôle et la fonction. Le religieux s'est adressé, dimanche, aux étudiants et à la direction de l'Université d'Ottawa. Le Père Lévesque venait lui-même de recevoir le doctorat honorifique, que lui a décerné cette institution de haut savoir.

HUMANISME NOUVEAU

Selon le conférencier, c'est le "pressant devoir des Universités d'être les laboratoires d'un humanisme plus réaliste, d'un humanisme nouveau, d'un humanisme total qui intégrerait les Sciences dans son contenu essentiel; d'un humanisme où les Sciences s'allieraient aux Humanités pour enrichir l'esprit et le coeur des hommes..."

Le religieux honoré a lancé cet appel à l'humanisme des Universités, après avoir dit que ces institutions devraient être des "creusets où viennent se fondre tous les fanatismes, idéologiques, racistes, politiques, sociaux et même religieux pour se transformer en un esprit, sans doute solidaire d'un milieu et d'une société, mais également sensible à l'Universel (Université !), sincèrement attentif aux légitimes appels de toute la fraternité humaine, courageusement fidèle aux exigences de la paix du monde..."

FORMATION PARFAITE

Auparavant, le membre honorifique de l'Université d'Ottawa avait dit que le rôle des Universités n'était pas de produire des "glorified Technicians", mais bien de procurer aux étudiants la formation la plus parfaite dans les sphères supérieures des lettres, des arts, des sciences et des connaissances professionnelles, en même emp que de s'adonner aux recherches capables de reculer sans cesse les frontières du connu.

VERITABLE HUMANISME

Le véritable humanisme dont a parlé le Père Lévesque est "la promotion de l'homme la recherche d'une réalisation maxima de l'humain". Dans l'optique universitaire, d'après le conférencier, "on peut devenir plus homme non seulement par la littérature, les arts, le droit et la philosophie, mais encore par la connaissance scientifique de soi-même et du monde où l'on vit". Connaître scientifiquement le monde, a-t-il ajouté, c'est le posséder et donc s'enrichir d'autant. Se connaître scientifiquement soi-même, c'est s'épanouir d'avantage.

SOUHAIT

Le conférencier a précisé que lorsqu'on parle de sciences, il n'est pas besoin de préciser qu'il s'agit des sciences de la nature, mais aussi des sciences de l'homme comme la psychologie, la sociologie, l'anthropologie, etc. "Nous souhaitons même, dit-il, à celles-ci un développement plus rapide et plus intense afin qu'elles puissent reprendre, pour le bénéfice de l'humanité, le retard qu'elles ont sur les sciences physiques..."

La solution du problème, selon le docteur honorifique, consiste plutôt à humaniser la science par l'intermédiaire du savant, ou mieux "dans le savant lui-même"

Puis rappelant la parole d'Einstein: "la puissance déchaînée de l'atome a tout changé, sauf nos modes de penser et nous glissons ainsi vers une catastrophe sans précédent...", le Père Lévesque conclut: "Hélas ! les événements actuels illuminent tragiquement de leur fulgurance nucléaire le sérieux de ce pathétique avertissement. Plaise à Dieu que la voix unanime de toutes les universités de la terre puisse "hurler" elle aussi à son tour auprès des puissants et soit assez forte pour les retenir au bord de l'abime et les engager sur les routes salutaires de l'humanisme nouveau".

Du cardinal Tardini au cardinal Doi

Rome (CCC) Dans son testament, le cardinal Tardini, secrétaire d'Etat, avait prévu que tous ses insignes cardinalices devaient être remis au Souverain Pontife. Le pape Jean XXIII a fait remettre tous les vêtements et insignes du défunt secrétaire d'Etat au cardinal Doi, archevêque de Tokyo, qui a été l'élève du futur cardinal Tardini au collège universitaire de la congrégation de la propagation de la foi.

MISSILES BOMARC LIVRES EN SECRET AU CANADA !

Par HAROLD MORRISON

WASHINGTON (PC) — Le premier missile antiaérien Bomarc-B à être livré au Canada sera expédié secrètement parce que l'ARC redoute l'organisation de manifestations pacifistes, a-t-on appris hier.

Des sources bien informées ont affirmé que le missile a été mis à bord d'un camion en fin de semaine dernière à Seattle, Etat de Washington, en route vers North Bay, en Ontario. D'autres seront expédiés plus tard de la même façon.

Ces mêmes informateurs ont précisé que l'ARC a donné instruction de garder secrets la route et le moment de l'expédition parce qu'elle craint que des citoyens canadiens qui ne veulent pas du Bomarc au pays ne tentent de soulever des manifestations dans les villes et agglomérations qui se trouvent sur la route du camion.

Faits Divers

Quatre nouveaux poste à la PP

Le commandant L. Descent a annoncé, aujourd'hui, l'ouverture de quatre nouveaux postes régionaux de la Sûreté provinciale dans l'est du Québec. Ce sont ceux de St-Raymond de Portneuf ; de St-Prosper de Dorchester ; de St-Georges de Beauce et de St-Pamphile de l'Islet. Les agents Armand Landry, Gérard Nadeau, Raymond Blanchet et Antonio Bernier ont respectivement été nommés en charge de ces nouvelles stations. Le commandant Descent a ajouté que d'ici une quinzaine de jours d'autres postes seront aussi ouverts. L'inspecteur J.-Alphonse Matte pourvoit actuellement à leur organisation..

Trois voleurs pris sur le fait

Trois jeunes gens ont été pris en flagrant délit de vol au cours de la nuit dernière. Deux d'entre eux étaient à enfoncer une distributrice de liqueurs devant l'épicerie Carette, au 1400 Canardière, lorsque les agents patrouilleurs les ont interceptés. Un autre individu a été surpris à briser des parcomètres. Ce même inculpé était aussi recherché pour fraude. Il aurait réussi à échanger plusieurs faux chèques.

Vol considérable de cigarettes

Des maraudeurs se sont introduits dans la camionnette de M. Alberic Caron, négociant et ils ont dérobé quelque 66 cartons de cigarettes. Un livreur de buanderie a aussi constaté la disparition de paquets de linge, à son retour, à son véhicule. Plusieurs autres méfaits ont aussi été rapportés.

Cadavre découvert à Trois Pistoles

Disparu depuis le 25 juillet dernier, Lionel Fortin, célibataire de St-Arsène, Kamouraska, a été trouvé a demi submergé dans un fossé en bordure de la route, à Rivière-Trois-Pistoles, vendredi dernier. Le corps de l'homme était dans un état de décomposition avancée. La macabre découverte a été faite par le cantonnier L.-P. Malenfant et le Dr O. Desjardins, de St-Hubert, a constaté la mort. A l'enquête du coroner un verdict de mort accidentelle a été rendu.

Double noyade dans la Manicouagan

On a révélé, en fin de semaine, que deux hommes ont péri dans les rapides de la rivière Manicouagan, le 19 septembre dernier. Il s'agit de M. Martial Bergeron, de Ville-Gagnon, père de deux enfants, ainsi que M. Lacroix, père de six enfants. Les corps des deux victimes n'ont pas encore été repêchés.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

Pollack QUÉBEC

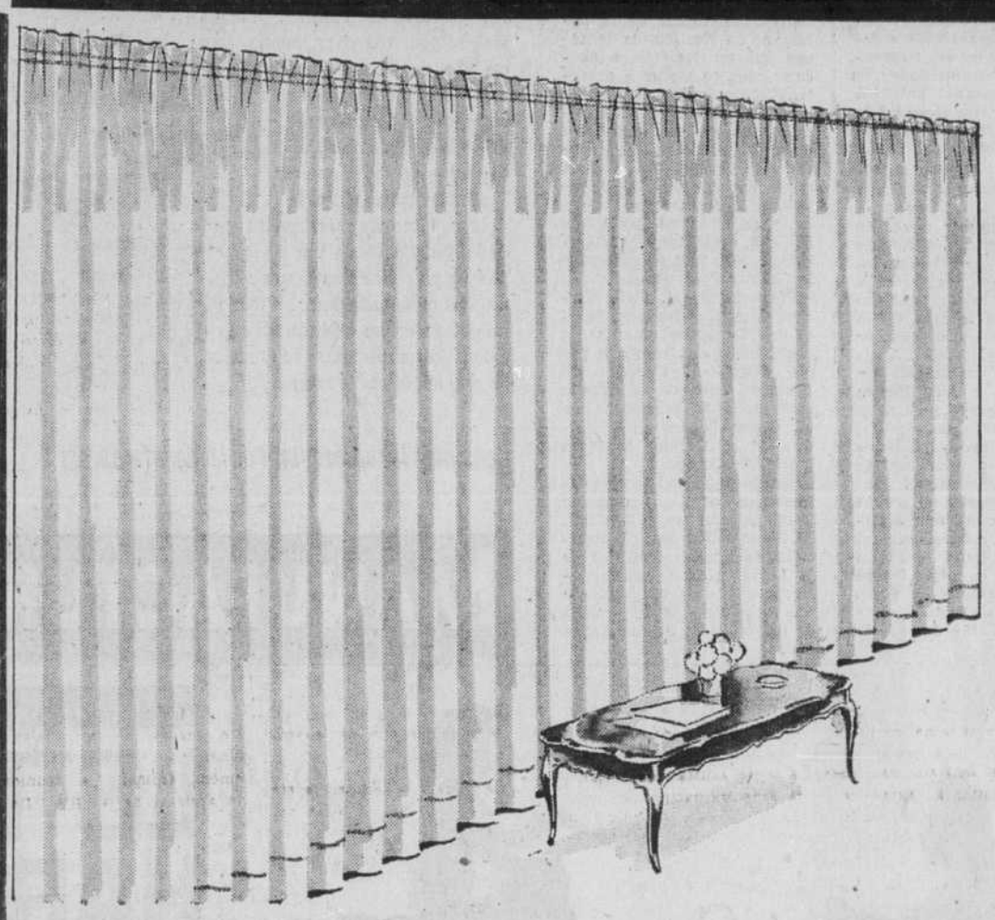
DURANT LA 59e VENTE ANNIVERSAIRE POLLACK

GAGNEZ UN VOYAGE DE 2 SEMAINES POUR 2 PERSONNES A LONDRES, EN RÉACTÉ via B·O·A·C



Quadriréacteur Boeing 707

Economisez sur d'attrayants rideaux tailleurs en Seneclass – Clairs, lumineux, transparents . . . ils sont facilement lavables



Gr: 41" x 81" Rég. $5.98 pre 4.69

Gr: 41" x 99" Rég. $6.98 pre 5.69

Gr: 41" x 90" Rég. $6.49 pre 4.99

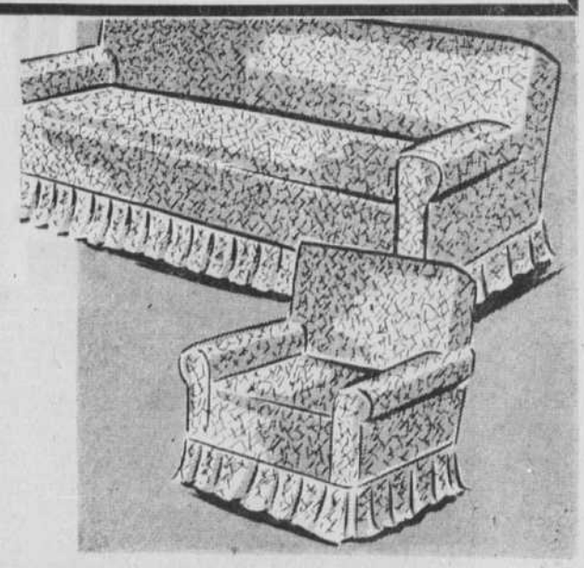
Gr: 41" x 108" Rég. $7.49 pre 5.99

Pour décorer d'une façon avantageuse, toutes vos fenêtres, rien n'égale ces rideaux qui sont lavables sans repassage et garantis contre les rayons du soleil. Ils vous sont offerts en blanc seulement et piqués d'une bordure de 1" et d'un bas de 5". Rendez votre foyer accueillant, tout en économisant.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TELEPHONEZ 529-9292

Pollack — GARNITURES DE MAISON — Quatrième étage

En exclusivité chez Pollack au quatrième étage!
Housses ajustables pour tout genre de meubles



Pour divan Rég. $15.98 12.99

Pour fauteuil Rég. $8.98 6.99

Ces housses en tricot de coton extensible, s'adaptent à tout genre de meubles, modernes ou de style. Elles sont vendues en exclusivité chez Pollack et disponibles en turquoise, viel or.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Pollack — GARNITURES DE MAISON — Quatrième étage

Pratique pour la maison et à si bas prix!



Rég. $4.98 4.44

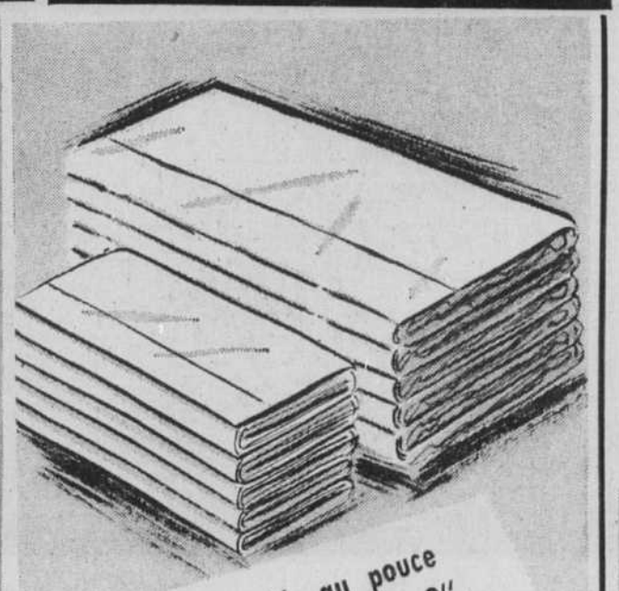
Garde-robe en carton
dim.: 58" x 21" x 20"

Fabrication solide, barre de suspension, porte glissante de bas en haut. Très pratique pour protéger vos vêtements contre la poussière, l'humidité, etc.

ECRIVEZ C.P. 1277, OU TEL.: 529-9292

Pollack — ROYAUME DE LA MENAGERE — Sous-sol

Spécial! Fameux draps Tex-Made étiquette Homestead



132 fils au pouce
bordure unie de 2"
Blanc comme neige.

Profitez de ces prix très bas pour faire provision!

Grandeur 63" - chacun 1.99

Grandeur 72" - cha. 2.59

Grandeur 81" - cha. 2.69

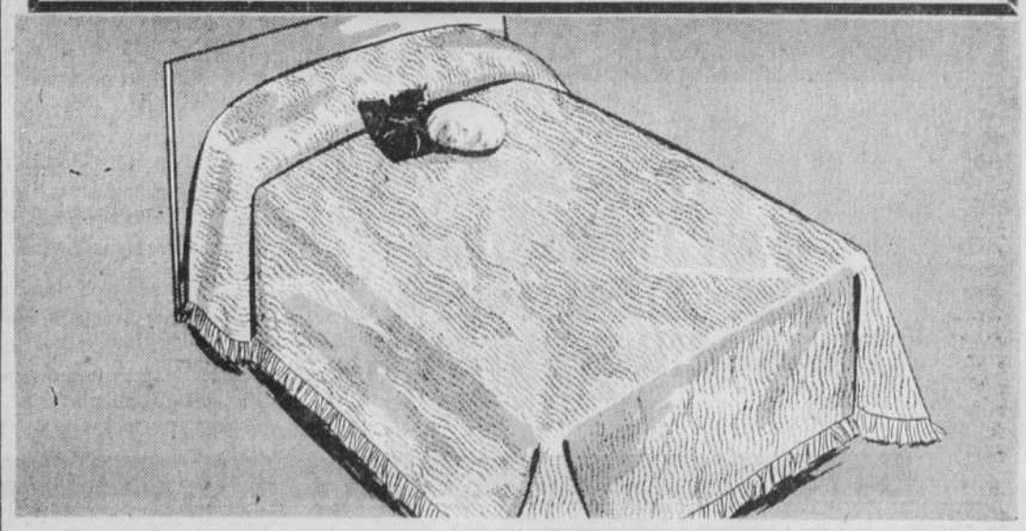
taies d'oreiller — la paire 1.09

Légères imperfections n'en affectant aucunement la durée et l'apparence de ces draps.

VENEZ, ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Pollack — Quatrième étage

Donnez un charme nouveau à votre chambre tout en profitant de ce très très bas prix!



Ravissant couvre-lit en chenille touffue – Rég. jusqu'à $9.98

A ce prix vraiment avantageux, vous obtenez un couvre-lit de belle qualité en chenille touffue tissée sur épais coton. Jolis motifs de couleurs ton sur ton. Fond de bleu, rose, blanc, vert, or. Grandeurs pour lit simple ou double. Légères imperfections n'affectant pas la qualité.

4.99

ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL. : 529-9292

Pollack — GARNITURES DE MAISON — Quatrième étage

H. E. Campbell devient consul en Allemagne

OTTAWA (PC) — M. Howard E. Campbell a été désigné pour diriger le nouveau consulat canadien à Dusseldorf, en Allemagne occidentale.

M. Campbell, qui est âgé de 41 ans, cumulera les fonctions de consul et conseiller commercial.

Cette décision du ministère canadien du Commerce s'inscrit dans le cadre de son programme destiné à souligner l'importance grandissante de l'Allemagne pour l'écoulement des produits canadiens.

Le nouveau consulat complétera le travail de stimulation déjà amorcé par l'ambassade canadienne à Bonn et le consulat général canadien à Hambourg. Ainsi, le nombre des commissaires canadiens du commerce à l'étranger est porté à 63. Ces derniers exercent leur activité dans 47 pays.

M. Campbell a été successivement commissaire du commerce à New York, Johannesburg, et Kingston, en Jamaïque.

La valeur des exportations canadiennes à l'Allemagne de l'Ouest au cours de 1960 a été de $165 millions et ce pays est ainsi le quatrième client en importance du Canada.

Quand ça commence!

CALGARY (PC) — Le mariage de Jesse Lowen et Laura Esau a déclenché une réaction en chaine. Depuis neuf ans, trois des frères de Jesse ont épousé trois soeurs de Laura. Ce sont deux familles mennonites du sud de l'Alberta.

ANNONCE

Estomac bouleversé par des repas pris à la hâte?

C'est fort possible—Mais vous n'avez *pas besoin* d'endurer le tourment de l'indigestion et des aigreurs dues à l'hyperacidité! Prenez des TUMS. Croquez simplement une ou deux de ces pastilles à la douce saveur de menthe—pas besoin d'eau ni de verre—vous serez vite soulagé. Les TUMS ne laissent pas d'arrière-goût. Vous pouvez les prendre en tout lieu et à toute heure. Ayez toujours des TUMS sur vous. Ils coûtent si peu!



pour l'estomac

Mort accidentelle de cinq policiers

Cartage, Colombie, 17 (UPI) — Des policiers et miliciens préposés à la garde d'un bandit capturé et hospitalisé, ont fait feu et tué cinq autres policiers qu'ils ont malheureusement pris pour des membres associés au bandit. Du même coup cinq policiers de l'escouade dépêchée pour quérir le chef de gang Hector Restrepo, et l'amener à subir son procès, furent blessés. Au nombre des morts se retrouvait le lieutenant-commandant de l'escouade.

Les Echos de l'hôtel de ville...

(Suite de la page 3)

séance spéciale du comité administratif pour étudier le problème de l'enlèvement de la neige. La cité a signé l'an dernier des contrats de trois ans qui ne finiront qu'en 1963.

Avant d'entreprendre l'hiver, les échevins voulaient obtenir certaines informations et voir à ce que certaines anomalies soient corrigées. Ils se sont souvenu des plaintes de l'an dernier et ils ont voulu y trouver remède et faire aux 17 entrepreneurs de déneigement les observations nécessaires au bon service. Ils ont aussi discuté du partage du coût de l'enlèvement de la neige. Le compte de cette taxe est expédié à la fin de l'hiver, une fois que l'on connait le coût de ces travaux. Cette taxe est basée sur le rôle d'évaluation. Des quartiers, comme Limoilou, prétendaient payer une trop grande part de l'enlèvement de la neige, et soutenaient qu'il en coûte moins cher chez eux. Le trésorier, M. C.-R. Fontaine, a fourni aux échevins toutes les informations nécessaires sur cet aspect du budget.

Huard trouvé non ...

(Suite de la page 3)

chain. Malheureusement pour vous, dit le juge au témoin, vous en aurez plus longtemps en prison".

Un autre témoin, André Letellier a nié toutes les allégations faites par Me Drouin. Il nie complètement avoir rencontré Huard et avoir fait le vol à main armée avec lui. Il nie aussi avoir vu la victime, Lucien Rochefort. Gérard Rodrigue qui est aussi accusé dans cette affaire et qui devait témoigner hier au procès de Huard, n'a pu être rejoint par la Sûreté provinciale de la province de Québec, celle de l'Ontario et par la Police Montée. Me Drouin a demandé à la Cour d'accepter le témoignage que Rodrigue a fait lors de l'enquête préliminaire, et le juge Dorion a accepté, en dépit des objections de Me Marcel Turgeon qui occupe pour la défense.

Le vol à main armée qui fait l'objet du procès de Huard et pour lequel Martel a plaidé coupable, incrimine aussi Gérard Rodrigue qui a forfait son cautionnement de $300. Ce vol s'est déroulé à St-Emile le 2 novembre 1960. La victime, le chauffeur de taxi Lucien Rochefort, avait été appelée par Rodrigue et elle l'a conduit à St-Emile où, selon Rodrigue, ils allaient chercher une télévision dans un chalet. Rendu à ce chalet, Rodrigue a demandé à M. Rochefort de l'aider à transporter la télévision dans la voiture. C'est en entrant dans le chalet que le chauffeur de taxi s'est vu pointer une arme, ligoter et voler $125. Les trois complices lui avaient alors pris les clefs de sa voiture et ils s'étaient enfui avec l'auto.

Quelques instants plus tard, les trois hommes s'arrêtaient devant le garage de M. François Beaulieu au Moulin des Mères. Un pneu avant de la voiture avait éclaté et ils avaient alors décidé de faire du pouce. M. Jean-Claude Tanguay, qui se trouvait alors devant le garage les avait reconduits, devant leur insistance, en face du restaurant Vaiel à Charlesbourg. Il a déclaré à la Cour qu'il ne reconnaissait pas l'accusé Rolland Huard.

C'est après l'audition du témoin Jean-Guy Gravel hier après-midi que la Couronne a déclaré sa preuve close. Me Marcel Turgeon de la défense n'a produit aucun témoin et le juge Dorion a ajourné la séance pour quelques minutes avant que les avocats de la Couronne et de la défense ne fassent leurs plaidoiries. Après les plaidoiries des avocats des deux parties, le juge Dorion mentionnait que le jury avait le droit de se demander "si Rodrigue avait disparu parce qu'il avait trop parlé lors de l'enquête préliminaire". Les deux autres témoins du groupe accusé n'ont rien voulu déclarer lors de leur témoignage et devant la réticence de l'un d'eux, le juge l'a même trouvé coupable de mépris de Cour. La Cour a été ajournée au 19 octobre à la fin du procès d'hier.

Selon les dirigeants de l'UCC...

(Suite de la page 3)

de pourvoir aux besoins de sa famille..." On affirme en outre, que la situation désavantageuse du cultivateur vis-à-vis les autres classes de la société est "frappante", si l'on considère que le coût des produits alimentaires par rapport aux revenus des consommateurs est passé de 32 pour cent en 1948 à 27 pour cent en 1960.

On a aussi parlé de la création d'un plan conjoint pour coordonner les divers secteurs de l'agriculture dans l'ensemble de la province. Il faudrait également s'assurer qu'un nombre suffisant de cultivateurs peuvent vivre convenablement sur la terre, sans oublier le programme d'aménagement rationnel des ressources naturelles; tous ces objectifs pourront être atteints seulement à l'aide "d'une politique gouvernementale à long terme, dont il ne faudrait pas déroger à cause de conditions temporaires, si graves soient-elles."

Au sujet de l'institution de la banque des vivres, M. Lemoyne a déclaré que l'UCC, au cours du congrès appuiera fortement le gouvernement qui préconise cette réalisation. "La banque mondiale des vivres, de dire le président de l'UCC changerait considérablement la face des choses..." Selon lui, elle permettrait l'écoulement des produits en trop et aiderait, de ce fait l'économie du territoire. On demandera vraisemblablement de hâter ce projet accepté en principe par la FAO.

Ce sont là les principaux points qui seront débattus au congrès de l'UCC. On doit mentionner aussi, l'affaire des "droits de coupe du bois sur les terres de la Couronne"; le nouveau marché de la margarine, etc.

Quoi qu'il en soit, les cultivateurs de la province de Québec semblent bien résolus à prendre en main leurs problèmes. Et l'on espère que les concrétisations succéderont aux séances d'études.

Besoin d'une et de... revalorisation

(Suite de la page 3)

quiert depuis quelques années une importance de plus en plus grande en raison de la hausse progressive du coût de la main-d'oeuvre et de l'impact sur le marché des opérations à haut débit, utilisant déjà de l'équipement moderne de production.

Pour sa part, M. W.E. Bromley, gérant de Bromley Lumber Ltée, a entretenu les congressistes des tendances du marché et de l'utilisation des produits des scieries. Soulignant la rude concurrence que plusieurs substituts livrent à l'industrie du bois, il a affirmé qu'une campagne intense de publicité s'impose pour redonner au bois son statut de matière première fondamentale dans l'industrie de la construction; cette revalorisation, appelle, comme corollaire, la production de matériaux de haute qualité.

Selon M. J.-A. Doyle, chef du Laboratoire des produits forestiers à Ottawa, l'industrie des sciages survivra et supportera la compétition en autant qu'elle saura fabriquer des produits à partir des matières premières de qualité inférieure et les faire accepter des consommateurs.

Equipement et produits dans les pays...

(Suite de la page 3)

gue échéance de tous les besoins économiques de la nation et la fixation de la tâche qui est impartie à chacun jusqu'au moindre exécutant". Il a noté que "l'ensemble des relations commerciales entre chaque démocratie populaire et un pays étranger est régi par des accords commerciaux généralement de faible durée mais que la tendance actuelle consistait à établir des accords de plus longue durée, notamment pour les biens d'équipement".

Présenté par M. A.-F. Mercier, gérant général du Soleil et de l'Evénement-Journal, le conférencier fut remercié par Me Charles-A. Cannon. Ce premier dîner de la saison, était sous la présidence de M. Omer Pouliot c.a. président de la Chambre de Commerce de Québec.

Directeur général adjoint des Glaceries de la Compagnie Saint-Gobain, vice-président de l'Association des ingénieurs civils de France et officier de la Légion d'Honneur, le conférencier était accompagné de M. Raymond Treuil, délégué de la France au Comité franc-dollar.

Achetez une rente viagère et vivez heureux

Quand on est vieux, l'insécurité financière peut mener à une existence vide et solitaire. Passé 60 ans, la crainte continuelle de voir notre capital s'épuiser et les soucis constants que crée la gestion de nos modestes épargnes peuvent compromettre notre santé physique et mentale.

Les gens qui achètent une rente viagère ne connaissent ni cette crainte ni ces soucis. Nos rentiers viagers trouvent qu'un revenu régulier, garanti à vie, apporte la tranquillité d'esprit qui ensoleille l'hiver de la vie. Nous, nous savons que plusieurs d'entre eux vivent jusqu'à un âge fort avancé.

Que vous ayez 30 ans et que vous achetiez une rente viagère pour vos vieux jours, ou 70 et que vous vouliez une rente dont les paiements commencent tout de suite, il y a une police de rente conçue pour vous apporter la sécurité matérielle et la paix de l'âme. Le représentant de la Manufacturers Life se fera un plaisir de vous fournir tous les renseignements. Ne manquez pas de lui demander des explications au sujet des avantages qu'offre dans ce domaine la loi de l'impôt sur le revenu.



N. Leroux
Représentant
QUEBEC
Tél: 623-3986



P. A. Gagne
Représentant
RIVIERE-DU-LOUP
Tél: UN. 2-6331



L. M. Tremblay
Représentant
CHICOUTIMI
Tél: 549-2205

Consultez le représentant de la Manufacturers

31F-61

THE MANUFACTURERS LIFE INSURANCE COMPANY

QUAND LA CIRCULATION EST TELLE



LE TAPIS HARDING EXCELLE

LE TAPIS FAIT D'ACRILAN EST IDÉAL POUR LES FAMILLES VIVANTES

Les enfants peuvent s'ébattre, rouler, courir ou marcher sur le tapis Harding fait d'Acrilan ; ; ; il s'en sort toujours intact. L'Acrilan est la fibre à tapis la plus élastique qui soit. Elle résiste bien aux poussières et à la saleté. Elle se lave facilement. Elle n'est pas allergène et les mites ne peuvent l'attaquer. Les tapis d'Acrilan sont à la fois beaux et confortables.

Allez admirer les tapis d'Acrilan Harding chez le vendeur Harding. Grand choix de magnifiques couleurs sur fonds unis ou en relief, avec textures et motifs variés, ainsi que poils tors. Sous chaque tapis, vous trouverez la signature Harding qui vous donne la certitude d'obtenir la meilleure qualité possible au Canada. Pour des tapis d'une beauté et d'un confort hors pair, exigez la marque Harding.

Allez le voir chez le VENDEUR DE TAPIS HARDING

Les tapis Harding ont été vérifiés et approuvés par Good Housekeeping et le Chatelaine Institute.

CARPET PILE MADE WITH A ACRILAN ACRYLIC FIBER REG. T.M. OF CHEMSTRAND

4791-F

Dépositaires

ALEXANDRE GLODEN — Alaflamme — Peinture, tapis, toiles, prélarts. 2148 ave Royale, Giffard Tel.: 661-1814

TROTTIER TAPIS ENR. — 580, Côte d'Abraham — Tél.: 529-5765

QUEBEC CARPET & LINOLEUM LTD. — 2101, 1ère Avenue — Tél.: 529-8175

G.-J. LEMIEUX — 15, rue St-Louis, Lévis — Tél.: 837-8821

MAGUIRE ELECTRIC — MEUBLES & ACC. ELECTRIQUES — 1330 AVENUE MAGUIRE Sillery — Tél : 681-4124

DRAPERIE et TAPIS JANINE ENR. — 111 Ouest, Boul. Charest — Tél.: 524-7744

CAUCHON & FILS — 431, 3ème Avenue — Tél.: 525-6172

Bertin & FILS LTEE — Rivière-du-Loup

CHRETIEN & LAMBERT LTEE — 287 St-Dominique, Jonquière — Tél.: 547-3628

POTVIN & TREMBLAY LTEE -- MEUBLES — Chicoutimi — Port-Alfred

Il aura 111 ans bientôt

BUCHANAN, Saskatchewan (PC) — Wasyl Fofonoff dit qu'il aura 111 ans cette année. Il se base sur l'âge de son épouse gravé sur son monument funéraire. Elle est née en 1861 et décédée en 1925, et M. Fofonoff dit qu'il a 11 ans de plus qu'elle. En fait, sa date de naissance n'a jamais été connue.

Visite en URSS

LONDRES (PC) — Un groupe de savants anglais sont en visite en URSS. C'est le second échange de savants entre l'Union soviétique et l'Angleterre ayant pour but de collaborer à l'utilisation pacifique de l'énergie atomique.

Un trophée rare

DAWSON CREEK, C.-B. (PC) — Un cougouar pesant 175 livres et mesurant neuf pieds du nez à la queue a été tué près de Dawson Creek par Bill Warn, de cette ville. Ces gros "chats" se montrent très rarement dans la partie nord-est de la Colombie-Britannique.



CONSEIL DE L'ECOLE SECONDAIRE JOSEPH-FRANÇOIS PERRAULT. L'élection des membres du conseil de l'école secondaire J.-F. Perrault s'est déroulée dans cette nouvelle institution qui compte quelque 860 étudiants. Les membres de l'exécutif sont : de gauche à droite, MM. Jean Zicat, président, Jean Savary, vice-président, Gilles Gagnon, secrétaire et Charlie Champoux trésorier. Les conseillers sont : MM. Eddie Lanteigne, Bernard Arsenault, Clément Delisle, Gilles Michaud, Jules Gobeil et Raynald Desjardins.

Il faut exporter davantage pour conserver la prospérité

Par Dave Oancia

LONDRES (PC). — La Commission économique du Commonwealth a affirmé hier que le Canada doit produire et exporter davantage s'il veut demeurer prospère.

Dans le premier d'une série de rapports sur le développement et le financement du Commonwealth, la Commission attire l'attention sur le paradoxe suivant: le Canada, même dans ses niveaux records de production, d'emploi et d'exportation, demeure affligé par le chômage et souffre d'un lourd déficit dans la balance de ses paiements.

Le rapport ajoute que la production et l'exportation de surplus d'aliments, de matériels bruts et un volume plus considérable de marchandises manufacturées pourraient remédier à la situation.

La Commission, qui est constituée de membres nommés par les gouvernements du Commonwealth, a été établie en 1925.

Elle a pour fonction de fournir des services économiques et statistiques sur des sujets touchant la production du Commonwealth et son commerce et de faire rapport sur les questions économiques qui lui sont soumises par les gouvernements membres.

L'étude souligne l'importance de l'exploitation des richesses naturelles et sur la part prise par les capitaux canadiens et étrangers dans les industries du pétrole, du gaz naturel et des mines.

Le comité conclut que le Canada est un pays qui a des richesses naturelles abondantes et variées et qui fait l'expérience d'une vigoureuse expansion économique.

Elle précise que les années 1950-1960 ont été marquées par des réalisations techniques et des ajustements agricoles de même que par l'exploitation sur une large échelle des dépôts miniers.

NOUVEAU TARIF POUR LE CHAUFFAGE ELECTRIQUE

La compagnie Quebec Power vient de mettre en vigueur un nouveau tarif pour les maisons chauffées à l'électricité. Elle devient ainsi la première entreprise du genre au Canada à offrir un tarif pour chauffage qui n'exige ni deuxième compteur ni compteur à demande.

En annonçant la nouvelle, hier après-midi, le président et directeur général de Quebec Power a tenu à préciser qu'il ne s'agissait pas d'une augmentation puisque le nouveau tarif procurera à la compagnie "sensiblement" les mêmes revenus que l'ancien. M. Henri-F. Béique a cependant admis que le nouveau tarif "reste plus élevé que le tarif domiciliaire ordinaire" et qu'il en coûtera environ 25% de plus pour le chauffage à l'électricité plutôt qu'à l'huile. Certains gros consommateurs bénéficieront cependant d'une diminution.

L'ancien tarif existe depuis sept ans et le nombre d'abonnés qui s'en prévalent atteint aujourd'hui environ 1,200. Des études continues ont permis de mieux connaitre les caractéristiques de cette application récente de l'électricité. C'est grâce aux renseignements recueillis par la compagnie Quebec Power et soumis dans une requête à la Régie de l'Electricité et du Gaz de la province que le tarif a été modifié.

COMPARAISON

Le tarif en vigueur depuis 1954 était "provisoire et comportait certains désavantages", comme l'a expliqué M. Béique. La prime de demande imposée dans ce tarif exigeait l'installation d'un compteur à demande "qui déplait toujours au client" et de plus pénalisait les usagers qui faisaient un fort emploi d'électricité pour des fins domiciliaires autres que le chauffage. Cette forme de tarif avait aussi le désavantage d'imposer un prix unitaire plus élevé aux gros usagers qu'aux petits.

"Les imperfections de ce tarif ont été graduellement découvertes à la lumière de l'expérience acquise depuis 1954, d'ajouter le président de la compagnie, et le nouveau tarif que vient d'accorder la Régie de l'Electricité et du Gaz permettra à la compagnie d'adopter une attitude positive et favorable à l'égard du chauffage d'habitations à l'électricité".

Notons cependant, comme devait le faire remarquer M. Béique, que le nouveau tarif reste plus élevé que le tarif domiciliaire ordinaire, l'usage de l'électricité pour fins de chauffage présentant deux caractéristiques bien particulières: la demande d'électricité est élevée et de plus l'usage est limité à une partie de l'année seulement. "Ce sont ces caractéristiques qui avaient été surestimées au début et dont la connaissance plus précise permet aujourd'hui d'offrir un tarif bien simplifié".

DEUX CHOIX

Ce nouveau tarif offre deux choix à l'abonné selon les caractéristiques de sa consommation d'électricité pour le chauffage et pour les autres usages domiciliaires.

Le premier choix lui permet de répartir, dans une certaine mesure, ses factures sur les 12 mois de l'année. Le second choix lui permet de profiter durant six mois de l'année du tarif domiciliaire régulier.

Le nouveau tarif comporte aussi les avantages suivants: a) Il est simple, facile à comprendre et favorise un meilleur usage de l'électricité par les abonnés; b) Il élimine le compteur à demande qui, bien que juste, est impopulaire; c) Il est conforme à l'usage courant dans les affaires qui veut qu'un produit se vende moins cher en grande qu'en petite quantité.

Les usagers ayant une consommation annuelle dépassant 25,000 KWH connaitront une diminution tandis que ceux ayant une consommation inférieure à 25,000 KWH par an connaitront une augmentation d'un ou deux dollars par mois au maximum.

Pour la première année de l'application de ce tarif, les abonnés seront facturés selon la première option, soit celle qui répartit le chauffage sur une période de 12 mois. Cependant, après une période d'un an, période qui aura permis à la compagnie et au client d'évaluer les caractéristiques de la consommation "chauffage domiciliaire", un rabais rétroactif sera accordé à ceux pour qui l'option de six mois se sera avérée plus avantageuse.

"Malgré l'adoption de ce nouveau tarif, de conclure M. Béique, le chauffage électrique demeure un mode de chauffage plus dispendieux, quoique plus confortable et plus souple qu'un autre, mais il devient maintenant à la portée de la plupart des foyers".

M. Caouette: Se financer au Canada

(PC) — Le chef du Rassemblement des créditistes du Québec, M. Réal Caouette, a déclaré hier soir que si l'économie de la province est transférée des Etats-Unis aux institutions financières d'Europe, les Québecois n'en seront pas moins des "porteurs d'eau et des coupeurs de bois".

M. Caouette, qui donnait une conférence de presse et qui commentait certaines déclarations faites dernièrement par le premier ministre Jean Lesage, a précisé qu'une telle "diversification de capitaux" laisse sous-entendre que les Canadiens du Québec sont impuissants à devenir maitres chez eux.

Affirmant qu'une réforme de base dans la structure financière du Canada est des plus urgentes, M. Caouette a dit qu'un gouvernement créditiste à Ottawa permettra de faire cette réforme parce que, a-t-il expliqué, la Banque du Canada sera mise au service des administrations publiques du pays.

"Ce n'est ni en Belgique, en Italie, en France ou en Chine qu'on trouvera de solution pratique", a dit le chef du Rassemblement.

POLLACK vend aussi bon marché que n'importe qui

Comparez nos prix et rendez-vous compte par vous-mêmes !



C'est nouveau, c'est chez Pollack!

La frange entre dans le mouvement

Illustrées, deux robes en noir ou en blanc qui ne font pas un mouvement sans avoir l'air magnifique !

A - Modèle "fourreau" à 5 rangs de frange, tissu crêpe de rayonne. 7 à 17. **29.98**

B - Modèle droit, 2 rangs de frange de laine au bas de la jupe, tissu Jersey de laine, écharpe assortie. 7 à 15. **25.00**

Pollack — ROBES POUR DAMES — Deuxième étage

Couleurs éblouissantes pour les tenues d'intérieur ... créées par Molyclaire

A - Muu Muu, nylon brossé, rayé multicolore sur fond noir, coupe très ample, manches bouffantes, encolure dégagée. TP.P.M.G. **19.98**

B - Pyjama d'intérieur, chemisier blousant imprimé 'coucher de soleil', culotte "fuseau" de teinte unie. Bleu nuit, cerise, magenta, vert, rouille, violet. P. M. G. **14.98**

C - Pyjama "Pierrot" chemisier blousant, empiècement plissé à cordonnet de teinte contrastante, culotte "fuseau". Orange, turquoise, vieux rose, or, bleu acier, magenta. **12.98**

ECRIVEZ C.P. 1277 OU TEL.: 529-9292

Pollack — LINGERIE POUR DAMES — Deuxième étage

Pollack QUÉBEC

Vous pouvez enfin rénover votre foyer

—avec un seul prêt ménager ... qui servira, par exemple, à acheter tentures, tapis, meubles ou appareils ménagers pour votre maison ou votre appartement ... ou encore à préparer votre foyer pour l'hiver au moyen de doubles fenêtres ou même d'un système de chauffage moderne. Vous pouvez aussi construire une chambre de plus ou ajouter une véranda, etc. Consultez HFC, en toute confiance, où l'on saura comprendre vos besoins et vous aider.

Montant du prêt	Plans de remboursement mensuel 6 mois	12 mois	20 mois	30 mois
$100	$17.85	$ 9.46	$ 6.12	$.....
250	44.63	23.64	15.29	.....
400	71.17	37.63	24.27	.....
500	88.64	46.73	30.01	.....
600	106.06	55.75	35.69	25.72
750	132.06	69.21	44.13	31.65
1000	175.34	91.56	58.11	41.45

Il existe aussi plusieurs autres montants et modes de remboursement

Vous pouvez aussi protéger votre emprunt par une assurance-vie

HFC HOUSEHOLD FINANCE Corporation of Canada

SUCCURSALES DE QUÉBEC

1066-3ième Avenue . . 524-2432 — 487 est, boulevard Charest 525-4626
891, rue St-Jean . . . 529-2581 — 375, rue Dorchester . . 529-3361
Centre d'Achats la Canardière, 2485, boulevard Ste-Anne . 661-3793

LEVIS: 15, rue St-Louis, téléphone TE 7-5891
ALMA: 8, rue du Sacré-Coeur, téléphone NO 2-6551
CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone LI 3-3314
DOLBEAU: 652, blvd Walberg, téléphone 1685
JONQUIÈRE: 341A, rue St-Dominique, téléphone LI 2-4521
RIMOUSKI: 52 Avenue de la Cathedrale, téléphone RA 3-6585
RIVIÈRE-DU-LOUP: 358, rue Lafontaine, téléphone UN 2-6328

En plus des meilleurs prix vous obtenez la

PLUS-VALUE

des fameux services Pollack

- Attention personnelle accordée à chaque client.
- Livraison gratuite dans toute la ville et la banlieue.
- Service de commandes par poste ou téléphone avec l'aide d'un personnel spécialement entrainé pour vous aider.
- Plein usage de votre compte Pollack • Compte courant • Compte budgétaire de crédit • Mise-de-côté.
- L'avantage de choisir parmi les assortiments les plus complets dans le magasin à rayons préféré à Québec.

Faits Divers

Une collision fait 2 blessés

Deux personnes ont été blessées lors d'une collision survenue au croisement des rues Duval et des Peupliers-Ouest. En dépit du choc assez violent, Mme Robert Thibault, 315, rue des Peupliers-Ouest, et M. Joseph Denault, 7580, 3e avenue, Charlesbourg, ont été heureux de s'en tirer sans blessures graves. Mme Thibault a été conduite à l'hôpital St-François d'Assise. Elle avait mal à une jambe et à une épaule. M. Denault était seul dans son véhicule et il se plaignait de malaises au dos. Le constable A. Gagnon note dans son rapport que les deux autos ont subi des dommages élevés.

Les voleurs de beurre à l'oeuvre

Un nouveau vol de beurre a été rapporté à la Sûreté provinciale hier. Il a eu lieu à la Coopérative de Ste-Croix, comté de Lotbinière. Quatre-vingts caisses de cette denrée ont été volées à cet endroit au cours de la nuit de dimanche à hier.

Ces 80 caisses pèsent 4155 livres et sont estimées à $2517. Ce dernier vol porte à 30,000 le nombre de livres de beurre volées depuis quelques mois dans divers comtés de l'Est de la Province, soit Kamouraska, Bellechasse, Beauce et Lotbinière, ce qui représente une valeur d'environ $20,000.

D'autre part, la police de la ville de Montréal fait savoir qu'elle a capturé, hier, un groupe d'individus qui seraient justement impliqués dans des vols de ce genre. Du même coup, une certaine quantité de beurre aurait été saisie.

12 pouces de neige au Lac St-Jean

La première neige, signe avant-coureur d'un hiver proche, a fait son apparition dans notre région, hier. La première couche était très mince. Mais il n'en a pas été ainsi du côté d'Hébertville, au Lac St-Jean. En effet, hier après-midi, la Sûreté provinciale rapportait qu'il était tombé 12 pouces de neige sur la route 54 B. La chaussée a été rendue très glissante. Des véhicules de la Voirie ont dû être dépêchés sur les lieux pour voir à rendre cette route plus pratiquable.

Deux blessés dans une violente collision

Le boulevard Duplessis a été la scène d'une violente collision, hier matin, au croisement du boulevard Charest. Deux autos et un camion-remorque ont été impliqués dans cet accident. A cette occasion, Jean-Guy Loubier, 21 ans, de St-Simon-les-Mines, et Wilfrid Giroux, 55 ans, de St-Georges-Est, Beauce, ont subi des blessures qui ont nécessité leur transport à l'hôpital St-Sacrement par l'ambulance Sylvio Marceau. Leur état serait sérieux. L'un porterait de multiples coupures, tandis que l'autre souffrirait de fracture ouverte à une jambe.

Suspect arrêté pour voies de fait

La police municipale a été informée qu'un des préposés à l'entretien d'un grand magasin de la rue St-Joseph avait été blessé par un compagnon de travail. Un mandat d'arrestation a été émis contre ce dernier. La police précise que le blessé aurait perdu un oeil dans l'altercation et qu'il est hospitalisé.

Un autre décret

Berlin-Est (Reuter) — Un décret a été publié hier à Berlin-Est pour interdire aux médecins d'Allemagne orientale de prescrire des médicaments qui ne sont pas en vente dans les pharmacies d'Allemagne de l'Est.

Les médecins d'Allemagne de l'Est prescrivaient souvent à leurs malades des médicaments qui ne se trouvaient qu'à Berlin-Ouest, en disant qu'ils étaient meilleurs que ceux qu'on trouvait du côté communiste.

Un peu de VODKAbulaire!



Que veut dire:

VODKAristocrate!

Ce mot qui s'applique tout particulièrement à la Vodka Bolshoi veut dire que cette vodka est vraiment racée, qu'elle possède les qualités de force et de finesse qui la rendent digne d'un roi. Ce qui ne l'empêche pas de se prêter à toutes sortes de préparations délicieuses. La Vodka Bolshoi est vraiment "sec". C'est la meilleure qui soit sur le marché. Goûtez-la et vous conviendrez facilement que le mot VODKAristocrate veut vraiment dire quelque chose.

BOLSHOI VODKA

La Vodka de qualité supérieure

Service des Signaux

EN MONTANT

Forestville, 151 — Départ 13.40-16 R. A. McInnis, 01.20-17 Frank J. Humphrey. Escoumins, 122 — 07.50-17 Howard L. Shaw, 07.25-17 Empress of Canada, Nord Farer 09.00-17, Ivernia 02.00-18, Denmark Hill 19.00-18, Curro 16.00-17 Sunprincess 17.00-17, Natko Nodilo 01.00-18, Suzanne Fritzen 14.00-17, Wolfgang Russ 22.00-17, Doric 14.30-17, Rutenfjell 23.00-17, Baskerville 12.00-17.

St-Jean, I.O., 14 — 08.40-17 John O. McKellar, 08.20-17 Sunrhea.

Québec, 0. — Grebe 14.30-17, Pass. 07.45-17 Mont Laurier, Arr 05.30-17 R. A. McInnis, 09.10-17 Cydonia, 02.30-17 Caxton. Départ 03.30-17 Imperial Sarnia, 21.45-16 Cement Karrier, 21.30-16 Edwin Reith.

St-Nicolas, 13 — 09.00-17 Robert L. D., 05.15-17 Texaco Nueva Andalucia.

Grondines, 41 — 08.40-17 Hurricane.

Batiscan, 51 — 08.35-17 Hertha, 08.40-17 Imperial Sarnia, 08.55-17 Wilt Trader.

Trois-Rivières, 68 — Pass. 05.45-17 Cement Karrier. Arr. 04.30-17 Wabana, 04.50-17 Hedda Dan, 15.36-16 Olympic Cloud.

Sorel, 100 — Arr. 16.45-17 J. Edouard Simard, 17.00-16 CMS La Vérendrye. Départ 07.25-16 CMS Ville Marie.

Cap St-Michel, 125 — 07.30-17 River Transport, 05.20-17 Manchester Shipper, 06.50-17 Phyllis Bowater, 01.10-17 Lakeshell, 08.25-17 Edwin Reith, 07.55-17 Carl Trautweig, 05.10-17 North Shone, 06.30-17 Coniscliffe Hall, 1945-16 Marivia.

Montréal, 139 — 03.30-17 Redcloud, 03.25-17 Longboat, 19.20-16 Otis, 22.40-16 Camellia, 20.45-16 Prins Johan Willem Friso, 16.05-16 St-André, 22.20-16 Mont Ste-Marie.

EN DESCENDANT

Cap St-Michel, 125 — 05.10-17 Algosco, 23.00-16 Coniscliffe Hall, 23.45-16 Frankcliffe Hall.

Sorel, 100 — Arr.: 07.05-17 Thérèse Simard, 14.50-16 Redcloud, Dépt. 07.35-17 CMS Safeguarder, 07.15-17 Sugarland.

Trois-Rivières, 68 — Arr.: 08.10-17 Calgadoc, Pass.: 08.05-17 Irma-M.

Grondines, 41 — 03.40-17 Miron-C, 00.35-17 Mont St-Martin.

St-Nicolas, 13 — 08.30-17 D'Vora.

Québec — Arr: 04.30-17 Cap Verde, 05.30-17 Pic River, 17.20-16 CMS Montmorency, 21.15-16 Rydboholm, 16.15-16 Irvingwood, 15.00-16 Imperial Sarnia, Dépt. 08.00-17 Irvingwood, 23.00-16 Poseidon, 21.00-16 Dorsethrook, 17.00-16 Limerick, Pass. 18.10-16 Dan-B., 18.15-16 Mont Blanc, 17.15-16 Jean Yvan.

St-Jean, 14 — 07.10-17 D'Auteuil II, 01.25-17 Southwick, 00.10-17 Poseidon, 00.10-17 Erika Schulte, 02.45-17 Wheat King, 03.30-17 Capo Mele, 20.30-16 Cedarbranch, 19.35-16 Bon Pasteur, 21.05-16 J.E.D., 19.40-16 Notre-Dame des Neiges, 21.05-16 Capt. Simard.

Escoumins, 122 — 06.55-17 City of Sydney, 01.00-17 Ferm, 01.50-17 Limerick, 03.35-17 Johannes Frank, 04.00-17 Windoc, 22.37-16 Irving Glen, 22.47-16 Sea Transport 21.15-16 Deerwood, 18.15-16 Senator of Canada.

Un congrès sur les ressources futures

Par BEN WARD

OTTAWA (PC) — "Ressources pour demain", tel est l'ambitieux thème d'une conférence nationale qui aura lieu à Montréal la semaine prochaine et dont la préparation a pris pas moins de trois ans.

Chaque Canadien sera influencé d'une façon ou d'une autre par les résultats de cette importante réunion.

Celle-ci a pour but de découvrir comment le Canada utilise — ou abuse — de ses richesses naturelles renouvelables d'aujourd'hui et comment ces mêmes ressources peuvent être mises à profit au maximum tout en prévoyant pour l'avenir.

Cela peut paraître compliqué mais le problème se résume tout simplement à faire un usage plus rationnel des forêts, du sol, de la faune et des lacs et rivières.

Les quelque 700 délégués qui participeront à ces assises viendront principalement des ministères fédéraux et provinciaux, chacun ayant un intérêt particulier envers l'un ou l'autre des nombreux sujets de la conférence. La plupart des délégués s'y préparent depuis que le premier ministre du Canada, M. John Diefenbaker, a lancé l'idée de cette conférence au début de 1958.

LE PROGRAMME

Une somme impressionnante de travail a déjà été accomplie. Des experts en différents domaines ont préparé pas moins de 80 rapports documentés au sujet des principaux problèmes concernant nos richesses naturelles. Ces rapports ont été distribués aux délégués il y a deux mois après avoir été réunis en deux volumes de 600,000 mots.

Cette conférence, qui se déroulera à l'hôtel Reine Elizabeth et durera une semaine entière, sera ouverte lundi par le gouverneur général, M. Georges-P. Vanier.

Le premier ministre, M. J. Diefenbaker, sera le conférencier d'honneur à un banquet, lundi soir. M. Paul G. Hoffman, directeur - gérant du fonds spécial des Nations unies, qui prendra la parole samedi lors du lunch qui clôturera ces assises, sera le seul autre conférencier spécial.

Le reste de la semaine sera consacré à des séances d'études. Les délégués seront partagés en sept groupes soit: l'agriculture, les pêcheries, les forêts, la faune, la récréation, les lacs et rivières ainsi que le développement urbain.

ASMYNAL

ASTHME

soulagé avec ASMYNAL

ASMYNAL (cigarettes) décongestionne et calme les voies respiratoires, diminue les crises. Des milliers de personnes souffrant d'asthme, d'oppression, de suffocation, d'étouffement, de fièvre des foins, de suites de vieilles bronchites emploient ASMYNAL tous les jours avec succès.

On trouve maintenant ASMYNAL en COMPRIMÉS — aussi efficaces et d'un emploi plus commode

...Chez tous les pharmaciens.

ASMYNAL

Le présumé usage de l'influence de Bruneau, acte répréhensible, dit le juge

OTTAWA (PC). — L'instruction du procès d'un garagiste, sur qui pèse une accusation de corruption, a débuté hier. Le prévenu est accusé d'avoir versé un pot-de-vin à un membre de la Chambre des Communes.

Abbe Bergeron, 45 ans, est accusé plus précisément d'avoir versé une somme de $10,000, il y a cinq ans, à Raymond Bruneau, qui était alors député libéral de Glengarry-Prescott, "afin qu'il use de son influence à son bénéfice"

Bruneau, qui est âgé de 44 ans, doit également subir son procès à une date ultérieure pour avoir touché un pot-de-vin. Ces deux accusations, portées en vertu de l'article 100 du code pénal, prévoient une peine maximum de 14 ans d'emprisonnement.

Aucun témoin n'a été convoqué à l'ouverture du procès devant le juge Peter J. Macdonald et un jury. Le procureur de la Couronne, M. John H. Cassels, a donné à entendre qu'il ferait entendre 11 témoins.

Dans les remarques qu'il a faites à l'ouverture du procès, M. Cassells a déclaré qu'il tenterait de prouver que Bergeron avait soudoyé l'ancien député dans la double intention de vendre sa propriété au gouvernement fédéral et d'obtenir un emploi dans le fonctionnarisme fédéral.

TRANSACTION

Au mois d'octobre 1956, le gouvernement avait acheté un immeuble apartenant à Bergeron à Hawkesbury, Ontario, au coût de $48,000. En 1958, le gouvernement inaugurait sur ce terrain un bureau de poste, construit au coût de $170,000.

La poursuite soutient que Bergeron a remis la somme de $10,000 à Bruneau dans le bureau qu'il occupait au Parlement, quelques jours après la conclusion de cette transaction.

Elle soutient également que Bergeron, qui exploitait un poste d'essence à Hawkesbury, était entré par la suite à l'emploi de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent. Il avait été congédié après l'accession au pouvoir des conservateurs en 1957.

Bruneau a été défait à l'élection générale de 1957 après avoir représenté le comté de Glengarry-Prescott pendant huit ans à la Chambre des Communes.

L'avocat de la défense, M. R. B. Sorensen, d'Ottawa, avait précédemment demandé le renvoi de l'accusation sous prétexte qu'elle ne révélait aucun délit.

A l'appui de sa prétention, il cita l'article 100 du code pénal, qui stipule entre autres que c'est un crime de faire des dons ou promesses à un député "en vue d'obtenir de lui l'accomplissement d'un acte contraire à ses devoirs ou une abstention de sa part".

M. Sorensen a prétendu que l'acte d'accusation ne précisait rien de tel.

Le juge a cependant rejeté sa demande, déclarant que le présumé usage de "l'influence de Bruneau" constituait en fait un acte répréhensible au sens de la loi. Le procès doit se poursuivre aujourd'hui.

Votre meilleur choix

LE TABAC

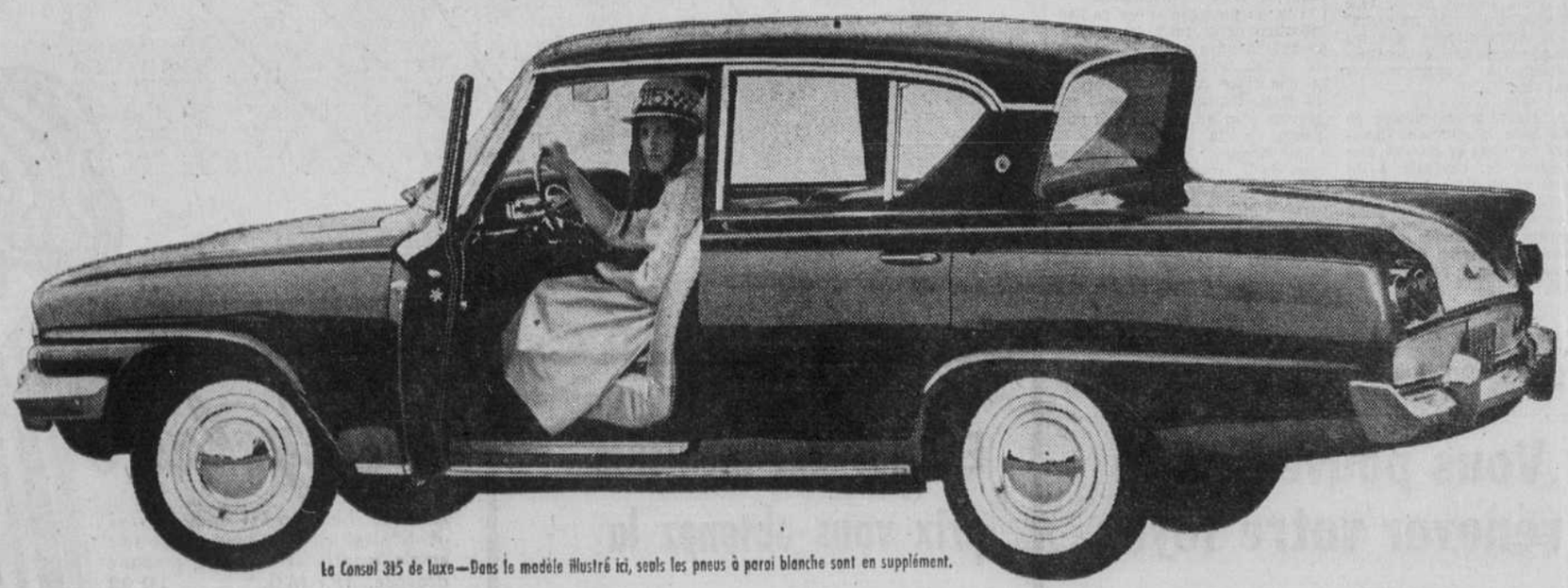
Vogue

doux, frais, brûle uniformément



Achetez-le en paquet ou en boîte métallique d'une demi-livre

LA NOUVELLE CONSUL 315



La Consul 315 de luxe—Dans le modèle illustré ici, seuls les pneus à paroi blanche sont en supplément.

Malgré ses sièges baquet, ce n'est pas vraiment une voiture sport...

Pourtant, elle se comporte, sur bien des points, comme une voiture sport. C'est pourquoi on a dit de la Consul 315, dès ses débuts en Europe, que c'était "une voiture sport habillée en sedan". Ce n'est pas ainsi que nous l'avions conçue. Ces sièges baquet nous semblaient confortables, tout simplement. Cette boite à 4 vitesses nous semblait particulièrement douce, nous l'avons adoptée. Il y a aussi les freins à disques. Certes, on ne les trouve généralement que sur les modèles sport et les voitures coûteuses, Si la 315 en est équipée, c'est pour une seule raison: leur sécurité. La 315 est à la fois puissante et économique: son moteur à courte course de 56 CV allie la fougue du pur-sang à la sobriété du chameau ... et fait 5,000 milles entre deux changements d'huile! Contrairement aux voitures sport (et à bien des familiales), la Consul 315 est dotée d'un coffre extrêmement vaste, qui engloutit facilement 21 pieds cubes de bagages. Par ses lignes aussi—de la grille étincelante à la glace arrière en angle rentrant—la 315, élégante et peu coûteuse, est la voiture de la famille ... de votre famille. Essayez-la sans tarder. Tout vendeur autorisé Ford-Angleterre se fera un plaisir de vous donner un démonstration.

LES EXCELLENTES VOITURES Ford

mais c'est une vraie familiale

5579AF

PROVINCE DE QUEBEC

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

MONITEUR ET MONITRICE

Concours No 61 - 236

Services de Protection de la Jeunesse
Ministère de la Famille et du Bien-Etre Social

Traitement initial : $3,000.
Augmentations statutaires jusqu'à $3,800.

Pour emploi à Québec et à Montréal.

FONCTIONS : Sous direction, assumer la responsabilité des activités récréatives et éducatives de jeunes garçons ou jeunes filles (6 à 17 ans) confié(e)s temporairement aux Centres d'Accueil par les Cours de Bien-Etre Social; collaborer avec d'autres Services de Protection de la Jeunesse aux diverses mesures de réhabilitation amorcée à ce stade; travailler en équipe avec d'autres membres du personnel au maintien de la discipline et à l'application de méthodes de rééducation.

QUALITES REQUISES : Formation au niveau de la 11e année ou l'équivalent; personnalité dynamique permettant d'établir de bonnes relations humaines; aptitudes de chef, esprit d'initiative et facilité à travailler en équipe; bonne constitution physique alliée à un intérêt pour les sports; expérience auprès des jeunes souhaitable; désir de poursuivre des cours de perfectionnement donnés par les Services de Protection de la Jeunesse.
Les candidats choisis ne devront pas avoir moins de 21 ans et pas plus de 35 ans à la date de fermeture du concours.

Les personnes qui désirent prendre part à ce Concours doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :

COMMISSION DU SERVICE CIVIL

Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q. 50 est, rue St-Joseph. Tél. : 524-8411 — Poste 3521

1454, de la Montagne, Chambre 203, Montréal, P.Q. Tél. : VI-4-1051 — Poste 38

N.B. — Bien indiquer sur la formule "Demande d'emploi", le numéro du concours auquel vous désirez participer.

Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la Commission après minuit, le 27 octobre 1961.

Champoux Automobiles Inc.

(Jean-Marc Champoux, président)

DEPOSITAIRE POUR QUEBEC, LEVIS ET LE DISTRICT DES VOITURES ANGLIA — CONSUL 315 et 375 — ZEPHIR et CAMIONS THAMES

473 RUE DORCHESTER-SUD — TEL. : 529-4531

METEOR MERCURY COMET LINCOLN

VOTRE GARAGE DE CONFIANCE

Montcalm Automobiles Limitée

901, 1re AVENUE — TEL. : 529-2131

Anglia — Consul 315 et 375 — Zephyr et Camions Thames

COMET MERCURY METEOR CAMIONS MERCURY

Arthur Blais Automobiles INC.

34, rue St-Henri, Lévis, P.Q.
Tél.: 837-5729
837-5109

Anglia — Consul 315 et 375 — Zephir et Camions Thames

VOICI UNE TOUTE NOUVELLE CIGARETTE.



SA SAVEUR INTERNATIONALE LA REND UNIQUE.

A PRIX POPULAIRES

PARLIAMENT

La première cigarette de

SAVEUR INTERNATIONALE

Parliament...destinée au Canadien, connaisseur international, qui désire élargir ses horizons. **LA PARLIAMENT DE SAVEUR INTERNATIONALE** est fabriquée de tabacs, fins choisis avec soin; **UN FILTRE NOUVEAU**—nettement de 1/4 pouce en retrait—facteur d'une très grande importance; **UNE MACHINE NOUVELLE**—marque VIII—délicatement nettoie par vide chaque brin de tabac, afin que la fumée soit plus fraiche, plus nette. La nouvelle cigarette Parliament de saveur internationale, vous est présentée dans un paquet "flip-top", commode et rigide.

Vous aimerez la Parliament, créée par Benson & Hedges Ltée dans la fabrique de cigarettes la plus nouvelle et la plus moderne au Canada.

Carnet mondain

Mariage Robert-Beaulieu

Samedi le 14 octobre, en l'église Notre-Dame-du-Chemin, le chanoine Damien-A. Robert, oncle de la mariée, a béni le mariage de mademoiselle Monique Robert, fille du docteur et de madame Antonio Robert, avec M. Raymond Beaulieu, fils de M. et madame Léo Beaulieu.

Pour la circonstance, l'église était décorée de glaïeuls, de chrysanthèmes blancs et de palmiers. Des garnitures de fleurs blanches marquaient les bancs des invités.

Le programme musical fut interprété par M. Richard Dion accompagné à l'orgue par M. Vallières.

Mademoiselle Thérèse Robert, soeur de la mariée, était demoiselle d'honneur et sa nièce Danielle Robitaille était bouquetière. Le garçon d'honneur était M. André Thibault; M. Paul Robert et M. André Bouchard plaçaient les invités.

La mariée portait une robe de peau de soie blanche, un corsage à encolure ovale garni de dentelle d'Alençon, une jupe à plis plats formant à l'arrière un léger mouvement de traîne. Elle tenait à la main une cascade de gardénias et de stéphanotis. Une tiare de perles et de cristal retenait son voile de tulle.

Mademoiselle Thérèse Robert portait une robe de brocart bleu lilas de lignes identiques à celle de la mariée. Une rose en même tissu que sa robe retenait son voile de tulle. Elle tenait à la main un bouquet de roses pinocchio.

La petite bouquetière était vêtue d'une toilette ivoire, de style identique à celle de la demoiselle d'honneur.

La mère de la mariée portait une robe de peau de soie vert absynthe, une étole de vison, un chapeau de plumes blanches et mordorées et des accessoires assortis.

La mère du marié avait choisi une robe en peau de soie brun café, une étole de vison, un chapeau de même ton que sa robe et des accessoires bruns.

Après la réception qui suivit la cérémonie religieuse, les nouveaux époux sont partis pour Los Angeles, Californie, ou ils demeureront.

Au départ, madame Beaulieu portait un costume vert, des accessoires bruns, un chapeau de feutre café garni de plumes de même ton et une étole de vison.

Mariage

Monsieur et madame Elzéar Richard annoncent le mariage de leur fille, Nicole, avec monsieur Jean-Paul Riverin, fils de monsieur et de madame J.-Rosaire Riverin, de Québec. La bénédiction nuptiale leur sera donnée le lundi vingt-trois octobre à onze heures, en l'église Saint-François d'Assise.

Naissance

Monsieur et madame André-L. Blouin (Denise Dodier) annoncent la naissance de leur fils né le douze octobre à l'hôpital l'Enfant-Jésus. L'enfant sera baptisé le dimanche vingt-deux octobre en l'église Saint-Paul Apôtre. Parrain et marraine, monsieur et madame Lucien Blouin, grands-parents de l'enfant. Madame Roland Dodier portera son petit-fils sur les fonts baptismaux.

Réceptions

Madame C. E. Clint a reçu récemment sa résidence à une réunion intime en l'honneur de mademoiselle Gisèle Poulin dont le mariage avec M. Robert Julien, c.a., aura lieu prochainement.

Déplacements

Le baron Edmond de Rothschild de Londres, de passage au Canada, a fait un bref séjour à Neuville où il était l'invité de M. Marc de Goumois.

Madame J.-E. Lemay et mademoiselle Ghislaine Lemay sont revenues à Québec après un séjour de quelques semaines en Europe.

Activités féminines

L.J.F.

Madame Simon-G. Parent reçoit cet après-midi à Sainte-Catherine à son cercle de tricot au bénéfice de la Ligue de la Jeunesse Féminine.

(Suite à la page 12, 1ère col.)





DEUX FEMMES ont posé leur candidature pour l'élection au poste de chancelier de l'Université de la Colombie Canadienne. Il s'agit de Mme Frank M. Ross (à gauche), épouse de l'ancien lieutenant-gouverneur de cette province, et de Mme H. F. Angus, femme du pasteur attaché à a Commission des Services Publics. Les résultats de cette lutte seront connus le 28 novembre.

Deux femmes se présentent au poste de chancelier

VANCOUVER (PC) — Deux femmes en liste pour obtenir le poste de chancelier de l'Université de la Colombie Canadienne.

Devant l'astuce féminine, le seul candidat masculin a en effet préféré se retirer.

"Quelle chance aurait un homme ordinaire devant deux dames aussi charmantes, a dit le Dr Hugh Keenleyside, président de l'Hydro-Colombie.

Il a donc cédé la place à Mme Frank M. Ross, femme de l'ancien lieutenant-gouverneur, et à Mme H. F. Angus, femme du président de la Commission des Services Publics de la province.

Les dames ont par contre promis de ne pas se lancer dans de vives polémiques politiques.

"Nous avons toujours été d'excellentes amies et nous n'avons pas de sentiment d'animosité, "déclare madame Angus, qui a été choisie par un groupement qui, pour la première fois depuis la fondation de l'institution, en 1915, a demandé qu'une élection soit tenue".

Quant à Mme Ross, qui est la candidate de l'Alma Mater, elle est aussi consentante que son amie à laisser les choses suivre leur cours.

"Il ne saurait être question de rivalité entre nous," dit-elle.

Cette dernière fut diplômée en Science économique en 1925, ayant suivi les cours donnés par le mari de Mme Angus. Originaire de Grand Forks, C.-C., elle était présidente de l'Association des Anciens il y a six ans. Au cours du deuxième conflit mondial, elle agit comme conseillère auprès de la Commission canadienne des tarifs.

Pour sa part, Mme Angus termina ses études universitaires en 1923, se spécialisant en littérature anglaise, puis plus tard, elle s'occupa tout particulièrement du bien-être de l'enfance.

En 1952, lors de sa première incursion dans le monde des affaires publiques, elle reçut le plus grand nombre de votes à l'élection des commissaires d'écoles de Vancouver.

Les deux candidates allient la beauté à l'intelligence et toutes deux ont un fils et une fille.

La gagnante succédera à M. A. E. Grauer ancien président de la compagnie B. C. Electric qui a perdu la vie en août dernier. On compte 26,000 docteurs et le résultat de leur choix sera connu en novembre.

Mme Guy Lansraux

Elle a servi la cause de la France pendant la guerre

(Par Anne-Marie Voisard)

Le choix d'une carrière est un engagement de toute notre personne qui peut parfois même nous amener à travailler au péril de notre vie. Tel est du moins le cas de madame Guy Lansraux, assistante sociale titulaire du diplôme d'Etat en France.

"Les jeunes filles qui ont obtenu leurs diplômes doivent être prêtes à remplir une mission au moment où l'on a besoin d'elles, souligne Mme Lansraux, et c'est ce qui m'est arrivé en 1939." Mme Lansraux était secrétaire d'un chirurgien lorsqu'elle décida de se porter au secours des populations civiles affectées par la guerre.

A ce moment, Mme Lansraux était attchée au ministère de la santé publique; elle exerça un rôle social, du moins pendant les premiers mois de la guerre. "Mais lors de l'attaque allemande, en 1940, dit-elle, tout changea. Nos activités sont devenues vraiment de temps de guerre".

"Vous dire toutes les sorties que j'ai dû faire, ajoute Mme Lansraux, serait trop long et ce serait se complaire dans le récit d'un affreux drame qu'on souhaite ne jamais revivre." Elle accepte toutefois de nous relater certains épisodes de cette vie mouvementée...

Une fois entre autre des bombes furent jetées sur un train de munitions arrêté en plein centre de la ville. Le désastre causa 5,000 pertes de vie et laissa de nombreux blessés. Dans une autre circonstance, Mme Lansraux était sur la route avec une compagne "lorsque, dit-elle, le ciel s'assombrit tout-à-coup et devint vrombissant: au-dessus de nos têtes des avions de bombardement et de chasse se livraient un combat hallucinant". Avant de songer à se mettre à l'abri, Mme Lansraux et sa compagne durent d'abord prêter main forte aux habitants des alentours. Et ce cauchemar se prolongea pendant quatre ans...

De plus Mme Lansraux et ses collègues devaient se familiariser avec des tâches plutôt inattendues du moins pour une femme. En effet, lorsque la voiture, que conduisaient ces ambulancières volontaires, tombait en panne, "il ne pouvait être question d'aller chercher du secours à la station de service la plus proche". "Nous devions faire les réparations urgentes sur place, souligne Mme Lansraux."

En 1944, lors du débarquement allié en Normandie, l'équipe de secouristes à laquelle appartient Mme Lansraux est envoyée au front. "Ce sont les derniers coups durs, dit-elle; à tout instant nous étions prêtes à nous déplacer avec la ligne de combat". Heureusement la fin de la guerre avançait à grands pas...

Seuls un courage à toute épreuve et une collaboration intense entre les équipes ont pu permettre à ces volontaires dévouées de tenir le coup malgré toutes les atrocités dont elles étaient témoins. Pour sa part, Mme Lansraux avait perdu tous ses biens; elle ne renonça pas toutefois à risquer sa vie au service des autres.

Mme Lansraux a épousé M. Guy Lansraux peu de temps après la guerre. Elle habite Québec depuis cinq ans où son mari est professeur de physique à l'Université Laval.



Mme Guy Lansraux

Pour la femme

Les risques de grippe augmentent à l'approche de la saison froide

Par la Presse Associée

Toujours inquiétées par la perspective d'une grave épidémie d'influenza et de grippe asiatique, les autorités médicales viennent d'émettre de nouveaux conseils à l'approche de la saison froide, recommandations qui tiennent plus du simple bon sens que de la grande science.

On recommande fortement aux personnes âgées, aux femmes enceintes et à ceux qui souffrent de maladies respiratoires chroniques de se faire vacciner le plus tôt possible.

De plus, on donne les conseils suivants :

Restez loin des personnes malades. Si l'épidémie survient là où vous habitez, évitez les foules et les lieux publics. Assurez-vous que vous vous êtes bien lavé les mains avant chaque repas et n'utilisez que des verres et des ustensiles très propres. Dormez beaucoup. Evitez les refroidissements, si temporaires qu'ils soient. Si vous vous sentez malade, appelez votre médecin et mettez-vous au lit, tant pour votre bien que pour celui des autres.

MESSAGER DE SANTE

Des médecins de Chicago ont recours aux bons offices des facteurs américains pour poursuivre leur lutte contre les fièvres rhumatismales et le rhumatisme cardiaque.

En effet, le plus récent moyen d'établir un diagnostic est un nécessaire complet pour prélèvements dans la gorge, prêt à être mis à la poste.

Si la maladie est prise à ses débuts elle peut facilement être guérie et, pour assurer un dépistage rapide, on expédie à un laboratoire spécialisé un échantillon des dépôts muqueux prélevés dans la gorge et déposés dans une enveloppe scellée spécialement préparée à cette fin.

Si les techniciens dépistent la présence d'un streptocoque qui entraîne les fièvres rhumatismales, les médecins sont avertis par retour du courrier et le traitement peut commencer sans tarder.

FAIRE BATTRE LES COEURS

Il y a dans chaque coeur un petit faisceau de nerfs qui régit les battements. Or, certains enfants naissent avec des défauts de conformation de cet organe vital et les chirurgiens qui entreprennent de ramener le coeur à son état normal craignent toujours d'atteindre ce centre nerveux.

En effet, certaines interventions où les chirurgiens s'efforcent de recoudre une cavité entre les deux ventricules nécessitent un long travail à proximité du mécanisme de pulsation.

Or on vient de mettre au point un instrument qui peut déceler la présence exacte de ce centre nerveux dans l'espace de quelques minutes. Perfectionné au centre médical de l'Hôpital pour Enfants de Boston, l'appareil éliminera la possibilité d'une atteinte au pulsateur.

LES MOTS D'ENFANTS

A l'occasion de sa première communion, Jacques aux six ans tout frais, est dans l'admiration de ses cadeaux. Apercevant une petite statue enfermée dans un écrin, il s'écrie avec enthousiasme: "Comme c'est pratique ! Je pourrai l'apporter en voyage..."

Les petits garçons aiment regarder les ouvriers travailler sur les chantiers de construction. Etant à son tour spectateur avec des amis, François, 5 ans, observant la pelle mécanique, fait à haute voix cette réflexion : "La grue prend des grosses bouchées..."

Lorraine, 3 ans, est légèrement enrhumée, et à cause de cela on la laissera chez grand-maman alors que les parents ont une sortie à faire. Le jeune fils de 5 ans, lui, est de la promenade mais s'inquiète de sa soeur et s'écrie, au moment où la voiture démarre : "Ma tante, gâte-nous la pas trop !"

VOTRE PROPRE MAISON peut être une MAISON MODELE

si vous utilisez LA PEINTURE C-I-L et les PAPIERS-TENTURE "SUNWORTHY"

·GAUTHIER· LIMITEE

272 EST RUE ST-JOSEPH — TEL.: 524-4625

Vente 1er Anniversaire

CENTRE D'ACHATS Canardière

500 à GAGNER

10 BONS D'ACHATS DE 50⁰⁰

Inscrivez vos nom et adresse sur vos factures d'achats ou fac-similés et déposez-les dans les magasins du Centre d'Achats Canardière.

LA VENTE DURE TOUTE LA SEMAINE

AUBAINES SENSATIONNELLES dans tous les magasins.

C'est agréable de magasiner au Centre d'Achats Canardière où le stationnement est gratuit.

L'Attribution des prix aura lieu vers 4h. p.m. samedi le 21.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.

Stationnement gratuit d'une heure au Nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis



Exclusifs à H.R., d'Espagne

Sacs à main en cuir de veau fin, favoris de l'élégante qui en prise la suprême simplicité et les proportions sobres. A gauche: 11 x 9½ pouces, $30. A droite: 10 x 6½ pouces, $21. Les deux modèles en brun classique ou noir.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30 P.M.

Stationnement gratuit d'une heure au Nouveau Garage Frontenac, 47, rue St-Louis



Faits selon les données exclusives H.R.

Manteaux et ensembles anglais importés

Comparables aux valeurs de 47.50 29.95

H.R. sont fiers d'annoncer l'arrivée de ces magnifiques manteaux et ensembles tout-laine, réalisés en Angleterre d'après les données exclusives H.R. . . avec l'attention méticuleuse aux détails pour laquelle les tailleurs anglais sont fameux.

Les tissus sont superbes. Trois tweeds de qualité extrêmement durable, exclusifs à H.R. Couleurs unies, rarement trouvées dans des manteaux anglais à ce prix avantageux. Et deux tartans d'une nouvelle texture plus fine qu'une mère avisée ne saurait manquer d'apprécier.

La coupe est méticuleuse. Les manteaux aussi bien que les ensembles ont les collets et les poignets pleinement piqués et d'autres détails qu'on retrouve ordinairement dans des vêtements plus dispendieux. Tous chaudement entredoublés . . les ensembles comportent des jambières assorties et assez de tissu pour confectionner un chapeau. (Chapeaux faits sur mesures, moyennant 6.95 de plus).

Ensembles fillettes, tailles 3 à 6X; manteaux fillettes, tailles 7 à 12:

Tweeds . . bleu, brun ou bleu marine-et-rouge
Couleur unie . . rouge
Tartans . . Black Watch ou Hunting MacKinnon

Ensembles bambins, tailles 2 à 3X: Tweed bleu ou rouge uni.

Magasin des Enfants . : au troisième

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

Trop d'obèses

Beaucoup de gens trop gras peuvent maigrir par des exercices simples et en mangeant moins d'aliments riches. D'ordinaire, au lieu de s'attaquer résolument au problème, ils attendent d'être obèse; alors ils ont besoin du médecin.

LE MIEL PUR CREMEUX

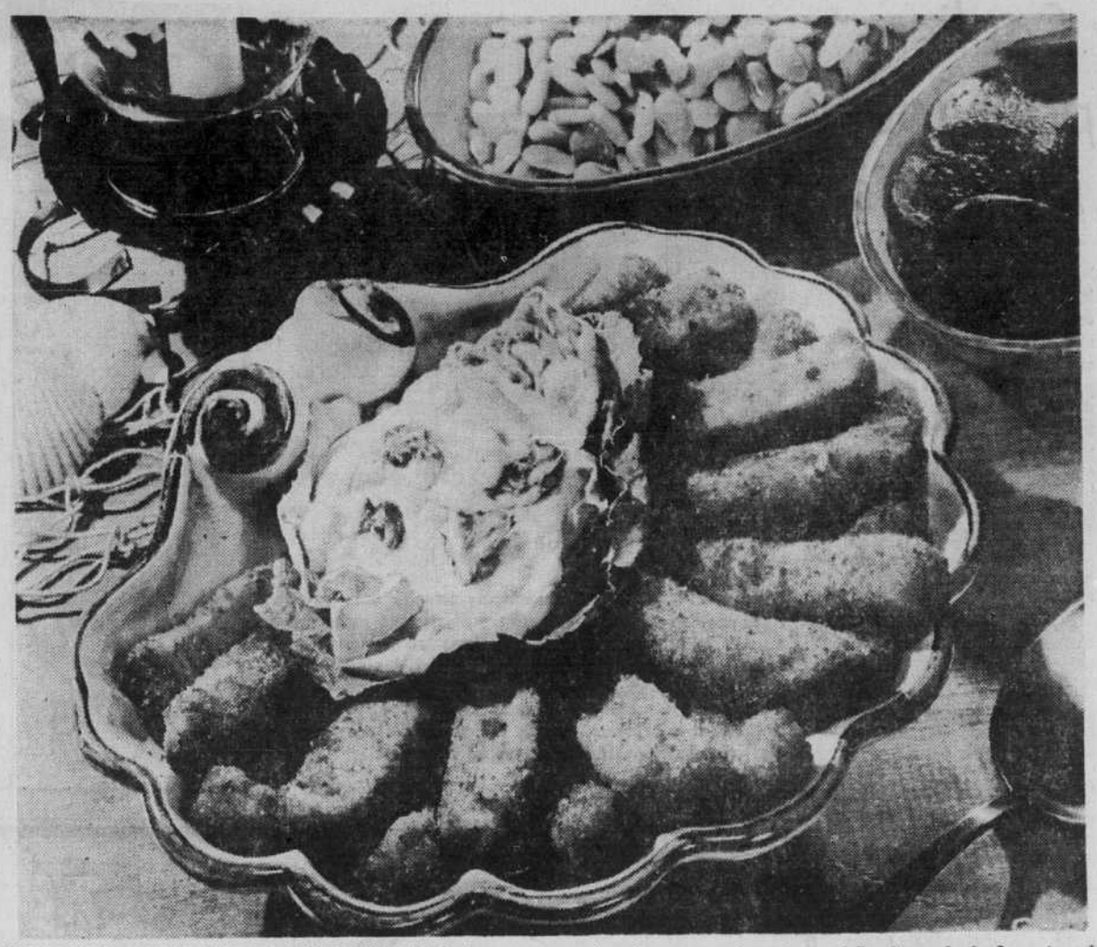
Cantin



Plus il est blanc, meilleure est sa qualité!



H. CANTIN LTEE
GIFFARD, P. Q.



DE BEAUX MORCEAUX DE SAUMON ROSE baignant dans une sauce qui s'inspire de la "Newburgh" . . . quoi de plus succulent pour rehausser un plat de tendres baguettes de poisson ! Profitez de la Semaine du Poisson et des Fruits de Mer pour présenter à votre famille ce mets savoureux et pourtant vite apprêté.

Semaine du poisson

En vedette, les délicieuses baguettes de poisson avec sauce au saumon

Devenues indispensables aujourd'hui, les denrées alimentaires préparées étaient chose à peu près inconnue il y a une génération ou deux. La conserverie a fait de si rapides progrès depuis quelques décennies que toute la cuisine se fait maintenant sans beaucoup d'effort. Quelle économie de temps et de pas pour la ménagère ! L'industrie des poissons et crustacés a suivi le progrès général dans ce domaine . . . la vogue des baguettes de poisson panées, précuites et congelées est éloquente à cet égard. Rapidement réchauffées selon les indications du fabricant, ces baguettes arrivent sur votre table chaudes, tendres et floconneuses. Accompagnées d'une sauce enrichie de délicieux saumon en conserve — un autre produit sur lequel on peut toujours compter ! — elles constituent un régal de choix. Pourquoi ne pas les essayer pendant la Semaine du Poisson et des Fruits de Mer ? Servez-en aussi un dimanche soir quand vous recevez des amis; ils les dégusteront de bon appétit !

BAGUETTES DE POISSON, SAUCE AU SAUMON "NEWBURGH"

- 2 paquets de baguettes de poisson congelées
- 1 tasse de saumon (1 boite de ½ livre)
- 2 c. à table de beurre ou de margarine
- 1 c. à table de farine
- 1 tasse de crème (environ)
- Sel
- Poivre de Cayenne
- 2 jaunes d'oeufs, bien battus
- 2 c. à table de sherry sec OU
- 1 c. à table de jus de citron et 1 c. à table d'eau

Réchauffer les baguettes de poisson tel qu'indiqué sur le paquet. Entre temps, préparer la sauce. Détailler le saumon en morceaux après l'avoir égoutté en recueillant l'eau. Faire fondre le beurre et y incorporer la farine. Ajouter à l'eau du saumon la crème suffisante pour faire une tasse. L'incorporer dans la préparation beurre-farine; faire cuire en remuant, jusqu'à consistance lisse. Ne pas laisser bouillir. Assaisonner de sel au goût et d'une pincée de poivre de Cayenne. Ajouter un peu de cette sauce chaude aux jaunes d'oeufs battus, bien mélanger puis verser ce mélange dans la sauce en tournant. Cuire sur eau bouillante pendant trois minutes, en tournant sans arrêt. Ajouter le sherry OU le jus de citron étendu d'eau, ainsi que les morceaux de saumon. Garder chaud et servir avec les baguettes de poisson. Pour 6 ou 8 personnes.



Cordon Bleu

MAIS VERT ET OR

- 1 boite de 20 oz de maïs genre crème, qualité fantaisie,
- 1 boite de 10 oz. de pois, qualité faitaisie, égouttés
- 1 tasse de vermicelle cuit
- 2 cé à table de beurre.

Faire chauffer tous les ingrédients. Ajouter du sel, de l'Accent et du poivre selon le goût. Servir chaud en garnissant enroce de beurre.

Délicieux, ces muffins à l'anglaise!

Les Muffins à l'Anglaise sont de plus en plus appréciés au Canada. Faits à l'aide d'une simple pâte à la levure, ils sont beaucoup plus nourrissants que les légers muffins auxquels nous sommes habitués. Dans notre recette, la pâte est enrobée de farine de maïs, puis, cuite sur une tôle ou dans une poêle à frire. Le résultat ? des muffins de couleur ambrée dont les côtés sont blancs.

Ces muffins se conservent très bien au réfrigérateur pendant une semaine et plus. Dans votre congélateur, vous pourrez les garder au-delà de trois mois. Vous les séparez par le milieu à l'aide de deux fourchettes, vous les faites rôtir puis vous y étalez du beurre ou de la margarine. Accompagnés d'une garniture sucrée, ils ajouteront une note agréable au petit déjeuner. Vous pourrez aussi les transformer en plat principal au cours d'un repas en les servant avec une blanquette de volaille ou de poisson.

MUFFINS A L'ANGLAISE

Donne environ 1 douzaine de muffins

- ½ tasse de lait
- 1 c. à table de sucre granulé
- ¾ de c. à thé de sel
- 2 c. à table de beurre ou de margarine
- ½ tasse d'eau tiède
- 1 c. à thé de sucre granulé
- 1 sachet de levure sèche active
- 2½ tasses (environ) de farine tout-usage prétamisée
- De la farine de maïs.

Amener le lait à ébullition ; incorporer la cuiller à table de sucre, le sel et le beurre ou la margarine. Laisser tiédir.

Mesurer l'eau tiède dans un grand bol ; y dissoudre la cuiller à thé de sucre. Répandre la levure sur le dessus. Laisser reposer 10 minutes, puis bien brasser. Incorporer en remuant le mélange de lait tiédi et 1¼ tasse de la farine ; battre en pâte lisse et élastique. Ajouter suffisamment de farine pour obtenir une pâte molle (environ 1¼ tasse en plus). Renverser sur une planche ou une toile enfarinées et pétrir jusqu'à ce que lisse et élastique. Déposer dans un bol graissé. Graisser le dessus. Couvrir. Laisser lever au double du volume dans un endroit chaud, à l'abri des courants d'air — soit 1 heure environ. Abaisser la pâte avec le poing. La renverser sur une toile ou une planche saupoudrée de farine de maïs. Puis l'abaisser au rouleau à ¾ de pouce d'épaisseur. Détailler la pâte en ronds à l'aide d'un emporte-pièce de 2½ pouces, enfariné. Couvrir d'un linge et laisser reposer 15 minutes. Disposer les ronds de pâte, le côté saupoudré de farine de maïs au-dessous, sur une tôle ou dans une poêle à frire graissée et modérément chaude. Cuire au four, à découvert, jusqu'à ce que le dessous des muffins soit doré — soit de 15 à 20 minutes. Puis les retourner et cuire environ 15 minutes supplémentaires. On pourra séparer ces muffins par le milieu, les faire griller, puis les servir avec du beurre ou de la margarine, de la confiture, du miel, etc.



Ce que tout mari devrait savoir!



Au juste, que savez-vous sur la manière dont votre contrat personnel d'assurance-vie supplémente la police collective, l'assurance-pension et l'assurance-vieillesse souscrites à votre lieu de travail?

Examinez donc cette question importante dans son ensemble en faisant appel aux conseils d'un expert. Voyez le représentant Excelsior Life de votre localité, il est hautement qualifié pour vous guider dans l'établissement d'un "Plan de Sécurité" répondant réellement à vos besoins. Profitez de sa longue expérience pour savoir exactement ce qu'il convient de prévoir afin de: préparer le retraite, disposer d'une réserve pour les imprévus, garantir l'hypothèque et assurer l'avenir des vôtres, éventuellement privés de votre présence.

En consultant un représentant de l'Excelsior Life vous parlez à un père de famille ayant pratiquement les mêmes problèmes à résoudre que vous. Il se mettra aisément à *votre* place, car lui aussi doit subvenir aux besoins des siens, payer une maison, entretenir une voiture, éduquer ses enfants et acheter les mille choses si nécessaires à la vie. C'est un bon voisin qui se met aimablement à votre entière disposition pour vous aider à trouver la tranquillité d'esprit que donne un "Plan de Sécurité" bien étudié.

The EXCELSIOR LIFE Insurance Company

F. L. DOYON, Gérant de Succursale
580 Grande-Allée Est, Téléphone: 529-5789

LES PHARMACIES Soucy vous invitent à venir consulter



Mlle Thérèse Grondin
esthéticienne de la Maison

Dr. G. Payot PARIS

Mlle Thérèse Grondin sera à notre comptoir de cosmétiques

DU 18 AU 21 OCTOBRE

Grâce aux traitements et produits de beauté du Dr Payot, vous êtes assurées de toujours conserver votre beauté.

LES PHARMACIES Soucy

999, avenue Cartier — 522-1235

ENFIN... UN SOUTIEN-GORGE QUI PROTEGE CETTE PARTIE SENSIBLE SUR 2"



"COMFORT ZONE" avec son exclusive "BANDE MIRACLE" élastique coussinée vous protège toute la journée.

COMFORT ZONE par Exquisite Form brassieres

La partie sensible et tendre se trouvant directement sous le buste et subissant souvent contraintes et meurtrissures est maintenant et toujours confortablement protégée . . . grâce à "Comfort Zone" par Exquisite Form. Vous aimerez aussi le contour ferme et accentué des bonnets à piqûres circulaires—conservant aux bonnets leur forme première plus longtemps qu'un soutien-gorge ordinaire. Se lave à merveille chaque fois!

1 elle FLOTTE . . . coussinée de manière à flotter sur cette partie sensible . . . elle ne roule pas, évite toutes contraintes et meurtrissures lorsque vous vous baissez ou vous tournez.

2 elle RESPIRE . . . la "bande miracle" de Comfort Zone actuellement respire avec vous, permettant un soutien naturel tout en conservant le soutien-gorge bien en place.

3 elle REHAUSSE . . . "Comfort Zone" a une légère rembourrure intérieure en forme de pétale, laquelle ajoute à votre silhouette le gracieux contrôle que vous aimez, et rehausse votre buste.

Elégamment façonné en coton blanc brodé bonnets A, B, C, . . . seulement $2.50

A contour intérieur rembourré $2.95

Activités féminines

(Suite de la page 10)

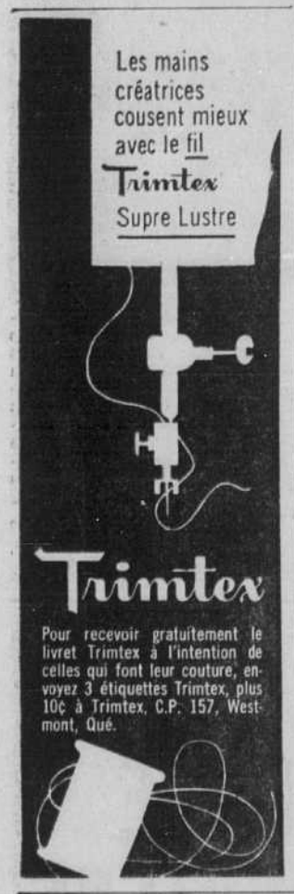
Fraternité Canadienne

Mercredi le 18 octobre à 8 heures p.m. la Fraternité Canadienne présentera à l'Office National du Film au Palais Montcalm, des films documentaires sur la sculpture esquimaude. Tous sont invités.

Femmes Universitaires

L'Association des Femmes Universitaires de Québec tiendra sa prochaine réunion générale, le mercredi 18 octobre, à 8.15 heures p.m., à la Maison des Anciens de Laval. Il y aura conférence par mademoiselle Marcelle Turcotte. Un forum suivra.

Les mains créatrices cousent mieux avec le fil Trimtex Supre Lustre



Trimtex

Pour recevoir gratuitement le livret Trimtex à l'intention de celles qui font leur couture, envoyez 3 étiquettes Trimtex, plus 10¢ à Trimtex, C.P. 157, Westmont, Qué.



LES MESSIEURS, avides de renouveau dans leur tenue vestimentaire, seront heureux d'apprendre le retour de la veste "Norfolk", dans une version bien adaptée à la vie moderne. Celle-ci est en tweed chevronné, de couleur brique. L'avant, fermé par deux boutons, s'orne de larges poches coupées et piquées, qui dégagent la silhouette. Un pantalon de lainage gris l'accompagne.

Souliers pour tous les goûts

D'après ce que nous disent les manufacturiers canadiens, les "sans-attache" seraient encore en vedette cet automne. On préfère surtout ceux qui ont un élastique dissimulé sous la languette, ou une bande élastique à découvert sur les côtés du soulier ; ou encore le genre Boxer avec ouverture élasticisée. D'autre part, on trouvera aussi le beau "sans-attache" cousu à la main, sans aucun élastique. Selon le Centre d'Information de la Chaussure, le soulier sans lacet sera plus populaire que jamais cet automne.

Surtout dans la province de Québec, la pointe fine est de plus en plus appréciée. Elle se répand aussi dans les autres provinces, sous la même forme ou en version modifiée. Les souliers de garçons ont aussi tendance à être plus amincis. Comme pour les hommes, les proportions intérieures du soulier permettent une liberté de mouvement et un confort comparables aux formats plus conventionnels.

L'aspect plus léger et plus souple du soulier est dû, en partie, à la façon dont la semelle de cuir est cimentée aux hausses. Pour l'hiver, on a le choix entre différents modèles brogues modifiés, à ailettes en forme de coeur, garnitures superposées, et nouveau genre de garde-boue qui, bien que d'apparence un peu plus substantielle, est en somme encore plus léger que par le passé.

On parlera beaucoup cet automne du soulier de loisirs en cuir suédé pour hommes et garçons : semelle de crêpe, avec ou sans lacet, on en trouvera dans une variété de couleurs, dont les plus importantes sont les beiges-taupes et le vert Loden. Dans les autres genres, le Noir prédomine encore : il a cependant un rival dans le Brun foncé combiné au Vert pour donner un reflet bronzé qui va très bien avec les riches nuances foncées des vêtements d'hommes, cet automne. L'influence de la mode d'Angleterre se fait sentir dans le Noir et le Bleu, le gris foncé rayé très fin en plus pâle, le ton olive foncé, les gilets en tweed Harris couleur olive, les quadrillés bruns et bleus, les herringbones noirs et gris, la prédominance des bleus, olives, et rouilles, employés isolément ou en contre-partie, serge bleue pour la grande tenue, etc : il n'est donc pas surprenant de voir au premier rang de la Mode, les souliers à reflets foncés, en cuir très riche à garnitures d'un goût raffiné.



EN HAUT — Le populaire sans-attache à languette soulevée, en veau noir, encolure élasticisée pour bien ajuster le pied, et délicates piqûres se rendant jusqu'à la pointe effilée. En bas, à gauche, les cuirs lisse et grenu se marient dans la fabrication de ce soulier d'affaires à bout mince et pointu. A droite, soulier de toilette et d'affaires, laçage à trois oeillets, soufflet élasticisé sur le côté, et empeigne circulaire.

1898

RESTAURANT BASTOGNE
Salles pour banquets
Réceptions
Mariages
Hôtel Motel des Laurentides
350 Boul. Ste-Anne — 663-7881



MannEquin
4 de la Fabrique 525-5729
maintenant rénové...
vous invite, Madame, à venir admirer nos
NOUVEAUX
MANTEAUX
D'AUTOMNE ET D'HIVER

H.R. OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.
Stationnement gratuit d'une heure au Nouveau Garage Frontenac, 47 rue St-Louis



COSTUME DIOR DE PRIME IMPORTANCE

REPRODUIT FIDÈLEMENT POUR H.R. SEULEMENT. CONFORME À L'ORIGINAL. LA JAQUETTE ADOPTE LE THÈME SPIRALE DANS LA PARTIE CENTRALE PIQUÉE . . ET ENSUITE, SELON LA DERNIÈRE FANTAISIE DE DIOR, ELLE ARBORE UNE ÉTOLE D'ALLURE FANTASQUE. SUPERBE LAINAGE NOIR. TAILLES 10 À 14. $195.

HOLT RENFREW
PLACE DE L'HOTEL DE VILLE

Sacs de plastique

Les minces sacs de plastique employés pour couvrir les vêtements ont de nombreux usages, mais on ne doit jamais les laisser à la portée de la main des petits enfants. Ne jamais laisser du plastique mince près du berceau ou de la voiturette. De nombreux enfants ont péri étouffés, pour avoir réussi à prendre ces sacs transparents et à se les mettre sur la tête.

Enseigner aux petits garde jeune

VICTORIA (PC) — Mme Winnifred Pattison, qui vient de terminer 39 ans d'enseignement auprès des enfants de première année, affirme qu'elle se sent aussi jeune que le jour où elle a commencé à faire connaître aux bambins ce que c'était que l'enseignement scolaire.

"On ne vieillit jamais quand on enseigne en première année," dit-elle, puis elle ajoute: "Je me souviens encore de tous les commentaires merveilleux de ces enfants aux yeux brillants d'intérêt et chez moi, j'ai des dizaines de petits cadeaux que je chéris d'autant plus que la plupart ont été spécialement fabriqués pour moi par les petites mains maladroites."

"C'est le moyen idéal pour garder sa jeunesse de coeur; pour y parvenir, il faut voir le monde avec les yeux des enfants.

"Chaque année, c'est toute une classe nouvelle qui, chaque jour, change quelque peu; comment peut-on trouver la vie ennuyeuse dans des conditions pareilles?"

Mme Pattison, qui naquit en Ontario, fit ses premières classes — et toutes les autres d'ailleurs — en Angleterre puis, en 1916, elle revenait au Canada avec ses parents. C'est à Agassiz, C.-B., qu'elle enseigna pour la première fois et elle n'est venue ici, à ici, à l'école Willows, qu'en 1922.



L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et des souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de notre ville. A l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents

Les hôtesses sont :

Mme Noella Tremblay Tél. : 681-1505
Mme Lucille Tremblay Tél. : 524-1867
Mme B. Doherty Tél. : 653-3902
Mme Rolande Nadeau Tél. : 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél. : 661-5955
Mme Denise Demers Lévis — 839-9573

On voit à Paris...

Pour les jours froids, des petites toques foncées et rondes, qui enveloppent entièrement la tête, à la façon d'Anna Karénine.

Jolies avec WARNER'S

Invitation
18, 19 et 20 OCTOBRE

Mesdames, Mesdemoiselles,

la maison NORMAN & FILS est heureuse de vous inviter à venir visiter son tout

NOUVEAU DEPARTEMENT
AU 2ème
DE VETEMENTS DE BASE
Sous la direction de Mlle V. Boutet



Style 11-15

SOUTIEN-GORGE "Tomorrow" A'Lure avec basques de 4½". Section du dos en élastique batiste. Bonnets de coton piqués à la française encerclés de tulle élastique pour un ajustement parfait. Gr : 32-40B, 34-42C, 34-44D, $7.00 (Modèle court 10-15 pour $4.50)

Style 13-08

GUEPIERE "Merry widow" créée par "WARNER'S" avec fermeture éclair en avant. Les bonnets sont contournés et le dos très échancré. Devant d'antron et le dos en élastique LYCRA. Pour confort parfait. Gr: 32-36-A, 32-38-B, 32-38-C. (blanc, noir, rouge) $18.50

Oui, jolies vous serez, élégantes vous resterez grâce à WARNER'S.



Brassière "Tomorrow" en coton, bonnets en deux sections avec section inférieure doublée de flanellette et renforcée avec piqûre française. Les bonnets sont entourés de tulle élastique sans couture pour un ajustement individuel parfait. Gr.: 32-38A, 32-40B, 32-42C, 32-42D, $3.00 ($4.50 pour D)

Style 23-34

Style 218

GAINE "double-Play" en power net avec basque en devant et en derrière en satin élastique. Plastron de dentelle à la taille. Deux bandes élastiques de 2" s'entrecroisent sous la basque du devant. (Culotte du même genre. Style 219). GR : petit, moyen et grand $8.00

AU 2e ETAGE
VETEMENT DE BASE GRATUIT
attribué chaque jour
Mesdames, il vous suffit de déposer votre carte au rayon des Corsets. Aucune preuve d'achat n'est exigée, chaque visiteuse est éligible !



Mlle PAULINE PATRY
Conseillère experte de "WARNER'S BROTHER'S CO. OF CANADA 1960 LTD., sera à notre département les 18, 19 et 20 octobre pour de précieux con-



Mlle V. BOUTET
corsetière diplômée, autrefois de chez Pollack, se tient à votre service et met son expérience à votre complète disposition.

DEMANDEZ NOTRE PLAN DE CRÉDIT
Service de CRÉDIT POPULAIRE MEMBRE ASSOCIÉ

Chez norman et fils
685 EST, RUE ST-JOSEPH (COIN DU PONT) — QUEBEC — TEL.: 529-9561



HAUTE qualité à BAS prix

Voici le bas de nylon rêvé! Un bas de marque reconnue et de toute première qualité, à prix modique. C'est CLAIRE, le beau bas fin, micro-filet, sans couture, à talon et orteil renforcés, aussi chic que durable.

Modèle à bout maillé, avec longueurs mesurées, dans les teintes beige, beige pâle, vison, cacao, brun cèdre, poivre, gris lune, blanc et charbon — 99¢ la paire.

Claire
DANS TOUS LES BONS MAGASINS
99¢



shampooing
AUX OEUFS
Helene Curtis

L'addition d'un oeuf entier le rend si doux pour votre chevelure. Il donne à vos cheveux un éclat et une souplesse sans précédent et leur procure du même coup la fermeté requise par les coiffures à la mode.

Prix suggéré: 69¢ à $1.29



chevelure rayonnante... gage de beauté



creme rinse
Helene Curtis

Ce rinçage en crème donne une beauté et une docilité aux cheveux les plus rebelles. D'un shampooing à l'autre, la mise en pli est bien protégée. Bien entendu, le rinçage en crème Helene Curtis donne aussi aux cheveux le lustre et le brillant indispensables à une coiffure vraiment élégante.

Prix suggéré: 69¢ à $1.29



Helene Curtis
une beauté qui se ressent

Pour les pêcheurs du Québec

7 chalutiers plus puissants, à l'été

MONTREAL, (PC). — Le ministre de la Chasse et des Pêcheries, M. Gérard Lévesque a déclaré hier à l'occasion de l'ouverture officielle de la semaine nationale de la pêche que le gouvernement du Québec doit lancer pour l'été prochain sept chalutiers d'acier capables de porter une plus forte cargaison que les bateaux actuels et de servir dans des conditions plus difficiles à cause de la puissance accrue du moteur.

Le ministre a expliqué que cette mesure fait partie de l'effort de modernisation de la flotte de pêche du Québec.

Il a de plus insisté sur l'importance du facteur consommation, précisant que nos produits sont surtout consommés à l'étranger.

Nous pouvons et nous devons accroitre, a-t-il dit, notre production et il est extrêmement désirable que la consommation augmente ici même au pays et surtout dans la province de Québec.

M. P. Tremblay parle en anglais à cause du temps limité et des mots techniques

NATIONS UNIES (PC) — Le délégué canadien Paul Tremblay a prononcé son discours en anglais. On lui a immédiatement demandé pourquoi il ne parlait pas en français, sa langue maternelle. M. Tremblay, né à Chicoutimi, ambassadeur canadien au Chili, a expliqué à des journalistes, qui le questionnaient, qu'il avait utilisé l'anglais simplement "du point de vue pratique", car le temps lui était limité, et que son discours — sur le sujet des radiations atomiques — contenait beaucoup d'expressions techniques. "Au Canada, il n'y aurait eu aucune difficulté, mais ici la mission canadienne n'a pas de service de traduction," a-t-il déclaré. Il y a néanmoins de nombreux discours faits en français à chaque assemblée générale.

LAINAGES
ANGLAIS



Un Beau Lainage Anglais que nous vous recommandons spécialement cet automne !

Le

HOPSACK

(DE GATEWOOD)

Sa texture forte faite de la plus belle laine Botany sur le marché anglais, nous permet de vous assurer un vêtement qui tient bien en tout temps et un drapé d'une richesse incomparable.

Si vous désirez cette apparence de "Toujours bien mis" et de riche sobriété qui doit caractériser la tenue d'un homme supérieur, n'hésitez pas à demander un "Hopsack".

(prêt à porter $95, sur mesure 110)

VOYEZ-LE DANS NOS VITRINES

C.E. Pelletier
"où l'homme s'habille mieux"

BOULEVARD CHAREST — COIN DORCHESTER

POUR HOMMES

Evidemment, à Québec qui dit lainages Anglais dit Simons'

LAINAGES
ANGLAIS



Les prix de nos habits anglais, à épaule naturelle, varient de **$75 à $100**

Simons
PLACE DE L'HÔTEL DE VILLE

Changement radical dans les habitudes sociales de Cubains désormais privés de casino

La Havane, (Reuter) Les derniers des casinos jadis fameux de La Havane sont maintenant fermés et on rapporte que les salles de danse fonctionnent à plein dans la capitale cubaine.

Ceux parmi les Cubains qui sont amateurs de plaisir, se voyant frustrés au nom de la "conscience révolutionnaire" de leurs distractions ordinaires, trouvent une soupape dans la danse à laquelle ils s'adonnent désormais de la belle façon.

La fermeture des casinons n'était pas inattendue. Elle a cependant cause un changement radical des habitudes sociales des Cubains. Passer du tapis vert au plancher de danse constitue toute une transition pour un pays qui avait tellement l'habitude du jeu que c'était une partie normale de sa vie.

Les casinos avaient été condamnés depuis le 16 mai, jour qui avait vu la rentrée en vigueur d'une ancienne loi dirigée directement contre les jeux de hasard. Mais jusqu'au mois de septembre ils avaient cependant fonctionné à plein et étaient aussi fréquentés qu'aux beaux jours du tourisme à La Havane.

Les marchandises luxueuses étant actuellement impossibles à trouver à Cuba, plusieurs Cubains préféraient risquer leur argent sur le tapis vert, d'autant plus qu'il n'était pas possible non plus d'emporter les objets de luxe en dehors du pays.

Les salles de jeu sont actuellement en transformation pour servir à des usages plus productifs.

Le premier ministre Fidel Castro admet que l'Etat a perdu quelque revenu en fermant les casinos.

En annonçant la mesure, il a déclaré qu'au cours du mois d'août, les casinos avaient rapporté 6,000,000 de pesos à l'Etat. Mais, a-t-il ajouté, pourquoi le gouvernement percevrait-il de l'argent du tapis vert alors qu'il peut en obtenir encore plus par le moyen des taxes ?

L'attitude officielle au sujet des casinos, qui a été adoptée par la presse censurée et les bons révolutionnaires, est que le jeu est contraire à la "conscience révolutionnaire."

Maintenant, même les quelques cabarets qui demeurent ouverts, rares survivants de tous ceux qui, il y a seulement trois ans contribuaient à la joyeuse vie nocturne de La Havane, se demandent si leurs nuits ne sont pas comptées. Castro a affirmé clairement que de nouveaux emplois seraient garantis non seulement au personnel des casinos mais également aux artistes et aux musiciens.

Aucune offre de la Russie n'est parvenue

Paris (Reuters) — Des sources proches du gouvernement français ont déclaré aujourd'hui qu'elles espéraient que M. Khrouchtchev ferait suivre l'abandon de la date-limite pour la signature d'un traité de paix allemand d'une offre de conférence des ministres des Affaires étrangères des quatre Grands sur l'Allemagne.

Les milieux gouvernementaux de Paris n'ont pas été surpris de ce geste. Ces milieux ajoutent que le gouvernement français se montre réservé quant à la proposition, faite par Moscou, de négocier et qu'il le sera tant qu'on ne connaitra pas les conditions des entretiens.

Une personnalité proche de l'Elysée a déclaré : "Si M. Khrouchtchev fait vraiment une proposition acceptable et raisonnable à cette occasion, cela indiquera que la fermeté que l'Ouest a montrée a été comprise au Kremlin, et pourra même démontrer qu'une plus grande fermeté peut provoquer une réponse encore meilleure".

Atmosphère plus favorable aux entretiens

Bonn (Reuter) — Des sources proches du gouvernement d'Allemagne occidentale ont déclaré que les affirmations de M. Khrouchtchev selon lesquelles il n'insisterait pas pour signer un traité de paix allemand avant la fin de l'année permettraient probablement de trouver plus facilement une base aux entretiens est-ouest.

Selon les mêmes sources, cette déclaration n'a surpris personne puisque la date choisie pour la signature du traité de paix avait été oubliée par les Soviétiques dans leurs entretiens avec les hommes d'Etat américains et britanniques à Washington, à New York et à Londres.

Ces fonctionnaires indiquent également que ni M. Ulbricht ni M. Mikoyan n'ont fait allusion à cette date au cours de la recente visite de ce dernier à Berlin-Est.

Mais, ajoute-t-on, le gouvernement d'Allemagne occidentale estime que la déclaration faite aujourd'hui par M. Khrouchtchev est importante puisqu'elle montre que les Soviétiques peuvent avoir été impressionnés par leurs récents entretiens avec les hommes d'Etat occidentaux et qu'ils ont ainsi créé une atmosphère plus favorable aux négociations.

Washington offre sa coopération au Sud-Vietnam

Washington (UPI) — Le secretariat d'Etat a offert son "entière coopération" au soulagement de la misère engendrée par les inondations au Sud-Vietnam. Di pour cent de la récolte de riz est détruite.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.



LE CHIC ET LE CONFORT s'allient dans cet adorable tailleur d'Hardy Amies. Créé dans un fin lainage à carrelage Prince de Galles, il est égayé par une longue cravate de soie surah, rose très vif.

Pour un
PALETOT ou COMPLET D'AUTOMNE ou D'HIVER
en lainage anglais, consultez :
J. M. CLÉMENT
3195 CHEMIN STE-FOY — TEL.: 653-5674 — QUEBEC
2797 BOUL. SIR WILFRID LAURIER - TEL.: 653-9364 - QUE.

LAINAGES
ANGLAIS

LA LAINE habille bien



Cet hiver, les grands couturiers prétendent d'un commun accord que le tissu de lainage de 18 onces convenait à la confection des vêtements masculins et féminins pour cet hiver . . . Les filés Shetland aux tons différents vont à ravir aux hommes. Notons les élégants "ensembles de sport" qui sont très populaires !

Pollack
QUEBEC

Les lainages anglais sont extrêmement pratiques en voyage. Légers, ils retrouvent vite leur aspect impeccable et ne gardent pas les faux plis. Présentés dans un vaste choix de textures, de motifs et d'épaisseurs, ils symbolisent le bon goût et sont votre passeport garantissant confort et bien-être. Avant d'explorer les contrées lointaines, rendez visite à votre tailleur. Admirez à votre aise les lieux historiques, et soyez admirés pour votre élégance. Exigez les.

LAINAGES ANGLAIS



Dans tous les bons magasins et chez les tailleurs

MESSAGE COMMANDITÉ PAR LA NATIONAL WOOL TEXTILE EXPORT CORPORATION, BRADFORD, ANGLETERRE

Violent incendie

OTTAWA: le chef des pompiers se blesse en tombant

Ottawa (PC) Le chef intérimaire des pompiers d'Ottawa, M. Alex. McFadden, a été blessé dimanche soir en combattant un incendie qui a lourdement endommagé une vieille école publique dans le district de Sandy Hill.

Il s'est brisé une cheville et s'est infligé des blessures internes. On croit qu'il a fait une chute. On rapportait hier soir que son état était bon.

Le feu a ravagé l'immeuble de brique de trois étages et à un certain moment plusieurs pompiers ont échappé de justesse à une tragédie lorsque le toit s'est effondré.

Environ 350 enfants fréquentaient cette école qui a été construite en 1897. Les classes allaient du jardin d'enfance à la sixième année.

Rien ne peut remplacer un bon journal rempli de nouvelles, après le souper. Assurez-vous d'un bon service de votre porteur du "Soleil" en le payant régulièrement.

subtile...
discrète...
supérieure...
VODKA DIMITRI
ENFIN AU QUÉBEC!
No de la Régie: 372-C

Le chômage a diminué au Canada

Ottawa (PC) Le chômage au Canada a continué de diminuer vers la fin de l'été, passant de 323,000 à la mi-août à 308,000 chômeurs à la mi-septembre, a rapporté aujourd'hui le Bureau fédéral de la Statistique. Le nombre des sans-travail en septembre représentait 4.7 pour cent de l'effectif ouvrier, comparativement à 4.8 pour cent en août et 5.1 pour cent il y a un an.

Il y avait 19,000 chômeurs de moins qu'en septembre 1960 alors que leur nombre s'élevait à 327,000. C'est le deuxième mois consécutif cette année où la situation est meilleure que l'an dernier. Au cours des 17 mois qui avaient précédé cependant, le chômage avait été toujours plus considérablement comparativement à la période correspondante un an plus tôt.

Dans son rapport, le Bureau fédéral de la statistique souligne que la régression du chômage fut accompagné d'une importante diminution du nombre de Canadiens ayant un emploi. Leur nombre a diminué de 6,381,000 à la mi-août à 6,235,000 à la mi-septembre; soit une réduction de 146,000. La proportion des gens qui se sont retirés de l'effectif ouvrier, a encore été plus grande : 161,000 personnes ont cessé de travailler.

Le ministère du Travail attribue la régression du chômage en grande partie au retrait des étudiants du marché du travail.

Le fléchissement du nombre des chômeurs en septembre est en fait la septième réduction mensuelle depuis que leur nombre s'était élevé à 719,000 en février alors que le taux des chômeurs par rapport à l'effectif ouvrier s'établissait à 11.3 pour cent.

Le rapport communiqué par le Bureau fédéral de la Statistique est basé sur une enquête effectuée auprès de 35,000 foyers canadiens.

Le chômage a été moins élevé dans le Québec, l'Ontario et la région du Pacifique; mais il a par contre augmenté dans les Maritimes et les régions des Prairies.

Des 308,000 chômeurs en septembre, 270,000 recherchaient une occupation permanente, 22,000 désiraient un travail à temps partiel et 16,000 autres étaient mis à pied temporairement pour des périodes allant jusqu'à 30 jours.

Dans le Québec, les chômeurs représentaient 6.3 pour cent de l'effectif ouvrier comparativement à 6.4 pour cent le mois correspondant l'an dernier. Pendant le mois, le nombre des chômeurs a diminué de 116,000 à 114,000.

L'embauche a diminué aussi de façon considérable, passant de 1,716,000 à 1,699,000; mais on considère que ce déclin de 17,000 est encore moindre que de coutume pour cette période-ci de l'année.

Ottawa (PC) — Tableau de l'embauche au Canada à la mi-septembre en milliers de personnes :

	Sept. 1961	Août 1961	Sept. 1960
AU CANADA			
Effectif ouvrier	6,543	6,704	6,474
Ayant un emploi	6,235	6,381	6,147
Sans emploi	308	323	327
REGION DE L'ATLANTIQUE			
Effectif ouvrier	605	616	589
Ayant un emploi	559	574	551
Sans emploi	46	42	38
QUEBEC			
Effectif ouvrier	1,813	1,832	1,815
Ayant un emploi	1,699	1,716	1,699
Sans emploi	114	116	116
ONTARIO			
Effectif ouvrier	2,384	2,457	3,371
Ayant un emploi	2,301	2,362	2,262
Sans emploi	83	95	109
REGION DES PRAIRIES			
Effectif ouvrier	1,156	1,194	1,127
Ayant un emploi	1,122	1,162	1,104
Sans emploi	34	32	23
REGION DU PACIFIQUE			
Effectif ouvrier	585	605	572
Ayant un emploi	554	567	531
Sans emploi	31	38	34

Une bombe soviétique de 50,000,000 de tonnes...

(Suite de la première page)

Mais, même dans ce cas, les Soviétiques qui se trouveraient dans une zone de 1,000,000 milles carrés devraient être avertis que le fait de regarder l'explosion risquerait de brûler leurs rétines.

Le docteur Lapp a ajouté : "Si elle était essayée dans l'Arctique, tout ce qu'elle ferait, c'est de faire fondre la glace".

Buts de la politique Soviétique actuelle

Il a déclaré que le communisme remporterait la victoire dans la concurrence avec le capitalisme, "mais nous croyons fermement que la victoire sera obtenue dans la concurrence pacifique et non par la guerre."

M. Khrouchtchev a affirmé que les buts de la politique soviétique actuelle étaient les suivants :

1. S'attacher aux principes de la coexistence pacifique;

2. Poursuivre le renforcement de l'unité des Etats communistes.

3. Avoir une politique étrangère active et souple, en recherchant la solution des problèmes internationaux par la négociation et en "dénonçant les intrigues et les manoeuvres des fauteurs de guerre";

4. Promouvoir les contacts et la collaboration avec "tous ceux qui se font les défenseurs de la paix mondiale";

5. Renforcer la solidarité de la classe ouvrière et soutenir le plus possible, moralement et matériellement, les peuples qui "luttent pour se libérer de l'oppression impérialiste et colonialiste ou pour consolider leur indépendance";

6. Continuer à développer le commerce avec tous les pays qui le veulent bien.

Patrouilleurs américains à la recherche de sous-marins russes dans l'Atlantique

Washington (UPI) Equipés à la fois d'armes nucléaires et conventionnelles, sept chasseurs de sous-marins seront envoyés, à la fin du mois, par la marine américaine, et pour un laps de temps indéterminé, dans le nord-est de l'Atlantique où pourraient éventuellement se trouver des sous-marins russes.

On s'attendait généralement à ce que cette force soit appelée à patrouiller au nord ainsi qu'à l'ouest de l'Angleterre, où elle aurait été en position de surveiller les issues des mers du Nord et de la Baltique. On soit que les Soviets ont une force sous-marine dans la Baltique.

Le porte-avions Essex de 33,000 tonnes ainsi que les destroyers Wadleigh, Robinson et Miller, attachés à la base navale de Newport, Rhode Island, ainsi que le Jonas Ingram, Noa et le Stribling, mouillant à Mayport, Floride, feront partie de l'escadre commandée par le contre-amiral George P. Koch.

Vandalisme à St-Pascal

La police municipale a enrégistré des plaintes venant de neuf citoyens de la partie haute de St-Pascal de Maizerets à l'effet que leurs automobiles avaient été dépouillées des accessoires qu'elles portaient. Dans certains cas les dommages sont assez lourds. Ces actes de vandalisme ont été commis en fin de semaine.

ANNONCE

"Vieux à 40, 50, 60?" Monsieur, soyez sage! Remontez-vous

Des milliers ont de l'allant à 70! Faible, sans énergie, "vieux" à 40, 50 ou 60? N'accusez pas l'âge. Pour rajeunir, essayez vite les Tablettes toniques Ostrex; aussi pour débilité due au manque de fer, cette lassitude que vous appelez "vieillesse". Ostrex redonne entrain, jeunesse. Format d'introduction de 3 jours, seulement 69¢. Toutes pharmacies.



LES TÉLÉPHONES SUPPLÉMENTAIRES vous évitent bien des pas. Se font en 9 couleurs, 3 modèles. Renseignez-vous au bureau d'affaires de la compagnie Bell...ou auprès du conducteur d'un de nos camions verts.





Admirez la Plymouth...
vivace d'élan, de puissance et de rendement

Plymouth salue '62 avec l'auto la plus remarquable sur la route. Active, fringante, rapide, *VIVACE!* C'est une auto qui domine la route en tout et partout. Voilà le genre de rendement alerte que vous pouvez prévoir d'une auto *vivace* comme la Plymouth. C'est la réalisation que vous éprouverez en essayant la Plymouth chez votre dépositaire Plymouth du voisinage.

'62·PLYMOUTH

CP-262AP

UNIVERSAL AUTO LIMITED
777, 1ère Avenue — Québec

Armand FOURNIER AUTOMOBILES Inc.
Rond-Point, Lévis, P. Q.

GARAGE ASSELIN & FILS, Inc.
250 rue St-Etienne — La Malbaie, P. Q.

Voyez votre dépositaire Plymouth local pour des autos usagées de "Première Qualité"

Gaitskell leader incontesté du parti travailliste

Par DAVID OANCIA

Londres (PC) Une idole renversée, une réputation solidement établie et l'appui quasi unanime envers le leader voilà ce qu'on a pu trouver au cours de la conférence du parti travailliste britannique, qui se réunissait la semaine dernière.

Le leader maintenant incontesté, c'est Hugh Gaitskell. La façon dont il s'est comporté au cours des séances groupant 1,300 délégués du parti à Blackpool ont rehaussé son prestige et confirmé son autorité au sein du mouvement.

D'autre part, l'étoile du leader adjoint George Brown semble scintiller d'un éclat plus vif après l'éloquent discours qui a lancé le débat au cours duquel on a rejeté l'unilatéralisme comme politique socialiste.

Par contre, Frank Cousins, l'idole rejetée, puissant secrétaire général du syndicat des Ouvriers du transport et des services généraux, protagoniste de la nationalisation et de l'unilatéralisme, a vu sa popularité connaitre une baisse considérable.

IMMOBILISME

La lutte que ces hommes se sont faite est un exemple typique de l'indécision malsaine qui, au cours des dernières années, a condamné les travaillistes à un quasi immobilisme.

Souvent en solitaire, mais toujours avec diligence Gaitskell n'a pas cédé de terrain dans sa volonté de moderniser le parti et de l'éloigner des préceptes doctrinaires préconisés par plusieurs.

Il tenait à donner à cet organisme de gauche un plus grand attrait auprès de la classe moyenne. Il voulait qu'enfin on renie cette déclaration proclamant que les travaillistes nationaliseront tous les moyens de production, de distribution et d'échange.

Déjà, au cours du post-mortem de l'élection de 1959, il avait demandé à ses partisans d'opter pour cette décision. Les controverses que sa requête suscita furent telles que ses adversaires crurent pendant un bon moment que c'en était fait du parti travailliste.

DEUXIEME CONFLIT

Pendant ce temps, les membres d'extrême gauche faisaient campagne pour que tout le groupe se prononce en faveur de l'unilatéralisme et aussi un certain neutralisme dans les conflits Est-Ouest et c'est Cousins qui menait le bal. L'an dernier il parvint même à faire adopter une résolution demandant l'abandon d'une force de défense nucléaire.

Un vétéran de l'arène politique qui fait partie du même syndicat que M. Cousins vint dès l'an dernier se ranger dans le camp Gaitskell.

La semaine dernière, l'art oratoire de George Brown s'avéra des plus efficaces et plusieurs observateurs sont d'avis que le leader lui confiera bientôt des responsabilités accrues.

LA DIRECTION

Cette année, par contre, M. Cousins, qui contestait le poste de M. Gaitskell, fut copieusement hué et la direction n'aura plus à craindre le million de votes que détenait cet homme dans les conseils syndicaux groupant quelque 8,000,000 de membres.

De l'avis de Gaitskell lui-même, le résultat le plus encourageant qui fut atteint fut l'unification du groupe.

"Cette année, dit le leader, les gens ne se demandent plus si nous pouvons survivre mais si nous pouvons gagner. L'an dernier, notre tâche était de sauver le parti et cette année elle consiste à sauver la nation".

le bridge contrat

Par NOEL DUCHESNE,
Maitre Bridgeur

Adresser toutes communications concernant le bridge : Le Soleil, Québec.

3614 B-2081

S'il n'y a pas mieux ?

Si un signal de la part de votre partenaire mérite certainement votre attention et que le plus souvent vous trouverez profit à vous rendre à son désir, vous n'êtes tout de même pas dispensé de réfléchir et d'agir suivant le problème que présente la main. Le joueur qui ne tient pas compte des désirs de son partenaire est fautif, mais également est à réprimander celui qui agit trop servilement. Souvent le problème étant envisagé sous des angles différents, il en résulte que chacun des joueurs peut avoir sa propre idée sur la meilleure façon de procéder.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

NORD
♠ V 9 6
♥ D V 4
♦ R D V 10 6 3
♣ 2

OUEST
♠ 7 4
♥ R 9 7 6
♦ 2
♣ V 9 6 5 4 3

EST
♠ A 5 2
♥ 10 5 3
♦ A 9 8
♣ D 10 8 7

SUD
♠ R D 10 8 3
♥ A 8 2
♦ 7 5 4
♣ A R

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♠	passe	2-♦	passe
2-S-A(1)	passe	3-♠	passe
4-♠	passe	passe	passe

(1) Si Sud détient sensiblement plus qu'une simple qualification d'ouverture, sa force ne lui permet cependant pas une rédéclaration à saut; il choisit donc une enchère indiquant une main dans l'intermédiaire soit une redéclaration par 2-S-A.

Entame: deux de carreau

Bien facilement Est peut lire l'entame de son partenaire comme étant un singleton et la recherche de coupes. Quel sera le résultat si trop docilement il obéit aux désirs de son partenaire? Est prend le premier carreau de son as et en revenant à cette suite accorde la coupé recherchée. Vainement Ouest tente d'accorder la main à son partenaire en changeant à trèfle. Sud prend la main et aussitôt s'attaque à l'atout. Ouest qui a coupé le carreau de son quatre de pique en fournit maintenant le sept et ainsi indique à son partenaire qu'il détenait simplement deux atouts. Comme aucune autre coupe ne peut être espérée, ayant gagné la première levée d'atout de son as, Est change à coeur; il retire les derniers atout de Est et les carreaux lui permettent de disposer de ses dernières perdantes.

En se soumettant sans observation aux désirs de son partenaire, tout simplement Est a perdu la chance de faire chuter le contrat. Si avant d'agir Est fait une petite analyse de la main présente, peut-être découvrira-t-il qu'il y a mieux que la coupe immédiate d'un carreau. Si Est avait possédé non pas l'as de pique, mais l'as de trèfle ou l'as de coeur, la voie serait bien tracée et sans hésitation il faudrait rechercher deux coupes. Ici il est assez facile de juger que le déclarant est en possession de cinq piques, sinon il aurait insisté devantage pour jouer le coup en sans-atout. Ouest ne détenant que deux atouts, une seule coupe peut être espérée et une quatrième levée doit être recherchée tout d'abord à coeur. Si à la deuxième levée Est change à coeur, il importe peu que le déclarant accepte ou non les risques de l'impasse. Toujours Est prendra le premier atout de son as et il sera véritablement temps d'accorder une coupe au partenaire. Ainsi le déclarant ne peut éviter la perte d'un carreau, d'un atout et finalement d'un coeur. Merci au partenaire qui nous fait connaitre ses désirs, mais agissons toujours suivant les exigences de la main.

Avenir prometteur pour les pêches ontariennes sur les marchés anglais

(Par Alan Harvey)

Londres (PC) Les experts prédisent un radieux avenir aux pêches ontariennes sur le marché britannique, qu'ils qualifie "d'insatiable."

Dans les cadres d'une expérience sans précédent, on a expédié en Angleterre 35 tonnes de pêches de choix Freestone.

Grâce à un savant calcul, les fruits canadiens sont arrivés à Covent Garden et sur les autres marchés juste au moment où les pêches italiennes de la vallée du Pô disparaissaient, alors il semble que tout soit pour le mieux et que le Canada soit tout indiqué pour remplacer l'Italie.

MARCHE ETENDU

Le directeur de l'expansion du marché pour le gouvernement ontarien, M. Ted Marritt, déclarait ravi : "Je suis très enthousiasmé par les perspectives qui s'offrent à nos produits, mais nous en avons beaucoup à apprendre dans le domaine de l'emballage."

Au cours des prochaines semaines, M. Marritt aura des pourparlers avec les représentants des fruitiers anglais afin de déterminer de l'importance des commandes pour l'an prochain, qui seront beaucoup plus considérables mais ne représenteront pourtant qu'une fort minime partie de la consommation britannique.

En effet, les Anglais semblent considérer la pêche comme un fruit exotique et, dans les rues de Londres, on voit souvent des vendeurs ambulants et ce, jusqu'en octobre, ce qui serait parfait, car la saison italienne se termine vers le premier septembre alors qu'au Canada le gros des récoltes s'effectue à compter de la mi-août.

Les envois sont surtout orientés vers le sud du pays, car dans le nord on préfère nettement les pommes.

VIVEZ EN VRAI PARISIEN PENDANT 17 JOURS

POUR SEULEMENT $492.00* ALLER-RETOUR DE QUÉBEC

COMPREND BILLETS, HÔTEL, DÉJEUNERS, VISITES, TRANSFERTS, POURBOIRES, ETC.

Excursions EUROPÉENNES

D'autres excursions de 17 jours, en "jet", à prix spéciaux vous sont aussi offertes vers LONDRES • NICE • ROME • NAPLES • VIENNE • LISBONNE • MADRID • SÉVILLE • GENÈVE • MOSCOU • KIEV • YALTA • LENINGRAD • VARSOVIE • PRAGUE



Pour de plus amples renseignements, consultez votre agent de voyages, ou Air France, à Montréal, 1020 rue Sainte-Catherine ouest, UN 1-9001. En dehors de Montréal, ZENITH 4-5000.

*Tarif excursion de 17 jours, en "jet", classe économique, valable jusqu'au 31 mars 1962.

AIR FRANCE
LES DEUX MEILLEURS "JETS" SUR LE PLUS GRAND RÉSEAU DU MONDE

Pour demander le dépliant explicatif, écrivez à:
AIR FRANCE
Edifice de l'aviation internationale
1080, rue Université
Montréal (Québec)
Nom.....
Adresse.....
Ville.....Province.....

Dans un verre...
mettez un zeste de citron...
et de la glace...versez-y
du vermouth MARTINI & ROSSI
puis prenez votre temps...
"la vie sourit
avec
Martini & Rossi
on the
rocks"!



Embouteillé en Italie
OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, LTEE • MONTREAL

SOYEZ MINCE
SVELTE
CONFORTABLE
dans un
pantalon extensible
Pedigree de
NYLON DUPONT!

Un vêtement sport impeccable fait de nylon Du Pont! Vous avez le choix entre un tissu lourd pour les sports à l'extérieur, et un tissu plus mince pour l'heure de la détente. Procurez-vous-les avec de ravissantes vestes assorties.



DU PONT Nylon
Identifié par l'étiquette Du Pont dans tous les meilleurs magasins
DU PONT CANADA
DU PONT OF CANADA LIMITED • MONTRÉAL

VENTE Épargnez jusqu'à 33⅓%
OFFRE SPECIALE POUR SEPT JOURS SEULEMENT
AU PLUS BAS PRIX JAMAIS OFFERT.
ACHETEZ MAINTENANT ET EPARGNEZ.



FENÊTRES D'ALUMINIUM HIVER-ÉTÉ
MORRIS
UN GROS POUCE D'EPAISSEUR

- CONTROLE REVERSIBLE Pour nettoyer la vitre extérieure de l'intérieur
- ACTION FLOTTANTE Pour adaptation parfaite et opération facile
- COUPE-FROID A MEME Pour épargner le combustible et éviter les courants d'air
- REMISAGE A MEME Evite les changements saisonniers et l'ascension des échelles
- ALUMINIUM REFOULE Pour service d'entretien à l'abri de la rouille pour la vie
- BARRIERE AUTOMATIQUE Pour ventilation à l'abri des rôdeurs en toutes positions

Prix rég. $45. ch.
27.95 ET PLUS SELON LES DIMENSIONS
ENTIEREMENT INSTALLEES

TERMES FACILES
Démonstrations gratuites

Tél.: 522-5763

A domicile — En tout temps — N'importe où

GARANTIE MORRIS
DEPUIS PLUS DE 36 ANS
Marchandise à votre satisfaction ou remplacée sans frais.

Wm MORRIS ET FILS LIMITEE
419 St-Anselme — Québec
PORTES D'ALUMINIUM 59.50

La jeunesse libérale veut une loterie provinciale

MONTREAL (PC) Les jeunes libéraux ont recommandé au gouvernement provincial de prendre des mesures pour instituer une loterie provinciale comme un moyen de recueillir des fonds.

Lors de la séance de clôture de son congrès de deux jours, dimanche, la Fédération des jeunes libéraux a approuvé une résolution demandant au gouvernement de faire amender le code criminel à Ottawa de manière à autoriser les loteries nationales.

Les délégués ont également adopté une résolution réclamant la nationalisation immédiate des compagnies d'électricité de la province, après avoir fait remarquer que le prix moyen de l'électricité est sensiblement plus élevé qu'au Manitoba et en Ontario.

Il est indiqué dans le texte de la résolution que 15 sociétés privées reçoivent 60 pour 100 des $200,000,000 dépensés annuellement pour l'électricité dans le Québec et que la Commission hydro-électrique de la province de Québec — laquelle est étatisée — est forcée d'acheminer l'électricité sur de grandes distances en passant fréquemment sur des réseaux privés d'électricité.

Le congrès a également voté en faveur de l'extension de l'assurance-hospitalisation aux frais de santé tant physique que mentale. Ils ont également recommandé aux autorités provinciales de payer tous les médicaments prescrits par un médecin "à partir d'un minimum donné".

Les délégués ont demandé que le lieutenant-gouverneur du Québec soit nommé par le gouvernement provincial au lieu des autorités d'Ottawa. Cette mesure fait suite aux récentes déclarations des chefs provinciaux qui ont révélé ne pas avoir été consultés au sujet de la nomination de M. Paul Comtois.

Ils ont proposé, par ailleurs, qu'un plafond soit fixé pour les fonds dont un parti politique peut disposer dans une campagne électorale. Ils ont également demandé que soit interdite toute réclame pour fins électorales à la radio, à la télévision, dans les journaux et sur des panneaux-réclame.

Les fonctionnaires veulent s'entraider

"Le but du Syndicat des fonctionnaires provinciaux, section de Montréal, laquelle groupe actuellement un millier de membres environ, est de travailler la main dans la main avec la section de Québec, dans l'intérêt même de la fonction publique", a déclaré hier soir, au cours d'une conférence de presse, M. Paul-E. Larouche, président de la section de la métropole.

"Nous ne comprenons pas l'attitude anti-syndicale et l'esprit de désunion affichés par M. Henri-Paul Gagné, président démissionnaire de la section québécoise, qui accuse faussement la section de Montréal d'avoir voulu le supplanter et d'agir de manière anti-démocratique, ainsi qu'il en a fait ces jours-ci la déclaration aux journaux." Et M. Larouche expose que M. Gagné ne peut, sans faire rire, s'affirmer le mandataire des fonctionnaires provinciaux de Québec, alors qu'il n'avait réussi à recruter que cinq adhérents le 5 octobre dernier, date de sa démission. Qu'on y songe un instant, poursuit M. Larouche, cet homme qui alerte l'opinion publique a été élu par... quatre membres !

Fondé il y a six mois après avoir obtenu l'autorisation gouvernementale, le Syndicat des fonctionnaires provinciaux, a recruté 1,000 membres environ depuis mars dernier, sur un nombre de 5,000 fonctionnaires provinciaux que compte le district de Montréal. A Québec, l'organisation syndicale a été plus lente, du fait qu'elle n'a commencé effectivement que le 5 octobre, après la démission de Gagné. Les effectifs de la section locale sont actuellement d'une centaine, mais ils progressent régulièrement, nous a dit M. Marcel Hamel, vice-président, qui d'ici les élections générales assume la présidence intérimaire.

Rappelons que le gouvernement provincial occupe quelque 35,000 employés, dont 17,000 à 18,000 dans le district de Québec, 5,000 dans le district de Montréal, et le reste répartis dans les divers centres de la province. Cinq autres sections locales seront fondées ultérieurement, c'est-à-dire dans un délai de deux à trois ans. Ce qui donnera naissance à une Fédération des Fonctionnaires provinciaux.

M. Marcel Hamel, vice-président de la section de Québec, a répondu hier aux allégations faites précédemment par M. H.-P. Gagné, président démissionnaire du syndicat.

M. Hamel passe en revue les événements qui se sont produits dans ce secteur depuis trois ou quatre mois, notamment le peu d'ardeur mis par le président Gagné à recruter des membres, puisqu'en l'espace de deux mois il n'a obtenu l'adhésion que d'un seul membre.

Les premières tentatives pour organiser un syndicat des fonctionnaires à Québec furent faites le 25 juillet 1961. La première assemblée ne groupait que trois fonctionnaires qui formèrent le premier exécutif.

Le 25 septembre, M. Hamel et ceux qui étaient intéressés dans la formation du syndicat de Québec constatèrent que très peu de travail de recrutement avait été fait. Le groupe de Québec prit l'initiative d'organiser une rencontre avec le groupe de Montréal puis de rencontrer M. Gagné pour lui offrir une active collaboration.

Durant les quinze jours suivants, le recrutement amena quinze nouveaux membres au syndicat et une assemblée générale fut tenue le 4 octobre sous la présidence de M. Gagné, et c'est alors qu'il fut constaté, selon la déclaration de M. Hamel, qu'un seul membre avait donné son adhésion.

C'est au cours de cette réunion du 4 octobre que MM. Marcel Hamel, Pierre Poliquin et Stanislas-J. Brousseau furent élus respectivement vice-président, trésorier et directeur, MM. H.-P. Gagné et Stanislas Vachon conservant leurs postes de président et de secrétaire.

Il fut alors décidé de tenir une assemblée générale pour procéder à une nouvelle élection dans un mois, après avoir fait du recrutement, en établissant des contacts dans tous les bureaux du gouvernement. M. Gagné exprima des doutes sur la possibilité de faire du recrutement suffisamment effectif pour tenir une assemblée générale à la date fixée, et il demanda de retarder cette dernière.

Le vote de l'assemblée du 4 octobre confirma la décision prise de tenir une élection à la date fixée, sans aucun retard.

M. Hamel a déclaré hier que M. Gagné ne fut pas content de ce refus. On décida immédiatement de tenir une autre assemblée d'information le lendemain, à laquelle seraient invités des représentants de Montréal, notamment M. P.-E. Larouche, et des représentants de la Confédération des Syndicats nationaux. Cette assemblée eut lieu tel que décidé, mais M. Gagné n'y assista pas. Le 7 octobre, les membres du syndicat apprirent que M. Gagné démissionnait de ses fonctions de président.

M. Hamel a dit que les membres furent déçus de cette décision, voulant conserver la plus grande harmonie dans le groupe des premiers syndiqués.

Le vice-président du Syndicat a ajouté que les membres québécois sont favorables à ce que le groupe de Québec conserve son autonomie, tout en acceptant une étroite collaboration avec celui de Montréal, afin d'assurer le bien commun de tous les fonctionnaires.

M. Hamel a terminé en annonçant une assemblée générale des fonctionnaires du gouvernement, demain soir à 8 heures, en la salle des Syndicats nationaux, coin des rue Caron et boulevard Charest.

MM. Lesage et Drapeau :

Il fut question du métro de Montréal

MONTREAL (PC) — Le premier ministre Jean Lesage et le maire de Montréal, M. Jean Drapeau, se sont entretenus pendant deux heures hier soir de la question du métro à Montréal.

Il faut qu'un métro soit construit à Montréal, a déclaré M. Lesage à la suite de son entretien avec les membres de l'administration de la métropole.

Le maire Drapeau a expliqué que le premier ministre a été mis au courant des projets et des problèmes relatifs au métro et de la conclusion que l'administration municipale envisage.

M. Jean Lesage a ajouté qu'il a demandé nombre de questions et qu'il a reçu de très bonnes réponses. J'ai également fait quelques suggestions et je crois qu'on en tiendra compte, a-t-il dit.

Le premier ministre a déclaré qu'une autre conférence aura lieu et qu'il sera alors possible de prendre une décision finale.

Il a souligné que l'aspect important de la discussion portait sur la question de savoir si le gouvernement endossera les obligations de la ville.

Il a rappelé qu'il adéjà affirmé que la province accepterait de se porter garante si les conditions étaient acceptables et qu'il était démontré que le métro serait rentable par lui-même.

Ce que j'ai entendu ce soir n'est pas de nature à me faire changer d'idée, a-t-il dit.

UNE SEMAINE EN EUROPE À BON COMPTE!

KLM vous offre des tarifs excursion de 17 jours, en classe économique, avec une réduction de $128.00 qui vous permet de passer votre deuxième semaine en Europe pour rien!

Tarifs en vigueur du 1er octobre au 31 mars...

En Europe, c'est "la Saison!"

Consultez votre agence de voyages ou téléphonez à KLM.

Bureaux dans les 14 principales villes du Canada.

KLM

KLM à Québec:
220 Grande Allée
Tél. 529-8871

PROFITEZ DE L'AUBAINE...



le Portugal et l'Espagne vous "siéront" à merveille!

Cet automne ou l'hiver prochain, rendez-vous dans le sud de l'Europe. *Il ne vous en coûtera pas plus cher que votre voyage habituel "dans le sud"!* Vous passerez des vacances merveilleuses pour seulement $6 par jour, plus le billet d'avion! Rendez-vous en Europe, avec le Canadien Pacifique, dans la saison la moins achalandée. Vous arriverez à destination plus rapidement en DC-8 "Empress"—les seuls jets qui volent directement de Montréal au sud de l'Europe.

Parcourez ces pays du soleil et de la musique... des matadors et du flamenco... goûtez partout une chaude hospitalité ...visitez les magnifiques châteaux et les superbes chapelles.



Votre voyage avec le Canadien Pacifique ne vous coûtera que $516.90, aller et retour de Montréal (tarif d'excursion de 17 jours, classe jet-économique). EXEMPLE: Quatre jours enchanteurs à Lisbonne, visite ensuite de Madrid, lieu du Palais Royal et du fameux musée du Prado. Et pour terminer un voyage inoubliable, passez une semaine à Palma de Majorque. Les frais de séjour—incluant chambre, petit déjeuner continental et excursions —ne sont que de $6 par jour... une véritable aubaine! Paiement initial de $52; jusqu'à 24 mois pour rembourser le solde.

D'autres excursions peuvent vous mener jusqu'à Rome, Nice, Monte-Carlo, Londres et Paris. Voyagez maintenant et épargnez $128.20 sur votre billet.

Consultez votre agent de voyages!

VOYAGEZ avec le Canadien Pacifique

TEL.: 522-3841

Epargnez $128.20 sur un voyage en Europe

EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 MARS

CANADIAN PACIFIC AIRLINES,
Immeuble de l'aviation internationale, Montréal, P.Q.
Veuillez m'envoyer, gratis, un dépliant sur les excursions à bas prix pour le sud de l'Europe.

Nom.....

Adresse.....

.....

gratis!

Avec ce paquet spécial de 100 comprimés d'Aspirin au prix régulier de 93¢

Une jolie boite à pilules en plastique fini écaille portant une ravissante estampille dorée!



Procurez-vous ASPIRIN pour un soulagement rapide en cas de

- MAUX DE TÊTE
- DOULEURS MUSCULAIRES
- MAUX DE GORGE
- DOULEURS ET FIÈVRE DUES AUX RHUMES

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE GRATUITE AUJOURD'HUI!

Aspirin est la marque déposée de The Bayer Company, Limited

Une pharmacie qui coûte plus cher au Canada

TORONTO (PC) L'un des plus importants fabricants de produits pharmaceutiques du Canada vend ses remedes 11.2 p.c. plus cher qu'aux Etats-Unis.

C'est ce qui a été révélé hier devant la Commission royale d'enquête qui siège actuellement à Toronto.

Mais M. Ralph B. Thompson, gérant de Cyanamid of Canada Limited, a expliqué que cette différence de prix est due à la taxe de vente fédérale de 11 p.c.

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

22 OCTOBRE

1 ASSOCIÉ PAR FAMILLE

Donnons à notre CHARITE, la mesure de la CHARITE du Christ

L'OBJECTIF : 1 ASSOCIE PAR FAMILLE.

Membre Associé ordinaire : $ 2.00
Membre perpétuel : $40.00
Les Associés reçoivent les Annales, gratuitement.

des aujourd'hui envoyez-nous à L'OEUVRE PONTIFICALE de la PROPAGATION de la FOI

Conférence des bibliothécaires

4 délégués du Québec à Paris

Quatre délégués de langue française participent, depuis le 8 octobre, à la Conférence internationale des bibliothécaires qui groupe des représentants de 55 pays à la Maison de l'Unesco à Paris. Cette conférence, sous la présidence de Sir Frank Francis, directeur et bibliothécaire principal du British Museum, se terminera le 18 courant.

M. Georges-A. Chartrand de l'Université de Sherbrooke, Mlle Claire Audet de l'Université de Montréal, Mlles Marguerite Brosseau et Juliette Chabot de Montréal représentent la province de Québec. Sept autres délégués de Toronto et d'Ottawa participent également à ces assises.

Les principales discussions de cette conférence internationale portent cette année sur "l'uniformisation des catalogues." Les méthodes très diverses employées pour établir les catalogues ne gênent pas seulement les chercheurs qui perdent du temps précieux à se familiariser avec tel ou tel système; elles coûtent cher.

Si tous les catalogues étaient établis selon les mêmes principes, les bibliothécaires pourraient incorporer directement les informations reçues d'une autre bibliothèque ou d'un éditeur dans leur propre catalogue sans avoir à les remanier. L'uniformisation des principes pourra en outre ouvrir la voie à la mécanisation des opérations de cataloguage.

Maladie contagieuse

Le rapport du service municipal de santé révèle pour le mois de septembre 18 cas de maladie contagieuse. Le Dr Berchmans Paquet, directeur médical, a remis un rapport dans lequel on ne relève aucun cas mortel, mais il y a eu 3 cas de scarlatine, 4 de varicelle, 8 de coqueluche, 2 de méningite aseptique et 1 de fièvre typhoïde. En août, il y avait eu 17 cas de maladie contagieuse.



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION DE L'OEUVRE PONTIFICALE DE LA PROPAGATION DE LA FOI s'est réuni hier à Québec à l'occasion de l'assemblée annuelle des directeurs de cette oeuvre missionnaire. On remarquait, (assis de gauche à droite), Mgr Alphonse Plourde, P.D., de Chicoutimi; S. Exc. Mgr Jean-Marie Fortier, évêque auxiliaire de Ste-Anne de la Pocatière; S. Exc. Mgr N.-A. LaBrie C.J.M., président national; et Mgr David Lambert, C.S., de Québec. Debout, même ordre, M. Jean-Paul Pelletier, secrétaire de l'Oeuvre; M. l'abbé Robert Michaud, de Rimouski; M. Hormisdas Boudreau, P.S.S., de Montréal, et M. le chanoine J.-L. Beaumier, de Trois-Rivières.

Pour la Propagation de la Foi

LES CANADIENS ONT VERSE PLUS DE $1,300,000

Les fidèles du secteur français du Canada ont versé $1,300,000 à l'Oeuvre Pontificale de la Propagation de la Foi au cours de l'année 1960. C'est ce qu'établit le rapport du trésorier de l'oeuvre, Mgr David Lambert, C.S., soumis hier à l'occasion de l'assemblée annuelle de ce mouvement missionnaire. S. Exc. Mgr N.-A. LaBrie, président national, assumait la présidence de ces assises annuelles.

La générosité des fidèles a suscité des sentiments d'appréciation de la part des responsables de l'oeuvre. Un rapport sur les activités missionnaires indique toutefois que, nonobstant l'importance de cette somme, elle est encore bien inférieure aux seuls besoins des missions.

En ouvrant la réunion, S. Exc. Mgr N.-A. LaBrie a rappelé que, pour la première fois, l'assemblée annuelle coïncide avec l'ouverture de la grande semaine missionnaire. Il a exprimé l'espoir que les fidèles, comprenant mieux l'actuel problème de l'Eglise, qui est un problème d'urgence, voudront redoubler d'ardeur et de générosité.

Mgr LaBrie a souligné que l'objectif de la présente campagne est de recruter un associé par famille. L'associé, dit-il, c'est le pilier de l'oeuvre. C'est pourquoi le Saint-Siège a rattaché à cette association de nombreux privilèges spirituels.

Vingt-deux diocèses, dont ceux de Québec, Rimouski, Gaspé, Hauterive, Chicoutimi et Amos, ont réalisé des gains au cours de l'année dans les souscriptions. Le diocèse de Gravelbourg a obtenu la meilleure moyenne par tête avec 0.67. Québec arrive ensuite.

A l'occasion de la réunion, le directeur du service missionnaire des jeunes, le R. Père Joseph Gendron, s.j., a présenté un intéressant rapport sur les activités du mouvement né en 1959. Celui-ci compte actuellement plus de 2,000 services répartis dans les collèges, les écoles normales, les instituts familiaux et les écoles secondaires des 35 diocèses de langue française.

Plus de 200,000 jeunes bénéficient de l'éducation missionnaire qui leur est donnée par les publications du service: affiches, cartes géographiques, revues et bulletins, chansonniers. A l'occasion de 41 réunions diocésaines ou régionales, le R. Père Gendron a rencontré au cours de l'année une bonne partie de ces jeunes. Des congrès ont eu lieu à Québec et à Montréal pour les aumôniers et les responsables éducateurs.

A l'ouverture de la réunion on a rappelé que l'année 1962 marquera le centenaire de la mort de Pauline Jaricot, fondatrice de l'Oeuvre de la propagation de la foi. On a émis le voeu que cet événement soit l'occasion d'un renouveau missionnaire sur le plan paroissial et familial.

Castro d'abord

NEW YORK (UPI) — La chute de Fidel Castro marquerait le commencement de la fin du communisme dans le monde, a déclaré dimanche le Dr Jose-Miro Cardona, chef du Conseil révolutionnaire cubain, devant quatre mille Cubains adversaires du régime communiste de La Havane.

Mort subite au camp Valcartier

M. Roland Bilodeau, de Val-St-Michel, est décédé, hier après-midi, au camp Valcartier. Il était âgé de 44 ans. Il appert que le défunt jouait au curling quand il s'est soudainement affaissé. Appelé, un médecin a constaté le décès.

Le Dr J.-E. Raymond, de Courville, a procédé à un cas de recherches, hier soir, à la morgue provinciale où le corps avait été transporté par le fourgon Moisan et il a rendu un verdict de mort naturelle.

REGIE de L'ELECTRICITE et du GAZ

ORDONNANCE NO 779

COMPAGNIE QUEBEC POWER

Requérante.

Demande pour l'établissement de nouveaux tarifs dans les cas de chauffage des locaux domestiques.

ATTENDU QUE le 3 décembre 1954, l'ordonnance no 487 de la Régie provinciale de l'Electricité a établi un tarif pour les locaux domestiques chauffés à l'électricité;

ATTENDU QUE l'application de ce tarif à demande comporte des inconvénients, du fait surtout que la demande facturée est celle de tous les usages domestiques;

ATTENDU QUE pour obvier à ces inconvénients, la compagnie Quebec Power propose de nouveaux tarifs sans clause de demande maximum;

CONSIDERANT QUE l'élimination de la clause concernant la demande maximum est justifiée lorsque les radiateurs installés dans chacune des principales pièces du domicile sont munis de dispositifs thermostatiques; que l'emploi de tels dispositifs est fortement recommandé.

CONSIDERANT QU'il y a lieu de mettre provisoirement ces nouveaux tarifs à l'essai;

IL EST EN CONSEQUENCE ORDONNE QUE :

L'ordonnance no 487 est abrogée et les tarifs suivants remplacent ceux de l'ordonnance no 487 pour tous les relevés de compteur faits le ou après le 15 octobre 1961, dans les cas de chauffage des locaux domestiques à l'électricité.

L'abonné a le choix entre deux formules :

a) un TARIF REGULIER de chauffage en vigueur douze mois par année;

b) le tarif domestique régulier de mai à octobre inclusivement puis un TARIF SPECIAL de chauffage de novembre à avril inclusivement.

TARIF REGULIER

Ce tarif s'applique à tous les usages de courant monophasé (60 périodes, 115/230 volts) dans une habitation unifamiliale où l'électricité est l'unique ou principal moyen de chauffage des locaux.

Le tarif de chauffage ne s'applique pas cependant si l'abonné n'utilise qu'occasionnellement le chauffage électrique pour suppléer à un mode différent de chauffage en usage régulier.

S'il y a plus d'une famille dans le logement chauffé, le prix de la première tranche et les kilowattheures inclus sont multipliés par le nombre de familles.

Le compteur s'installe dehors selon les prescriptions de l'ordonnance no 741. Dans une conciergerie, il s'installe à l'extérieur du logement chauffé.

Sujet au même escompte, de 10 pour cent, que le tarif domestique.

Tarif en vigueur 12 mois par année

1. Groupe urbain	250 kwh ou moins par mois . . . $3.75 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.35 le kwh
2. Groupe suburbain	250 kwh ou moins par mois . . . $4.00 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.40 le kwh
3. Groupe rural	250 kwh ou moins par mois . . . $5.00 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.45 le kwh

TARIF SPECIAL

A l'exception de la durée, ce tarif est soumis aux mêmes conditions que le TARIF REGULIER de chauffage. Il n'est en vigueur que de novembre à mai inclusivement; le reste de l'année, le tarif domestique s'applique.

1. Groupe urbain	250 kwh ou moins par mois . . . $4.50 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.50 le kwh
2. Groupe suburbain	250 kwh ou moins par mois . . . 4.75 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.55 le kwh
3. Groupe rural	250 kwh ou moins par mois . . . $5.75 — 10 pour cent d'escompte	le surplus des kwh à 1.60 le kwh

L'abonné peut exercer cette option tous les 12 mois avec privilège de rétroactivité de 12 mois.

HABITATION SAISONNIERE

L'usager qui prend un contrat de 12 mois a les mêmes privilèges que s'il habitait le local à l'année.

Si le service n'est pas requis de novembre à avril inclusivement, le tarif saisonnier s'applique comme s'il n'y avait pas de chauffage des locaux.

Si le service est requis pendant une partie de la période de novembre à avril inclusivement, le tarif spécial de chauffage s'applique pendant cette partie de la période; le tarif domestique saisonnier s'applique de mai à octobre inclusivement.

MONTREAL, LE 3 OCTOBRE 1961.

JACQUES VADBONCOEUR,
Président.

A. COSSETTE TRUDEL,
Vice-Président.

J.-A. MORIN,
Secrétaire

MAURICE MESSIER,
Régisseur.

ACHETEZ DES OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA

chez un
COURTIER EN VALEURS MOBILIÈRES

ASSOCIATION CANADIENNE DES COURTIERS EN VALEURS MOBILIÈRES

FONDÉ EN 1916

Dès aujourd'hui, achetez des Obligations d'Epargne du Canada d'un courtier qui se spécialise dans les placements. Son représentant vous offrira cette valeur de tout repos contre paiement comptant ou par versements ou encore en échange d'autres valeurs.

J. T. Gendron Inc.
71 rue St-Pierre — Tél.: 529-2965

La Corporation des Prêts de Québec
132 rue St-Pierre — Tél.: 522-4765

Barry & McManamy
132 rue St-Pierre — Tél.: 522-7006

J. C. Boulet Ltée
71 rue St-Pierre — Tél.: 522-5618

Oscar Dubé & Cie Inc.
925 Chemin St-Louis — Tél.: 527-2518



Selon un savant russe

Le Canada très avancé dans le domaine de l'entomologie

Un savant soviétique, M. D. M. Steinberg, chef de la division de zoologie de l'Académie des Sciences de l'URSS à Léningrad est d'avis que le Canada est remarquablement avancé dans la lutte aux insectes et, d'une façon générale, dans l'entomologie. M. Steinberg assiste présentement à la réunion annuelle des Sociétés entomologiques du Canada et du Québec, à la faculté de Commerce de l'Université Laval. Incidemment, il parle un excellent français.

Le visiteur russe poursuit un voyage d'étude de trois mois au Canada, dans le cadre d'un programme d'échanges culturels et scientifiques entre son pays et le nôtre. Au cours d'une interview, M. Steinberg a déclaré que les Russes comme les Canadiens ont avantage à développer leurs relations et il espère que sa visite dans notre pays ne constitue qu'un premier pas vers une collaboration plus étroite encore. Les échanges sont organisés conjointement par l'Académie des Sciences de l'Union soviétique, d'une part et le Conseil national des Recherches d'autre part. M. Steinberg se rendra dans les principaux laboratoires de recherches forestières du Canada afin de se familiariser avec les méthodes entomologiques canadiennes. Il n'hésite pas à souligner le beau travail qui se poursuit ici dans ce champ d'activités.

Parmi les autres étrangers présents au congrès, se trouvent aussi des Américains, dont MM. Pichman et Beard, de New York et New Haven respectivement.



M. Jean-Baptiste Maltais, Mgr Louis-A. Vachon, M. A.-H. Arnason, d'Ottawa

AUCUNE EPIDEMIE CAUSEE PAR LES INSECTES EN 1961

Il n'y eut aucune épidémie provoquée par des insectes cette année, dans la province de Québec, selon M. Jean-Baptiste Maltais, président de la Société entomologique du Québec et officier de recherches au Laboratoire fédéral de Recherches de St-Jean (Iberville). M. Maltais préside conjointement avec M. Arnason, les assises annuelles des Sociétés entomologiques du Canada et de la province de Québec.

M. Maltais a révélé qu'il existe environ un million d'insectes différents au Canada mais de ce nombre, seule une petite partie, quelques centaines, sont nuisibles. Les autres aident considérablement aux cultures maraîchères, à l'industrie forestière et à l'agriculture en général. Il a dit que de nouveaux insecticides sont expérimentés fréquemment par les chargés de recherches entomologiques des ministères de l'Agriculture fédéral et provincial afin de venir en aide en cas de besoin. Jadis, les insectes nuisibles causaient toujours de grands ravages mais la situation est différente. A son avis, la lutte se fait maintenant sur des bases scientifiques au moyen d'armes perfectionnées.

IL FAUT DU FER

— pour tonifier votre sang. Par leur formule à base de fer, les bonnes PILULES ROUGES chassent la faiblesse et tonifient le système en aidant à garder le sang rouge et riche. Achetez-en aujourd'hui. En vente partout.

PILULES ROUGES

POUR LES FEMMES PÂLES ET FAIBLES

1-57

POSTE VACANT

pour INFIRMIÈRE-CHEF

SERVICE DU SOIR

de 3 h. 30 à 11 h. 30

Situation permanente et bon salaire. Références exigées

ECRIRE A DEPT 3073, LE SOLEIL

Cours de liturgie

Des cours spéciaux de spiritualité et de liturgie seront dispensés dans le diocèse de Québec à l'adresse des laïcs. Un théologien laïc, M. Raymond-Marie Guay, tertiaire de saint François, a inauguré jeudi dernier en l'église St-Charles de Limoilou, une série d'instructions spirituelles.

Les cours se poursuivront chaque jeudi soir de 7 h. 30 à 8 h. 15, au sous-sol de l'église de Limoilou. Ils sont donnés sous les auspices du commissaire régional du Tiers-Ordre, le R. Père Pierre, o.f.m. cap., et de son comité laïc. Le professeur Guay s'inspire de l'encyclique "Mater et Magistra".

Le service de liturgie du diocèse offre aussi pour sa part une série de cours destinés à préparer les laïcs à mieux aider leurs pasteurs "dans l'instauration d'une liturgie vraiment vivante". Cette initiative répond d'ailleurs à un voeu de S. Exc. Mgr Maurice Roy, archevêque de Québec.



M. R.-Marie Guay

Cet enseignement sera dispensé à partir du 24 octobre et par la suite chaque mardi soir jusqu'au 21 novembre, en l'église de l'Assomption, de St-Georges de Beauce. Le programme comporte des exposés sur la "théologie de la messe" et sur l'ensemble des cours par MM. les abbés Lucien Robitaille et Raymond Lavoie.

Prêtres envoyés en Amérique du Sud

MONTREAL (PC) — Le supérieur général de la Société des missions étrangères, M. l'abbé Gilles Ouellet, a déclaré hier soir que les prêtres expulsés dernièrement de Cuba seront envoyés en Amérique du Sud.

L'abbé Ouellet a expliqué que la Société a accepté de nouveaux territoires de mission dans le diocèse de Temuco, au Chili et dans le diocèse de Resistencia, en Argentine. Des prêtres seront également envoyés dans le district d'Alto Parana, au Paraguay, lorsque la société pourra le faire.

Le supérieur général a précisé qu'il y a moins d'une douzaine de prêtres pour une population de 65,000 âmes dans la région du diocèse de Resistencia confiée à la mission. Cette région est située à 650 milles au nord de Buenos Aires, dans la province de Chaco.

Temuco est à environ 440 milles au sud de Santiago, Chili, et le territoire de la mission a une population de 87,000.

Quelle impression vous donne votre salon?

Les murs en sont-ils mornes, sans vie et sans gaieté? Passent-ils inaperçus, alors qu'ils pourraient tant contribuer à la beauté de votre foyer?



Quelle différence avec le papier-tenture Sunworthy!

Les couleurs chaudes et riantes du luxueux papier-tenture Sunworthy transforment merveilleusement tout intérieur, qu'il soit ancien ou flambant neuf. Le papier-tenture encollé est si facile à poser! Extrêmement pratique, le papier-tenture Sunworthy est maintenant enduit de plastique et lavable; ses couleurs sont inaltérables. Choisissez le vôtre aujourd'hui même chez le dépositaire de papier-tenture le plus proche.

Faites entrer la gaieté dans votre foyer avec le papier-tenture

LES PAPIERS-TENTURES

SUNWORTHY

CANADIAN WALLPAPER MANUFACTURERS LTD., TORONTO 14, ONT. • FABRICANTS DES FAMEUX PAPIERS-TENTURES BOXER ET STAUNTON.

CHOISISSEZ VOTRE PAPIER-TENTURE SUNWORTHY CHEZ L'UN DES REPRESENTANTS LOCAUX SUIVANTS :

BLACK & SON, 580 rue Artillerie
CROWN DIAMOND PAINT Co. Ltd., 522 - 3e Avenue
J.-A. DORVAL, 298 rue d'Aiguillon
GAUTHIER LTEE, 272 Est, rue St-Joseph
JUNEAU & FRERE INC., 550 - 3e Avenue
GAUD. LAJEUNESSE, 103 Ouest, rue St-Vallier
PEINTURES LAURENTIDE INC., 625 Est, Boulevard Charest
JOS. RACINE, 668 Ouest, rue St-Vallier
JOS. SIMARD & FRERE INC., 300 Est, rue St-Joseph
PEINTURES L.-P. TALBOT ENR., 576 rue St-Jean
P.-CH. GRENIER, 178 Avenue Plante, Québec-Ouest
WILLIE MALTAIS ENR., 207 rue Sacré-Coeur, Alma
J.-A. DROLET, 1372 St-Jacques, Ancienne Lorette
CROWN DIAMOND PAINT Co. Ltd., 16A rue Racine, Chicoutimi
LES DISTRIBUTEURS RAY LTEE, 66 rue Racine, Chicoutimi
L.-P. BEAULIEU & FILS, Dolbeau
LES DISTRIBUTEURS RAY LTEE, 189 rue St-Dominique, Jonquière
J.-T. MILVILLE, 392 rue Lafontaine, Rivière-du-Loup

LE Syndicat DE QUÉBEC 75e ANNIVERSAIRE

LE MAGASIN DE LA COURTOISIE



Enfin! Votre "Zone de confort", cette partie sensible et tendre directement sous le buste est maintenant et toujours confortablement protégée! C'est grâce à la bande "miracle" élastique, coussinée de manière à flotter sur cette "zone de confort". Respire avec vous tout en conservant le soutien-gorge bien en place. Contraintes et meurtrissures n'existent plus . . . vous n'avez jamais joui d'un confort si exceptionnel! Légèrement rembourré avec caoutchouc mousse pour vous donner une silhouette parfaite. Coton blanc. Style 4462. 32-36A; 32-38B..... $2.95

Également disponible Style 462 sans rembourrure. 32-36A, 32-40B, 32-42C $2.50

Syndicat, rez-de-chaussée. Commandes postales et téléphoniques acceptées. Téléphone 529-8901.



Une renommée qui est une certitude de satisfaction . . . demandez toujours . . .

Supp-hose bas de KAYSER

Une création de Kayser Square

Vous découvrirez un confort nouveau . . . tout en restant élégante! Le bas tout-nylon Supp-hose assure à la jambe un soutien parfait qui vous rend plus vive et plus alerte. Toutes les femmes, celles qui travaillent, les ménagères et les futures mamans, accomplissent leur tâche avec plus d'entrain grâce au bas Supp-hose. De plus, Supp-hose vous fait économiser de l'argent, car il a été prouvé qu'il est beaucoup plus durable qu'un bas de nylon ordinaire. MAINTENANT, Supp-hose présente le bas sans couture élégant et aussi merveilleux que le modèle avec couture. Voyez-les dès aujourd'hui! 4.95

LA PAIRE SEULEMENT

Briaitte, gris, glamour, taupe mist, taupette, blanc. 8 à 11.

- Régulier: 8½ - 9 - 9½
- Régulier royal: 10 - 10½ - 11 (moyen)
- Long 9½ - 10 (long)
- Long Royal 10½ - 10 (long)
- Extra large: 10½ - 11 - 11½ - 12

★ Syndicat, rez-de-chaussée

Commandes postales et téléphoniques acceptées. Tél.: 529-8901

Le Syndicat de Québec, Ltée, C.P. 1217, Qué.

Quant.	Gr	Couleur	Description	Prix

Nom .....

Adresse .....

Taxe prov. 4%

POUR OBTENIR UN RESULTAT RAPIDE
Annoncez dans "LE SOLEIL"

LE SOLEIL

80e ANNEE — No 248 QUEBEC, MARDI 17 OCTOBRE 1961 * * *

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec, le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 525-5133 pour faire insérer une petite annonce.

LA BANLIEUE

A Sillery

Par **Marcel Simard**

Départ de l'échevin Houde

L'échevin André Houde, de la cité de Sillery a dit adieu à la vie publique hier soir alors qu'il a fait part au conseil de sa décision de ne pas briguer les suffrages aux prochaines élections, le 6 novembre prochain.

L'échevin du quartier Ste-Marie a déclaré que son travail l'incitait à prendre cette décision. Ce dernier a vanté les qualités des membres du conseil et a remercié les contribuables de son quartier de la confiance qu'on lui avait toujours témoignée.

Toutefois, l'échevin Houde a tenu à faire mention d'une certaine lettre distribuée aux contribuables et signée par les échevins Jules Beaulieu et Louis M. Pettigrew relativement à l'achat d'un terrain et l'emprunt de $100,000. Cette lettre mettait en doute l'honnêteté des membres du conseil ainsi que certains employés de la ville. Cette politique pratiquée par ces deux échevins a été qualifiée de malhonnête par M. Houde.

SORTIE DU MAIRE

S. H. le maire Gérard Guay a fortement appuyé l'échevin du quartier Ste-Marie et est allé jusqu'à qualifier cette déclaration de libelle diffamatoire, que MM. Beaulieu et Pettigrew pouvaient être poursuivis en justice. Le premier magistrat a déclaré n'avoir jamais participé lui et son conseil dans des transactions louches, et que l'intégrité du conseil de Sillery avait toujours été jalousement observé. Qualifiant cette lettre de litigieuse, S. H. le maire a conclu qu'il était regrettable d'avoir à faire une telle mise au point à certains membres de son conseil, chose qui ne lui était jamais arrivé auparavant.

Faisant allusion au départ de l'échevin Houde, ce dernier a fait savoir que le conseil se devait de reconnaitre les qualités de cet homme dévoué à la cause de Sillery. Au nom du conseil, il a remercié l'échevin Houde du travail accompli sous son mandat.

Engagement de policiers refusé faute d'argent

L'item budget a toujours été pour ainsi dire la pierre d'achopement de la plupart des conseils municipaux quant à la réalisation de leurs projets. C'est ce qu'on a crû s'apercevoir encore hier soir au conseil de ville de Sillery siégeant pour la dernière fois avant les élections.

Plusieurs demandes ont été formulées au conseil mais, pour cause "manque de fonds", ces demandes ont été reportées au prochain budget. Parmi ces demandes dont on fait mention, la plus importante à savoir: l'engagement de deux autres constables préconisé par le chef de police Gérard Tobin a été refusé. Le chef a allégué que la force policière de Sillery était devenue nettement insuffisante et qu'il avait besoin d'un besoin urgent d'hommes. Actuellement 11 policiers qui remplissent en même temps la fonction de pompiers, ont à maintenir l'ordre dans la cité, ce qui est nettement insuffisant de conclure le chef

L'échevin André Houde, du quartier Ste-Marie prenant la défense du chef a déclaré que le conseil se devait de veiller à la sécurité des citoyens. Pendant ce temps l'échevin Horace Morin criait "Au BUDGET" S. H. le maire Gérard Guay a déclaré qu'il prévoyait cette année un budget déficitaire et que pour cette raison, il ne pouvait se permettre une dépense additionnelle de quelque $5,000 pour l'engagement de nouveaux policiers.

Jusque à quand la force constabulaire de Sillery demeurera-t-elle dans cet état boiteux? C'est la question que se pose encore le chef Gérard Tobin à la suite de sa demande demeurée sans réponse. . .

Gérard Guay briguera les suffrages

M. Gérard Guay, maire de Sillery, a annoncé son intention de briguer à nouveau les suffrages aux prochaines élections municipales, le 6 novembre prochain.

M. Guay occupe le poste de premier magistrat depuis 13 ans. Sa carrière dans la politique municipale avait débuté en 1943 lors de son élection à l'échevinage. Il avait été élu maire en 1949.

Au cours des prochaines élections, M. Guay aura comme adversaire, M. Jules Beaulieu, industriel, déjà membre du conseil en qualité d'échevin.

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Luc, évangéliste, médecin, patron de la faculté de médecine de l'université de Montréal.

Heure solaire

Le soleil — Lever: 6 h. 05; coucher: 4 h. 56. Longueur du jour: 10 h. 51.

Emprunt de $100,000 pour des travaux d'aqueduc et d'égouts

Le conseil de la cité de Sillery siégeant pour la dernière fois, hier soir, a adopté à l'unanimité le règlement no 461, concernant un emprunt de $100,000 qui sera affecté à des travaux d'aqueduc et d'égouts.

Sur ce montant, une somme de $10,653.48 a déjà été dépensée pour l'extention des services d'aqueduc et d'égouts dans la rue Marie-Victorin, ainsi que la pose d'une conduite d'aqueduc de huit pouces dans la Côte à Gignac.

A l'item travaux à venir, une somme de $61,546.52 a été votée pour l'extention des services d'aqueduc et d'égouts dans les rues Carroll, Marie-Victorin et autres rues projetées sur les lots nos 48 et 51 du cadastre. De plus, l'installation d'appareils de contrôle à l'usine de filtration, coûtera à la ville $16,000. D'autre part, $3,000 seront affectés pour l'installation d'un appareil anticorosion dans le réservoir d'emmagasinement d'eau de la rue Bourbonnière, le tout atteignant un total de $92,000.

Pour les fins du présent règlement, le conseil a été autorisé à emprunter par émissions d'obligations. S'il advient que le montant d'une approbation spécifiée au règlement est supérieur à l'estimé qui en a été fait, l'excédent pourra être utilisé pour payer le coût de celui qui s'avère plus dispendieux que le montant décrété ci-dessus.

Ces obligations seront datées du premier juin 1961 et seront remboursées en série de vingt ans.

Fatale embardée de deux policiers

Un agent de la PP. est tué instantanément et un autre est blessé dans une chasse à l'homme à St-Léonard, Portneuf.

(par Jos.-L. Hardy)

Deux agents provinciaux ont fait une tragique embardée, hier soir, alors qu'ils donnaient la chasse à un automobiliste inconnu, à St-Léonard, comté de Portneuf. L'agent Frédeau Simard, 58 ans, a été tué instantanément tandis que son compagnon, l'agent Gérald Racine, 23 ans, a subi des blessures sans gravité mais dont l'hospitalisation a quand même été jugée nécessaire. La tragédie s'est déroulée à la croisée du rang St-Bernard et de la route du village, à proximité du village de St-Léonard.

Ce drame est d'autant plus tragique que le nouveau poste de la PP, à St-Raymond, avait été officiellement ouvert, hier après-midi, et que l'agent Frédeau Simard en était à sa dernière journée au service de la Sûreté provinciale. A compter de jeudi il devait assumer ses nouvelles fonctions de chef de police de Baie St-Paul d'où il était originaire. Depuis quelques mois l'agent Simard était en devoir dans le comté de Portneuf. Son entrée dans les rangs de la sûreté datait du 4 août 1945. Son compagnon, l'agent Gérald Racine, est originaire de Lesage, comté de Terrebonne. Il fait partie de la PP depuis le mois de mai dernier et il était attaché au poste de Portneuf.

Au moment de ce fatal accident, vers 9 heures 20, hier soir, les deux agents provinciaux pourchassaient un automobiliste qui venait de brûler des feux rouges de circulation dans St-Raymond, à une vitesse de 70 milles à l'heure environ. Témoins de l'infraction, les deux agents s'étaient lancés à la poursuite du fuyard en direction de St-Léonard. La chasse devait se faire dans le village Ste-Marie, sur la route de la Rivière-Noire et dans le rang St-Bernard. Aux quatre-chemins, à proximité du village de St-Léonard, le fugitif trompa apparemment les prévisions de l'agent Gérald Racine et au lieu de continuer droit s'engagea vers la gauche, sur la route qui conduit à Ste Christine. Les deux policiers n'étaient d'ailleurs pas très familiers avec les lieux. En voulant rattraper l'auto fugitive, le jeune agent provincial chercha aussi à prendre la gauche mais son véhicule enfila vers le champ pour sectionner un poteau supportant des fils de la Shawinigan Water & Power. Sous le choc, l'agent Frédeau Simard fut projeté à quelque 200 pieds de distance et s'écrasa sans vie sur le sol. Quant au conducteur, il resta pris dans son automobile démantibulée. Des citoyens des environs accoururent pour porter secours aux accidentés A l'arrivée du Dr Yvan Jinchereau, de St-Raymond, et de M l'abbé Albert Moisan, curé de St-Léonard, l'agent Simard avait déjà succombé.



M. F. SIMARD

Pendant que les restes mortels de la victime étaient transportés à la morgue Plamondon, à St-Raymond, où le Dr George Foy, de Québec, a ouvert une enquête, l'agent Racine était conduit à l'hôpital St-Sacrement, à Québec, dans la voiture de M. Laurent Morasse. Les blessures de ce dernier sont sans gravité.

L'identification du corps de la victime devait être faite au cours de la nuit par les deux fils du défunt. Au début de l'après-midi, la dépouille mortelle était transportée à Baie St-Faul, où le policier mort au devoir recevra les derniers honneurs de la part de ses confrères de la Sûreté.

Par suite de cet accident, la population de St-Léonard a été privée d'électricité tout le reste de la soirée et une partie de la nuit. Des électriciens de la compagnie Shawinigan ont été dépêchés sur les lieux pour faire les réparations nécessaires et assurer le service

Au quartier général de la PP, on a mentionné ce matin que l'automobile de la Sûreté a été démolie et que l'enquête se continue non seulement pour retracer le chauffard mais aussi pour établir les circonstances précises de l'accident.

Le conseil de Sillery comble le déficit de l'Oeuvre de la Jeunesse

Une somme de $4,000 a été votée par le conseil municipal à l'Oeuvre de la Jeunesse de Sillery en vue de combler le déficit de la présente année. Ainsi en a décidé le conseil après que M. Pierre Duchastel, président de l'organisme eût exposé la situation.

Le président de l'exécutif de l'Oeuvre de Jeunesse de Sillery a donné les raisons de ce budget déficitaire. L'an dernier a-t-il déclaré, les octrois et les dons ont rapporté $15,000. Cette année, bien que les dépenses d'opération ont été moindres, les revenus n'ont pu suffire à boucler les dépenses. Comme seuls revenus, l'organisme ne peut compter que sur la patinoire, le tennis, la piscine en plus des quelques dons; ce qui a rapporté la somme de $7,150.

L'échevin du quartier Ste-Marie, M. Pierre Houde, a déclaré que le conseil se devait d'aider l'oeuvre de la Jeunesse de Sillery. A l'unanimité, il fut donc résolu que le montant ci-dessus soit payé à l'Oeuvre de la Jeunesse de cette localité, afin de boucler le déficit, en autant que cette dernière rembourse à la ville un montant de $1,800 lors de la ristourne des assurances.

PARC DE LA COTE GIGNAC ECLAIRE

A l'issu de cette initiative heureuse de la part du conseil, le parc des terrains de jeux situé non loin de la Côte à Gignac sera doté d'un luminaire qui servira d'éclairage à la patinoire durant l'hiver et du terrain de balle-molle durant l'été.

M. R. Rondeau, membre de l'exécutif de l'oeuvre des loisirs a formulé cette demande auprès des autorités municipales prétextant que rien n'avait jamais été fait pour les jeunes de ce quartier. Le conseil, soucieux des loisirs des jeunes a accepté la proposition. Les travaux d'électricité ont été confiés à la firme Adrien Villeneuve pour la somme de $2,460 et débuteront incessamment.

DANS LA COTE DE L'EGLISE

Des travaux similaires seront exécutés au parc de la Côte de l'Eglise. Des lumières de 1,500 lumens viendront remplacer le système actuel déclaré désuet. Une somme de $850 a été votée pour cette innovation.

M. R. Rondeau a vivement remercié les membres du conseil municipal pour la collaboration apportée à l'oeuvre de la jeunesse de Sillery. En terminant, il a souhaité que le prochain conseil se montre aussi sympathique à la cause des jeunes.

S. H. le maire Gérard Guay a loué le travail des membres de l'exécutif de cet organisme qui se dévouent sans compter pour doter Sillery d'une organisation saine pour la jeunesse, tout en souhaitant longue vie à cet organisme lucratif.

Discrimination à l'égard des catholiques Harijans

Vellore (CCC) Les catholiques de l'Etat de Madras ont protesté auprès du gouvernement. Ils demandent que soit mis fin, une fois pour toutes, à la discrimination dont sont victimes les "Harijans" (précédemment les "intouchables"), qui ont adhéré au christianisme.

Les Harijans qui deviennent chrétiens perdent les privilèges qui sont accordés à ceux qui appartiennent à la religion hindoue, notamment dans le domaine de l'enseignement. Si les Harijans deviennent chrétiens, leur situation sociale ne subit aucune amélioration par rapport à ce qu'elle était précédemment. Dans la région du Pundjab, des Harijans ont passé à la religion des Sikhs; dans la région de Bombay, des Harijans sont devenus bouddhistes; mais ni les uns, ni les autres ne sont frappés par la discrimination qui atteint les Harijans qui deviennent chrétiens.

Il y a un mois, les catholiques de l'Etat de Mysore ont déjà protesté contre le fait que tous les catholiques sont rangés dans une classe, qui n'a droit à aucune aide spéciale du gouvernement (alors que les adhérents à d'autres religions, appartenant aux mêmes classes sociales, sont rangés dans d'autres classes pouvant bénéficier de cette aide).

AVIS DIVERS

AUJOURD'HUI

6 h. 30 p.m. — Corporation des techniciens professionnels — Diner-causerie. Conférencier: M. Pierre Mercier. Sujet: "L'importance des relations humaines dans l'entreprise". A la Porte St-Jean.

8 h. 15 p.m. — Conférence du Père Alphonse D'Heilly, s.j., spécialiste des retraites de foyers et des problèmes de la vie conjugale. Salle Marquette, rue Joffre.

8 h. 30 p.m. — Réunion du comité culturel des Employés civils.

8 h. 30 p.m. — Mardis Universitaires — Conférencier: M. L.E. Hamelin, de l'Institut de Géographie de Laval. Sujet: "Essor ou déclin du clergé au Québec". Amphithéâtre, 6 rue de l'Université.

Congrès de l'U.C.C. au Centre Montmorency-Laval, à Beauport.

DEMAIN

10 h. 30 a.m. — Canadian Progress Club. — Visite de l'Anglo Canadian Pulp suivie du diner hebdomadaire. — A la Porte St-Jean.

12 h. 30 p.m. — Club Richelieu de Québec. — Diner-causerie hebdomadaire. Conférencier: M. André Gagnon. — Son sujet: "L'homme d'affaires canadien-français devant le nationalisme. — Au Château Frontenac.

12 h. 30 p.m. — Club Kiwanis Sillery-Ste-Foy. — Diner-causerie hebdomadaire. Sujet de la conférence: "Loi de responsabilité-automobile et ses modalités". — A la Porte St-Jean.



LES RESPONSABLES des caisses de prévoyance de la Jeunesse Ouvrière Catholique du Canada ont présenté ce matin un rapport de leur travail au conseil d'administration de la fédération des Caisses Populaires Desjardins, à Lévis. Ce rapport indiquait les réalisations de la J.O.C. et de la J.O.C.F. dans le domaine des caisses de prévoyance, et les projets que ces associations envisagent avec la collaboration des Caisses Populaires Desjardins. Depuis 1959, le nombre de caisses de prévoyance a augmenté de douze à cent huit. Grâce à des cours sur l'économie et à divers autres services, la J.O.C. encourage l'épargne chez les jeunes travailleurs. Après deux ans d'existence seulement, les caisses de la J.O.C.F. groupent 1410 jeunes travailleuses, 138 perceptrices, et possèdent un effectif total de $60,012.43. La J.O.C. et la J.O.C.F. projettent également un congrès des responsables locaux de leurs cent caisses et veulent accorder une attention plus grande au problème de l'argent dans les clubs de jeunes travailleurs. La fédération accorde des octrois aux caisses de prévoyance depuis deux ans. De gauche à droite : l'hon. sénateur Cyrille Vaillancourt, gérant de la fédération des Caisses Populaires Desjardins du Québec, Mlle Marie-Paule Lemieux, responsable des caisses de prévoyance chez les jeunes travailleuses, M. Emile Girardin, président de la fédération des Caisses Populaires Desjardins du Québec, et M. Maurice Lajoie, responsable des caisses de prévoyance chez les jeunes travailleurs.

Le tiers de nos récoltes dévasté chaque année

Dégâts évalués à $1,400,000,000

par Jean-Marie Tremblay

A chaque année, les insectes, les maladies diverses et les parasites font des dégâts évalués à $1,400,000,000 au détriment des récoltes et de l'agriculture en général, au Canada. Ainsi, l'équivalent du tiers de la production agricole globale est dévasté par une variété de fléaux.

Le Dr A. P. Arnason, président de la Société Entomologique du Canada préconise donc toute une série de mesures destinées à conserver à son maximum, le rendement agricole au Canada par une lutte systématique et acharnée. Devant les entomologiste canadiens et québécois réunis en congrès à la Cité universitaire de Ste-Foy, le Dr Arnason a déclaré qu'il faut prévoir un contrôle sans cesse plus efficace des mauvaises herbes, des maladies, des insectes qui affectent notre production agricole considérablement.



M. A. P. ARNASON

A elles seules, les mauvaises herbes réduisent le rendement pour une valeur de $330, millions alors que les pertes annuellement causées par les insectes, les tétragyques et autres parasites sont évaluées à $300 millions de dollars. De ce nombre, il faut relever les dommages de $200 millions causés aux cultures et une perte de $100 millions par suite d'une réduction dans le rendement du bétail et des volailles.

Et de poursuivre le Dr Arnason, il est évident que la répression des insectes et des maladies joue un rôle vital dans notre agriculture et avec plus d'efficacité encore ainsi qu'une utilisation rationelle et plus généralisée, il sera possible de porter cette contribution à un plus haut niveau pour le bien de notre agriculture.

A propos de la répression chimique des insectes, le président de la S. E. C. a dit que la lutte par le moyen des insecticides et des pesticides tend à prendre une importance croissante au pays. En 1950, il se vendait pour $7,200,284 d'insecticides alors que l'année dernière, les ventes se sont chiffrées à $20,156,284. Même si les produits actuellement disponibles permettent un excellent contrôle sur les insectes et maladies des récoltes, il faut travailler sans relâche à leur perfectionnement.

Deux hommes sont victimes de la route à N.-D. du Portage

(par Jos.-L. HARDY)

Une collision frontale d'automobile a entraîné la mort de deux hommes, en fin d'après-mi, hier, sur le nouveau tronçon de la route No 2, à Notre-Dame-du-Portage, près de Rivière-du-Loup. Les victimes sont les conducteurs de chacune des deux voitures. Le choc a été d'une telle violence que les deux voitures ont été réduites en un amas de ferraille et qu'il a fallu avoir recours à une remorqueuse et à des torches pour dégager un des deux accidentés.

Les morts dans cette tragédie routière sont : M. Paul Ouellet, 48 ans, 350, 71e rue-Bill Wells, 22 ans, 9 Ste-Marie, Rimouski.

Des agents de la Sûreté provinciale à Rivière-du-Loup ont institué des recherches en vue de l'enquête du coroner qui a été ouverte, à la morgue Rioux, à Rivière-du-Loup. Les enquêteurs ont fait rapport que la tragédie est survenue au sommet de la côte, en arrière du village de Notre-Dame-du-Portage. Chacun des deux conducteurs était seul dans sa voiture. M. Ouellet faisait route vers le Bas-St-Laurent tandis que le jeune Wells était en direction de Québec. Des témoins de la collision ont déclaré que le choc avait été d'une grande violence. Un des deux véhicules a laissé la route et s'est arrêté dans le fossé. M. Ouellet fut difficilement dégagé et transporté d'urgence à l'hôpital de Rivière-du-Loup où il décédait quelques heures après son admission. Quant au jeune Wells il fut retiré sans vie des débris de son auto.

M. Paul Ouellet, de Charlesbourg, était représentant de la compagnie McGregor Paper & Bag. Il était marié et père de deux enfants. Ses restes mortels ont été ramenés à Québec sous les soins de la maison Bouchard & Fils, de Québec. Quant à ceux de Bill Wells ils ont été ramenés à Rimouski. Le jeune Wells était le fils de M. et Mme Ernest Wells, de Rimouski. Il était représentant des Industries d'Auteuil.

La merveille de l'année . . .



YASHICA 8c

CINÉ ÉLECTRIQUE 8mm

Prix régulier $80.90

Camera $72.95

Poignée-pistolet 7.95

Vous obtenez à tout coup des images précises grâce au YASHICA 8c.

SPECIAL $49.95 avec poignée pistolet

VOICI QUELQUES-UNES DE SES CARACTERISTIQUES

- Oeil électrique à même.
- Moteur électrique et vérificateur de batteries à même.
- Tourelle porteuse de trois lentilles Yashinon ciné f 1.8: Grand angle 6.5 mm., Normal 10 mm., Téléobjectif 25 mm. ajustable
- Viseur combiné avec chaque lentille
- Diaphragme contrôlé pour les fondus
- Changeur à rouleau. — Boitier tout métal
- Poignée-pistolet

PLAN DE CREDIT A VOTRE DISPOSITION

PHARMACIE BRUNET ENR.

605 Est, St-Joseph — Québec — Tél.: 529-5141

Jacques Philippon
AVOCAT
771 St-Joseph est — 524-5225
Vendredi soir à Loretteville :
144 Racine Ouest — 842-2771

CENTRE MEDICAL DU VERRE DE CONTACT
Suite 480, Edifice Grande-Allée
580 Est, Grande-Allée, Québec
Strictement sur rendez-vous
Tél.: 523-1471

PRETS HYPOTHECAIRES
1ère et 2e hypothèques, ville et campagne. Taux 5% à 6% capitalisé. Terme 5 à 20 ans.
Immeubles Centrales
350 boul. Charest - est
Tél.: 529-9017

STÉNOGRAPHE
DEMANDEE
Bilingue avec expérience de préférence. Bénéfices assurance groupe et maladie, fonds de pension. Semaine de 5 jours. Ecrire à :
NORTHERN ELECTRIC CO. LTD
B. P. 1573, Québec

AJUSTEUR DEMANDE
Pour Compagnie d'Assurance Générale
Qualités: Age 21 à 30 ans, 12ième année, parfaitement bilingue, célibataire, expérience dans l'assurance non-requise, mais préférence accordée aux candidats possédant une expérience dans le domaine des affaires. Bénéfices : Assurance-vie, accident, maladie et plan de pension.
S'adresser à : ROBERT LAFLANTE
Royal-Globe Insurance Group,
595 EST, BOUL. CHAREST, QUEBEC, QUE.

Fraternité Plombiers et Electriciens
MERCREDI SOIR - 18 OCTOBRE à 8 H.
au Secrétariat
155 BOUL. CHAREST EST
Venez préparer votre contrat de travail - salaire - vacances, etc.
Secrétaire.

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

New Liverpool

Les commissaires expliquent le taux de la taxe scolaire

St-Romuald (DNC) — L'assemblée mensuelle d'octobre de la commission scolaire de New Liverpool, a été tenue sous la présidence de M. J.-N. Boulanger. Tous les commissaires étaient présents et comme le fait se produit rarement, on remarquait la présence d'une foule de contribuables.

La réunion, débute par la prière habituelle suivie de la lecture du procès-verbal de la dernière assemblée par le secrétaire, M. Léo Carrier.

Après l'adoption des délibérations du mois précédent, le secrétaire donne lecture de la correspondance du mois parmi laquelle se trouvent une lettre de l'Association des Commissions scolaires, ayant trait à l'ouverture d'un bureau à Lévis, une autre du Département de l'Instruction publique au sujet de la nouvelle législation scolaire en vigueur depuis le 1er juillet et une troisième du même département, concernant la présentation de budgets équilibrés par les diférentes commissions scolaires.

Une demande des Cercles Lacordaire et Jeanne-d'Arc, au sujet d'une annonce devant être publiée dans le programme qui sortira des presses à l'occasion de la célébration des fêtes du 15e anniversaire de fondation de ces deux groupes, est refusée, le budget n'ayant pas prévu d'octroi à ce sujet.

Les membres de la commission scolaire prennent ensuite connaissance du rapport financier du mois et des comptes au montant de $15.60 qui furent acceptée sans division.

Dans une autre lettre, la commission scolaire de St-Romuald informe celle de New Liverpool, qu'il y a présentement dans les écoles de St-Romuald, 37 enfants de New Liverpool qui suivent des cours et qu'en vertu de l'entente signée entre les deux commissions, il en coûtera $2,325 par an de frais de scolarité. Les commissaires acceptent de payer ce montant à raison de deux versements payables lors de la réception des octrois statutaires prévus par la nouvelle loi.

Les commissaires acceptent également de se rendre à la demande d'un groupe de dames de New-Liverpool et de mettre la salle de l'école à leur disposition pour une partie de carte qui aura lieu le 9 novembre et dont les recettes serviront aux réparations projetées au monument de Ste-Anne.

Les préparatifs nécessaires à la messe de minuit sont aussi autorisés.

Après la discussion de ces différents item, les propriétaires présents à l'assemblée posèrent quelques questions concernant certaines dépenses faites, de même que certains changements autorisés par résolution et qu'on semblait croire responsables de l'augmentation du taux de la taxe à New-Liverpool.

Le président, M. J.-N. Boulanger, et le secrétaire, fournirent alors un résumé des revenus prévus, en vertu de la nouvelle législation, de même que des dépenses à faire pour l'administration, la scolarité des élèves à l'extérieur, etc., qui prouvèrent que les commissionnaires n'avaient pu faire autrement que d'augmenter le taux de la taxe afin d'équilibrer le budget.

Pour sa part, M. Boulanger souligna la présence de nombreux contribuables, les félicita de s'être rendus à cette réunion et les invita à revenir souvent se rendre compte de ce qui se passe à leur commission scolaire.

De plus, le président dit que lui et les commissaires qui le secondent, travaillent dans le meilleur intérêt des contribuables payeurs de taxes comme dans celui des enfants de New Liverpool. Il mentionne plus loin, qui si les contribuables en général n'étaient pas satisfaits de leur administration ils restaient complètement libres de changer d'administrateur à l'occasion. Il rappela sa démission à l'hôtel de ville comme représentant du quartier no 5 en février

(Suite à la page 21, 1ère col.)

Autre demande, nouveau refus

La Commission scolaire de St-Joseph de Lauzon a reçu une nouvelle demande pour le transport des écoliers demeurant dans le premier rang et fréquentant les écoles de cette commission scolaire. Après avoir étudié cette demande, les commissaires se sont vus dans l'obligation de la refuser pour cette année.



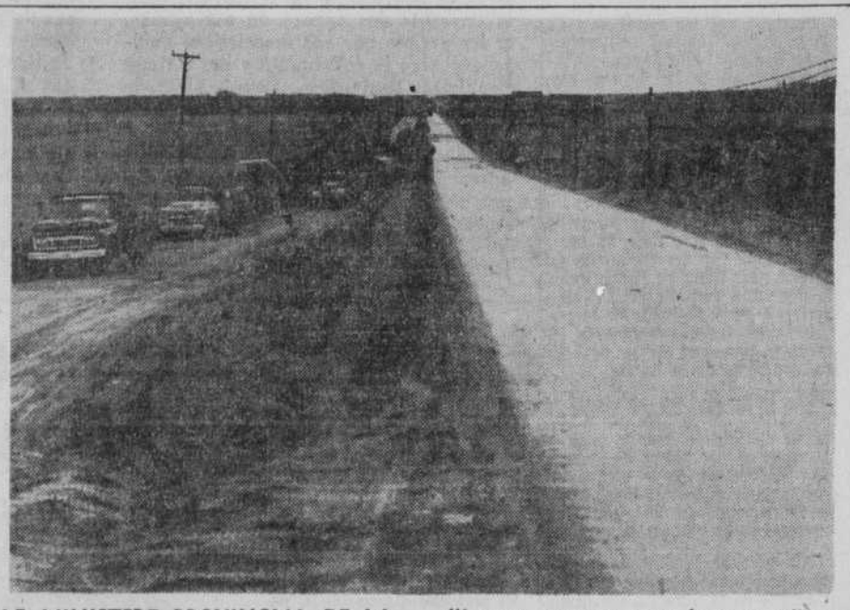
DEBUT D'IMPORTANTS TRAVAUX A PINTENDRE

Les travaux de construction d'un système d'aqueduc et d'égouts dans la municipalité de Pintendre ont débuté, hier matin. Le conseil municipal avait invité à cette occasion le curé de la paroisse de St-Louis de Pintendre, M. l'abbé Joseph Lambert, à bénir les travaux.

Cette cérémonie s'est déroulée en présence de S. H. le maire Joseph-H. Labrie, de Pintendre; des conseillers Georges-Aimé Couture, Théo. Roberge, Télesphore Cantin et Emile Carrier, de cette municipalité; de Me Thomas Lamberi, gérant, et M. Alfred Roy, du Bureau de Placement de Lévis de la Commission d'Assurance-chômage; de l'échevin Robert Gagnon, qui représentait la cité de Lévis à titre de président du service de l'aqueduc; de M. Gilles Boisseau, représentant de la Chambre de Commerce de Lévis-Lauzon; de M. Léo Boutin, président de la Commission scolaire de Pintendre; de M. Gérard Dumont, secrétaire-trésorier de la municipalité de Pintendre; de M. Roland Dumont, contracteur; de M. J. Demers qui reçut tous ces citoyens et quelques autres invités à l'issue de cette cérémonie.

M. l'abbé Lambert a laissé sous-entendre que cette amélioration sera l'aube d'une ère de prospérité accélérée pour cette municipalité. M. l'échevin Robert Gagnon a mentionné que cette réalisation est le fruit d'un travail de collaboration. Me Thomas Lambert a ajouté, pour sa part, que c'est le premier chantier de construction qui s'ouvre dans la région cette année, dans le cadre des travaux d'hiver. Le Bureau de Placement de Lévis, ajouta-t-il, apportera sa contribution en faisant travailler les citoyens de Pintendre avant ceux des au-

(Suite à la page 21, 1ère col.)



LE MINISTERE PROVINCIAL DE LA VOIRIE fait exécuter en ce moment d'importants travaux sur la route reliant Lévis à St-Henri. On reconstruit presque entièrement ce chemin.

ASSURANCE AUTOMOBILE

SYMBOLE DE PROTECTION

RÉCOMPENSE AU MÉRITE DE 10% A NOS ASSURÉS QUI N'ONT PAS DE RECLAMATIONS DURANT LE TERME DE LEUR POLICE.

CLUB AUTOMOBILE CAA QUÉBEC

SPÉCIALISTES ! PAIEMENTS FACILES (SANS FRAIS) PROMPT RÈGLEMENT DE RÉCLAMATIONS !

LA COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CLUB AUTOMOBILE DE QUÉBEC

Marcel Renauld (52 7-3029) — Antonin Renauld (62 3-1743) — J. Bussières (62 3-7294) — M. Audet (65 3-1476) — Hélène Casault (52 3-9236) — Côte de Beaupré R. Fortier (66 3-3929)

16 BELLES FOURRURES A GAGNER FORMANT UNE VALEUR TOTALE DE

$10,000.00

GALA de la FOURRURE

présenté jeudi 19 octobre au Colisée, par les spécialistes

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

PREMIER GRAND PRIX LUXUEUX MANTEAU VISON PASTEL naturel "CANADA MAJESTIC" VALEUR $3,500.

VOICI QUELQUES-UNES DES FOURRURES QUE VOUS POUVEZ GAGNER



Manteau en Mouton rasé teint blanc (agneau traité) VALEUR $225.00 | Populaire étole en Rat musqué teint vison. VALEUR $95.00 | Manteau en Mouton de Perse teint brun. VALEUR $795.00 | Luxueuse jaquette en Vison naturel gris métal Canada Majestic. VALEUR $1250.00

10 FOURRURES SERONT ATTRIBUEES COMME PRIX DE PRESENCE et 6 fourrures comme prix du programme PRIX POPULAIRES 1.00 - 1.50 - 2.00

CE GALA EST ORGANISE PAR J.-B. LALIBERTE LTEE et tous les profits seront versés à la CROIX-ROUGE DIVISION DE QUEBEC

Commentatrice réputée ANDREE CHAMPAGNE Maitre de cérémonie FREDDY GRONDIN Artistes invités et FANFARE DU ROYAL 22e REGIMENT

RESERVEZ VOS BILLETS IMMEDIATEMENT AU COLISEE OU AU SALON DE FOURRURE DE J.-B. LALIBERTE LTEE

Nouvel exécutif du cercle Mgr Déziel

Mme Fernand Kirouac fut choisie comme présidente du Cercle lévisien Mgr Déziel des Filles d'Isabelle, lors de l'assemblée annuelle tenue à la salle des Chevaliers de Colomb de Lévis.

Les autres membres qui seconderont la présidente sont : Mme Emile Lemieux, ex-régente; Mme Lionel Charest, vice-régente; Mme H.-J. Walsh, secrétaire-archiviste; Mme Paul-Henri Lecours, secrétaire-financière; Mme Fidèle Rochefort, trésorière; Mme Roland Rousseau, monitrice; Mme Amédée Simoneau, chancelière; Mme Edgar Létourneau, gardienne; Mme Rosaire Maranda, 1ère syndic; Mme Gérard Garbeau, 2e syndic; Mme Georges Turcotte, 3e syndic; Mme Albert Morin, organiste; Mme Albert Turgeon, rédactrice; Mme Majella Rochette, garde interne; Mme Paul-Henri Couture, garde externe; Mlle Simone Carrier, 1ère guide; Mme Florent Dumont, 2e guide; Mme Roger Beaudoin, porte-bannière.

Choix du candidat créditiste

Le Ralliement des Créditistes tiendra une convention, le dimanche 29 octobre, à 2 h. de l'après-midi, dans la salle de l'Ecole Supérieure de St-Romuald, pour choisir un candidat dans le comté de Lévis en vue de la prochaine élection. M. Réal Caouette présidera cette réunion et sera le principal orateur.

Avis de la Rive-Sud

Commission scolaire de Lévis : Réunion mensuelle, à 8 h. ce soir, au couvent Marguerite d'Youville.

RIVE-SUD

NOUVELLES — PIERRE BELLEAU, 111, Côte du Passage, Lévis. 837-6086.

ANNONCES CLASSEES — PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis, 837-4863 J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. 837-1801.

ABONNEMENT — GASTON TURGEON, 5 rue Bégin, Lauzon, 837-5936 Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m. Samedi 8 h. 30 à 12.00

POURQUOI INGLIS?

Inglis lave et sèche mieux.

Il y a une laveuse automatique Inglis et une sécheuse qui conviennent à tout budget!

Seules les automatiques ROYAL INGLIS vous donnent tous ces perfectionnements.



Le "cerveau" à bouton unique déclenche automatiquement le cycle approprié de lavage et de rinçage, pour tout genre de tissus y compris les tissus à "laver et porter".

Le collecteur automatique élimine les saletés de l'eau durant tout le cycle du lavage — tout en servant de distributeur économique de détergent.



Le récupérateur automatique d'eau savonneuse économise jusqu'à 2,500 gallons d'eau chaude et 25 boîtes de détergent par année.



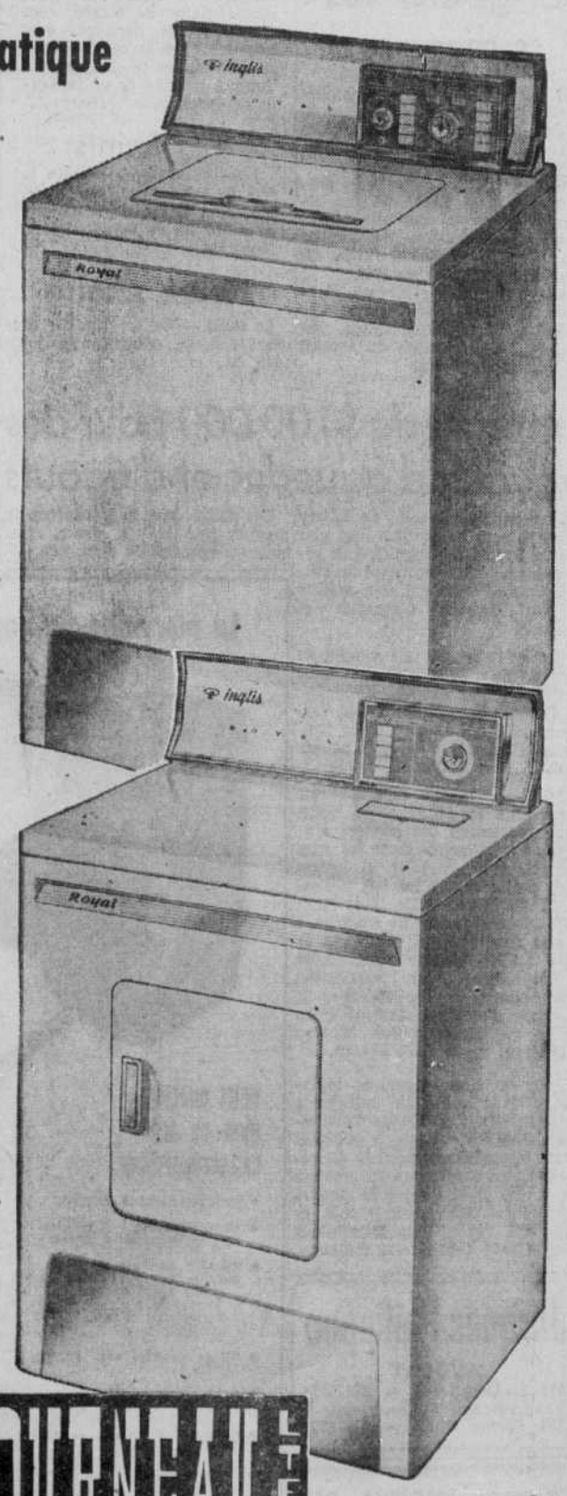
Contrôle automatique de la température pour tout genre de tissus, au toucher d'un bouton . . . les tissus à "laver et porter" en ressortent sans plis.

Le tamis est situé sur le dessus de la sécheuse: il élimine ainsi la charpie plus efficacement et se nettoie plus facilement.





Réglage d'air spécial pour dépoussiérer automatiquement les draperies et aérer couvertures et oreillers.



• On paie meilleur marché chez TURCOTTE & LETOURNEAU

TURCOTTE & LETOURNEAU LTEE

330 DE LA COURONNE — TEL.: 681-6071

• PLAN MISE DE COTE Jusqu'à 36 mois pour payer.

Le Canada veut la lumière sur les retombées radio-actives

NATIONS UNIES, New York, (UPI et PC) — Le Canada a demandé avec instance hier que les Nations unies pèsent de toute leur autorité pour "dissiper l'ombre sinistre des retombées radio-actives qui menacent l'humanité toute entière".

Parlant évidemment de la reprise des essais nucléaires par la Russie, le délégué canadien, Paul Tremblay, a dit :

"L'examen urgent de ce problème repose sur le fait indiscutable que des accroissements considérables de retombées radio-actives ont été enregistrés à la suite de ces essais nucléaires".

M. Tremblay a déclaré au Comité spécial politique des Nations unies que les retombées radio-actives ont augmenté considérablement au-dessus du Canada depuis que l'Union soviétique a entrepris sa présente série d'essais, soit au moins 20 expériences. Au-dessus de la ville de Toronto, a-t-il noté, les retombées se sont multipliées par 1,000.

Le Canada est l'un des 23 pays qui patronnent une résolution demandant une étude approfondie d'un rapport du Comité des scientifiques des Nations unies sur les effets des radiations atomiques. Hier, le Comité politique spécial a commencé à scruter ce rapport.

Tremblay a commenté que la répartition géographique des patrons de la résolution témoigne de la profondeur et de l'accroissement de la menace des retombées radio-actives.

Le délégué canadien a dit que son gouvernement "s'objecte avec toute la vigueur possible à ce que notre génération et les autres qui suivront soient, a cause des gestes posés par d'autres nations, exposées aux dangers des retombées radio-actives".

M. Tremblay a aussi déclaré qu'il est difficile pour sa délégation de comprendre comment la Yougoslavie peut bien suggérer que les risques des radiations soient considérées comme une affaire de routine. Selon le délégué canadien, la proposition tchèque soumise samedi ne fait que confirmer sa croyance dans le danger.

Le délégué a ainsi décrit le but de la résolution présentée par 23 nations :

Enregistrer à son véritable degré l'inquiétude grandissante de l'humanité en face des risques croissants des retombées.

Diriger des efforts renouvelés et sérieux vers la poursuite des études scientifiques du problème de la radiation.

Exposer ce problème à la plus intense des curiosités publiques afin d'inscrire dans la conscience des peuples une plus grande connaissance des dangers que présentent ces retombées.

Selon Tremblay, jusqu'ici les informations obtenues sont incomplètes. Il a noté que dans de vastes régions du monde, aucune étude, ni enregistrement, n'ont été faits sur ces retombées radio-actives.

Le bloc soviétique a pris des dispositions, hier, pour retarder l'étude urgente proposée par le Canada des dangers de la radio-activité sur la santé de l'homme dans le monde entier.

La Tchécoslovaquie a présenté une proposition suggérant que le rapport du Comité scientifique des Nations unies sur les effets de la radio-activité atomique, lequel fait mention de l'inquiétude causée par la reprise des épreuves nucléaires, soit traité selon la procédure ordinaire.

Ils ressortent indemmes de cette plongée

Fredericton, (PC) Les quatre membres d'une famille l'ont échappé belle dimanche lorsque le camion dans lequel ils voyageaient a plongé d'une hauteur de 30 pieds dans la rivière Mactaquac.

M. Peter Kroon, de Lower Queensbury, Nouveau-Brunswick, a réussi à tirer sa femme et ses deux enfants du véhicule et à les conduire sur une île, où des policiers sont venus les cueillir. Mme Kroon a été conduite à l'hôpital, où l'on rapporte que son état est satisfaisant. Alors qu'il traversait le pont enjambant la rivière Mactaquac, M. Kroon perdit subitement la maitrise du volant sur le pavé glissant avec le résultat que l'on sait.

Autre record fort enviable par Moncton

Ottawa, (PC) — Pour la deuxième année consécutive, Moncton a été la première ville canadienne à atteindre l'objectif qu'elle s'était fixé pour la souscription annuelle de la caisse de bienfaisance.

M. Laton Smith, directeur du Conseil canadien du bien-être social, a annoncé dimanche que la ville de Moncton avait dépassé son objectif de $141,129 durant la fin de semaine après avoir organisé une campagne intensive d'une durée de 10 jours.

Moncton a battu son propre record de l'an dernier par une journée.

Plus de 103 villes canadiennes ont organisé une campagne de souscription "Plume Rouge" au début de l'automne et huit ou neuf autres en feront autant le printemps prochain.

Accusés d'avoir déposé bombe et lettres de menaces

Montréal (PC) — Deux jeunes gens âgés respectivement de 18 et 19 ans ont été accusés d'avoir déposé une lettre de menaces ainsi qu'un simulacre de bombe sur le porche de la demeure d'un garde du pénitencier St-Vincent - de-Paul, jeudi dernier.

Il s'agit de Jean-Guy Leboeuf et de Roger Viau qui subiront leur enquête préliminaire le 24 octobre. Leur cautionnement a été fixé à $200 en argent ou $950 sur propriété.

Les commissaires expliquent le taux de la taxe...

(Suite de la page 20)

dernier et ajouta qu'il ne serait pas plus difficile pour lui d'agir de la même façon.

Le secrétaire passe ensuite en revue les différents item du budget pour bien démontrer que les commissaires ne pouvaient pas faire de miracle et qu'à New Liverpool comme ailleurs, il est nécessaire que les contribuables fassent leur part pour l'éducation des enfants.

Les explications fournies ont semblé être comprises par la majorité des contribuables présents et la réunion se terminait dans le calme vers dix heures.

Notons qu'il y a à New Liverpool environ 125 propriétaires et qu'une vingtaine de protestataires participaient à la réunion.

Début d'importants travaux à Pintendre

(Suite de la page 20)

tres municipalités, lorsque le contracteur demandera de la main-d'oeuvre.

Les travaux ont débuté, hier matin, par le creusage d'un réservoir souterrain où l'on pourra emmagasiner 120,000 gallons d'eau. Après le posage des tuyaux d'aqueduc et d'égouts qui desserviront les résidences de Pintendre, on installera un tuyau de conduite de huit pouces qui sera relié à celui de la cité de Lévis, qui alimentera cette municipalité en eau potable. Ce travail est assez considérable quand on connait la distance qu'il y a à parcourir entre ces deux municipalités. Ces travaux au coût de $253,444 seront terminés le printemps prochain.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

H.R. ouvert vendredi jusqu'à 9.30

Un solde inattendu de mi-saison

rend possible ces

bas prix pour des fourrures de qualité H.R.

Holt Renfrew a groupé tous les échantillons et modèles de manteaux, jaquettes, étoles et écharpes de fourrure de nos nombreuses succursales . . de façon à offrir à l'acheteuse québécoise un superbe choix de fourrures à des prix sans précédents. Parcourez cette liste pour vous rendre compte des valeurs. Elles sont spécialement remarquables si vous considérez que, toutes et chacune, elles sont conformes aux normes de hautes qualités établies par Holt Renfrew . . comme le prouve notre garantie renommée.

Quatre jours seulement . . mercredi, jeudi, vendredi et samedi!

5 Manteaux de Castor tondu . . . $247
Auparavant $495 . .

3 Manteaux en flancs de Rat musqué (teint) $127
Auparavant $250 . .

3 Manteaux de Seal d'Hudson . . . $297
(Rat musqué tondu teint)
Auparavant $450 . .

4 Manteaux de Seal d'Alaska . . . $797
(teint)
Auparavant $1095 . .

6 Manteaux en flancs de Rat musqué (teint) $177
Auparavant $295 . .

5 Manteaux de Seal d'Hudson . . . $327
(Rat musqué tondu teint)
Auparavant $475 . .

4 Manteaux de Mouton de Perse teint noir $197
(quelques-uns garnis de Vison)
Auparavant $375 . .

3 Manteaux de Loutre tondue . . . $497
Auparavant $850 . .

12 Manteaux de Castor tondu . . $397
Auparavant $650 . .

3 Manteaux de Mouton de Perse gris naturel $247
(quelques-uns garnis de Vison)
Auparavant $450 . .

5 Manteaux de Seal d'Alaska . . . $997
(teint)
Auparavant $1350 . .

6 Manteaux de Seal d'Hudson . . . $397
(Rat musqué tondu teint)
Auparavant $495 . .

8 Manteaux en dos de Rat musqué (teint) $297
Auparavant $475 . .

5 Manteaux de Mouton de Perse gris naturel $397
(quelques-uns garnis de Vison)
Auparavant $595 . .

Etoles de Vison

à prix exceptionnels

29 en tout dans le groupe, chacune selon les dernières dictées de la mode. En Vison Sauvage naturel, Ranch foncé, Pastel et Saphir.

Auparavant $550 . . **$397**

Auparavant $595 . . **$427**

Auparavant $650 . . **$497**

Manteaux de Vison

pleine longueur, peaux descendues

2 seulement, Ranch foncé . . . *Auparavant $2100 .* **$1397**

3 seulement, Vison Pastel . . . *Auparavant $3500 .* **$1997**

1 seulement, Vison Ranch foncé *Auparavant $3500 .* **$1797**

3 seulement, Vison Sauvage naturel, *Auparavant $3500 .* **$1997**

7 Manteaux de Mouton de Perse teint noir $347
(quelques-uns garnis de Vison)
Auparavant $450 . .

4 Manteaux de Loutre tondue . . . $697
Auparavant $1250 . .

6 Manteaux de Mouton de Perse teint noir $397
(quelques-uns garnis de Vison)
Auparavant $550 . .

4 Jaquettes de Kolinsky $447
(teint; peaux descendues)
Auparavant $650 . .

2 Jaquettes de Vison Pastel . . . $347
Auparavant $550 . .

4 Jaquettes en dos de Rat musqué (teint) $147
Auparavant $225 . .

5 Jaquettes de Mouton de Perse gris naturel et teint noir . . . . (quelques-uns garnis de Vison) $227
Auparavant $350 . .

3 Jaquettes en flancs de Rat musqué (teint) $107
Auparavant $195 . .

2 Jaquettes de Vison Pastel . . . $497
Auparavant $750 . .

3 Jaquettes de Vison chinois . . . (teint) $167
Auparavant $295 . .

2 Jaquettes de Vison Saphir . . . $497
Auparavant $750 . .

4 Jaquettes de Mouton de Perse gris naturel et teint noir . . . . (quelques-unes garnies de Vison) $297
Auparavant $450 . .

3 Jaquettes de Vison sauvage . . . $497
Auparavant $750 . .

Conditions de paiement faciles, si désiré

HOLT RENFREW

Les premiers fourreurs du Canada depuis 1837

Place de l'Hôtel de Ville





LES GARDIENS DE BUTS N'ONT PAS EU LA TACHE FACILE dans les joutes présentées en fin de semaine, dans la Ligue Nationale de hockey, mais Terry Sawchuk des Red Wings de Detroit et Lorne "Gump" Worsley des Rangers de New York ont figuré avantageusement. Worsley, que nous voyons à droite, y alla de 43 arrêts contre les Maple Leafs de Toronto à New York, dimanche soir. Bob Pulford des Leafs est celui qui tente de passer à travers mais il est bien retenu par Earl Ingarfield (10) et Andy Bathgate (9). Près d'eux, Junior Langlois prend soin d'un joueur torontois non identifié. Le joueur de défense Jack Evans des Black Hawks de Chicago n'avait pas compté un but depuis le 7 janvier 1959 et nous le voyons à gauche alors qu'il déjoue Sawchuk. Eddie Litzenberger (14) est le joueur du Detroit qui arrive trop tard pour appliquer la mise en échec à Evans.

Andy Bathgate au premier rang des compteurs

Hockey

HIER

Ligue Américaine
Aucune joute.

Ligue Nationale
Aucune joute.

Ligue Junior "A"
Aucune joute.

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Cleveland à Québec

Ligue Nationale
Boston à Chicago

Ligue de l'Est
Aucune joute.

Ligue de l'Ouest
San Francisco à Calgary

Ligue Junior "A"
St-Hyacinthe à Montréal

LIGUE AMERICAINE

(Section EST)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Providence	2	2	0	0	12	3	4
Springfield	3	2	1	0	14	8	4
Québec	1	1	0	0	2	1	2
Hershey	2	1	1	0	6	6	2

(Section OUEST)

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Rochester	4	3	1	0	12	10	6
Buffalo	4	2	2	0	16	7	4
Pittsburgh	3	0	2	0	3	10	0
Cleveland	3	0	3	0	4	19	0

LIGUE NATIONALE

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
New York	4	3	1	0	15	9	6
Toronto	3	2	1	0	8	6	4
Montréal	2	1	0	1	8	6	3
Chicago	2	0	0	2	5	5	2
Detroit	3	0	1	2	7	9	2
Boston	4	0	3	1	12	20	1

LIGUE DE L'EST

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
Kitchener	3	2	0	1	12	4	5
Kingston	2	2	0	0	5	1	4
Sudbury	3	2	1	0	13	9	4
North Bay	2	1	1	0	4	6	2
Hull-Ottawa	2	0	1	1	1	5	1
S. Ste-Marie	3	0	3	0	9	19	0

LIGUE JUNIOR "A"

	PJ	G	P	N	PP	PC	Pts
St-Hyacinthe	1	1	0	0	5	1	2
Québec	1	1	0	0	3	2	2
Victoriaville	0	0	0	0	0	0	0
Shawinigan	0	0	0	0	0	0	0
Montréal	1	0	1	0	2	5	0
T.-Rivières	1	0	1	0	1	5	0

Agenda

HOCKEY

Ligue Américaine: A 8.30 p.m., Barons de Cleveland vs As de Québec au Colisée.



rien ne procure autant de satisfaction qu'un

OLD PORT

le cigare ultra-doux au goût ultra-fin

11¢

Prix suggéré

LE SOLEIL

Sports

Mardi, 17 octobre 1961 — Page 22

AU CARREFOUR DES Sports



Par Claude Larochelle

HARVEY N'A PAS TENTE L'AVENTURE

Personne ne fut surpris de voir Muzz Patrick à l'oeuvre derrière le banc des Rangers samedi soir dernier. Quand on parla pour la première fois à Doug Harvey d'occuper les doubles fonctions d'instructeur et de joueur, l'été dernier, la chose lui sembla aisé, du moins réalisable.

Ce n'est qu'au camp d'entraînement et principalement lors des joutes hors-concours qu'il se rendit compte qu'il ne résisterait pas à ce régime. Derrière le banc des joueurs, la stratégie doit s'improviser. Les changements de joueurs se font souvent à la volée. Il a été prouvé maintes fois qu'un athlète préoccupé par son jeu et exténué par l'action, commet des bourdes quand il se mêle en plus de diriger l'équipe.

On a vu dans d'autres sports des athlètes capables de fournir les deux efforts. L'arrêt-court Lou Boudreau n'acceptait-il pas à l'âge de 24 ans, les doubles fonctions de joueur-gérant avec les Indiens de Cleveland. Il s'en est très bien tiré. Mais il était entouré d'une pléiade d'instructeurs, et le baseball contrairement au hockey, offre des temps morts propices à la réflexion. L'action est tellement rapide au hockey qu'il faut des cerveaux-éclairs.

Très souple et ne possédant pas pour un sou d'orgueil, Harvey a vite capitulé. Réaliste, il n'a même pas tenté l'aventure.

QUI EST L'INSTRUCTEUR DES RANGERS ?

Muzz Patrick a les mains complètement libres derrière le banc des joueurs. Samedi soir dernier, nous avions posté un photographe près du banc des Rangers avec l'ordre de déclencher l'éclair de magnésium au moment où Muzz Patrick consultait Doug Harvey. Entre la deuxième et la troisième période, nous avons été voir où en était rendu notre photographe. "Ils ne se disent jamais un mot", se plaignit-il.

En effet Harvey agit comme s'il était un simple joueur. Rarement s'adresse-t-il à un de ses hommes sur la glace. Il a bien demandé quelques explications à l'arbitre, mais il en faisait tout autant alors qu'il était le capitaine du Canadien.

Qui donc est le pilote des Rangers ? Notre réponse: Doug Harvey. C'est lui qui dirige les exercices, c'est lui qui enseigne la théorie et la technique et qui voit à son application, c'est lui qui décide de l'agencement des lignes, et c'est lui qui enfin prépare la stratégie. Muzz est au courant des volontés de Harvey en telle et telle circonstance, et il ne fait qu'exécuter ses ordres pendant la partie.

Des consultations ? Les deux hommes en ont à peine à la faveur du jeu, mais ils confrontent leurs opinions avant la partie et entre les périodes. Et c'est Doug qui a le dernier mot. Situation paradoxale s'il en est une, le patron se plie aux ordres du subalterne. Car n'oublions pas que Muzz Patrick occupe un poste plus important que Harvey dans l'organisation des Rangers.

UN CHANGEMENT CHEZ BATHGATE

Muzz Patrick se plaint-il d'une situation qui frise le ridicule? "Mais non, dit-il. C'est moi qui lui ai offert de l'aider au banc des joueurs. Et je le fais avec plaisir. Pourquoi deviendrais-je ombrageux parce qu'il me fait part de ses intentions ? C'est pour ça que nous l'avons engagé. Autrement il ne serait qu'un simple joueur et non le joueur-coach".

D'ailleurs Muzz Patrick est ravi, et il ne s'en cache pas, de la présence de Harvey. Et il y a de quoi. En convainquant Frank Selke de lui céder l'athlète de Notre-Dame-de-Grâce,

(Suite à la page 24 6e col.)

Imlach confie à Bert Olmstead la tâche d'organiser un jeu de puissance efficace

TORONTO, (PC) — Bert Olmstead a patiné brièvement hier pour la première fois depuis qu'il a quitté le camp d'entraînement des Maple Leafs de Toronto à cause de ligaments endommagés dans un genou.

L'ailier gauche vétéran s'est exercé après que l'instructeur Punch Imlach l'eut invité à être prudent et à ne pas se fatiguer.

Olmstead, anxieux de revenir au jeu, a passé la majorité de son temps à essayer d'organiser un efficace jeu de puissance, chose qui a manqué aux Leafs au cours des deux ou trois dernières saisons dans la ligue Nationale de hockey.

Imlach, désappointé de la performance de son club bien que les Leafs aient gagné deux de leurs trois premières joutes, a mis ses joueurs au travail hier pour une pratique de tir de deux heures.

"Nous n'avons tout simplement pas obtenu assez de buts", a-t-il dit. "Et nous avons eu de nombreuses chances. Nous avons même manqué des filets ouverts".

Avec trois buts et cinq assistances

MONTREAL (PC) — Andy Bathgate, ailier droit vétéran qui a toujours été parmi les meilleurs compteurs de la ligue Nationale de hockey mais n'a jamais remporté le championnat, est en tête des compteurs après la première semaine d'activités.

Il a trois points et cinq assistances à son crédit en quatre parties pour les Rangers de New York, les meneurs de la ligue.

C'est trois points de mieux que les détenteurs de la deuxième place chez les compteurs : Eddie Litzenberger, des Red Wings de Detroit, et Don McKenney, des Bruins de Boston.

Litz a trois points et deux aides alors que McKenney a deux points et trois aides.

Huit joueurs se partagent la quatrième position avec quatre points chacun. Ce sont Red Kelly, Frank Mahovlich et Allan Stanley, du Toronto; Johnny Bucyk, Cliff Pennington et Jerry Toppazzini, des Bruins de Boston; ainsi que Claude Provost, des Canadiens de Montréal, et Jack Evans, des Black Hawks de Chicago.

Le gardien Glen Hall, du Chicago.

Le gardien Glen Hall, du Chicago, a accordé le moins de buts — cinq en deux parties pour une moyenne de 2.50 points.

La meilleure moyenne des gardiens est détenu par Johnny Bower, du Toronto, qui a une moyenne de 2.00 points en 3 parties.

Lorne Worsley a la deuxième meilleure moyenne avec 2.25 en quatre parties.

Le joueur le plus puni dans la ligue est le joueur de défense Bob Armstrong, des Bruins de Boston. Les équipes les plus punies sont Detroit et New York — avec 40 minutes chacune.

LES MENEURS

	B	A	Pts	Pn
Bathgate, N.Y.,	3	5	8	2
Litzenberger, Det.,	3	2	5	0
McKenney, Bost.,	2	3	5	2
Bucyk, Bost.,	2	2	4	0
Provost, Mont.,	2	2	4	0
Kelly, Tor.,	2	2	4	0
Stanley, Tor.,	2	2	4	0
Pennington, Bost.,	1	3	4	0
Evans, Chic.,	1	3	4	0
Mahovlich, Tor.,	1	3	4	2
Toppazzini, Bost.,	0	4	4	3
Hebenton, N.Y.,	2	2	3	0
Henry, N.Y.,	2	1	3	2
Prentice, N.Y.,	2	1	3	2
Harvey, N.Y.,	1	2	3	0
Backstrom, Mont.,	1	2	3	0
Ingarfield, N.Y.,	1	2	3	0
Delvecchio, Det.,	1	2	3	2
Howe, Det.,	1	2	3	4
Bonin, Mont.,	0	3	3	2
Schinkel, N.Y.,	0	3	3	4

LES GARDIENS DE BUTS

	PJ	PC	Bl	Moy.
Bower, Tor.,	3	6	0	2.00
Worsley, N.Y.,	4	9	0	2.25
Hall, Chic.,	2	5	0	2.50
Plante, Mtl.,	2	6	0	3.00
Sawchuk, Det.,	3	9	0	3.00
Head, Bost.,	4	20	0	5.00

PUN. EN MINUTES PAR CLUB

CHICAGO,	12
MONTREAL,	16
TORONTO,	30
BOSTON,	38
DETROIT,	40
NEW YORK,	40

Player augmente son avance

DUNEDIN, Flo. (UPI). — Gary Player d'Afrique du Sud s'est classé sur un pied d'égalité en cinquième place dans le récent tournoi de golf Ontario et il a ajouté $1,050 à ses gains pour augmenter l'avance qu'il détient au premier rang sur Arnold Palmer pour les golfeurs qui ont gagné le plus d'argent au cours de l'année.

La semaine dernière, Palmer et quatre autres professionnels qui sont parmi les dix qui ont gagné le plus d'argent étaient en Angleterre pour les matches de la coupe Ryder. Les gains de Player se totalisent actuellement à $64,540.45 tandis que Palmer vient en deuxième place avec $57,732.92.

Le seul autre golfeur parmi les dix premiers à avoir augmenté ses gains a été Billy Maxwell, qui a également gagné $1,050 dans le tournoi Ontario. Maxwell est au neuvième rang. Doug Sanders est troisième avec $53,513.23 suivi de Billy Casper avec $36,982.45 et de Jay Hebert avec $33,982.22.

Bob Goalby, Johnny Pott, Gene Littler, Maxwell et Doug Ford complètent la liste des dix premiers.

La décision à Kenny Lane

PARIS, (UPI). — L'aspirant poids-léger Kenny Lane de Muskegon, Michigan, a remporté hier soir une victoire par décision contre Aissa Hashas, un Algérien qui est un spécialiste du knockout, dans une bataille de dix rondes disputée au Palais des Sports devant une foule de 5,000 amateurs.

Lane un gaucher de 136¼ livres, a ainsi infligé à Hashas sa deuxième défaite en 29 batailles professionnelles. L'Algérien pesait 136 1-2 livres. Le combat fut contesté et Lane l'emporta grâce à sa plus grande expérience. Pour Lane, il s'agissait de sa 67e victoire en 79 batailles.

Lane est classé au sixième rang parmi les aspirants au titre poids-léger. Hashas, qui a remporté 23 victoires par knockout en 27 gains, n'est pas classé parmi les dix premiers aspirants.

La coupe Davis

L'ITALIE EN FINALE

Rome (UPI) — L'équipe italienne de la coupe Davis, conduite par Nicola Pietrangeli, a triomphé de l'équipe des Etats-Unis hier dans la finale inter-zone et s'est automatiquement qualifiée pour disputer la fameuse coupe à l'Australie pour une deuxième année consécutive.

Pietrangeli, qui est âgé de 28 ans et qui est regardé comme le meilleur joueur amateur en Europe, a assuré la victoire à son pays en disposant de Jon Douglas de Santa Monica, Cal, par 9-7, 6-3, 6-2 dans le premier simple de la journée. Cette victoire de Pietrangeli donnait une avance insurmontable de 3-1 à l'Italie et Fausto Gardini porta le compte final à 4-1 en triomphant de Whitney Reed d'Alameda, Cal. par 3-6, 7-5, 3-6 8-6 6-4 dans le dernier match de la série. C'est la deuxième année consécutive que l'Italie triomphe des Etats-Unis en finale interzone. Avant l'an dernier, l'Italie n'avait jamais participé à la ronde finale tandis que les Etats-Unis, de 1937 à 1959, y ont participé à dix-sept reprises consécutives.

David Freed, le capitaine de l'équipe américaine, a résumé la situation en disant : "Nous avons très bien débuté et puis tout s'est écrasé".

Douglas, qui a 25 ans, avait donné une avance de 1-0 aux Etats-Unis en battant Gardini après avoir perdu les deux premiers sets de son match contre l'Italien. Reed, qui a 29 ans, gagna les deux premiers sets de son match de vendredi contre Pietrangeli et il tirait de l'arrière 3-4 quand le troisième set fut interrompu à cause de la noirceur. Le match fut continué samedi et Pietrangeli retrouva son aplomb pour décrocher la victoire et égaliser les chances 1-1. Dimanche, l'Italie prit une avance de 2-1 en gagnant le double Pietrangeli et Orlando Sirola l'emportèrent par 6-4, 3-6, 6-3, 6-2 contre Reed et Don Dell.

Freed a ajouté : "Il est évident que je suis désappointé mais, de façon générale, nos gars ont bien joué et, de plus, nous n'avons pas été chanceux." "Il est définitif que nous avons également été victimes de quelques mauvaises décisions des officiels". Freed faisait allusion à une décision rendue dans le quatrième set du match Pietrangeli-Reed de samedi. "A part de cela, tout a été correct, les courts et les facilités". Freed croit que les Italiens ont de

(Suite à la page 23, 5e col.)



Compteurs Balmer

Smith et Kilrea ont sept points

New York, (UPI) — Les Indians de Springfield, qui reprennent leur rang où ils l'avaient laissé l'an dernier, possèdent les meilleurs compteurs de la ligue Américaine de hockey après la première semaine d'activités.

Floyd Smith et Brian Kilrea sont égaux en première place avec sept points chacun. Smith, qui a réussi le seul "tour du chapeau" de la ligue, mène l'Américaine pour les buts avec quatre en plus d'avoir trois assists. Kilrea a deux buts et est le premier de la ligue à égalité avec cinq assists.

Bill Sweeney des Indians, champion compteur de l'année dernière, est en troisième place avec six points.

Le monopole des compteurs du Springfield est brisé par une égalité à cinq pour le quatrième rang qui compte deux joueurs du Providence et l'un du Rochester en plus d'une couple d'Indians. Paul Larivée et Danny Poliziani du Providence, Alex Faulkner du Rochester et Jimmy Anderson ainsi que Billy McCreary du Springfield ont tous cinq points.

Charlie Hodge du Québec avec une moyenne de 1.00 est le meilleur gardien de buts. Jim Mikol du Cleveland a été le joueur le plus puni avec 17 minutes.

Voici les meilleurs compteurs :

	PJ	B	A	Pts
Floyd Smith, Spr.,	3	4	3	7
Brian Kilrea, Spr.,	3	2	5	7
Bill Sweeney, Spr.,	3	2	4	6
Danny Poliziani, Prov.,	2	2	3	5
Paul Larivée, Prov.,	2	1	4	5
Jimmy Anderson, Spr.,	3	2	3	5
Billy McCreary, Spr.,	3	2	3	5
Alex Faulkner, Roch.,	4	0	5	5
Larry Keenan, Roch.,	4	3	1	4
Bruce Draper, Roch.,	4	2	2	4
Larry Wilson, Buff.,	4	2	2	4
Sid Smrke, Roch.,	4	2	2	4
Ed Van Impe, Buff.,	4	0	4	4

Aquascutum
LTD. OF LONDON, ENGLAND

présente la nouvelle *allure britannique*

Conçu par des tailleurs londoniens, ce manteau est l'expression même de l'authentique *allure britannique*. Modèle simple mais d'une élégance racée . . . coupe impeccable mais jamais au détriment du confort. A la fois destiné à la ville et au voyage, aux temps doux et aux temps froids, il se fait dans des tissus de premier choix: coverts, cachemires, lambswool, tweeds. C'est un manteau qui "habille" à la perfection, comme tous les vêtements Aquascutum. Essayez-le; vous admettrez qu'il a vraiment belle allure. Dans les meilleurs magasins de votre ville— à partir d'environ $70.00.

AQUASCUTUM (CANADA) LIMITED, 4217, RUE IBERVILLE, MONTRÉAL 34 (QUÉBEC)

Dans le monde du Sport

par

Léonce JACQUES



Sa réputation n'est pas surfaite

Dimanche, les As de Québec gagnaient leur partie d'ouverture de la saison. C'est une amélioration en comparaison de l'an dernier et d'il y a deux ans. Il est évident que l'édition actuelle des As comprend d'autres améliorations — il faudrait être aveugle pour ne pas les voir — mais il est encore trop tôt pour dire jusqu'à quel point le club s'est amélioré de façon générale.

Cependant, il existe un département où l'évidence saute aux yeux et c'est dans les filets. Sans tenir compte de la partie de dimanche, alors que Charlie Hodge a limité ses adversaires à un seul but — il serait impossible de lui demander de conserver une telle moyenne jusqu'à la fin — on devra admettre que la présence de l'athlète de Lachine dans les filets des As constitue une amélioration très sensible.

Lors de la première saison des As dans l'Américaine, c'est Al Millar qui fut le gardien no 1 de l'équipe. Avec une défensive qui était loin d'être à la hauteur de la situation, Millar termina la saison avec une moyenne de 4.48 buts contre lui par partie, pour l'une des pires moyennes de sa carrière.

L'hiver dernier, on confia à Gerry McNeil le soin de défendre la cage des As et ce dernier conserva une moyenne de 3.52 points contre lui après avoir participé à un total de 50 parties. Cette année, Hodge prend la succession de Millar et de McNeil et sa présence à Québec est l'une des raisons de l'optimisme qui règne actuellement chez les partisans de l'équipe.

Et l'on a qu'à regarder dans le livre des records pour se rendre compte que Charlie n'arrive pas à Québec avec une réputation surfaite. Tout le monde a encore frais à la mémoire sa tenue de l'hiver dernier dans les filets des Canadiens de Montréal où il conserva une excellente moyenne de 2.53 buts contre lui en 30 parties.

Hodge participa également à 22 parties avec le Royal de Montréal de la ligue de l'Est, équipe qui ne remporta que 19 victoires en 70 parties, mais il réussit quand même à s'en tirer avec une moyenne de 3.38. En tout et partout, Hodge a joué 59 parties dans la ligue Nationale et son record à vie dans ce circuit est de 2.49 buts par partie.

Dans n'importe quelle ligue de hockey, la présence d'un gardien de buts de calibre fait très souvent la différence entre la défaite et la victoire et pour s'en convaincre, on n'a qu'à se rappeler le nombre de défaites que les As ont subies par la marge d'un seul but depuis leur entrée dans l'Américaine.

Naturellement, Hodge, au cours de la prochaine saison, aura devant lui une défensive supérieure à celle que connurent Millar et McNeil mais cela n'enlève rien à ses capacités et c'est tant mieux pour lui et pour le bien de toute l'équipe. De plus, on n'a qu'à l'entendre encourager ses coéquipiers sur la glace pour savoir qu'il est animé d'un merveilleux esprit d'équipe.

Ici et là dans le sport

Les As de Québec sont dans la ligue Américaine depuis trois saisons mais saviez-vous que Michel Harvey peut se vanter d'avoir marqué à chaque début de saison le premier but de l'équipe locale ? Le 6 octobre 1959, Harvey comptait le premier but des As de la saison contre les Reds de Providence, à 3.04 minutes de la troisième période mais Providence avait gagné 5-2 . . . L'automne dernier, le 4 octobre, Harvey marquait une deuxième fois le premier but des As de la saison, après 3:03 dans la deuxième période mais Cleveland l'emportait 4-2 . . . Dimanche, c'est encore Harvey qui a réussi le premier but de la saison pour les As, avec cette différence que les As l'emporterent cette fois . . .

André Robidoux, joueur de défense des Citadelles de Québec est revenu de Montréal avec un oeil à moitié bouché, résultat d'un coup de bâtin encaissé dimanche au Centre St-Vincent de

(Suite à la page 24, 6e col.)

Ford est choisi comme "le lanceur de l'année" dans la ligue Américaine

NEW YORK, (UPI). — Le bureau des experts de baseball de l'United Press International a choisi hier Whitey Ford des Yankees de New York comme "le lanceur de l'année" dans la ligue Américaine. Après avoir remporté 25 victoires pour les Yankees au cours de la dernière saison, Ford a établi un record dans la Série Mondiale en portant à 32 manches consécutives le nombre de manches où il n'a pas accordé un seul point à ses adversaires.

Ford, un gaucher de 32 ans, a été le choix de 22 des 36 experts qui avaient le droit de vote. Ford l'a emporté contre Frank Lary des Tigers de Detroit et son coéquipier Luir Arroyo. Lary, qui gagna 23 parties pour les Tigers, a reçu huit votes tandis que Arroyo, lanceur de relève qui a figuré dans 65 parties la saison dernière, a reçu six votes.

Il est entendu que la performance des lanceurs dans la Série Mondiale n'entrait pas en ligne de compte pour ce scrutin. En lançant 32 manches sans donner un seul point, Ford a battu le record de Babe Ruth qui était de 29 2-3 manches. Ruth avait accompli son exploit en 1916 et en 1918 alors qu'il lançait pour les Red Sox de Boston.

Bob Smith vendu au club Columbus

TORONTO (PC) — Le club de baseball les Maple Leafs de Toronto ont annoncé, hier soir, la vente directe du lanceur gaucher Bob Riverboat Smith aux Jets de Columbus de la Ligue Internationale et l'achat de trois nouveaux joueurs.

Les nouvelles acquisitions sont le champ extérieur Robert Delgado, avec Lewiston de la ligue Northwestern l'an dernier, le lanceur Andes Ayon, des Jerseys de Jersey City de la ligue Internationale, et le champ extérieur Drew Gilbert, du Nashville de la Southern Association.

ON NE FILTRE PAS
UN SI BON TABAC



pas de barrière
entre vous et le tabac

SFIC-61



PARMI LES NOUVEAUX JOUEURS des Barons de Cleveland nous remarquons deux joueurs des Americans de Rochester, Dick Van Impe (17) et Hank Ciesla (18). Ces deux athlètes sont accompagnés ci-dessus d'un jeune joueur de défense de grande promesse, Murray Davison (5). L'hiver dernier, Davison joua à Greensboro.

Au Colisée

Une autre rencontre entre les As et Cleveland ce soir

par Léonce JACQUES

Jack Gordon, l'instructeur des Barons de Cleveland, a fait tenir une longue pratique de deux heures à son équipe hier midi au Colisée dans l'espoir de voir les Barons mettre fin dès ce soir à une série de trois défaites contre aucune victoire depuis le début de la saison.

Les Barons ont encaissé un troisième revers dimanche après-midi, baissant pavillon 2-1 devant les As de Québec et les deux équipes s'affronteront de nouveau ce soir avec la mise au jeu à 8.30 heures. Après la rencontre de ce soir, les Barons prendront la route de Cleveland où ils feront leur ouverture locale samedi soir contre les Bisons de Buffalo.

Le joueur de défense Gary Bergman avait été exempté de la pratique d'hier midi mais tous les autres joueurs étaient au poste et Gordon ne prévoit aucun changement sur son alignement.

Du côté des As, qui sont confiants de décrocher une deuxième victoire consécutive aux dépens des Barons, seule la présence de Jean-Marie Cossette demeure douteuse. Cossette a été durement ébranlé dimanche en allant s'écraser dans la clôture et il s'est contenté de patiner lors de la pratique d'une demi-heure tenue par les As hier matin.

"On décidera lors du caucus de demain midi (aujourd'hui) si Cossette sera oui ou non en mesure de jouer", de dire hier après-midi l'instructeur Floyd Curry. Curry a ajouté que Danny Lewicki, blessé au cou lors de la pratique de samedi dernier et qui n'a fait qu'une courte apparition sur la glace dimanche, sera définitivement de retour ce soir. "Si Cossette ne joue pas" de dire Curry", nous habillerons le joueur de défense Frank Martin". Martin est rétabli de sa blessure à une épaule et il patine régulièrement tous les jours pour se garder en bonne condition.

Parlant de la partie de ce soir, Curry a ajouté : "Il est clair que les Barons ont une équipe qui commande le respect et ils nous donneront probablement encore plus de misère demain. Par contre, nous avons donné quelques signes de nervosité dimanche, surtout au début de la partie, et cette nervosité devrait être maintenant disparue".

Curry a également fait remarquer que les As avaient manqué d'excellentes chances de compter dimanche, surtout quand on se présenta seul devant Les Binkley à trois ou quatre reprises, et il a confiance que ses hommes ne gaspilleront plus d'aussi belles opportunités.

La partie de ce soir au Colisée est la seule à l'affiche dans la ligue Américaine. Les As quitteront Québec jeudi matin en direction de Hershey où ils seront les visiteurs samedi soir. Ils joueront à Providence dimanche prochain avant de revenir dans la Vieille Capitale pour deux parties contre les Americans de Rochester la semaine prochaine.

Floyd Patterson et l'aspirant McNeeley signent leur contrat

TORONTO (PC) — Floyd Patterson et Tom McNeeley, de Boston, ont signé leur contrat, hier, avec les promoteurs de leur combat du 4 décembre à Toronto et ont fixé les garanties pour un combat-revanche au cas où McNeeley remporterait une victoire-surprise sur le champion mondial poids lourd.

Tom Bojan, président de Championship Sports Inc. de New York, a révélé que Patterson touchera 40 pour cent des recettes et McNeeley, 20 pour cent. La balance ira aux promoteurs, Championship Sports et Frank Tunney, de Toronto.

On estime les recettes entre $250,000 et $300,000 si la foule occupe les 15,000 sièges du Maple Leaf Gardens, domicile du club de hockey des Maple Leafs, de la ligue Nationale. Les sièges se vendront $50, $30, $20 et $10.

Patterson va recevoir la moitié du prix non divulgué payé par Teleprompter de New York pour téléviser le match en circuit fermé en-dohors d'un rayon de 100 milles de Toronto. McNeeley retirera 20 pour cent des profits de télévision et les promoteurs, 30 pour cent.

De plus le millionnaire bostonnais Peter Fuller, le gérant de McNeeley, a dit qu'il déposerait $1,000,000 dans une banque de Boston d'ici quelques jours comme garantie d'un match-revanche en-deça de 120 jours en cas d'une victoire de son protégé sur le champion.

Si McNeeley gagne et ne remplit pas la garantie de 120 jours, il devra remettre la bourse du combat à Patterson et Fuller perdra son million.

La coupe Davis...

(Suite de la page 22)

bonnes chances de triompher de l'Australie "particulièrement si Pietrangeli est en grande forme et si Sirola n'a pas de trouble avec son bras."

Pour ce qui est des chances des Etats-Unis pour l'an prochain, Freed a ajouté : "Nous avons un bon groupe de joueurs mais des joueurs quelque peu inexpérimentés. Mais j'ai confiance. Si McKinley joue encore, nos chances seront meilleures. Bien plus, je crois, qu'avec McKinley, nous aurions pu gagner le double de dimanche".

On sait que McKinley quitta l'équipe de la coupe Davis pour recommencer ses études à l'Université Trinity du Texas.



LE BUREAU DE DIRECTION DU CLUB Beauport qui opérera dans la ligue de hockey Junior "B" cette saison a été formé récemment lors d'une assemblée. A gauche, on aperçoit Rosaire Johnson qui sera l'instructeur du club, Paul Bédard, président, qui vient de signer le contrat d'affiliation avec les As de Québec et à droite, Daniel Lortie qui agira comme secrétaire.

Surprise au baseball

Robin Roberts est vendu aux Yankees

NEW YORK (UPI) — Les Yankees de New York, champions du monde au baseball, ont acheté hier Robin Roberts, un lanceur de 35 ans qui possède un record de 234 victoires dans les ligues majeures, des Phillies de Philadelphie.

Aucun prix d'achat fut annoncé mais on croit que les Yankees ont payé un peu plus que le prix de repêchage de $20,000.

"Nous avons rien à perdre et tout à gagner avec l'achat de Robin Roberts", a dit le gérant général Roy Hamey des Yankees. "Je connais bien Robin et il est un fier compétiteur. Il sera toujours en condition et je sais qu'il fera tout son possible pour aider notre club.

"Il y a longtemps qu'il a lancé pour un club qui était dans une course au championnat et, naturellement, il n'a jamais joué dans la Ligue Américaine, chose qui pourrait lui aider".

Il a été rapporté récemment que Roberts était sur la liste des joueurs que les Phils ont offert pour l'alignement des clubs Houston et New York, nouveaux clubs de la Ligue Nationale. Toutefois, les deux clubs refusèrent de l'acheter.

Le droitier de 35 ans est le dernier des "Whiz Kids" de 1950, qui donnèrent à Philadelphie son premier championnat de la Ligue Nationale depuis 1915.

Roberts a gagné 20 parties ou plus pour six saisons consécutives de 1950 à 1955, avec un total de 28 en 1952.

Cependant, il a commencé à décliner en 1957, alors qu'il perdit 22 parties contre seulement 10 victoires.

La saison dernière Roberts a eu un pauvre record de 1-10 et une moyenne de points mérités de 5.85 avec un club de dernière position. Il a commencé 18 parties et en a complété deux. L'année précédente il avait gagné 12 parties et en avait perdu 16.

On croit que les deux nouveaux clubs de la Nationale n'ont pas choisi Roberts à cause de son salaire très élevé, estimé à $45,000 par année.

A Philadelphie, le propriétaire Bob Carpenter a déclaré à une réunion de presse à laquelle assistait Roberts qu'il n'avait pas compris pourquoi tous les clubs de la Ligue Nationale avaient refusé de se prévaloir de leur droit d'acheter Roberts.

"Je crois que ce fut une erreur sérieuse", dit-il.

Il a prédit que les Yankees "vont avoir un autre Johnny Sain" dans leurs mains. Sain, maintenant un instructeur des lanceurs avec les Yankees, fut acheté par les Yankees des anciens Braves de Boston alors que l'on croyait qu'il était

(Suite à la page 24, 1ère col.)



Robin Roberts est heureux

Combat en vue pour Fullmer

Las Vegas, Nevada. (UPI) — Le gérant du co-détenteur du titre poids moyen, Gene Fullmer, a déclaré hier qu'il est prêt à discuter immédiatement avec les promoteurs concernant les plans en vue d'un match avec le champion mi-moyen Benny "Kid" Paret.

Marv Jensen, gérant du champion de la National Boxing Association, a déclaré qu'il croit que les seconds de Paret "ont raison" d'exiger une part de 25%.

Paret a repris son titre le 30 septembre aux dépens d'Emile Griffith, celui qui lui avait enlevé le titre mi-moyen dans un combat précédent.

"Je ne peux donner de précisions avant d'avoir discuté avec Mel Greb et Jack Doyle du Silver State Sports Club, le groupe qui préparera le combat que l'on tente actuellement de présenter ici le 9 décembre," de dire Jensen.

Jensen a déclaré que Paret s'est rendu à la demande de la Commission de boxe de New York pour qu'il défende son titre vers la fin de février ou en mars. Dans l'entre temps, de dire Jensen, Paret peut se faire un peu d'argent dans un combat contre Fullmer. Le co-détenteur du titre poids-moyen est Terry Downes de Grande-Bretagne.

"Je discuterai avec Doyle et Greb jusqu'à ce que nous ayions précisé cette affaire. Je veux voir comment les promoteurs veulent opérer".

"Je veux qu'ils fassent un peu d'argent mais nous devrons attendre jusqu'à ce que nous ayions su comment ils veulent s'organiser pour les dépenses de la promotion", de dire Jensen.

Ligue Américaine
de
HOCKEY

2ième joute de cédule
Ce soir à 8 h. 30

COLISEE

"BARON vs AS"
de CLEVELAND _____ de QUEBEC

PRIX D'ENTREE
(RES.): Loges : $3.00 — Mezz. : (4 premières rang.) $2.50 — (4 autres rang.) $2.00 — Balcon : $1.60 — (Adm. Gen., Sect. "Millionnaires": Adultes $1.00 — Enfants $0.50
(Taxe et charge de service incluses)

—Dépositaires de Billets—
* Tabagie GRAVEL, 400, 3e Avenue
* Tabagie GAGNON, 56 du Palais
* Buffet L.-P. DEMERS, 901 O. St-Cyrille
* Pharmacie SOUCY, 360, de la Couronne



Billets de SAISON et autres billets libres et réservés en vente dans les DEPOTS jusqu'à 1 heure aujourd'hui et au COLISEE jusqu'à 5 heures. Contrôle ouvert à 7 heures.

EXTRA Special Talbot



CLAQUES BASSES
POUR HOMMES

Claques basses en caoutchouc noir. Doublure en toile. Semelle à petits points. **3 formes : pointue, régulière et étroite.**

Pointures : 5 à 12
(avec demi-pointures)
REG. $2.29

SPECIAL TALBOT

1.49

PAR LA POSTE $1.75

C.O.D. ET MANDATS-POSTE ACCEPTES — S.V.P. N'ENVOYEZ PAS DE CHEQUE

LES MAGASINS DE CHAUSSURES
Talbot
Coins ST-ROCH, ST-DOMINIQUE, MGR-GAUVREAU
897 - 849 - 795 EST, ST-JOSEPH

Coup d'oeil sur le fil

MELBOURNE, Australie (UPI) — L'Association de tennis d'Australie a levé hier soir l'ordre qui avait été donné à la troupe professionnelle de Jack Kramer de ne pas utiliser les courts de l'association cet été, mais la troupe de Kramer ne pourra utiliser les courts avant que la dernière ronde de la coupe Davis soit terminée le 28 décembre prochain. L'Association a décidé de permettre à Kramer d'entreprendre des négociations avec les différentes organisations de l'Association.

NEW YORK (UPI) — Les Mets de New York, qui commenceront leurs opérations dans la ligue Nationale de baseball la saison prochaine, ont annoncé hier qu'ils ont fait l'acquisition du lanceur Billy Loes des Giants de San Francisco. Le prix d'achat n'a pas été dévoilé, mais si Loes ne réussit pas à se tailler une place sur l'équipe des Mets au camp d'entrainement, il sera retourné aux Giants.

NEW YORK (UPI) — Tony Hughes, l'invincible poids-lourd de Cleveland, a accepté hier de rencontrer Wilfredo Avellez de Porto Rico dans un combat de huit rondes à l'aréna St-Nicolas le 30 octobre prochain. Hughes a remporté 21 victoires consécutives comme professionnel, dont neuf par knockouts. Avellez a gagné dix de ses treize batailles, dont quatre par knockouts.

PHILADELPHIE (UPI) — Les Phillies de Philadelphie ont demandé hier la permission de placer le vétéran frappeur de relève Elmer Valo, 40 ans, au repêchage afin de le libérer sans condition. Cette décision a été prise dans le but de permettre au vétéran de dix-neuf saisons dans les majeures de devenir agent libre et de négocier avec les autres clubs.

Vienne (UPI) — Pancho Gonzales de Los Angeles et Barry MacKay de Dayton, Ohio, sont parmi les joueurs qui ont gagné hier en première ronde au championnat mondial de tennis professionnel intérieur devant une foule de 1,500 spectateurs. Gonzales a défait Robert Haillet de France, 6-2, 6-2, et MacKay a disposé de Earl Buchholz de St-Louis, Missouri, 6-4, 9-7. Les autres vainqueurs en première ronde furent Ashley Cooper qui a battu Mike Davies 6-2, 6-2, et Andres Gimeno qui a défait Paul Remy 6-1, 6-2. Le tournoi se poursuivra jusqu'à vendredi alors que le vainqueur récoltera $3,000.

Eddie Machen favori pour sa bataille avec London

Londres, (UPI) — L'aspirant poids lourd Eddie Machen de Portland, Oregon, prendra la "manière anglaise" pour obtenir un combat au championnat mondial alors qu'il affrontera ce soir dans un match de 10 rondes l'ancien aspirant Brian London d'Angleterre devant une assistance que l'on prévoit à 10,000 spectateurs à l'aréna Wembley Pool.

Machen, 29 ans, espère battre London, 27 ans, et ainsi se mériter une bataille avec l'Anglais Henry Cooper, qui est classé premier aspirant par la National Boxing Association.

Eddie a été si impressionnant durant son entrainement que les parieurs le favorisent maintenant à 3-1 aux dépens de London, qui a tenté d'enlever le titre à Floyd Patterson à Indianapolis, le 1er mai, 1959, mais a subi une défaite par knockout à la 11ème ronde.

Machen est classé troisième par la NBA

London, ancien champion des Iles Britanniques et de l'Empire, n'est plus classé parmi les 10 premiers aspirants à cause de son inactivité; mais il a promis à ses supporteurs qu'il sera de nouveau dans les classements à la suite de son combat avec Machen.

L'ancien confiseur de Blackpool, Angleterre, ne s'est pas battu depuis le 29 août, 1960, alors qu'il s'était retiré à la huitième ronde d'un match avec Dick Richardson à Porthcawl, Galles, à cause d'une entaille au sourcil gauche ce qui avait failli causer une emeute.

Il se vit imposer une amende de $2,800 plus tard par le Boxing Board of Control de Grande-Bretagne en plus d'une suspension de six mois.

London, boxeur agressif et très rapide, a remporté 27 de ses 34 combats professionnels. Il a gagné 20 matches par mise hors de combat mais a été knockouté à quatre reprises. Ses adversaires n'ont pas été en général aussi bons que ceux auxquels Machen a fait face.

Machen, qui manque d'agressivité, est un bon boxeur-puncher qui a affronté tous les aspirants qui ont voulu le rencontrer - y compris le formidable Sonny Liston aux mains de qui Eddie a perdu une décision de 12 rondes en septembre l'an dernier.

Eddie n'a été knockouté qu'une fois tandis qu'il gagnait 39 de ses 44 batailles dont une nulle. Il a été mis hors de combat à la première ronde d'un match avec Ingemar Johansson à Goteborg, Suède, le 14 septembre, 1958. Ce knockout a anéanti les chances de Machen d'obtenir un combat de championnat avec Patterson et a permis à Johansson de faire face au champion.

Par coïncidence, Andrew Smyth de Belfast, qui a fait le comptage au-dessus de Machen à Goteborg, sera l'arbitre du combat de ce soir.

Surprise...

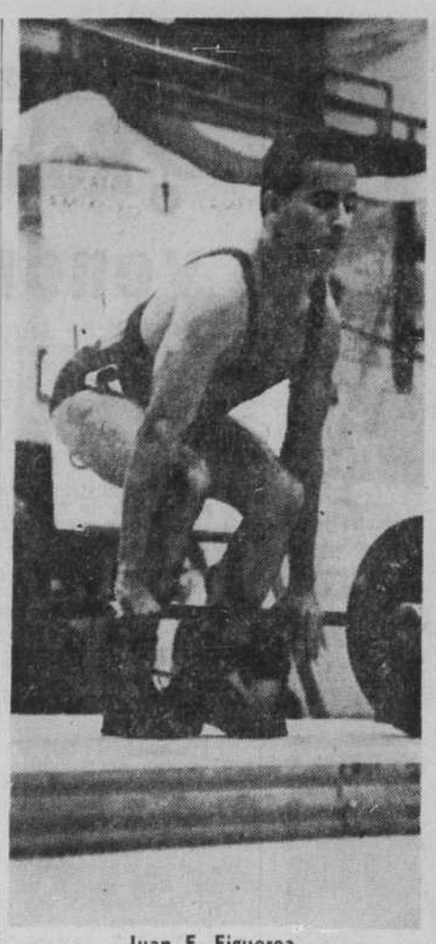
(Suite de la page 23)

fini et il arriva qu'il fut un lanceur gagnant pour eux.

"L'inévitable est arrivé", a dit Carpenter, avec un ton de tristesse dans la voix. "Robin et moi se séparons.

"Ce n'est pas une surprise pour Robin ou pour moi-même — nous en avons discuté quelques fois au cours du dernier mois.

"En justice pour le joueur, j'ai décidé que si j'en avais la chance, je le placerais avec un club de première place qu'il mérite pour terminer sa carrière. Il est certain qu'il obtient cela".



Juan E. Figueroa



Jorge Soto Garcia



Juan E. Figueroa

Sept leveurs de poids de Porto Rico au tournoi de l'Amérique du Nord, à Québec

Les inscriptions continuent d'affluer pour les championnats de l'Amérique du Nord au lever de poids, ainsi que pour le concours de physique "M. Amérique du Nord."

L'équipe Porto-Ricaine en particulier nous a fait parvenir la liste complète de ses 7 participants et ceux-ci sont devenus automatiquement les favoris pour remporter le trophée de la meilleure équipe du tournoi.

L'on sait que les Porto-Ricains sont délégués par leur gouvernement qui attache beaucoup d'importance au sport amateur.

L'équipe sera composée des leveurs suivants: Fernando Baez Cruz, qui a à son crédit des levers de 245 au développé, 195 à l'arraché et 280 à l'épaulé et jeté, chez les poids-coqs.

Dans la même classe, un autre excellent leveur pouvant faire 195, 195 et 270 se nommant Juan Figueroa, sera également en lice.

Chez les 132, Pedro Cerrano a déjà réussi des levers de 230, 235 et 300 ce qui le classe parmi le favori dans cette classe.

Victor Pagan, leur poids-léger, peut faire des levers de 250, 250 et 310. José Figueroa, poids-moyen, a à son actif, 265, 250 et 320 pour un total assez sensationnel de 835.

Fernando Torez Velaquez, leur champion mi-lourd, a déjà réussi des levers de 280, 270 et 360.

Chez les poids-lourds, Jorge Soto Garcia, qui s'était classé 2ième lors des championnats Nord-Américains de 1955, derrière John Davis, peut réussir des levers de 310, 255 et 330. Les amateurs se souviendront sans doute de celui-ci alors qu'il avait épaté en 1955 avec son style impeccable au développé.

Quoique sur papier, cette équipe semble la plus forte, il ne faudrait pas sous-estimer la force de l'équipe américaine de Bob Hoffman, ainsi que celle de Montréal.

Comme les formules d'inscriptions doivent parvenir au plus tard le 17, nous serons en mesure dès demain de commenter la venue de plusieurs excellents culturistes et haltérophiles de renommée internationale.



FLOYD PATTERSON, champion mondial poids lourd à la boxe, se gratte la tête d'un air embarrassé alors que lui et le boxeur de Boston, Tom McNeeley, répondaient aux questions des journalistes hier, durant la cérémonie de signature des contrats pour leur bataille de championnat du 4 décembre qui aura lieu à Toronto. Patterson recevra 40 pour cent des recettes contre 20 pour cent pour l'aspirant McNeeley.
(Téléphoto PC)

Au carrefour des...

(Suite de la page 22)

Patrick sauvait sa propre tête. Car il pense que Harvey ranimera une équipe qui s'en allait droit au dépotoir.

Et Patrick a une confiance illimitée dans le numéro 2 qui semble n'avoir qu'une faiblesse. Il se montre trop conciliant avec ses joueurs qui pourront profiter de cette situation. D'un autre côté, Doug est aimé et respecté par ses troupiers et ces derniers sont prêts à faire un effort de plus pour lui.

Patrick nous fait part d'un changement survenu chez Bathgate, changement qui n'est pas étranger à la présence de Harvey. Dans le passé, Andy était condamné à porter les Rangers sur ses épaules. Seule l'idée de cette tâche l'écrasait et lui enlevait tout enthousiasme.

Avec Harvey, Bathgate ne se sent plus seul. Il a un athlète de sa trempe à ses côtés, un athlète sympathique et compréhensif. Bathgate sait que la cause des Rangers n'est plus sa seule responsabilité. Cette constatation lui donne du coeur à la besogne.

L'instructeur Harvey conserve la même attitude insouciante. Cela lui vaut actuellement la sympathie de ses hommes et cet état de choses se traduit par une première place dans le classement. Est-ce que ça durera? Et que se passera-t-il si jamais Harvey doit avoir recours à une poigne de fer? Est-il même capable de sévérité?

Dans le monde...

(Suite de la page 23)

Paul lors de la partie Citadelles-Canadiens... On dut lui faire cinq points de suture pour fermer la plaie et en le voyant arriver au Colisée hier après-midi, l'entraineur Henri-Paul Brunelle ne put s'empêcher de lui demander s'il avait gagné sa "bataille de championnat"... Robidoux n'a pas manqué de faire remarquer que les joueurs d'attaque des Citadelles avaient beaucoup allégé le travail de la défense en bousculant rondement l'adversaire...

Les Citadelles feront leur ouverture locale demain soir contre les Bruins-Lions de Victoriaville de l'instructeur Bob Pepin... Il s'agira de la première partie d'une série "home-and-home" puisque les Citadelles seront les visiteurs à Victoriaville jeudi soir...

Pas moins de quatre-vingt-dix joueurs ont participé aux premières séances d'entrainement du club de hockey Rouge & Or de Laval mais c'est le cas de dire qu'il y a beaucoup d'appelés mais peu d'élus... L'instructeur Jean-Paul Poulin devra cependant se trouver un autre gardien de buts puisque Maurice Grenier n'est pas éligible cette année pour évoluer dans la ligue Interuniversitaire... Le gardien de buts Al Millar est toujours à Québec même s'il est actuellement sous contrat avec les Bears de Hershey... Les Bears ont Bob Perreault et Gilles Boisvert avec eux depuis le début de la saison.

Du nouveau... les sous-vêtements en 'Viyella'®

STANFIELD

légers comme la plume et agréablement chauds



Seul Stanfield est autorisé à vous fournir des sous-vêtements faits de "Viyella" ultra-doux

- C'est un "Viyella" particulièrement légers qui ne pèse que quelques onces.
- Jamais il ne "pique" la peau. Et plus vous le lavez, plus souple il devient.
- Admirablement taillés selon les modèles Stanfield, célèbres pour leur confort.
- Les gilets ont une encolure brevetée qui ne s'étend pas; nous le garantissons. Environ $3.98
- Les caleçons longs à ceinture élastique ont un double siège, garantie de longue durée. Bandes bien serrées aux chevilles. Environ $4.98. En populaire modèle combinaison, manches courtes seulement. Environ $7.98

Tous les prix indiqués sont suggérés aux détaillants



"Lavez comme de la laine... s'il retrécit, nous le remplacerons!"

® Marque Déposée

Procurez-vous sans tarder un nouveau sous-vêtement en "Viyella" signé Stanfield. En vente partout dans les bons magasins.

"Choisir Stanfield, c'est choisir ce qu'il y a de mieux"

STANFIELD'S

SOUS-VÊTEMENTS

STANFIELD'S LIMITED, TRURO, NOUVELLE-ÉCOSSE

1898

Roulez vos cigarettes avec MACDONALD'S British Consols



Tabac de Virginie doux et suave

Tournoi gagné par les Loups

Les Loups de St-Pascal ont remporté les honneurs d'un tournoi invitation de soccer tenu à Victoriaville dimanche en se méritant deux victoires en autant de parties. Jean-Marie Vallée a été la principale vedette des champions de St-Pascal qui se sont vus attribué le trophée Patry & Therrien.

Quatre matches ont été disputés. D'abord, les Loups ont blanchi l'Ecole de soccer de Victoriaville par 5-0 grâce à trois buts de Jean-Marie Vallée et à ceux de Gilbert Lapointe et de Guy St-Cyr.

Dans une deuxième rencontre, le club 6ème Batterie de Québec a triomphé du Collège Clarétain par 3-1. Terry Fitzgerald avec deux buts et Patrick Delisle ont marqué pour les gagnants. Jean-Louis Leclair a enregistré l'unique point des perdants.

Dans un match de classification, les porte-couleurs du Collège Clarétain ont blanchi l'Ecole de soccer de Victoriaville par 3-0. Benoit Hébert avec 2 buts et Alain Béchard ont été les compteurs.

Et finalement, pour la possession du trophée à l'enjeu, les Loups ont blanchi la 6ème Batterie par 3-0. Jean-Marie Vallée a compté deux fois pour un total de 5 buts dans deux parties, et Benjamin Cecilia a marqué l'autre.

La PA choisit quatre Yanks sur l'équipe d'Etoiles '61

New York (PA) — Les champions mondiaux, les Yankees de New York, ont placé quatre joueurs sur l'équipe d'Etoiles 1961 choisie par la Presse Associée dans les ligues majeures du baseball.

Les champs extérieurs Mickey Mantle et Roger Maris, le receveur Elston Howard et l'arrêt-court Tony Kubek furent élus sur l'équipe lors du vote annuel des membres de l'Association des chroniqueurs de baseball.

Les champions de la ligue Nationale, les Reds de Cincinnati, et les Braves de Milwaukee ont placé deux joueurs sur l'équipe.

Ce sont le champ extérieur Frank Robinson et le lanceur droitier Joey Jay, des Reds, ainsi que le deuxième-but Frank Bolling et le lanceur gaucher Warren Spahn, des Braves.

Le premier-but Norm Cash, des Tigers de Detroit, et le troisième-but Ken Boyer, des Cardinals de St-Louis, complètent le personnel.

Le vote pour le receveur a été le plus décisif avec Howard récoltant 156 des 171 votes. Roseboro, des Dodgers de Los Angeles a recueilli 4 votes. Par ailleurs, la course la plus serrée a eu lieu chez les arrêts-courts où Kubek a devancé Murray Wills, des Dodgers, par deux votes.

En plus de Roseboro et Will, la deuxième équipe est composée de Ford comme lanceur gaucher, qui a recueilli 78 votes contre les 83 de Spahn; Jim Gentile, des Orioles, 1er but; Bobby Richardson, des Yankees, 2e but; Ed Mattews, des Braves, 3e but; Willie Mays des Giants, Roberto Clemente, des Pirates, et Rocky Colavito, des Tigers, au champ extérieur; et du droitier Frank Lary, des Tigers.

St-Louis place Red Schoendienst au repêchage afin d'en faire un instructeur

ST-LOUIS (PA) — Les Cardinals de St-Louis ont mis le vétéran de 17 saisons Red Schoendienst au repêchage, hier, afin d'en faire un instructeur à plein temps. L'annonce semble être le signal de la fin de la carrière de Red comme joueur actif.

En même temps que cette annonce, les Cardinals ont laissé entendre qu'ils avaient signé les instructeurs Harry Walker, Howard Pollet et Vern Benson pour 1962.

Schoendienst a une moyenne à vie de .289 avec 2,406 coups sûrs en 8,331 présences au bâton. Il détient le record des ligues majeures d'avoir frappé huit doubles dans trois parties consécutives en 1948 et co-détient quatre autres records officiels des ligues majeures ou de la ligue Nationale.

Il détient également plusieurs records défensifs, y compris celui d'une moyenne défensive de .9934 en 1956; celui de 320 chances consécutives acceptées sans erreur; celui de 57 parties consécutives sans erreur en 1950; il détient aussi le record de la ligue Nationale d'être le meilleur joueur à sa position pendant sept saisons.

Folk a subi une crise cardiaque

SPOKANE (PA) — Bill Folk, joueur de défense des Comets de Spokane, a subi une crise cardiaque au cours de la joute de samedi soir contre San Francisco, ce qui signifie la fin de sa carrière de treize ans dans le hockey professionnel, a déclaré le médecin du club hier.

Le Dr A.T. Perry a déclaré que Folk, qui est âgé de 34 ans, devra prendre un repos de trois semaines à l'hôpital et de trois autres semaines à la maison.

Folk s'est plaint d'un malaise à l'estomac au début de la joute et a dû quitter la patinoire. Il s'est affaissé peu de temps sur le banc et fut transporté à l'hôpital.

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

No 936

Cet hiver, vous aimerez porter ce bonnet de laine orné d'un gros pompon et ces mitaines, idéales pour les journées très froides, le patinage ou le ski. Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs Small, Medium et Large.

936



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

Il accepte

PLAINE DES JARRES (UPI) — Le prince "neutraliste" Souvanna Phouma a accepté hier de se rendre demain dans la capitale royale laotienne, Louang Prabang, afin d'y être nommé par son souverain premier ministre du cabinet de coalition qui dirigera désormais le pays. Le transport de Phouma et de sa suite de 160 personnes se fera par air, si la chose est possible.

Le Cinéma

COTES MORALES ET HORAIRES

On trouvera dans cette rubrique quotidienne la classification morale des films actuellement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive Sud

La classification morale est établie sur les films tels qu'approuvés et souvent modifiés par le Bureau de Censure de la province de Québec. Elle est adaptée au public des grands centres urbains

Les cotes morales s'inspirent aux meilleures sources. Elles ont une valeur pour le film auquel elles s'appliquent. Il va sans dire qu'elles ne peuvent témoigner pour le reste du programme si reste il y a.

SIGNIFICATION DES COTES MORALES

AA — ADULTES et ADOLESCENTS: Films qui en général peuvent être vus sans danger par tous les spectateurs ordinaires des salles de cinéma (16 ans et plus)

A — ADULTES: Films qui ne conviennent qu'aux gens formés, soit qu'ils présentent des problèmes moraux d'adultes, soit qu'ils traitent d'un sujet trop sérieux pour les jeunes. Les adultes n'en tireront pas d'impression malsaine à condition de vouloir réfléchir et réagir. Ces films ne conviennent donc généralement pas aux adolescents.

AR — ADULTES AVEC RESERVES: Films qui présentent des dangers, soit à cause des scènes suggestives de la thèse qu'ils développent de certaines idées qu'ils émettent, soit encore en raison de l'atmosphère qui s'en dégage. Ces films s'adressent à un public d'adultes particulièrement avertis et ne conviennent jamais aux adolescents.

B — A DECONSEILLER: Films dangereux pour tous, ne peuvent que nuire à la majorité des adultes et porter préjudice à la santé spirituelle et morale de la société.

P — A PROSCRIRE: Films franchement condamnables au point de vue religieux et moral.

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11 h. "The Sins of Rachel Cade" (A) (123 min.) à 1.15, 5.05, 8.55 hrs; "Gold of the Seven Saints" (A) (88 min.) à 3h.25 et 7h.10. Dernier spectacle complet: 7.10 hrs.

CARTIER : — Un Verre de Whisky (AR) 12.55, 4.20, 7.45 hrs. Annonces: 2.25, 9.15 hrs. Plein Soleil (AR) couleurs: 2.30, 5.50, 9.25 hrs. Nouvelles: 7.35 hrs. Fin: 11.15 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Pêcheur d'Islande (A): 12.35, 3.40, 6.30, 9.50 hrs. De l'Or dans la Vallée (A): 2.00, 5.10, 8.20 hrs. Actualités: 3.30, 8.10 hrs.

CLASSIC : — Une Balle signée X (A) cinémascope, couleurs: 1.00, 4.20, 8.00 hres. Meurtre sans Faire-Part (A): 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.20 hrs.

EMPIRE : — The Guns of Navarone (AA): 12.10, 2.55, 5.50, 8.45 hrs. Nouvelles et sujet court: 2.35, 5.30, 8.25 hrs. Fin: 11.20 hres

IMPERIAL : — Sujet: 1.00, 4.26, 7.52 hrs. L'Adorable Voisine (A): 1.10, 4.36, 7.35 hrs. Je Pleure mon Amour (AR) vistavision: 2.52, 6.18, 9.40 hrs.

LAURIER : — Les Trafiquants de Nuit (AR): 1.15, 4.30, 7.45 hrs. Nouvelles: 2.40, 5.55, 9.10 hrs. 7ème Voyage de Sinbad (AA), couleurs: 3.05, 6.20, 9.35 hrs. Fin: 11.00 hrs.

LAIRET : — Un Verre de Whisky (AR) 12.55, 4.20, 7.45 hrs. Annonces: 2.25, 9.15 hrs. Plein Soleil (AR) couleurs: 2.30, 5.50, 9.25 hrs. Nouvelles: 7.35 hrs. Fin: 11.15 hrs.

PIGALLE : — Nous... les Brutes (AR): 12.05, 3.37, 6.46, 10.00 hrs. Le Manteau Rouge (A): 1.36, 5.08, 8.40 hrs. Actualités: 3.27, 8.30 hrs.

RIALTO : — Nouvelles: 1.00, 3.45, 6.30, 9.15 hres. L'Homme de l'Ouest (AR): 1.10, 3.55, 6.45, 9.30 hrs. L'Enigme de la Jungle (AA): 2.35, 5.25, 8.10 hrs. Fin: 11.00 hrs.

PRINCESSE : — Sujet: 1.00, 4.25, 7.50 hrs. Espions en Uniforme (A): 1.13, 4.38, 8.03 hrs. La Péniche du Bonheur (A) vistavision: 2.36, 6.01, 9.26 hrs.

VICTORIA : — Une Balle signée X (A) cinémascope, couleurs: 1.00, 4.20, 8.00 hres. Meurtre sans Faire-Part (A): 2.25, 5.45, 9.25 hrs. Continuel de 1.00 à 11.20 hres.

SILLERY : — Mélodie Interrompue (AA): 6.10, 9.45 hrs. La Rançon (AA): 8.05 hres. Fin: 11.30 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Les Chiens sont Lâchés (A): 6.00, 9.35 hrs. Nouvelles: 7.40 hrs. Sérénade (A) (en couleurs): 8.00 hrs.

BIENVILLE : — Les Yeux Noirs (AR), couleurs: 6.30, 9.35 hrs. Nouvelles: 7.50 hrs. Filles Délinquantes (AR): 8.05 hrs. Fin: 10.55 hrs.

ETCHEMIN : — Safari (A), cinémascope, couleurs: 7.30 hrs. Anastasia (AA), cinémascope, couleurs: 9.15 hrs.

Service civil: non confiance...

(Suite de la dernière page)

adoptée: "Qu'il soit résolu que la Fraternité postale prenne tous les moyens nécessaires en vue d'obtenir pour les postiers le droit de négociation et de convention collective de travail. Sans ces droits fondamentaux à notre disposition, nous serons toujours à la merci de notre employeur et nos réclamations resteront sans réponse, ou nous serons accordées quand bon lui semblera". Cette résolution était signée par la branche de Québec et elle figure la première sur la liste du catalogue.

RIALTO — Jusqu'à jeudi soir
"L'HOMME DE L'OUEST"
(Man of the West)
CinémaScope & Couleurs!
Gary Cooper et Julie London
— AUSSI —
"L'ENIGME DE LA JUNGLE"
(Devil Goddess)
avec Johnny WEISSMULLER

SALLE CLIMATISÉE PIGALLE
A l'affiche
Un film d'émotion à grand spectacle
Renato TOZZI
Jean MURAT
Patricia MEDINA
LE MANTEAU ROUGE
EN COULEURS CinemaScope
Aussi à l'affiche
Un film fascinant, dynamique!
Silvana PAMPANINI
Folco LULLI
NOUS... LES BRUTES! en couleurs

LAURIER — JUSQU'A JEUDI
Victor Mature, Diana Dors
"LES TRAFIQUANTS DE NUIT"
Kerwin Mathews, Kathryn Grant
"LE 7e VOYAGE DE SINBAD"
Technicolor
Samedi, dimanche, lundi
"LES JEROLAS"
Sièges réservés $1.50
Admission générale: $1.25
en vente au contrôle

CAPITOL
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
JUSQU'A JEUDI
Représentation continue de 1h. à à 11 h.: "The Sins of Rachel Cade" à: 1h.15, 5h.05, 8h.55.
Comment chose semblable avait-elle pu arriver à Rachel Cade, la jolie missionnaire du Kansas!
ANGIE DICKINSON — PETER FINCH
The Sins of Rachel Cade
TECHNICOLOR Presented by WARNER BROS
Aussi à 3h.25 et 7h.10
Chaque pied du chemin portait la malédiction de l'or des saints!
CLINT WALKER — ROGER MOORE
"GOLD OF THE 7 SAINTS"
Warnerscope
MATINÉES 65 - SOIRS 85

'le triomphe de l'année'
à la porte ST-JEAN
LES COMPAGNONS DE LA CHANSON
Rés.: 529-4144

Sillery ★
DERNIER JOUR
Glenn Ford dans
'MELODIE INTERROMPUE'
CinemaScope et Couleurs
avec Eleanor Parker
— Aussi —
Donna Reed dans
"LA RANÇON"
avec Glenn Ford

VICTORIA CLASSIC
A L'AFFICHE
Lana Turner dans
"MEURTRE SANS FAIRE PART"
avec Anthony Quinn
— Aussi —
Audie Murphy, Joan Evans
"UNE BALLE SIGNEE X"
Cinema-Scope et Couleurs

3 DERNIERS JOURS!
La plus grande aventure jamais filmée!
GREGORY PECK · DAVID NIVEN
ANTHONY QUINN dans CAROL REED'S
THE GUNS OF NAVARONE
COLOR AND CINEMASCOPE
Stanley Baker, Anthony Quayle, Irene Papas, Gia Scala, James Darren
Mat.: 65c Soirs: 99c
EMPIRE
A 12.00, 2.55, 5.50 et 8.45
Dernier spectacle complet à 8.25 p.m.

CINEMA DE PARIS — A L'AFFICHE
Jusqu'à vendredi incl.
L'immortel amour de Yan et de Gaud
Jean-Claude PASCAL
Juliette MAYNIEL
Charles VANEL
EN COULEURS CinemaScope
PÊCHEUR D'ISLANDE
d'après le roman de PIERRE LOTI
Action! Violence!
FRANK LATIMORE
CLAUDINE DUPUIS
DANIELLE GODET
DE L'OR DANS LA VALLÉE CinemaScope

Triomphe en 2e semaine
la boîte à Clairette
de l'entrain, de la bonne humeur des chansons
avec * CLAIRETTE
☆ JEAN MARC
et les serveuses chantantes
• CHRISTIANE COURCELLE et
• PAULE GAUTHIER
au piano: Régis Dubois
'Boîte aux Chansons'
au 2e plancher de
A LA PORTE ST-JEAN
Rés. 529-4141

PRINCESSE
EN COULEURS: Il cherchait quelqu'un qui puisse s'occuper de ses enfants... sa présence fit plus que cela.
"LA PENICHE DU BONHEUR"
Sophia Loren et Cary Grant
Ce film d'espionnage ne ressemble à aucun autre!
"ESPION EN UNIFORME"
Van Johnson et Kerwin Mathews

IMPERIAL
Emouvante, belle, passionnée elle vit un amour que rien ne peut détruire!
"JE PLEURE MON AMOUR"
Lana Turner, Barry Sullivan, Glynis Johns
EN COULEURS:
"L'ADORABLE VOISINE"
Kim Novak, James Stewart, Jack Lemmon

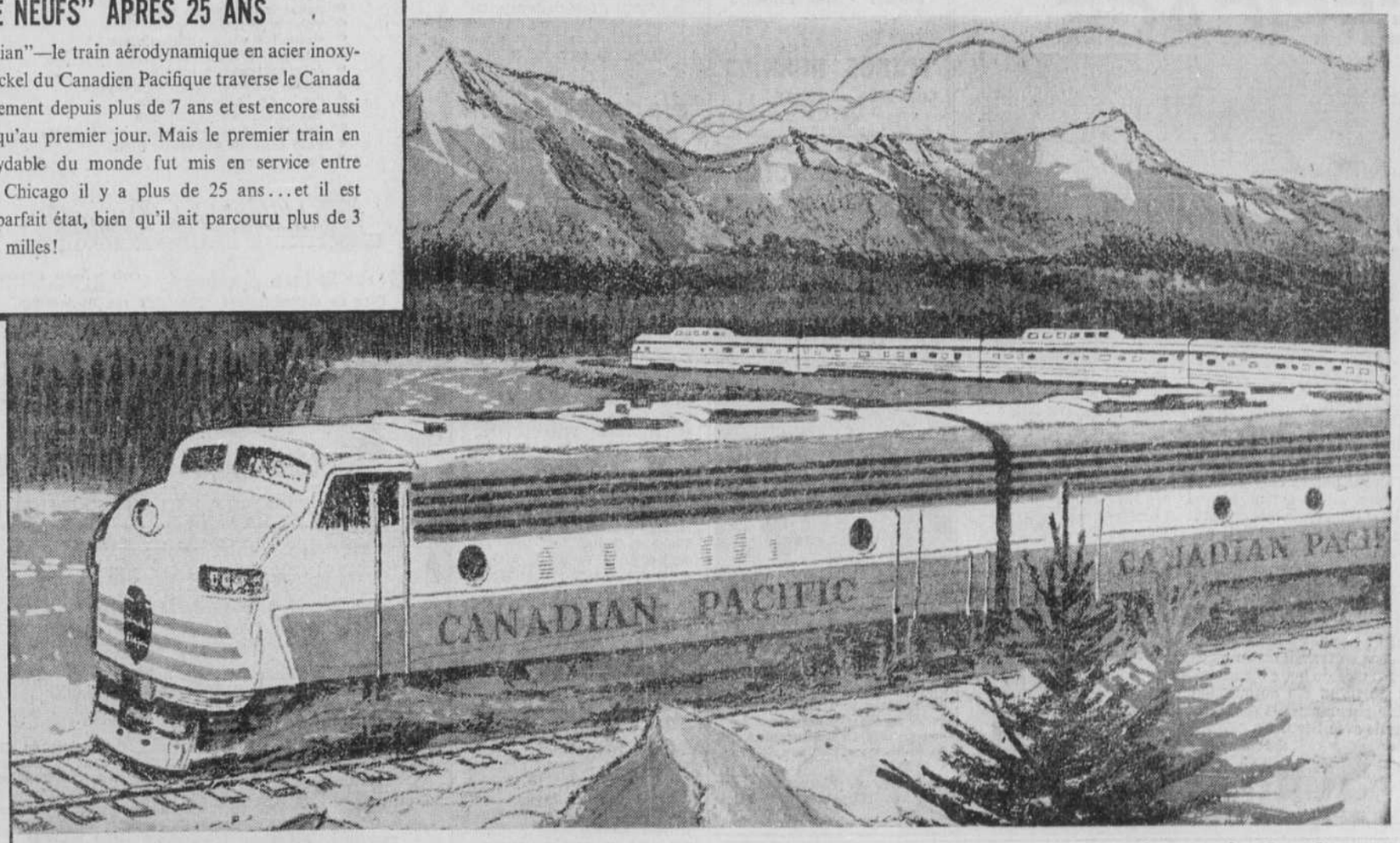
Dès VENDREDI — 1ère fois en FRANÇAIS
11 "OSCARS" dont le "MEILLEUR FILM"!
METRO GOLDWYN MAYER
WILLIAM WYLER'S
BEN-HUR
TECHNICOLOR — CAMERA 65
2 SPECTACLES PAR JOUR: 1 h. 30 et 7 h. 45 p.m.
Dimanche, spectacle continuel — midi, 4 et 8 h. p.m.
Prix d'entrée: Mat., 99c — Soirs & Dim., $1.25
Enfants de 10 ans et plus admis aux matinées sur semaine à 1 h. 30 et au 1er spectacle du dimanche à midi — 65c
CARTIER et LAIRET CINÉMAS — AIR CLIMATISÉ
Aucun billet de faveur pour ce film!

3 DERNIERS JOURS!
EN GRANDE PRIMEUR CANADIENNE
dans deux théâtres à la fois!
SENSATIONNEL
PLEIN SOLEIL
ALAIN DELON
MARIE LAFORET
MAURICE RONET
EN COULEURS
un film de RENE CLEMENT
LE PLUS BEAU FILM D'AMOUR ET DE SUSPENSE JAMAIS RÉALISÉ
POUR LA 1ère FOIS, LES 3 MEILLEURS FILMS DE LA NOUVELLE VAGUE SONT REUNIS ENSEMBLE
UN VERRE DE WHISKY
ACTION
avec
ROSSANA PODESTA
ARTURO FERNANDEZ
GEORGES RIGAUX
CARTIER et LAIRET CINÉMAS — AIR CLIMATISÉ
Dernier spectacle complet à 7.35 p.m.

TRAINS EN ACIER INOXYDABLE AU NICKEL "COMME NEUFS" APRÈS 25 ANS

Le "Canadian"—le train aérodynamique en acier inoxydable au nickel du Canadien Pacifique traverse le Canada quotidiennement depuis plus de 7 ans et est encore aussi étincelant qu'au premier jour. Mais le premier train en acier inoxydable du monde fut mis en service entre Denver et Chicago il y a plus de 25 ans...et il est encore en parfait état, bien qu'il ait parcouru plus de 3 millions de milles!

L'INCO ÉLARGIT LE MARCHÉ MONDIAL DU NICKEL



EN ANGLETERRE



LA CALANDRE CLASSIQUE DE LA ROLLS-ROYCE EST FAITE D'ACIER INOXYDABLE AU NICKEL

La qualité de fabrication qui a fait l'immense réputation de Rolls-Royce apparaît dans la grille de radiateur montée à la main, faite en acier inoxydable au nickel. D'autres alliages au nickel sont utilisés dans le moteur et la transmission, leur assurant longue durée et indéfectibilité.

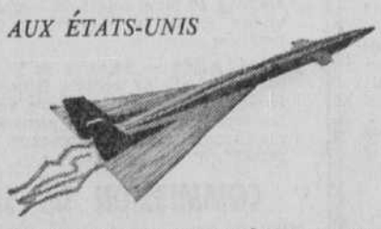
EN ITALIE



LE NOUVEAU "LEONARDO DA VINCI" FAIT GRAND USAGE DES ACIERS—ET AUTRES ALLIAGES—AU NICKEL

Dans le nouveau paquebot de luxe italien "Leonardo da Vinci", les ferrures et les ornements métalliques demeurent étincelants parce qu'ils sont en acier inoxydable et en argent au nickel. Certaines pièces de machinerie sont aussi en acier au nickel pour plus de solidité et de résistance.

AUX ÉTATS-UNIS



UN NOUVEAU RÉACTÉ PERMET D'ESPÉRER DES VITESSES PLUS GRANDES POUR LES AVIONS COMMERCIAUX

Les ingénieurs projettent la construction de réactés commerciaux pouvant atteindre environ 2,100 milles à l'heure. L'acier inoxydable et les autres alliages spéciaux au nickel sont indispensables pour résister à la chaleur intense et aux efforts énormes engendrés par de telles vitesses.

Les transports modernes font un large usage de nickel

L'acier inoxydable au nickel est utilisé dans la monde entier pour la construction de trains, d'avions, de navires et d'automobiles, en raison de son éclatante beauté et de sa résistance à la corrosion et aux températures élevées.

Les alliages d'acier au nickel sont durs, résistants et durables...conditions idéales pour les transports. Ils entrent dans la fabrication de transmissions et de moteurs d'automobiles, de pièces de machinerie et de charpente pour les navires, trains, avions, camions et autobus.

Le Canada est le plus grand producteur de nickel au monde, et l'Inco—grâce à son organisation mondiale de vente, de recherche et de mise en marché—continue à créer des débouchés dans le monde entier pour le nickel canadien.

L'exportation de nickel Inco s'intensifie dans le monde entier...contribuant ainsi à équilibrer les échanges commerciaux, à stimuler l'économie canadienne et à donner plus d'emplois aux Canadiens.

THE INTERNATIONAL NICKEL COMPANY OF CANADA, LIMITED
55, RUE YONGE, TORONTO

Martineau n'a pas vendu à la province depuis '46

Par Henri Dutil

Le fait principal à l'enquête royale sur l'administration de l'Union Nationale, ce matin, fut la production, par M. Guy Fortier, c.a., d'une lettre de Boulanger, Fortier, Rondeau et Cie, vérificateurs, des maisons Gérald Martineau et Robert Martineau, affirmant que depuis la nomination de l'hon. Gérald Martineau au Conseil législatif, le 22 août 1946, ce dernier "n'a fait aucune vente ou transaction avec le gouvernement provincial, un de ses ministères ou une commission qui en relève."

Cette lettre a été produite à la demande de Me Edouard Masson. Le témoin, M. Fortier a cependant déclaré, en réponse à une question du juge Elie Salvas, président de la commission, que cette lettre lui a été demandée par M. Gérald Martineau.

M. Robert Martineau a produit ce matin une quinzaine de factures de la maison Gérald Martineau à Robert Martineau.

Me Edouard Masson demande des explications sur le fait qu'on a annoncé qu'il serait absent aujourd'hui, probablement, et sur les annonces faites dans les journaux qu'à cause de cela l'hon. Gérald Martineau ne serait pas entendu aujourd'hui.

Me T. Fortier a répondu qu'il a cru, la semaine dernière, au cours d'une conversation avec Me Masson, et a compris que ce dernier serait occupé dans une cause à Montréal. Me Masson a répondu qu'il a téléphoné à Québec pour dire qu'il serait présent mardi. Me Masson a demandé comment il se fait que les journaux ont publié cela.

Me G. Pelletier a répondu à cela que lorsqu'il a appris que, probablement Me Masson pourrait être absent aujourd'hui d'autres témoins ont été assignés. Ce fut la fin de l'incident.

M. ROBERT MARTINEAU

Interrogé par Me G. Pelletier, le témoin produit une liasse de factures émanant de la maison Gérald Martineau à Robert Martineau.

Sur les factures, il y a des crédits indiqués en rouge et d'autres chiffres en noir.

Me Masson interroge M. Martineau et lui demande par qui il a été recommandé. C'était, dit Me Masson, une recommandation de notoriété publique.

M. Martineau produit alors un compte rendu, où M. Duplessis répondait aux attaques contre M. Gérald Martineau, ajoutant que c'était lui, le premier ministre qui a recommandé M. Robert Martineau pour vendre à la province. M. Duplessis, d'après le compte rendu, fit alors un éloge de M. Gérald Martineau, "l'homme le plus honnête que je connaisse".

Me Masson tente alors de produire une déclaration de M. Jean Lesage rapportée dans le magazine "MacLean" de mai 1960.

Le juge Salvas, devant les objections de Me T. Fortier prétendant que ce document ne se rapporte pas à l'enquête, donne raison à Me Fortier. Ce document n'entre pas dans les cadres de l'enquête.

Me Masson tourne cette difficulté en demandant à M. Martineau s'il a lu l'article en question. La réponse est affirmative et M. Martineau complète en déclarant que la déclaration de M. Lesage avait trait à l'achat des machines à écrire.

Le juge Salvas déclare de nouveau que cette affaire n'intéresse pas la Commission. Me Fortier demande alors de rayer de la preuve les questions et les réponses. Me Masson demande que ça reste dans la preuve et le juge Salvas lui donne raison.

Me Masson demande au témoin s'il a lu une déclaration de M. Georges Lapalme en 1956. M. Martineau répond "oui". Mais les avocats du public s'opposent aussi à cette production pour les mêmes raisons. Me Pelletier dit qu'on ne peut contredire M. Lapalme par un témoin.

Le juge Salvas refuse de permettre la production du document.

Me Roger Gosselin demande à M. Martineau si son commerce était tout à fait distinct du commerce de son père. M. Martineau répond "oui".

Le témoin affirme que les profits de son commerce lui sont restés en entier.

"Ceux qui connaissent mon père savent qu'il n'est pas homme à se faire vivre avec les sueurs de son fils", ajoute le témoin.

M. GUY FORTIER, C.A.

Ce témoin demeure à Québec et il est l'un des vérificateurs de la maison Robert Martineau et de la maison Gérald Martineau depuis 20 ans.

Me Roger Gosselin demande à M. Fortier de produire une lettre émanant de la maison de comptables dont il fait partie.

Cette lettre est lue par le témoin.

En date du 29 juillet 1960, cette lettre affirme que M. Gérald Martineau n'a jamais fait de ventes au gouvernement provincial ou à l'une de ses commissions, de août 1946 à décembre 1959.

Le témoin ajoute que la même affirmation s'applique à la période de 1959 et juillet 1960.

Le commissaire Guérard : "Cette lettre vous a-t-elle été demandée."

M. Fortier : "Oui".

M. Guérard : Par qui ?

M. Fortier : Par M. Gérald Martineau.

Me Pelletier : "C'était probablement parce qu'il n'était pas certain de ne pas avoir vendu.

M. Fortier : "Je ne sais pas. J'ai donné une lettre semblable en 1956".

Me Masson demande si la demande de M. Martineau n'a pas été faite à la suite du débat en Chambre, au cours duquel M. Duplessis était intervenu.

M. Fortier : "Je ne sais pas".

M. Salvas : "Cette lettre n'entre pas dans le cadre de vos fonctions ordinaires ?

M. Fortier : Ça ne nous est pas demandé souvent.

M. Salvas : "Pour cela, il vous faut une demande spéciale" ?

M. Fortier : "Oui".

M. Salvas : "Vous ne faites de déclaration de ce genre dans le cours ordinaire de votre travail" ?

M. Fortier : "Non".

Me Masson demande à M. Fortier si sa lettre correspond à la réalité.

Le témoin répond dans l'affirmative.

Me Denys Dionne demande à Me Fortier s'il a l'intention d'assigner les compétiteurs de la maison Robert Martineau.

Me Fortier : C'est une excellent suggestion.

Le juge Salvas déclare que la Commission est prête à entendre tous les témoins qui voudront donner des explications à la Commission.

Me Masson : "Dans ce cas MM. Lesage et Lapalme pourraient venir témoigner. Ils auraient des renseignements intéressants à nous donner.

Au moment où nous allons sous presse, l'enquête continue.

M. Konrad Adenauer garderait son poste

Bonn, Allemagne (UPI) Le mandat de Konrad Adenauer se termine automatiquement aujourd'hui lorsque s'ouvre le parlement, mais le chancelier, âgé de 85 ans, est assuré d'un quatrième mandat.

Le quatrième parlement d'après-guerre de l'Allemagne de l'Ouest devait s'ouvrir à Berlin-Ouest, tout comme en 1953 et 1957, afin de démontrer la solidarité de la nation avec la cité isolée. Mais la tension Est-Ouest au sujet de Berlin a forcé l'abandon de ce projet.

La première tâche des 521 députés du Bundestag (Chambre basse) élus le 17 septembre est de constituer un nouveau gouvernement. Le président Heinrich Luebke a déjà demandé à Adenauer d'occuper l'intérim jusqu'à l'élection d'un nouveau chancelier et d'un gouvernement. Selon les observateurs, la nouvelle Chambre choisira Adenauer pour diriger un gouvernement de coalition.

Adenauer, dont le parti chrétien démocrate a perdu sa majorité parlementaire absolue aux élections, tente de s'entendre avec les libéraux démocrates. L'accord est conclu sur les questions politiques. Il reste à arrêter le successeur d'Adenauer et le choix des ministres du cabinet.

Les libéraux démocrates ont fait campagne sur le slogan "Adenauer doit partir". Mais le chef des libéraux démocrates Erich Mende a retiré son opposition à Adenauer. Les libéraux démocrates accepteront une coalition, si Adenauer cède éventuellement le poste de chancelier à Ludwig Erhard. Mende est d'avis que Adenauer devrait se retirer au printemps de 1963.

L'Allemagne de l'Ouest est soumis à une forte pression de se donner un gouvernement le plus tôt possible en raison de la situation internationale. Ce serait même la raison du refus de la France de négocier immédiatement au sujet de Berlin.

Fête de la patronne de la paroisse de Boischatel

La paroisse de Boischatel soulignera encore cette année, par des manifestations spéciales, la fête de sa patronne Sainte-Marguerite-Marie.

Cette célébration coutumière se fera, dimanche, le 22 octobre. Un triduum prêché par le Rév. Père Hilaire, Capucin, précédera la fête. La journée débutera par une messe solennelle. Le soir, à 6 heures, il y aura un souper, au restaurant Cascade. Le curé de la paroisse, M. l'abbé Pierre Gravel, V.F., prononcera une causerie : intitulée : "La paroisse continue d'être le rempart du Canada français".

La partie récréative comportera du chant exécuté par Mlle Thérèse Blouin et par M. Jean-Claude Verret. Il y aura aussi des danses folkloriques.

Cette fête est organisée par la Société Saint-Jean-Baptiste locale.

Honneur à 2 Québécois

Deux représentants de la province de Québec ont été choisis pour faire partie du nouveau bureau de direction de l'Union Nationale des Employés de Services Publics, qui vient de tenir son congrès annuel.

Il s'agit de MM. B. Beaudry et L. Lebrun, tous deux de Montréal. Le président élu est M. S. A. Little, de Ville de York. Les vice-présidents : E. Trulson, de Weyburn, Saskatchewan, F. O. Rogers, de Hamilton; A. Papizzo, de Scarborough. Le secrétaire : M. A. A. Ladd, de Chatham, Ontario et le trésorier, M. H. Wrightman, de Scarborough.

Le congrès a autorisé le nouveau conseil exécutif national du syndicat à réouvrir les pourparlers avec l'Union Nationale des Employés Publics, pour fusionner les deux organismes. On prétend que les rencontres seraient avantageuses pour les deux syndicats.

Dans un autre ordre d'idée, le congrès a souhaité la bienvenue au Nouveau Parti Démocratique et il a invité tous ses membres à supporter le programme et les candidats de ce nouveau parti.

EN FIN DE SEMAINE À BEAUPORT
FOYERAMA
DE... ROBAR CONSTRUCTION INC.
"Solide comme les Pyramides d'Egypte"
BUREAU: 378 du Roi Est - Tél.: 522-8184

En plein coeur de Montréal L'HÔTEL SHERATON MT-ROYAL

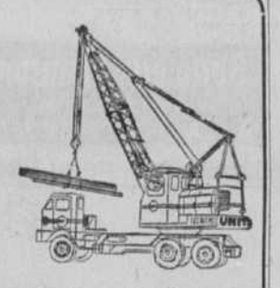


• Le célèbre restaurant KON TIKI
• Prix spéciaux pour les familles
• TV et radio dans chaque chambre
• Stationnement gratuit toute la nuit pour les clients.

Réservez par téléphone aux HÔTELS SHERATON grâce au RESERVATRON électronique répondant en 4 secondes.



CONSTIPATION ?
La constipation, même occasionnelle, alourdit, rend le travail difficile, le caractère désagréable. ROBOL, facile à prendre, est rapide, efficace et sans douleur. Une ou deux ROBOL ce soir–effet demain matin.
Robol



MICHAUD & SIMARD INC.
575 Arago ouest - Qué.
681-3571 - Geo. Petitclerc
Service de
cranes mobiles
LOCATION et VENTE de MACHINERIES

CONFERENCIER



Corporation des Techniciens Professionnels, chapitre Québec
M. Pierre Mercier, directeur du Personnel de Canadian General Electric, sera le conférencier invité au diner-causerie, qui aura lieu ce soir au restaurant A La Porte St-Jean, 1063 rue St-Jean, à 6h.30 p.m.
Il traitera de l'Importance des Relations Humaines dans l'Entreprise.

NOUVEAU SOMNIFÈRE EFFICACE



Contient un mélange spécial d'ingrédients qui aide à trouver un sommeil reposant et réparateur

Si vous passez trop souvent des nuits blanches, voici une nouvelle qui vous fera plaisir! On a enfin mis au point un somnifère qui permet de dormir profondément toute la nuit: c'est SOMINEX.

Pris au coucher, SOMINEX calme la nervosité et procure un sommeil naturel et reposant. Vous vous réveillez le matin frais et dispos . . . plein d'entrain . . . prêt à faire face à une journée de travail ou de plaisir. Ne passez plus de nuits blanches. Achetez SOMINEX dès aujourd'hui chez votre pharmacien. Combattez l'insomnie avec SOMINEX.



Sominex
UNE AIDE EFFICACE AU SOMMEIL



GRATUIT
VENEZ PARTICIPER A UN COURS EN ACTION
Ce soir, mardi, 17 octobre
à 8 heures précises
Venez voir comment vous pourrez:
• Mieux vous connaître
• Adopter une attitude positive
• Préciser votre but dans la vie
• Devenir un chef
• Acquérir l'esprit de décision
• Vaincre la timidité
• Multiplier votre enthousiasme
• Augmenter votre revenu
• Persuader par la parole
• Guérir tout complexe d'infériorité
• Pratiquer l'auto-suggestion
• Développer votre mémoire
• Rendre vos conversations intéressantes
• Vous faire de nouveaux amis
• Parler en public
L'Institut de Personnalité
VOUS RÉVÉLERA À VOUS-MÊME!
853, rue St-Jean, Québec 4 (près le carré d'Youville) TEL.: 523-9119
Parc de stationnement GRATUIT rue St-Joachim, entre St-Eustache et St-Augustin.
COURS EXPLICATIFS GRATUITS les mercredi et jeudi, 18 et 19 octobre, à 8 heures du soir.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
CONSEILLER TECHNIQUE
(Archiviste Médical)
Concours No 61 - 238
Ministère de la Santé
Service de l'Assurance-hospitalisation
Division des normes et standards
Traitement initial : $5,000
Augmentations statutaires jusqu'à $6,000
Pour emploi à Québec.
FONCTIONS: Agir à titre de consultant auprès du Chef de la division; le conseiller et l'assister dans l'élaboration, l'application et le maintien de normes et de standards pour l'organisation et le fonctionnement du département des archives médicales pour les hôpitaux participant aux avantages de l'assurance-hospitalisation ou désireux d'y participer. Accomplir toute autre tâche connexe à la fonction.
QUALITES REQUISES : Formation au niveau de la 12e année; expérience minimum de cinq (5) ans à la direction d'un département d'archives médicales dans un grand hôpital général (connaissance approfondie de la nomenclature standard des maladies et des opérations); les candidats détenant un diplôme (M.R.L.) en archives médicales auront la préférence; esprit d'initiative, facilité à travailler en équipe et à établir de bonnes relations humaines; habileté démontrée pour le travail d'analyse, de recherche et de synthèse; connaissance suffisante des langues française et anglaise; état de santé satisfaisant; qualités personnelles appropriées.
Les candidats qui désirent prendre part à ce Concours doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
Hôtel du Gouvernement, Québec, P. Q. 50 est, rue St-Joseph. Tél.: 524-8411 — Poste 3521
1454, de la Montagne, Chambre 203, Montréal, P. Q. Tél.: VI-4-1051 - Poste 38
N.B. — Bien indiquer sur la formule "Demande d'emploi", le numéro du concours auquel vous désirez participer.
Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la Commission après minuit, le 27 octobre 1961.

PROVINCE DE QUEBEC
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
Postes à combler à Québec, Montréal et autres endroits de la Province.
COMMIS — CLASSE I — $1,700 à $2,300
Concours No 61-233
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 9e année. Des points additionnels seront accordés pour éducation supérieure à ce niveau. Aptitude à exécuter un travail clérical simple et routinier suivant des directives n'exigeant ni expérience ni préparation particulière et ne comportant aucune responsabilité. Qualités personnelles appropriées.
COMMIS — CLASSE II — $2,200 à $2,800
Concours No 61-234
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 9e année. Des points additionnels seront accordés pour éducation supérieure à ce niveau. Aptitude à faire un travail clérical relativement complexe, mais exécuté selon des directives et méthodes standardisées et ne comportant à peu près pas de responsabilité. Au moins un an d'expérience. Qualités personnelles appropriées.
COMMIS — CLASSE III — $2,700 à $3,500
Concours No 61-235
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Des points additionnels seront accordés pour éducation supérieure à ce niveau. Aptitude à exécuter un travail clérical complexe et varié selon des méthodes ou procédures standardisées à l'intérieur de directives générales et comportant une responsabilité limitée. Capable d'entraîner et de surveiller le travail d'un nombre limité de subalternes. Au moins trois ans d'expérience. Qualités personnelles appropriées.
COMMIS-DACTYLO — CLASSE I — $1,800 à $2,400
Concours No 61-230
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Etre capable d'écrire à la machine 25 mots nets à la minute. Aptitude à exécuter un travail clérical très simple et routinier régi par des directives précises à assimiler. Aucune expérience requise. Qualités personnelles appropriées.
COMMIS-DACTYLO — CLASSE II — $2,000 à $2,600
Concours No 61-231
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année Etre capable d'écrire à la machine 35 mots nets à la minute. Aptitude à exécuter un travail peu complexe et dont les méthodes utilisées sont la plupart du temps standardisées. Au moins un an d'expérience. Qualités personnelles appropriées.
COMMIS-DACTYLO — CLASSE III — $2,200 à $2,800
Concours No 61-232
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Etre capable d'écrire à la machine 40 mots nets à la minute. Capable d'accomplir un travail de bureau de difficulté moyenne sous surveillance générale. Au moins deux ans d'expérience. Qualités personnelles appropriées.
STENOGRAPHE — CLASSE I — $1,800 à $2,400
Concours No 61-225
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Pouvoir prendre la dictée à 65 mots à la minute en français et/ou en anglais. Ecrire à la machine 25 mots nets à la minute Aucune expérience requise. Qualités personnelles appropriées.
STENOGRAPHE — CLASSE II — $2,200 à $2,800
Concours No 61-226
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Capacité de prendre la dictée française et/ou anglaise à raison de 65 mots à la minute et d'écrire 25 mots nets à la minute. Expérience d'au moins un an à titre de sténographe. Qualités personnelles appropriées.
STENOGRAPHE — CLASSE III — $2,500 à $3,100
Concours No 61-227
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 10e année. Capacité de prendre la dictée française et/ou anglaise à raison de 80 mots à la minute. Faire la correspondance ou des rapports comportant des termes techniques et copier au dactylo 35 mots nets à la minute. Au moins deux ans d'expérience à titre de sténographe.
STENO-SECRETAIRE — CLASSE I — $2,700 à $3,500
Concours No 61-228
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 11e année ou l'équivalent. Pouvoir prendre la dictée à 80 mots à la minute en français et/ou en anglais sur des sujets complexes et/ou techniques. Quatre années d'experience à titre de sténographe Qualités personnelles appropriées.
STENO-SECRETAIRE — CLASSE II — $3,000 à $3,800
Concours No 61-229
QUALITES REQUISES — Culture générale au niveau de la 11e année ou l'équivalent. Pouvoir prendre toute dictée, être capable de rédiger en français et/ou en anglais. Taper à la machine 40 mots nets à la minute. Expérience d'au moins un an comme sténo-secrétaire. Qualités personnelles appropriées.
AVANTAGES — Semaine de 5 jours. Vacances annuelles payées. Congés de maladie Généreux plan de pension à la retraite. Assurance-vie gratuite après un an de service.
Les personnes qui désirent prendre part à l'un ou l'autre de ces Concours doivent se procurer une formule "DEMANDE D'EMPLOI" en s'adressant à :
COMMISSION DU SERVICE CIVIL
Hôtel du Gouvernement, Québec, P.Q.; 50 est, rue St-Joseph Tél. : 524-8411 — Poste 3521
1454 de la Montagne, Chambre 203, Montréal, P.Q. Tél. : VI 4-1051 — Poste 38
N.B. — Bien indiquer sur la formule "DEMANDE D'EMPLOI" le numéro du concours auquel vous désirez participer. Si une personne désire participer à plus d'un Concours, elle doit compléter une "DEMANDE D'EMPLOI" pour chacune des classes et y inscrire le numéro approprié.
Aucune inscription ne sera considérée si elle est reçue à la Commission après minuit, le 30 octobre 1961.



CE PETIT HELICOPTERE de fabrication domestique sera bientôt prêt à entreprendre ses envols d'essai. M. Joe Pidek, de Vancouver, a mis trois ans pour monter cet appareil, qui lui a coûté jusqu'ici la somme de $6,000. Actionné par deux moteurs de motocyclette, l'hélicoptère pourra voler à une vitesse de plus de cent milles à l'heure. (Téléphoto PC)

La persécution des religieux se continue en Hongrie

Budapest (CCC) — En 1950, le gouvernement hongrois décréta la dissolution d'un certain nombre d'Instituts religieux. Les moines et les soeurs furent dispersés et, en partie, arrêtés ou transférés dans des camps. D'autres furent contraints de se chercher du travail, du fait que le nombre des religieux autorisés à pratiquer leur ministère ou la pastoration a été considérablement réduit. La plupart de ceux-ci s'engagèrent dans des fabriques et soutinrent, grâce à leur salaire, leurs confrères transférés dans des asiles de vieillards. Lors d'une persécution récente, effectuée dans un logement où habitent plusieurs membres d'une même congrégation, la police ne s'est pas seulement préoccupée des écrits qui s'y trouvaient, mais principalement de l'argent que des religieux avaient gagné par leur travail en usine et qu'ils utilisent pour soutenir leurs confrères incapables, de par leur âge ou leur santé, de travailler pour assurer leur subsistance. Un frère laïc, qui est actuellement cuisinier dans une grande entreprise, a vu toutes ses économies confisquées — pour ne pas dire volées — par les autorités policières.

Les prêtres qui ne sont pas arrêtés sont continuellement soumis aux tracasseries policières. On les convoque pour les entendre, on les conduit au poste où on les retient longtemps, on les libère pour les citer à comparaître à Budapest. Nombreux sont ceux qui ne supportent que difficilement cette guerre des nerfs et qui en souffrent. C'est ainsi que M. l'abbé Paul Seller, ancien professeur de religion à l'école professionnelle de Gyor, s'est récemment suicidé à la suite des tortures morales endurées. La parenté d'un franciscain a été invitée à venir prendre possession du corps de celui-ci, qui, selon les déclarations officielles, se serait pendu en prison. Jusqu'à présent, on n'a pas encore été en mesure de vérifier si ces assertions sont exactes.

Le régime communiste s'efforce d'utiliser au maximum l'activité des prêtres de la paix, excommuniés. Dans toutes les villes principales, ils organisent des conférences sur la situation internationale. Les principaux thèmes traités sont ceux de l'Allemagne et de Berlin, et, naturellement, toujours selon les thèses moscovites. On entretient une haine factice envers l'Allemagne.

Dans le courant du mois de juin, neuf prêtres et trois laïcs ont été condamnés à de longues peines de prison. Tant la radio que la presse hongroises ont gardé le silence le plus total sur ce procès. Il n'y a eu que les correspondants de la presse étrangère qui en ont parlé. C'est ainsi que par le truchement de la presse étrangère, on a pu apprendre que ces condamnations avaient été uniquement motivées par le fait que les accusés avaient enseigné la religion. Actuellement, les falsifications relatives à ce procès vont bon train. Les prêtres condamnés seraient des malfaiteurs de peu d'envergure, qui auraient conspiré et exercé leur activité sacerdotale contre l'Etat. Les gens qui ont été condamnés, sont les accusés visibles.

Mais, poursuit cette propagande, il y a en outre les accusés invisibles, que l'on peut diviser en quatre groupes. Le premier d'entre eux est constitué par les personnes qui, en raison de leur âge ou de leur état de santé, ne peuvent être traduites devant les tribunaux (ce sont les évêques qui sont visés par ces mots). Le groupe suivant est composé de ceux qui étaient d'accord avec les accusés et qui les ont soutenus. Avec ces deux groupes, on ne peut rien entreprendre. Par ces affirmations, les propagandistes de la république populaire se rendent ridicules. Où y a-t-il en effet dans le monde, un Etat, et plus particulièrement un Etat communiste, qui ne poursuive pas des conspirateurs ou des révolutionnaires, uniquement à cause de leur âge ou de leur état de santé, et qui leur pardonne en vertu de cela ? Le troisième groupe, poursuivent les propagandistes, est composé de prêtres, qui n'ont pas d'attitude ferme; ceux-ci on peut arriver à les convaincre (d'agir contre l'Eglise). Quant au quatrième groupe, c'est celui des laïcs sans attitude décidée; ceux-ci peuvent être également convaincus. Ces deux derniers groupes peuvent être gagnés à la cause du socialisme.

Les méthodes de lutte contre l'Eglise se sont précisées. Jusqu'à maintenant, on parlait de la réaction cléricale en général. Maintenant, cette accusation est proférée à l'égard de tel ou tel prêtre. En son temps, dans la lutte contre la résistance paysanne, Rakosi a dit que c'était aux instances gouvernementales de décider qui était "Koula" ou qui ne l'était pas. Cette méthode est actuellement employée à l'égard des prêtres: le gouvernement s'arroge le droit de décider quels sont les prêtres "réactionnaires". Les prêtres de la paix déclarent que sont réactionnaires qui ne se mettent pas totalement au service de l'édification du socialisme. Et Mgr Beresztochy, l'un des chefs de file des prêtres de la paix, précise que tout prêtre qui ne veut pas s'adapter au socialisme doit être considéré comme réactionnaire; ceux qui ne veulent pas s'adapter n'ont qu'à se retirer dans un ermitage, quelle que soit leur position dans la hiérarchie ecclésiastique.

On attache donc une importance de plus en plus grande à l'attitude politique des prêtres et à l'éducation politique du clergé. On veut "venir en aide" aux prêtres encore "inadaptés. Et si l'un d'entre eux refuse cette aide ou cette adaptation, il est alors responsable des mesures prises à son égard. Mgr Beresztochy sait très bien qu'il ne possède aucun pouvoir de juridiction.

Mais, il répond qu'il ne suffit pas de ne pas vouloir entendre les reproches proférés, de les traiter avec le sourire ou de vouloir mettre des coupables à l'ordre par de simples paroles. Cette menace est dirigée contre les membres de l'épiscopat et plus particulièrement contre Mgr Groesz, archevêque de Kalocsa et président de la conférence de l'épiscopat hongrois. Les communistes veulent diviser pour régner, et préparer ainsi les voies à la création d'une Eglise nationale. C'est pourquoi le régime n'a pas permis que les évêques nommés par le Saint-Siège reçoivent la consécration épiscopale.

Une missionnaire expulsée de Ceylan

Colombo (CCC) La soeur Oswin, une missionnaire franciscaine d'origine irlandaise, a été expulsée de l'île de Ceylan, où elle exerçait son apostolat depuis 35 ans. Le motif de cette mesure est que la religieuse n'a pa pu s'acquitter de la taxe de séjour, d'un montant d'environ 90 dollars imposée à tous les missionnaires.

ANALYSTE DES PROCÉDÉS

Le candidat doit connaître et posséder l'expérience des machines à cartes perforées et autres machines auxiliaires, plus particulièrement la machine comptable I. B. M. 407 et la calculatrice 604. Ce poste, au service des procédés et systèmes de comptabilité et de bureau en général, exige une expérience dans ces domaines.
Le candidat choisi travaillera au siège social d'une importante compagnie minière à Port Cartier, une ville moderne située à 500 milles de Montréal sur la rive nord du St-Laurent.
Veuillez nous adresser le détail de votre instruction et expérience passée au

Surveillant de l'emploi,
QUEBEC CARTIER MINING COMPANY,
1255 boul. Laird, MONTREAL 16, P.Q.

CERTIFICATS DE PLACEMENT GARANTI À 5%

émis pour 5 ans. Intérêt payable par chèque. Taux sur demande pour périodes plus courtes. Dépôt minimum: $5,000.

CONSULTEZ LE ROYAL TRUST À CE SUJET

Exécuteur testamentaire et fiduciaire
65, rue Sainte-Anne, Québec, 522-4031
Robert De Coster, C.A., gérant

ARRÊTEZ LES COURANTS D'AIR
STRIP-SEAL WEATHERSTRIP
PRESSEZ SIMPLEMENT SUR LES FISSURES
En vente dans les meilleurs magasins de peinture, magasins à rayons et quincailleries

la plus formidable



SIMCA

LA VOITURE LUXUEUSE DE LA CLASSE ECONOMIQUE

CHOUINARD-LETARTE AUTOMOBILE INC.
150 boul. St-Sacrement Québec

TANGUAY AUTOMOBILES INC.
Rond-Point, Lévis

GARAGE COUTURIER
174 rue St-Etienne La Malbaie

Qui parle bien *va loin!*

30 leçons sur disques vous apprendront facilement durant vos loisirs à mieux parler rapidement et sans effort.



MLLE CLAUDE FRANCIS
auteur et interprète de plusieurs émissions à Radio-Canada.

On vous jugera d'après votre langage. Savoir s'exprimer parfaitement est un atout de premier ordre. Bien parler profite à tous. Pour vous, pour votre famille ou vos élèves, **"VOUS AVEZ LA PAROLE"** est un instrument de travail simple et efficace. C'est une méthode nouvelle et pratique à l'intention de tous ceux qui veulent acquérir une diction claire, pure et naturelle, et parler sans défaut ni affectation le français universel et moderne.

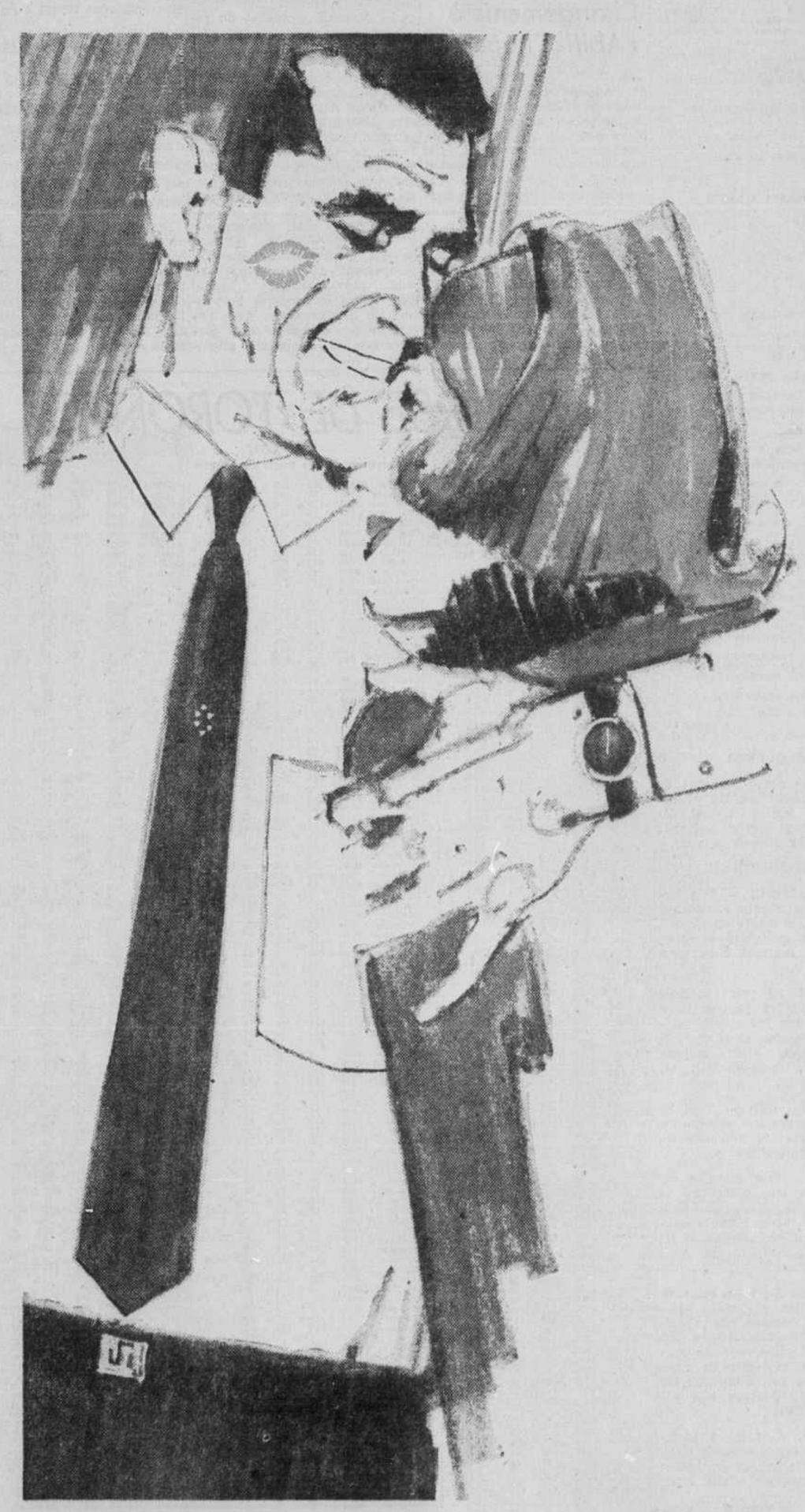
Quelles que soient votree profession et vos relations sociales, vous devez maîtriser parfaitement votre langue. Vous acquerrez cette maîtrise pendant vos loisirs, grâce aux 30 leçons enregistrées sur sept disques microsillons 12" de la série **"VOUS AVEZ LA PAROLE"** de Claude Francis.

PAIEMENT FACILE SEULEMENT $1.50 PAR SEMAINE

BULLETIN POUR EXAMEN GRATUIT
VOUS AVEZ LA PAROLE
619 rue de Montmartre,
Québec 8, P.Q.

Veuillez m'adresser pour examen le manuel "VOUS AVEZ LA PAROLE..." d'une valeur de $3.00 et votre prospectus. Au cas où je serais intéressé par votre cours, le manuel me sera offert gratuitement; dans le cas contraire, j'aurai la possibilité de l'acquérir séparément ou encore vous le retourner.

NOM .....
ADRESSE .....
VILLE .....
PROFESSION .....



Voici la nouvelle Arrow Téricota

A du Térylène, ajoutez du coton et vous aurez un magnifique tissu d'entretien facile

Dans ce mélange, le Térylène apporte sa facilité d'entretien et le coton, sa légèreté. Il en résulte cette superbe Arrow Téricota faite du tissu à chemise le plus fameux qui soit connu (65% de Térylène, 35% de coton).

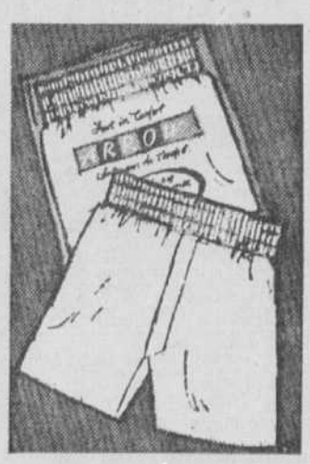
La Téricota a le fini et l'apparence d'un fin broadcloth d'importation anglaise. Pourtant, vous pouvez la laver et la faire sécher de n'importe quelle façon sans craindre les résultats: elle sera prête à porter. La facilité d'entretien ne passe pas à l'usage: elle demeure d'entretien facile.

Vous porterez la Téricota le jour et le soir car elle garde son apparence soignée. Détails de finition: un torse amenuisé qui sied mieux, des poignets transformables et le fameux col Arrow, empesé ou mou. Elle fera la durée de deux chemises de coton. Bleue et coloris francs: $7.95.

Nouveaux pyjamas et caleçons en Téricota



Pyjamas Téricota. Les pyjamas en Téricota laissent votre peau respirer comme le plus fin des broadcloths, mais ils durent deux fois plus longtemps. Coloris francs bleu, tan et argent. $10.95. Pyjamas courts: $8.95.



Caleçons Téricota. Confortables et robustes, ils sont faciles à entretenir, car ils se lavent bien et sèchent vite. On peut se les procurer dans le blanc, ou dans des coloris francs de bleu, de tan et d'argent. $2.95.

ARROW
Cluett, Peabody & Co., of Canada Limited, Kitchener, Ont.

Dépositaires

PAQUET — Téléphone : 524-5121
Caddie Enr — 890 St-Joseph-Est — TEL. : 524-7795 — 133 CH. STE-FOY TEL.: 523-7863
Pollack — Tél. : 529-9292
N.P. JACQUES JUNIOR — 833 de la Couronne Tél. : 522-4691
Le Syndicat — 75e ANNIVERSAIRE — Tél.: 529-7351
CHENOR Ltée — MAGASIN à RAYONS — 3 EST, ST-JOSEPH COIN BOUL. LANGELIER — Tél.: 522-3851
J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE — 525 Est, St-Joseph — TEL. : 525-4841
ROY & FILS — MERCERIES — 286 ST-JOSEPH EST — TEL. : 523-1074
MOZART LTEE. — MAGASINS À RAYONS — 226-228 est, rue St. Joseph — Téléphone LA 2-6484

La production du beurre augmente malgré un surplus

Ottawa (PC) La production du beurre augmente au Canada cette année malgré les surplus.

Durant les trois premiers trimestres cette année, la production s'est élevée à 279,336,000 livres au regard des 260,720,000 livres produites au cours de la période correspondante l'an dernier, a annoncé hier le Bureau fédéral de la statistique.

La production du beurre de crémerie en septembre seulement s'est chiffrée par 36,037,000 livres comparativement à 32,113,000 livres le mois correspondant en 1960.

Durant la même période de neuf mois, la production de fromage cheddar est passée de 88,334,000 livres, à 91,037,000 livres; celle du lait entier évaporé de 256,539,000 à 266,890,000 livres; celle du lait écrémé en poudre de 136,158,000 à 168,128,000 livres.

Entre temps les stocks de tous ces produits étaient plus élevés au premier octobre cette année à comparer à la même date l'an dernier.

Le stocks de beurre se chiffraient par 158,590,000 livres comparativement à 138,970,000 livres à la même date en 1960.

Au cours de la période s'étendant du mois de janvier au mois de septembre, la production de la margarine a augmenté de 11.4 pour cent, passant de 121,217,000 livres à 135,085,000 livres.

Les finances de Great Lakes Power

Pour les neuf premiers mois de l'année, Great Lakes Power Corporation et sa filiale ont obtenu un revenu d'opération de $4,187,858. Les depenses d'opération pour la période ont totalisé $1,880,759. Les intérêts et immobilisations se sont élevés à $782,609 tandis que l'impôt sur le revenu s'est chiffré par $770,988, ce qui a laissé un bénéfice net de $788,805. Compte tenu des exigences des dividendes privilégiés, le revenu net par action ordinaire s'établit à $1.78.

Mines hors-liste

Séance du 16 octobre 1961

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne, 132, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q. Téléphone : — 522 - 7006.

Titres	Offre	Demande
Aconic	5	10
Alsab	...	20
Amal Kirk	2	3
Am Chib	3	7
Annamaque	½	1½
Americ	25	30
Bald Mountain	12	16
Beacon	2½	4
Black Hawk	9	13
Bracemac	6	8
Brosnan	3	6
Can Radium	3	4
Canadian Javelin	14½	18
Chesbar	11	16
Cont Iron	45	55
Gibson Chib	1	3
Glencona	½	1
Hubert Lake	3	4
Hucamp	29	36
Hull Iron	...	55
Lake Expanse	7	9
Main Oils	50	60
Martin Bird	3	4
Mate Yellowknife	5	6
Milado	30	35
New Ass Dev	37	42
Paige Pete	3	10
Pascalis	17	18
Pine Point	13¼	14
Quejo	3½	4½
Rand Malartic	4½	5½
Richgroup	3	4
Rugged	1½	2½
Russet	3	5
Tamara	5	11
Titanium	40	45
Tower	...	3
Vercheres	90	110
Wesley	1	5
Young Davidson	16½	18

BOURSE DE NEW YORK

Séance du 16 octobre 1961

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
ACF Ind	100	55	55	55	— ¼
Address	3600	97⅞	95¾	96¾	— 1¼
Alleghany	9700	11¼	10⅞	11¼	+ ¼
Allis Ch	16400	20¾	20½	20⅝	
Amerada	3200	82¾	80½	82½	+ 1½
Am Can	6100	45¼	44⅜	45	— ⅝
Am Cy	14800	41⅞	41⅜	41⅜	— ½
Am Mot	16800	18½	18¼	18¼	+ ⅛
Am Smelt	1700	60⅝	59¼	59¼	— ¼
Am Std	16800	15¾	15	15⅛	— ¼
Am Tel	11600	121¾	120⅝	120⅞	— ¼
Am Tob	4400	100⅝	100	100⅝	+ ⅛
Anconda	4200	51¼	50¼	50¼	— ⅝
Armco Stl	3200	71⅜	70¼	70⅝	— 1¼
Armstg	1100	73½	72¼	73⅜	+ 1⅛
Babcock	1400	46⅞	46½	46½	+ ⅛
Beth St	19900	41	40¾	40⅞	— ⅛
Boeing	4700	52¼	51⅝	51⅝	— ⅝
Borden	3400	43⅞	43¼	43¼	— ⅝
Borg War	3400	43⅝	43⅜	43½	— ⅛
Brunswk	11400	63½	61¾	62	— ¾
Bucy Erie	3700	17⅜	17⅛	17⅜	+ ⅛
Budd Co	1700	13¼	13⅛	13⅛	+ ⅛
Burl Ind	4700	21½	20⅝	20⅝	+ 1¼
Burrghs	2400	31½	30¾	31¼	+ ½
Calumet	1700	15⅜	15¼	15⅜	— ⅛
Can Dry	1500	24¼	23¾	24⅛	— ⅛
CPR	1400	24⅝	24⅜	24⅜	
Case JI	2600	7⅝	9¼	7½	+ ¼
Cater Tr	2400	39¼	38½	38½	— ⅛
Celanese	3700	38¼	34¾	34½	— 1
Ches Ohio	2400	59⅝	58⅝	59⅛	+ ⅜
Chrysler	22500	53⅞	51¾	51⅝	— 1⅝
Cities Svc	2300	50⅞	50½	50⅝	+ ⅛
Clevite	3700	49½	48	48¾	— ¼
Coca Cola	2700	90¾	89	90	+ 1¼
CBS	4800	34½	33¾	34⅜	+ 1
Comi Solv	9600	38⅜	38⅛	38⅛	— ¼
Con Edis	2700	81⅜	81⅛	81¼	— ⅜
Container	3400	26	25⅞	25⅞	
Cont Can	2400	43½	43	43½	+ ½
Cont Oil	4700	48	47½	47⅝	— ⅛
Conw Stl	700	32⅞	32	32	— ⅛
Crane Co	1900	64¼	62	62	— 2¾
Cr zell	1800	61¼	60	60¼	— 1
Curtl. Wr	1900	17¾	17⅛	17⅛	
Derry	1600	50¾	50⅜	50⅜	— ¼
Dist Seag	1500	44⅜	43½	43½	— ⅝
Dome	2200	24½	24¼	24½	+ ⅛
Douglas	6400	36	35	35⅝	+ ⅛
D. Chem	3000	77⅝	76⅝	77	— ⅛
Du Pont	3000	228¾	227½	228½	+ 1½
East kod	4400	102¼	100¼	100¾	— ¾
Eat. Mfg	1800	39	38¼	38¾	— 1
El Auto L	300	59⅜	59⅛	59⅛	+ ¼
El Paso	19000	25½	25⅛	25¼	+ ⅛
Firestn	2900	47¼	46¾	46¾	— ⅝
Ford	30000	103⅜	100½	101⅜	— 1⅞
Fruch Tra	9500	23⅝	23	23¼	— ⅜
Gen Dyn	16000	38⅝	26⅛	26¼	— ¼
Gen Elec	19500	76¼	74⅜	75¼	
Gen Fds	1600	94¼	93½	93¾	— ⅜
Gen Mills	2600	34⅜	34⅛	34⅜	+ ⅛
GMC	20100	50	49½	49⅞	— ¼
Gen Tire	10000	82	80¼	81½	+ 1¼
Gillden	900	40¾	40¼	40¼	— ½
Goodrich	3100	73	72	72	— ¾
Goodyear	7000	45⅝	45⅛	45⅝	+ ⅛
Gr Pelge	1700	2¼	2¼	2¼	
Grand Un	3400	37⅛	36½	36½	+ ¼
Gt A P	2500	56½	56	56½	
Gt Nor R	5100	47⅞	47¼	47½	+ ⅛
Gulf Oil	9300	36⅜	36¼	36⅜	— ⅛
Homstk	200	48¾	48¾	48¾	+ ⅜
H. Bav M	100	50½	50½	50½	— ⅜
Interlake	800	23⅞	23⅜	23⅜	+ ⅛
Int Bus M	3300	571¾	568	568½	— 2½
Int Harv	4300	51¼	50½	50¾	+ ¼
Int Nick	8000	81⅞	81⅝	81¾	
Int Pap	16000	37½	36⅝	37	— ⅜
Int Tel	9700	53¼	52⅜	52⅞	— ⅛
Johns M	1300	65⅞	65	65⅜	+ ⅜
Kennecot	4700	82	81¼	82	— ⅜
Kresge	1800	34	33⅝	34	— ⅛
Kroehler	1500	13	12¾	12¾	
Lib McN L	2600	12⅜	12⅛	12⅛	— ¼
Loew's	1000	39⅝	39	39½	— ⅛
Marth Pl	2400	41	40¼	40½	— ⅜
Mc Kee	200	25	25	25	— ⅜
Merck	2400	82½	80¾	81⅜	— 1⅛
Mids Hon	2600	140	138¾	140	+ 1¼
Minn MM	7200	76⅞	75¼	75⅝	— ⅛
Minn Ont	3800	29¾	29½	29⅝	— ⅛
Monsanto	7400	54⅛	53¼	53½	— ⅛
Mont W.	16500	34⅛	33⅝	33¾	— ¼
Nat Aviat	300	28¼	27⅞	28¼	+ ¼
Nat Cash	4700	116¾	114⅞	116¼	+ 1⅜
Nat Dist	7400	26¼	26	26¼	
Nat Gyps	1500	61¼	60¾	61	— ⅜
NY Cent	3900	17¾	17½	17½	— ⅛
NY NH	1400	2	2	2	
Nor Pac	600	44	43¾	43¾	— ⅝
Ohio Oil	1500	38½	38⅛	38⅛	— ¼
Outb Mar	3000	19	18¾	18¾	— ¼
Parke Da	8400	34⅜	33¾	34¼	+ ¼
Penn RR	7300	15⅝	15⅛	15⅜	
Pheln D	1100	59¾	59¼	59½	+ ¼
Philco	4900	21⅝	21¼	21⅜	
Philip M.	1600	109½	107	107	— 3
Pit Plate	1100	67⅜	67¼	67½	— ⅛
Proc Gam	9800	96½	95	96	+ 1⅜
Pullman	1000	37¼	36¾	36¾	— ¼
RCA	7900	56⅝	54¼	54½	— 1⅞
Reyab Stl	3300	59½	58¾	58¾	— ⅜
Rey Tob	8500	76¼	74	74¼	— 2⅛
Roy D. xd	1800	31¾	31⅜	31⅝	
Sears R	9500	79½	78¼	79¼	+ ⅜
Shell Oil	2700	38⅝	38½	38½	— ⅜
Sheraton	3300	18¼	17⅞	18	— ¼
Sinclair	8400	38¼	37⅝	37⅞	— ¼
Socony	25200	25⅝	25	25	— ⅜
South Pac	1000	54¾	54⅜	54⅜	— ⅜
Sperry R	28200	25⅛	24	24	— ⅜
Std Brand	600	75¼	74½	74½	— ¾
Std Cal	3400	48⅝	48⅜	48½	— ⅛
Std Ind	3800	48¾	48	48¼	— ⅝
Std NJ	34100	44¼	43¾	44	
Stud P.	31000	12¼	11⅞	12	+ ⅜
Texaco	9700	48⅝	47½	48½	+ 1
Tex Sul	2600	22¼	22	22⅛	
Thiokol	3400	40¼	39⅝	40	+ ¼
Tidewtr	2400	20¾	19⅞	20⅜	— ⅛
Timken	700	56½	55	55	— 1
Twent C	2400	32½	31¼	31⅝	— 1⅛
Un Carb	4700	137	135⅝	136	— 1¼
Utd Aire	1500	44¾	44⅛	44½	+ ⅛
Utd Corp	6100	8⅝	8¼	8⅜	— ⅛
US Gyps	1600	101	100¼	100⅝	+ ½
US Rubb	400	57	57	57	
US Steel	19600	79¼	78⅜	79¼	— ⅛
Vanad	1800	25¼	24½	25	— ⅜
Woolwth	1300	79¾	79½	79⅝	— ⅛

DANS LA COUR SUPERIEURE
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC

ISLAND SHIPPING LIMITED, a body corporate having its head office in Hamilton, Bermuda, and a place of business in Toronto, Canada,

demanderesse

— Vs —

P. McKEE, Bos'n, 5562 Basile, Pauineau Place, Rosemont; J. TURNER, able seaman, 14 Concession Lott 1, Port Bolster, Ont.; G. ROBSON, able seaman, 322 Emerald North, Hamilton; D. LANDMEYER, able seaman, 19 Brooklyn, Syney, N.S.; R. T. GUINEY, able seaman, c/o S.I.U., 275 King St. E., Toronto; L. R. BUTLER, able seaman, P.O. Box 27, Bedford, N.S.; H. G. BAKKER, ordinary seaman, 56 Queens St., Ste-Catherine, Ont.; P. McCLAUGHLIN, ordinary seaman, 2120 Skinner, Niagara Falls; H. S. CLARE, engineer, 166 Queens St., Port Dalhousie, Ont.; J. R. O'BRIEN, engineer, 78 Douglas, Charlottetown, P.E.I.; D. A. SILLARD, engineer, 20 Steven Avenue, Toronto; A. SOUTHERN, oiler, 165 Place d'Youville, Montreal; R. RANGERS oiler, 75 Sault-au-Matelot, Quebec; F. J. GALWAY, oiler, 7696 Louis Emond, Montreal; A. LE PROU, oiler, 634 St. James West, Montreal; S. C. MUNDAY, oiler, 11 Prince St., Ste-Catherine, Ont.; A. KOUFOUDAKIS, chief steward, 1427 Delorimier, Montreal; D. VAN PRAAG, chief cook, 7 Brockdale, Toronto; A. TETROE, second cook, R.R. No 5, Chandler Rd., Welland, Ont.; J. SOVIE, messman, P.O. Box 18, Forest, Ont.; E. SAMSON, 298 Main Street, Vancouver; B. J. FURLONG, utility boy, 65 Quidi-Vidi Rd., St. John's, Nfld;

défendeurs

Il est ordonné aux défendeurs de comparaître dans un délai d'un mois à compter de la dernière publication de cet avis.

Bureau du Protonotaire,
Québec 10 oct. 1961
(Signé) IRENEE BOURBEAU,
Dep. P.S.C.

Vraie copie
Drouin-Drouin-Bernier-Drouin,
procureurs de la demanderesse.

STANLEY
LOCATION D'AUTOMOBILES ET CAMIONS 1962
à la journée . . . à l'année
TEL.: 529-9395
240 EST, BOUL. CHAREST

La même prime pour la monnaie américaine

MONTREAL (PC) — Le dollar américain était à une prime de trois pour cent en devises canadiennes, soit la même que celle de vendredi dernier.

La livre sterling était auss' inchangée à $2.90.

Le dollar américain: offert, $1.03; demandé, $1.03 1-32.

x x x

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était inchangé hier à 97 5-64 cents. Lundi dernier, il avait une valeur identique.

La livre sterling était également inchangée à $2.81 35-64.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-dessous un aperçu des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché de Québec.

PRIX DU BEURRE

Québec, 91 points en solide	64¼
Québec, 92 points en solide	63¼
Québec, No 1, moule d'une livre	65

PRIX DES OEUFS

Catégorie	A	B	C	D	E	Grosseur
A ex-gros	50	-51 57	-58	60-70	72-74	63-64
A-gros	47	-48 55	-55½	66-68	67-68	61-62
A-moyens	32	-34 40	-41½	55-56	52-54	49-50
A-petits	21	-22 27½	-28	36-37	40-42	-31
B	29	-30 35	-35½	48-50	52-53	-44
C	15½	-16 21½	-22	30-32	37-38	-27

N.-B. — Les prix dans les colonnes A B et D sont ceux en vigueur le 10 octobre.

Les prix des oeufs aux détaillants et aux consommateurs représentent les prix à la douzaine et en cartons.
A-Prix aux producteurs
B-Prix aux postes enregistrés
C-Prix aux détaillants
D-Prix aux consommateurs
E-Prix de la Bourse canadienne des denrées.

TABLEAU DES VOLAILLES
Prix aux producteurs
poids vivants

POULETS DE GRIL

3 à 4 livres	15½-16

POULETS A ROTIR

4 à 5 livres	16-17
5 à 6 livres	17-19
6 livres et plus	22-23

POULES

Moins de 5 livres	7-10
5 à 6 livres	11-15
6 lbs et plus	15-16

DINDONS

Moins de 9 lbs	22 -23
de 10 à 16 lbs	23 -23½
16 livres et plus	22½-23

PRIX AUX DETAILLANTS

POULETS DE GRIL
(sujets éviscérés)

Moins de 3 lbs, catégorie "A" 27-29

POULETS A ROTIR
(sujets éviscérés)

Catégorie "A"	3 à 4 livres	4 à 5 livres	5 lbs et plus
	29-30	34-37	37-40

POULES

Moins de 4 lbs, catégorie "A" 26-28
4 à 5 livres, catégorie "A" 30-34
5 livres et plus, catégorie "A" 34-35

DINDONS EVISCERES
Prix aux détaillants

Catégorie "A" moins de 8 lbs 36-37
De 8 à 16 livres cat. "A" 37-38
16 livres et plus catégorie "A" 37-39

PRIX DES POMMES DE TERRE PAYES PAR LES MARCHANDS DE GROS AUX PRODUCTEURS.

SAC SECOND

Québec, sac de jute seconc. 75 livres	$0.90-0.95
N.-B., sac neuf, 75 lbs	$1.15-1.20

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs s'est de nouveau raffermi en fin de semaine. Le service fédéral des marchés prévoit que les prix vont conserver leur fermeté actuelle.

MARCHE DE MONTREAL

MONTREAL (PC) — A la fermeture de la Bourse canadienne des Denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 62¾-63¾ cents la livre (prix offert).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A extra-gros, 63-64 cents la douzaine; gros, 61-62; moyens, 49-50; petits, 31; catégorie B., 44; catégorie C., 27.

MONTREAL (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis à Montréal par le ministère fédéral de l'Agriculture.

OEUFS. — Prix de gros des commerçants aux points de la campagne en caisses de bois: A extra-gros, 64-65 cents la douzaine; gros, 62-63; moyens, 50-51; petits, 32; B., 45; C., 28. Arrivages: 87 caisses.

BEURRE. — Arrivages courants, prix admissible 92 points, 62¾-63¾ cents; stockage non admissible, 61¼-62¾ cents. Beurre frais de beurrerie, enveloppé de première qualité, 64½-66 cents. Frais prix de gros, prix admissible, 92 points, 63-64; stockage non admissible, 63-63¼.

FROMAGE. — Livré à Montréal ciré, arrivages courants, blanc du Québec, 31; prix de gros, blanc du Québec, 32 cents, coloré, 32¼.

POMMES DE TERRE. — Québec nouvelles, 75 lbs, $1.00-1.10; 50 lbs, $0.70-0.75. Nouveau-Brunswick, nouvelles, 50 lbs, $0.90; 10 lbs, $0.23. Ile du Prince-Edouard, nouvelles, No 1, 75 lbs, $1.40.

MONTREAL (PC) — Les prix des oeufs étalent généralement inchangés ou modérément à la hausse hier sur les marchés de gros des produits agricoles. L'offre était légère alors que la demande était faible. Le beurre se vendait aux mêmes prix. Le marché des pommes de terre était légèrement à la hausse. Les arrivages par voie ferrée, se sont élevés à 6 wagons et l'on en comptait 3 sur rails.

Le marché du bétail

Montréal (PC) — Les prix des bestiaux étaient fermes ou à la baisse de 50 cents hier sur les marchés de Montréal. Le marché de l'ouest a été actif et la demande y a été bonne ; le marché de l'est a subi un ralentissement alors que la demande n'y était que passable.

Les arrivages ont été les suivants hier matin : 1,123 bêtes à cornes, 514 veaux, 18 porcs et 338 moutons et agneaux.

Le marché a été animé pour les bouvillons qui ont rapporté les prix suivants : de choix, $23.25 à $24.10 ; bons, $22.25 à $23.25 ; moyens, $20 à $22 ; communs, $16.50 à $20.00.

Quelques génisses de qualité commune se sont vendues $8.25 à $16.25.

Les bonnes vaches ont rapporté $16, les moyennes $14.50 à $15.50, les communes $13 à $14.50 et celles destinées aux conserves ont rapporté $10.50 à $13.

Les prix des taureaux n'ont pas été établis.

De nombreux arrivages de veaux ont eu lieu. Les bons veaux ont rapporté $28 à $32, les moyens $25 à $28, les communs $19 à $25, les veaux d'herbe $12 à $15.50 et les veaux d'engrais $16 à $18.

Les bons agneaux se sont vendus $19.35 à $20 et les communs $18 à $18.50. Les moutons se vendaient $4 à $7, selon la qualité.

Les prix des porcs et des truies n'étaient pas établis sur le marché de l'ouest; il n'y a pas eu de vente de porcs et de truies au marché de l'est.

Séance terne à la Bourse des grains

WINNIPEG (PC) Le seigle s'est hissé à un nouveau sommet, hier, à la Bourse des grains de Winnipeg.

Par ailleurs, pour le reste du marché, on peut dire que la séance a été terne.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

AVOINE

	Haut	Bas	Ferm.	Ferm. préc.
Oct	96	95¾	95¾	96
Déc	96¼	96⅛	96¼	96¼
Mai	97⅛	97⅛	97¾	97¾
Juil	....	....	95½	95¼

ORGE

Oct	.....	.....	134	134
Déc	131¼	131	131 a	131
Mai	133⅝	133¾	133¾	133⅝
Juil	.....	.....	131⅞	131⅞

LIN

Oct	369¼	367	367	369¾
Déc	372¾	370½	370½ b	373
Mai	382¼	380	380 b	382¾-383
Juil	376½	375	375	377 a

SEIGLE

Oct	145¾	144½	145⅝ b	144⅛ b
Déc	143⅞	143¾	144¾ b	143⅝-43⅝
Mai	146⅝	145¾	146⅝	145⅝-45¾
Juil	144½	142⅞	144⅝ a	143⅛ b

GRAINS COMPTANT

AVOINE : 2 c.w., 0.95¾; ex. 3 c.w., 3 c.w. et ex. 1 four., 0.92¾; 1 four., 0.92; 2 four., 0.88¾; 3 four., 0.85¾; fourrage mixte, 0.60.

ORGE : 1 et 2 c.w., 6-rangs, 1.42; 1 et 2 c.w., 2-rangs, et 3 c.w., 6-rangs, 1.34; 3 c.w., 2-rangs, et 1 four., 1.30; 2 four., 1.27¾; 3 four., 1.24¾.

SEIGLE : 1 et 2 c.w., 1.45⅝; 3 c.w., 1.40⅝; 4 c.w., 1.30⅝; ergoté, 1.27⅝; sur rails, 1.45⅝.

LIN : 1 c.w., 3.67; 2 c.w., 3.62; 3 c.w., 3.45; sur rails, 3.67.

Changements à l'Abitibi Paper

M. D. W. Ambridge, président de l'Abitibi Power and Paper Company, Limited, annonce les changements suivants dans la haute direction de la compagnie, changements qui prennent effet immédiatement: La résignation de M. W. H. Smith comme vice-président et directeur de son élection comme directeur honoraire de la compagnie. L'élection de M. P. E. Roberts, vice-président de l'Exécutif, au conseil d'administration. La nomination de M. J.-E. Cottrelle comme vice-président de la compagnie et celle de M. G. M. Brain comme vice-président et gérant général de l'Abitibi Sales Company Ltd.

NOMINATION A LA COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE DE MONTREAL



GERARD DUPUIS

La Compagnie d'Assurance-Vie de Montréal a le plaisir d'annoncer la nomination de M. Gérard Dupuis, comme gérant de la succursale "Central Québec". M. Dupuis s'occupe d'assurance-vie depuis nombre d'années et grâce à sa vaste expérience et ses connaissances il sera en mesure de vous conseiller et pourra vous offrir le service amical dont s'enorgueillit notre compagnie. —

La Compagnie Nationale de Gestion Inc.

Le second rapport annuel de La Compagnie Nationale de Gestion Inc. pour l'exercice terminé le 30 juin 1961 mentionne que cette entreprise a franchi une étape importante de son développement durant l'année écoulée. M. Roger Charbonneau, président du conseil d'administration et M. Gilles Mercure, président du comité exécutif déclarent dans le rapport que le premier placement, effectué il y a moins de deux ans, est sur le point de produire des résultats satisfaisants; deux placements effectués depuis peu sont très prometteurs à moyen terme. La compagnie a conservé des réserves liquides qui lui permettront éventuellement de profiter d'autres occasions intéressantes. "Il y a tout lieu de croire", ajoutent MM. Charbonneau et Mercure, "que les résultats obtenus inspireront confiance" et permettront de faire appel au public pour accroitre le capital d'opérations et accélérer l'expansion de la compagnie. Avec encore un peu de temps et de persévérance, la compagnie atteindra les ambitieux objectifs qu'elle s'était fixés".

Le bilan mentionne que les administrateurs ont étudié les affaires d'un grand nombre d'entreprises. La plupart ont dû être écartées parce qu'elles n'offraient pas suffisamment de promesses de succès, d'autres parce que le prix demandé était excessif. Quelques-unes sont encore à l'étude.

Massey-Ferguson et ses activités

M. Albert A. Thornbrough, président de Massey-Ferguson, vient d'annoncer que la compagnie a obtenu l'exclusivité dans le monde des droits de fabrication d'une nouvelle machine de fenaison.

Les droits de fabrication et de vente de la machine à comprimer le foin ont été achetés de M. Vernon J. Lundell. La Lundell Manufacturing Company Inc., de Cherokee (Iowa), continuera à fabriquer ses propres machines aux Etats-Unis, sous licence de Massey-Ferguson.

Changements à l'Abitibi Paper

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm	Chan
Abitibi	410	$39⅜	39	39¼	— ⅜
Abit pr	155	$24¾	24¾	24¾	
Acad Atl	z30	$11	11	11	
Algoma	1505	$49	48⅜	48⅜	— ⅜
Alumini	6058	$28	27½	27½	— ⅜
Alum 2pr	35	$47½	47½	47½	— ⅜
Ang 4½pr	z10	$41	41	41	
Ang 290pr	z5	$53	53	53	
Asbestos	355	$34	33⅞	34	+ ⅛
Atlas Steel	345	$29¼	28¼	28¼	— ¾
Bail S 5¾p	z62	$24½	24½	24½	
Bank Mnt	1230	$70¼	69¾	70¼	+ ½
Bank NS	855	$76	76	76	+ ½
Banq CN	201	$70	70	70	+ ¼
Banq PC	516	$45	44⅛	45	+ ⅛
Bath P A	200	$53	53	53	
Bath P B	225	$36⅜	36	36⅜	— ⅛
Bell Phon	1922	$36½	36¼	36¼	— ⅛
Bowater	100	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
Brazil	1445	380	375	380	
BA Oil	1055	$32¼	32	32	
BC Forest	625	$12¾	12½	12¾	+ ⅜
BC Pow	1802	$34	33⅜	33⅞	
Brown	300	$18	18	18	+ ½
Build Prd	175	$34	34	34	— 1
Cal Pow	225	$26	25¾	26	
Can Cem	z3	$27¾	27¾	27¾	
C Dm Sug	200	$21⅛	21⅜	21⅜	— ⅛
Cl Fndry	300	$19	19	19	
CSL	59	$63	63	63	
CSL pr	200	$13¼	13¼	13¼	
C Aviation	z50	$24	24	24	
Cdn Brew	1795	$52⅜	52⅛	52⅜	+ ⅛
Cdn Celan	430	$32⅜	32	32¼	
C Chem	z25	$6⅛	6⅛	6⅛	
C Frbks A	500	$10½	10½	10½	
C Husky	z100	$5⅛	5	5⅛	
C Hydro	100	$11	11	11	
C I Bk C	186	$68½	68½	68½	— ¼
CIL	100	$14½	14½	14½	
Cl Pow	175	$13½	12½	12½	+ ⅛
Cl Pow pr	125	$38	37⅛	37⅛	
C Marconi	400	$5¼	5¼	5⅛	+ ¼
Cdn Oil	1087	$34½	33⅜	34½	
CPR	450	$25⅜	25⅜	25⅜	
Cdn Pet pr	332	$11½	11⅜	11½	+ ¼
Coghlin	175	465	465	465	— 5
Con M S	1775	$22⅞	22½	22⅝	
Con Text	z25	315	315	315	
C Glass	50	$25	25	25	
Cronation	100	$8¾	8½	8¾	+ ⅛
Cr Zell A	325	$22	21⅞	22	+ ¼
Dist Seag	885	$43½	44⅜	44⅜	— 1⅛
Dom Pete	1100	$12⅜	12¼	12¼	— ⅛
D Bridge	1180	$22¼	22	22¼	+ ⅜
D Corset	z1	$18½	18½	18½	
D Fndry	220	$67	67	67	— ¾
D Glass	z20	$82	82	82	
D Glass pr	200	$14½	14½	14½	— ¼
D Stores	335	$13⅜	13⅜	13⅜	— ¼
Dom Tar	6245	$19	18¾	19	
Dom Text	2361	$15¼	15	15¼	+ ⅛
Dow Brew	z23	$50	50	50	

BOURSE DE TORONTO

Séance du 16 octobre 1961

Cours transmis par la Presse Canadienne

Remarques : Les chiffres sont exprimés en cents à moins d'indications contraires. Le chiffre indiqué dans la dernière colonne représente la variation d'une fermeture à l'autre.

x pour lots incomplets
d ex-dividende
r ex-droits
w ex-warrants
L nouveau bas
h nouveau haut

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
HUILES					
Aiminex	1270	199	191	191	— 4
Am Led.	1000	7	7	7	— 1
Anchor	1000	9	9	9	+ 1
Asamera	1150	94	93	93	
Bail SA	1850	780	775	780	
Bail S p	z60	$21¼	21¼	21¼	
Bail 5¾ p	z20	$21¼	21¼	21¼	
Bata	6000	7	7	7	— 1
Calalta	1500	28	28	28	— 2
Cal Ed	2900	$17½	17¼	17⅜	+ ⅛
Calvan C.	300	360	360	360	+ 6
C Chief	30300	93	91	92	
C Delhi	1625	390	390	390	
Cdn Dev	1480	365	360	365	
C Ex G	3800	152	146	146	— 4
C Hig C	1000	25	25	25	+ 1

Fonds mutuels

Séance du 16 octobre 1961

Cours fournis par A. M. Kidder & Co. et transmis par la Presse Canadienne

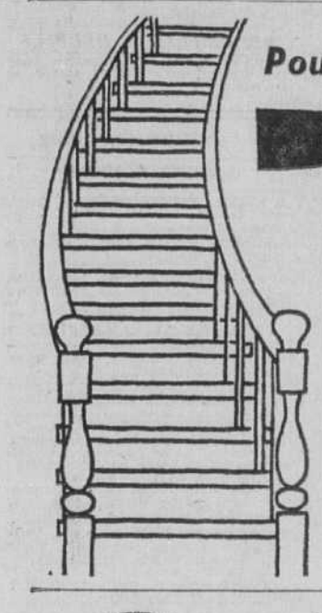
Titres	Offre	Dem
American Growth	9.21	10.04
Beaubran	32.27	35.05
Canadian Investment	10.33	11.33
Canafund	43.58	45.76
Champion Mutual	6.06	6.68
Commonwealth Inter	9.02	9.88
Corporate Investors	10.07	11.00
European Growth	6.93	7.59
Divers Inc Shs Series "B"	4.48	4.85
Dividend Shares	3.46	3.79
Dominion Equity	17.40	17.78
Federated Growth	5.10	5.57
First Oil & Gas	4.44	4.85
Fonds Collectif "A"	6.14	6.68
Fonds Collectif "B"	5.51	5.86
Fonds Collectif "C"	6.50	7.07
Group Inc	3.76	4.11
Growth Oil & Gas	8.16	8.57
Investors Growth Fund	6.96	7.57
Investors Mutual	12.93	14.06
Leverage Fund	8.13	8.89
Mutual Accumulating Fund	9.07	9.85
Mutual Income Fund	5.52	6.03
North Am Fund of Cda	10.83	11.51
Prêt et Revenu Mutuel	6.03	6.59
Radisson	4.77	5.24
Regent Fund	5.30	5.79
Supervised Amer Fund	8.12	8.20
Supervised Exec 1955	46.26	...
Supervised Exec 1956	37.97	...
Supervised Exec 1957	6.51	...
Supervised Exec 1958	6.87	6.94
Supervised Growth Fund	1.97	1.99
Supervised Income Fund	4.33	4.58
TV Electronic	9.16	10.00
Timed Investment Fund	6.20	6.70
United Accumulative	18.42	20.13

FONDS AMERICAINS

Titres	Offre	Dem.
Affil Fund Inc	8.70	9.41
American Bus Shares	4.88	5.21
Boston Fund	20.05	21.91
Bullock Fund	14.64	16.05
Keystone Cust B-3	15.35	16.75
Keystone Cust B-4	9.27	10.11
Keystone Cust K-1	9.35	10.21
Keystone Cust K-2	6.18	6.75
Mass Inv Growth Stock	18.11	19.79
Wellington Fund	15.62	17.02

Tendance des prix

NEW YORK. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a décliné hier de 0.24 point à 165.99.



Pourquoi courir?



LES TÉLÉPHONES SUPPLÉMENTAIRES vous évitent bien des pas. Se font en 9 couleurs, 3 modèles. Renseignez-vous au bureau d'affaires de la compagnie Bell... ou auprès du conducteur d'un de nos camions verts.

COURS DES TITRES À REVENU FIXE

Cours compilés à la source par l'Association des courtiers en valeurs de placements du Canada. Ils ne sont donnés qu'à titre indicatif.

Séance du 13 octobre 1961

FONDS D'ETAT CANADIENS

Titres	Taux	Ech.	Off.	Dem.
Canada 3½	Oct. 1	1962	101⅛	---
Canada 4	Dec. 15	1963	100½	101
Canada 3¾	Sept. 1	1965	97⅝	98¾
Canada 4½	Déc. 15	1966	99¾	100¼
Canada 2¾	Juin 15	1968	89	91
Canada 5½	Avril 1	1969	103½	104½
Canada 4½	Sept. 1	1972	94¾	95¼
Canada 5½	Oct. 1	1973	102⅜	103⅜
Canada 3¾	Juin 1	1976	81½	82½
Canada 4½	Sept. 1	1983	92½	93¾
Canada 1 Perp. Sept. 15		1986	67½	68½
C.N.R. 5½ Dec. 15		1964	105	106
C.N.R. 4½ Avril 1		1967	98¾	99½
C.N.R. 4 Fev. 1		1981	85½	86¾
C.N.R. 5¾ Jan. 1		1985	105½	106½
C.N.R. 5 Oct. 1		1987	97	98

OBLIGATIONS PROVINCIALES

Alberta M. Fin. 5½	1983	100	101
B.C. Electric 3¾	1969	91	92
B.C. Electric 5¾	1977	99	100
B.C. Electric 6	1984	101	102
B.C. Electric 5½	1988	92½	93½
B.C. Pow. Comm'n 5	1982	93	94
Manitoba 5¾	1981	101¾	102¾
New Brunz. 3½	1965	94¼	95¼
New Bruns. 5¾	1984	101½	102½
Newfoundland 6	1981	101½	102½
Nova Scotia 5¼	1982	96	97
Nova Scotia 3¼	1965	94¼	95¼
Ontario 3	1965	94¼	95¼
Ontario 5¼	1983	98¼	99¼
Ont. Hydro 4	1966	96	97
Ont.Ont. Hydro 5½	1981	100½	101½
Quebec 4¾	1977	94½	95½
Québec 5¼	1985	97¾	98¾
Québec 5¾	1986	102½	103½
Québec Hydro 3½	1975	83½	84½
Québec Hydro 3½	1985	99¾	100¾
Saskatchewan 5¼	1981	96	97

EMPRUNTS CONVERTIBLES

Abitibi P. & P. 4½	1966	102	104
Brazilian Trac. 4½	1971	66	72
Can. Delhi 5½	1973	86	88
Can Utilities 5¾	1977	122	125
Can Pertofina 4	1972	84½	86½
Cockshutt Farm 5	1968	89	92
Greybound Lines 5½	1978	137	---
Home Oil 6	1975	110	112
Home Oil 5¾	1971	99	---
Inland Cement 4½	1976	92	---
Inland Nat. Gas 5½	1977	89	91
Loblaw 4¾	1976	100	---
Pac. Pete 5	1977	104	107
Shaw P. & P. 5½	1972	103½	105
Simpson' 5	1976	112	---
Simpson's 5½	1979	104	106
TCP Inc Note 5½	1987	151	156
Triad Oil 4½	1971	85	87
Utd. Town El. 6½	1981	101	103
Westcoast "C" 5½	1988	97½	98½

OBLIGATIONS INDUSTRIELLES

Abitibi P&P 6¼	1977	103½	105½
Alb. Gas Trunk 5¼	1981	95½	97
Algoma Steel 5¼	1978	97	99
Alum. of Can. 4½	1973	93	---
B.A. Oil 5¼	1977	97	---
Can. Cement 5¼	1976	97	98½
Can. Breweries 5	1983	92½	94½
C.B. Alum. 5¾	1980	99	100
Can. Chemical 5¼	1971	98	---
C-I-L 5¾	1977	102	103½
Can. Oil 4 Jan. 1	1976	86	87½
C.P.R. 3¾	1972	86	87
C.P.R. 5	1983	93½	94½
Cons. Denison 5	1962	100	101
Credit Foncier 5½	1974	97	99
Dom. Stores 5½	1976	98	100
Dom. Tar 5¼	1978	96½	98
Dom. Textile 4	1966	94	95
G.M. Accept. 4¾	1969	96	97
Imperial Oil 3	1969	89	---
Indus. Accept. 5½	1978	97½	---
Loblaw Groc. 6	1977	102	103½
Massey Ferg. 4½	1976	91	---
Shell Oil 5¾	1977	102	103
Reynolds Alum. 5¾	1978	98½	100½
St. Law. Corp. 5	1978	95½	---
Simpson's 4¾	1973	94	96
Stanleighs 5½	1963	102	103
Starrock 5¾	1963	45½	---
Steinberg 5¼	1973	96	98
Traders Fin. 5¾	1974	99	100
TCP 5.85	1987	97	98
Weston Geo. 4¾	1971	95½	97

SERVICES PUBLICS

Anglo-Telephone 6	1983	100	103
Avalon Tel. 3¼	1966	89	92
Bell Telephone 3¼	1978	82	84
Bell Telephone 5¾	1982	102	103½
Bell Telephone 6¼	1978	105	107
Bowater Power 3¾	1980	82	85
Brazilian Tract. 4¾	1970	75	80
B.C. Telephone 5¼	1983	98	99
Calgary Power 3¼	1972	84	---
Canada Electric 4	1968	88½	---
Cdn W. Nat. 5¾	1983	96	98
Consumer Gas 5¾	1977	101	103
Consumer Gasc 5	1978	96	98
Eastern Lt. & Pwr. 4	1969	88	---
G. L. Power 5¾ R.	1977	100	102
Inland Nat. Gas 6	1982	99	101
Maritime Electric 4	1976	84	---
Nfld L. & P. 4½	1974	88½	---
Nfld L. & P. 5½	1978	97	---
N. Ont. N. Gas 5¾	1982	95	97
N. Telephone 5¼	1978	94½	96½
Power Corp. 5½	1977	96	98
Quebec Tele 6	1977	101	103
Shaw. W. & P. 3½	1970	88	---
Shaw. W. & P. 4¾	1976	93	95
Union Gas 5	1977	96	---

IMMEUBLES

Brant. Cch. Realty 6	1978	93½	---
Eaton Realty 3½	1968	91½	93½
Eaton Realty 5	1978	95¼	---
Lob. Leased Pr. 5½	1983	98	---
Steinberg's Prop. 6	1981	100½	102½

Un onzième puits à la Pointe-du-Lac

Les sociétés "Verchères Ore-Oil Corporation" et "Laduboro Oil Ltd." annoncent la mise en opération d'un 11e puits de gaz naturel sur la concession de 60,000 acres qu'elles sont en train de développer et d'explorer conjointement près de Trois-Rivières.

Le forage de ce 11e puits s'est effectué à l'extrémité nord du champ de Pointe-du-Lac à une distance de 2,200 pieds au nord du puits No 15. La capacité par jour de ce nouveau puits est de 10,000,000 de pieds cubes environ. Le rendement quotidien des 11 puits s'établit à environ 100 millions de pieds cubes.

Le marché minier

Londres (Reuter) L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud est demeuré inchangé hier à 64.1 à la Bourse de Londres.



Enrhumé ?
PRENEZ
ORNAL*

Traitement de 4 jours
$1.35



*Marque déposée au Canada

Une capsule ORNAL* soulage, pendant 12 heures d'affilée, l'obstruction nasale, le larmoiement et la congestion des sinus.



Plusieurs de ces tarifs réduits donnent droit à la formule "tout-compris": lit, repas et même pourboires.

Canadien National | **Canadien Pacifique**

524-5161 | **522-3841**
529-9228

LARRY BRANNON



LES AVENTURES DE PAULINE



MARISE DUCLAU ET SA FAMILLE



JOS PALOOKA



LE COEUR DE JULIETTE



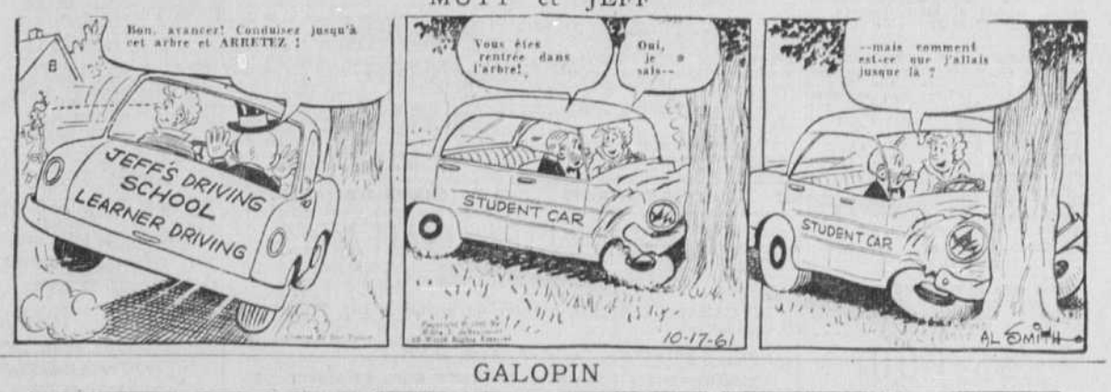
RIP LE DETECTIVE



MANDRAKE, LE MAGICIEN



MUTT et JEFF



GALOPIN



Les annonces classées du Soleil 525-5133

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Livraison par porteurs aux endroits ci-dessous: Atalante, Baie-Comeau, Beauport, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Courville, Giffard, Gros Pin, Haute-Rive, Lac St-Charles, L'Ancienne-Lorette, Les Saules, Lévis, Loretteville, N.-D. des Laurentides, Ormainville, Québec, Québec-Ouest, St-David, St-Emile, Ste-Foy, St-Rodrigue, St-Romuald, Sillery, Village Huron, Ville Montmorency.

5c la copie (édition régulière) et 10c la copie (édition avec Perspectives) ou $17.50 par année.

Région du Saguenay et du Lac-St-Jean: 5c la copie ou $15.00 par année.

Sept-Iles: 50c par semaine sans égard au nombre de tour de publication ou $25.00 par année.

Dans les autres centres où la distribution se fait par porteurs: 25c par semaine sans égard au nombre de jours de publication ou $13.00 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

PAR LA POSTE

dans les comtés du Québec suivants: Abitibi, Arthabaska, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi, Compton, Dorchester, Drummond, Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency, Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski, Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Madawaska et Restigouche: 1 an $8.50; 6 mois, $4.50; 3 mois $3.00; 1 mois $1.25. Ailleurs au Canada, 1 an, $12.00; 6 mois, $6.50; 3 mois $4.00 et 1 mois $1.50.

Etats-Unis et pays ne faisant pas partie du Commonwealth, 1 an, $20.00, 6 mois, $16.00, 3 mois, $8.00, 1 mois, $3.00.

"Le Soleil" est publié et imprimé en tous nos de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 525-5133

TARIF COMPTANT

1 ins. la ligne complée de 5 mots coût minimum	30 $1.00
3 ins. consécutives Escompte de	12%
6 ins consécutives Escompte de	20%
24 ins consécutives Escompte de 20% +	15%
Minimum 2 lignes complées par ins.	
Titre individuel par insertion	25

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case frais et réexpédition en plus	
$0.05 Avis de décès, formule régulière	$2.00
Services anniversaires, remerciements, formule régulière	$1.50
Mots additionnels	$0.05
Avis dans carnet mondain	$2.00
Remerciements pour faveur obtenue même tarif que les annonces classées minimum	$1.00

Facture non payée du les 5 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h 45 p.m la veille du jour de publication. Les annonces en caractère spécial (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant 8 heures le vendredi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou noces, non responsable n'est accepté par téléphone

6 AGENTS

A QUI VEUT faire de l'argent pour les Fêtes en vendant notre ligne d'ornements musicaux, allant du briquet de poche jusqu'au "Lazy Susan" rotatif en musical. Demandez notre dépliant gratuit. Melrose Studio, 801 St-Louis, Lachine, P.Q.

FAITES PLUS D'ARGENT. Nous vous entraînerons et vous établirons un commerce à votre compte à crédit, pour distribuer, dans votre entourage, notre ligne complète de 275 produits de qualité garantie incluant des suppléments de nourriture, épices, extraits, médicaments, cosmétiques, détergents, désinfectants et une ligne complète pour la Ferme. Un commerce se fait facilement de $50.00 à $75.00 par semaine. Ecrivez-nous immédiatement pour notre offre d'essai de 30 jours. Gratis. Produits Paula Ltée, 31 rue St-Paul E. Montréal, P.Q.

8 ANIMAUX A VENDRE

PETIT chien Pomeranium, à vendre. S'adr.: 1824 rue Lortie, Giffard.

PETIT Chihuahua enregistré, pour reproduction. 380, 25e Rue, Limoilou.

FEMELLE French Poodle, à vendre, 4 mois, grise, 683-8691.

TRES BEAU caniche miniature Toy. Tél.: 832-2462.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, 1 ou 2 pièces, meublées, réfrigérateur, bain, poêle électrique. 525-9426. Soir 523-6239.

ENTIEREMENT meublé, moderne, boudoir, cuisine galerie, frigidaire, bain, douche. 524-9906.

307 DU PONT, 3 appts, douche, meublé, 2 adultes, sobres, honnêtes, libre. Soir seulement: 524-7453.

CHAMBRES, suites d'appartements, studios, semi-meublé, bain et cuisinette, 704 rue St-Jean. 522-3709. Visible, appelez après 5 heures.

HAUTE-VILLE, flat, chambre meublée, poêle, frigidaire, couple, filles, 683-7495.

POUR 1 personne, pièce agréablement aménagée, rue Artillerie. 529-2745.

HAUTE-VILLE, flat 2 pièces meublées, literie, entrée privée. 523-7297.

ROULOTTE luxueuse tout meublée complet, 42 pieds (confort). St-Pascal — 923-1781.

APPT meublé, chauffé, poêle électrique, frigidaire. S'adresser 1194 St-Vallier Est.

MODERNE, centrale, 2½ pièces, meublées ou non, incinérateur, laveuse, secheuse. $65.00 - $85.00. — 681-5654 — 523-2114.

CUISINE, boudoir, chauffé, meublé, toilette, douche, $14., adultes. — Tél.: 522-3160.

CHAMPFLEURY 3 pièces meublées, poêle, réfrigérateur, entrée seule. 2060 Champfleury.

2 APPTS, 210 Christophe-Colomb Ouest, meublé ou non. 523-8706.

2 PIECES, chauffées, meublées, $11.50 la semaine, rue Lavigueur. Tél.: 524-9709.

NOTRE-DAME DU CHEMIN, près église, 3 pièces, meublées et chambre de bain, 1er plancher, entrée privée, références exigées. 683-3804.

3 PIECES propres, téléphone, chauffées, éclairées, toilette seule. 751 Ste-Marie.

13 ARGENT A PRETER

ARGENT à prêter, $1,000 à $50,000, délai de 48 heures sur hypothèques 1ère, 2e. 524-9520.

CAPITAL étranger, première, deuxième hypothèques, taux 6% capitalisé, toute la province. Service rapide. Immeubles Centrales, 350 Blvd Charest Est. 529-9017.

PRETS 1ère et 2e hypothèques sur propriété résidentielle ou commerciale. Baillargeon & Carrier, notaires. Le Crédit Hypothécaire Inc., 38 Desjardins, Québec. Demandez André Lepage. 525-4637.

NOUS pouvons consentir des prêts sur automobile, sur votre propre signature, pour consolider vos dettes, assurance-vie, ($100.00 et plus). Lucerne Finance Corp. 135 St-Joseph Est, Ch. 320. 523-1796.

EN PREMIERE et seconde hypothèques sur tous genres de propriétés résidentielles et commerciales. Dans toute la province. Aussi prêtons pour consolider les dettes et achetons les créances. Prêtons pour un terme jusqu'à 7 ans. Aide Universelle Ltée 486 de la Couronne, jour: 522-3968. Soir: 653-1906.

BEAUCOUP d'argent à prêter, 1ère et 2ème hypothèques, dans province. Aucune charge d'inspection. 522-3792.

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, Québec, banlieue seulement. Samson, Samson, Gascon & Mercier, notaires, 970 avenue Cartier.

PRETS

1ère et 2ème HYPOTHEQUES, termes 5 à 20 ans, taux à partir de 7% effectif. A. Lacroix 335 St-Joseph Est. — Tél.: 524-5693, le soir 523-2019.

$5,000

SEABORD

VOUS OFFRE DES PRETS JUSQU'A $5,000.00

Aucun boni, assurance-vie avec option de remettre en n'importe quel temps. Communiquer avec

SEABORD FINANCE

411 DORCHESTER

COIN ST-JOSEPH — 529-8451

Attention spéciale aux propriétaires

13 ARGENT A PRETER

PRETS HYPOTHECAIRES, résidentiel et commercial, toute la province, taux à partir 7%. Société Immobilière Frontenac Inc. 1535 Garnier. 681-2802.

ARGENT particulier, taux capitalisé 5% hypothèque, 1ère ou 2ème ville en dehors. 77 St-Louis. 523-9187.

24 BONNES DEMANDEES

OUVRAGE général, chambre seule, télévision, accessoires électriques, références exigées. 681-5702.

AIDE-FAMILIALE demandée. S'adresser 985 Chemin St-Louis. 683-0536.

BONNE demandée, famille 6 enfants, salaire $20 par semaine, 20 ans et plus. 653-9538.

PERSONNE 30 ans et plus, ouvrage général, cuisine. Maison privée, 3 adultes. 525-8316.

PERSONNE dans la trentaine, pour couple sans enfant, références exigées. — 527-7749 — 1375 Chemin St-Louis.

BONNE demandée pour Montréal, sachant faire la cuisine, famille de 4 personnes, bon salaire. S'adresser Mme G. Martin, 636 Chemin St-Louis, appt 7. Tél.: 527-7974.

OUVRAGE général, chambre seule, pas de cuisine, 3 enfants. — 653-0234.

STE-FOY, 3 enfants, chambre seule, télévision, accessoires électriques, références demandées. — 653-1561.

BONNE sachant faire la cuisine, pour 2 personnes seulement à Sillery, très bon salaire. 527-4111.

STE-FOY, Jeune fille pour maison privée, 2 enfants, 1 à l'école. Urgent. — 653-5740.

OUVRAGE général, pas cuisine, accessoires automatiques, $21.00 semaine. — Tél.: 527-8096.

FILLE références (campagne), un enfant 7 ans, devra coucher ici. Après 7 hrs p.m. — 523-9687.

DAME ou demoiselle demandée, magnifique occasion d'apprendre l'anglais dans une petite résidence habitée par une famille sympathique, foyer muni des appareils modernes. La candidate devra aimer les enfants et n'aura pas à faire la cuisine, chambre privée. Ecrire à: Madame L. Citron, 40 Manor Haven Road, Toronto 19, Ontario.

BONNE demandée, ouvrage général, bon salaire. 653-0406.

STE-FOY, St-Louis France, 4 enfants, expérience et références. 653-7971.

PERSONNE fiable pour travaux ménagers généraux dans foyer moderne et sympathique, devra bien traiter les enfants. Excellente opportunité d'apprendre l'anglais. Bonne rémunération. Ecrire Madame A. Lascos, 15 Artreeva Drive, Downsview, Ontario.

24a BICYCLE

ACHETONS bicycles, argent comptant. Paul Turcotte, 210, 12e Rue. 524-2650.

29 BRULEURS A L'HUILE

J.-L. HARTON, 315 Latourelle. — Tél.: 523-6821. Huile pour brûleur.

DISTRIBUTEUR du brûleur Lynn, nettoyage $4.00. Brûleurs Victor, Kemac, Breeze, Boston. Fournaises. Réparation de carburateur. Parent, 198, 3e Avenue. 524-4990.

30 BUREAUX A LOUER

CENTRE D'ACHATS Canardière, — 3000 pieds, bureaux neufs. — Stationnement gratuit. 529-9077.

BUREAUX à louer, libre immédiatement. 1067 des Erables. 524-7306.

2 PLANCHERS, 2,000 pieds chacun, idéal pour banque ou compagnie d'assurance, coin Cartier, Grande-Allée. Royal Trust. 522-4031. Soir — 523-4556.

BUREAU moderne à louer, chauffé, éclairé, octobre et novembre gratuits. Situé Gare Centrale Boul. Charest. Tél.: 529-9566 ou 683-7137.

748 ST-JEAN, chauffés, 200 à 800 pieds. Prix raisonnable. — 525-5427.

2 APPTS à louer, conviendrait pour bureau ou salon de coiffure. St-Louis de Courville. 683-7936.

BUREAU à louer, 760 Grande-Allée Est (près des édifices du Parlement). Pour information, s'adresser à: Henri Martineau, Tél.: 522-7065.

BUREAU 11 x 19 pieds, 2e étage, 31 McMahon, 681-6151 — 527-2814.

BUREAU CHAUFFE

convenant pour association de professionnels.

S'adresser à 320 - 5e rue.

529-9221 ou 529-9222

36 CHALETS A VENDRE

CHALET entièrement meublé, plage St-Laurent, Cap-Rouge. Conditions faciles. Tél.: soir seulement 527-4809.

CHALET peut être fini à l'année, 4 milles Québec. — 681-4088.

38 CHAMBRE ET PENSION

HOPITAL PRIVE. — Convalescents, cas chronique, assurance-hospitalisation. — 1480 Frontenac — 681-3275.

CHAMBRE et pension pour un couple âgé ou invalide, soins garde-malade, taux raisonnables. Tél.: 524-1185.

STE-FOY. Chambre et pension si désiré, stationnement inclus. Tél.: 653-7768.

CHAMBRE et pension, lavage, stationnement. 164 Boul. Central Nord. 527-3464.

CHAMBRE pension si désirée, confort familial. 878 Boul. Charest Est, 2e étage, S'adr.: le soir.

95 EST GRANDE-ALLEE, chambre, pension désirée, fille, dame. 522-5044.

ST-PASCAL, chambre et pension pour monsieur. Tél.: 663-7098.

CHAMBRE, pension, 1-2 personnes Ste-Foy, près centre d'achats. 653-9640.

HAUTE-VILLE, jeune homme, lavabo, repas toutes heures, 200 D'Aiguillon. — 523-6402.

CHAMBRE et pension, très chaude et bonne nourriture, près église, autobus. 529-5591.

GRANDE chambre pour 1 ou 2 personnes, Limoilou. 525-7696.

39 CH. et PENSION DEMANDEES

JEUNE HOMME demande chambre, pension chez personne ayant besoin d'aide, petits travaux d'entretien de maison. Stationnement. Bureau 529-2981, local 28.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRES confortables, lavabo, permis cuisine, Manoir Ste-Anne, 30 Ste-Anne.

CHAMBRE confortable, lavabo, permis de cuisine, 24 Ste-Anne.

LIBRE immédiatement, maison tranquille, bon chez-soi, 104 rue St-Jean.

CHAMBRE pour personne âgée ou monsieur, pension si désirée. 522-8953.

FRASER près Bougainville, autobus, jolie chambre, monsieur seulement. Tél.: 681-5379.

JOLIE chambre chauffée, famille privée, monsieur distingué, rue Dorchester. — 523-0950.

PRES CHATEAU, boudoir, cuisinette, meublés, libres 1er novembre. 653-2363.

HAUTE-VILLE, meublée, eau chaude année, usage téléphone, permis cuisine. S'adresser après 2 heures. 246 Aberdeen. 524-3678.

2 CHAMBRES à louer, libres immédiatement. 523-3068.

LIBRE immédiatement, permis cuisine, personne distinguée, rue Ste-Julie. — 683-0986.

40 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE-BOUDOIR. Père Marquette. Tél.: 683-7904.

ST-PIE X, chambre meublée, moderne, permis cuisine, eau chaude. 661-1309.

SILLERY, Chambre seule, avec boudoir, comprenant TV, frigidaire, téléphone, homme seulement. Tél.: 527-3836.

ERNEST Gagnon, chambre moderne, cuisine, entrée seule. Tels: 681-3982 — 663-7783.

AVE CARTIER, endroit tranquille, très propre, année, monsieur seulement. — 522-4473.

BELLE chambre, Chemin Ste-Foy, près des Braves, prix modéré. 681-1931.

FRASER chambre ensoleillée, avant, permis cuisine, près autobus, église. — 527-4981.

AVE DES ERABLES, chambre pour monsieur. Tél.: 527-1782.

CHAMBRE, lavabo, poêle gaz, garde-robe, usage téléphone. 465 St-Augustin.

MAISON privée, près autobus, personne âge moyen, travailliante, bonne éducation. 527-6285.

GRANDE chambre double ou simple meublée ou non, conviendrait aussi pour bureau. 778 St-Cyrille Ouest. 527-3966.

STE-FOY, 2 chambres tranquilles, pension désirée, après 4 heures 653-9839.

CHAMBRE moderne, avec bain, permis cuisine, préférerait personne âgée ou couple mariè. 523-7815 — 683-8468.

ST-ROCH, chambre louer, meublée, avec frigidaire. S'adresser 637 du Roi.

ST-SACREMENT, coin Jésuites, maison privée, confortable, lazy-boy, moniteur. — 527-8980.

BELLE chambre propre, eau chaude année, permis cuisine, garde-robe, galerie, bon chez-soi pour personne tranquille. 44 Ave Ste-Geneviève.

PRES PARLEMENT, ensoleillée propre, eau chaude, confort, monsieur. 680 Ste-Julie.

CHAMBRE très propre, 2 minutes des autobus, prix modique. — 663-0341.

STE-FOY, chambre pour monsieur, près centre d'achat. Tél.: 653-5898.

CHAMBRE, cuisinette, eau chaude année, double, simple, téléphone. 24 Couillard.

PRES CHATEAU, chambre-boudoir, entrée privée, pas de cuisine. 523-9289.

ST-ROCH, chambre louer, rue de la Reine, près Dorchester. — 522-7585.

BELLE grande chambre, ensoleillée, monsieur distingué, déjeuner si désiré. — 527-2638.

PAROISSE St-Dominique, Boudoir, demoiselle tranquille. 236 Ouest Grande-Allée.

CHAMBRE près école, hôpital Lorettéville. Tél.: 842-3632.

ST-SACREMENT, chambre pour monsieur. 1350 de Callières. 527-1512.

ST-ROCH. Permis cuisine, bien chauffée. 335 de la Chapelle.

GRANDE chambre avec pension, très bonne nourriture, entrée seule. 632 St-Vallier Ouest. 524-9064.

CHAMBRE avec ou sans pension, étudiant ou garde-malade. 523-5206.

DOUBLE, meublée, chauffée, 2444 Maufils, visiter après 5 heures.

ST-PASCAL, chambre à louer, avec chambre bain privée, 1 ou 2 personnes. 681-3968.

1155 AVENUE CARTIER, monsieur, déjeuner désiré, libre 1er novembre. — 529-4865.

48 CLAVIGRAPHES

CLEMENT & CLEMENT Inc. agent exclusif d'Underwood, 511 Blvd Charest Est. Téléphone: 529-9244, $6.00 par mois, $15.00 3 mois. Réparations clavigraphes.

E. LACOULINE, clavigraphes Royal, Underwood, 530 Côte d'Abraham. — Tél.: 522-1539. Location clavigraphe $6.00 par mois ou 3 mois $15.00.

CLAVIGRAPHE louer $6.00 par mois ou 3 mois pour $15.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5158.

MACHINES neuves à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèque, aussi usagé. Universal Business Machine, 295 du Pont. 529-7963.

54 COMMERCES A VENDRE

PRES Hôtel-Dieu, 5 Hamel, maison 5 étages, propre. 523-3519.

ST-SAUVEUR. — Epicerie-licenciée, avec appartement et boucherie. Roger. — Tél.: 524-2542.

ST-SAUVEUR. — Restaurant très propre, chauffé. Prix $2,800. Roger. 524-2542.

COMMERCE — Plan de nettoyage avec ou sans bâtisse, en opération, à vendre pour raison d'âge, aucun détail par téléphone. S'adr. à: Emile Roy, 321 rue St-Paul. 529-8121.

ECHANGERAIT maison revenus pour commerce faisant gros chiffre affaires. 529-1711.

RESTAURANT licencié avec bâtisse. Bon chiffre d'affaires. Echange possible. — 681-6358.

A 9 MILLES de Lac Mégantic, magasin et maison 15 appts meublés. Peut servir comme hôtel. Aucune offre raisonnable refusée. Echange possible. 873 St-Vallier Ouest. 681-6358.

STE-FOY, près du centre d'Achat, maison de chambres, brunes/américaines. Revenu $7,140.00. 681-6358.

MAGASIN très moderne, spécialité, lingerie, dame et enfant situé centre des affaires. — 1755 Canardière.

LIMOILOU, restaurant comptoir-lunch, bancs, cabines. Acomote $3,000.00 — 529-1711.

EPICERIES-LICENCIEES, tavernes, boucheries, maisons de chambres, motels, etc. 527-1732.

RUE ST-JOSEPH. Magasin de chaussures, gros chiffre d'affaires, clientèle établie, cause maladie. Turmel, 529-2575.

ST-MALO, Restaurant comptoir lunch. Prix $2,100.00. Turmel. 529-2575.

STE-GERMAINE, Dorchester. Garage, station, service général, réparations, gros chiffre d'affaires, très passant. Turmel — 529-2575.

ST-MALO. Boucherie bon chiffre d'affaires. Prix $5,000. Turmel. 529-2575.

STE-FOY, Gros salon coiffure, ameublement ultra moderne, sacrifier, cause départ. Prix $5,500. Turmel. 529-2575.

EPICERIE-LICENCIEE, Limoilou, cause maladie. Tél.: 523-6669.

55 COMMERCE DEMANDE

COMMERCES demandés — Avons acheteurs. L. Hunt, 794 St-Jean. 529-5582 — — 527-2091.

61 DEMENAGEMENT

DOLBEC Transport Enr. Déménagement local, longue distance avec van. Entreposage et emballage. 355 Latourelle. — 523-9948.

DEMENAGEMENT local, longue distance, Québec Moving & Warehousing. — Tél.: 529-2155.

62 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.

ACHETONS, échangeons et vendons meubles et tous autres articles. Nous avons le plus gros choix de meubles neufs et usagés. A bas prix. 110 rue St-Paul. Tél.: 529-1741.

63 DIVERS A LOUER

LOUEZ étole de vison chinois $5.00 Mme R. Marchand. 524-2334.

SALON CAMILIA NADEAU, robes mariées soirées, crinolines, diadèmes, capes fourrure, vendre, louer. 820 Cartier 523-7492.

LOCATION ou vente de réfrigérateur Tél.: 523-0828.

LEA NADEAU Enrg. Robes, mariée, demoiselle d'honneur, soirée, crinoline, diadème, capes renard blanc, vison, vendre, louer. 2017, 1ère Avenue. 524-3724.

63 DIVERS A LOUER

DU NOUVEAU, location, vente, robes mariée, soirée, demoiselle d'honneur, crinolines, voiles, diadèmes, Salon Chez Jeanne Enr., 2191, 4e Avenue. 529-7606.

64 DIVERS A VENDRE

ACHETONS, vendons, poids et balances usagés. — 523-0712 ou 663-0548.

TELEVISIONS reconditionnées à vendre, (prix spécial). Entièrement garanties. — 683-9822.

TELEVISIONS $49.00 à $110.00. Versements désirés. Vendu avec garantie. — 529-3522.

VICTOR DRAPEAU ENR. Vendons, achetons, échangeons, meubles, etc. 523-7991.

MACHINES d'amusements: vendeuses automatiques, location phonographe, soirée, disques neufs, usagés. Lemieux Amusements. 654 St-Vallier Ouest.

ATTENTION, set cuisine, bureau, set chambre, lit poele. 683-4075.

BAIN, toilette, lavabo, neuf et usagé 1115 St-Vallier-Est. 524-3382.

JAQUETTE vison saphir naturel, grande valeur, manteau mouton Perse. 523-5427.

MEUBLES, accessoires électriques vendus prix d'entrepôt. Payons comptant vos meubles, vendons neufs à crédit. Croteau Ltée, 154 du Roi. 525-9426.

ACHETONS, vendons échangeons. Marceau Meubles Usagés. 432 Mgr Gauvreau. 623-5625.

ROBE de mariée avec traine 9 ans, aubaine. 681-3290.

REFRIGERATEUR de liqueurs, Coca Cola, modèle 1960, état neuf, $175.00. Epicerie Germain, 97, 2ème Rue Est, Ormainville. 623-7192.

MACHINES neuves, à additionner, $39.95, à écrire $69.50, coffre-fort, $99.50, caisse enregistreuse, protecteur de chèques $79.50. Aussi usagé. Universal Business Machine, 295 du Pont. 529-7963.

CHESTERFIELD set de salle à dîner, frigidaire, à vendre. — 681-2716.

68 ALBUMS-souvenir de timbres-poste à l'état neuf, tous différents pays, distribués lors du XIVe congrès Union Postale Universelle. Aussi un album-souvenir emis par l'Allemagne au congrès de 1932. Ecrire Dépt 436, Le Soleil.

CHESTERFIELD, set à manger, frigidaire. 681-2716.

FRIGIDAIRE divan, set chambre, set cuisine, poêle, secrétaire, tables. 524-9904.

POELES 220, réfrigérateurs, téléviseurs, sécheuse et laveuse. Parfait ordre, garantie. 504 Canardière. 523-3952.

LAVEUSES électriques à partir de $20.00 garantie 30 jours. Aussi réparation et pièces. Simard Laveuses Service, 385, 13e Rue. 523-7953.

PIANOS, téléviseurs, réfrigérateurs, poêles, fournaises, radios, pick-up, meubles, etc. Drapeau Enr., 490 Ste-Thérèse. — 527-7991.

LAVEUSE automatique Inglis, 11½ d'usage, $123.00; sécheuse, 573.00. Garantie. 525-3952.

GLACIERE, poêle électrique, 4 ronds, lessiveuse. Tél.: 527-8183.

NEUFS — Manteaux fourrure, mouton Perse, castor, écume de mer. 525-0434.

FOURNAISE l'Islet usagée avec brûleur, contrôle, thermostat, air chaud. 653-7183.

MEUBLES à vendre. Tél.: 623-4196.

PEINTURE en général, tirage de joints gyproc, ouvrage garanti. 523-5964.

TERRE remplissage vendre. Serais intéressé prendre contrat neige. — Tél.: 522-3711.

MACHINES à coudre démonstrateur de l'Exposition Pfaff. Brother, Elna. — 663-0134.

AUBAINE, brûleur Boston Breeze, $25., chesterfield, très propre $25. 661-6361.

POELE à l'huile en parfait ordre, 540 du Roi. 2e.

POELE huile, bonne condition $40. — 103 Du Temple, Beauport. 661-7159.

ROULOTTE 27, meublée, très propre $1,600. Tél.: 527-7209.

MENAGE complet à vendre, cause mortalité. Fournaise huile Findlay. 681-4088.

ENSEIGNE NEON, très moderne, lingerie dame, enfant, comptoir, mannequin, supports, etc. 1755 Canardière.

ROBE mariée, 12, longue, coulit soie, dentelle, Haute couture. 661-7314.

SET CHAMBRE, 3 morceaux, lit, matelas, sommier bureau commode, noyer. Très bonne condition. 839-8054.

ROBE DE MARIEE blanche, grandeur 19-20 ans. Appeler à 6 heures à 653-8994.

TELEVISION à vendre, très bonne condition Tél.: 683-8691.

PALETOT d'homme, 38-40, manteau et habit-neige, fillette, 6-7 ans. 525-9830.

MACHINE écrire avec table, tél.: 523-8531.

NEUFS manteaux castor rasé, manteaux courts, étoles vison canadien. 525-6434.

A SACRIFIER, lits jumeaux juvéniles, bureau, miroir, finis pâle. 837-9739.

SET SALLE diner, 6 chaises, table, buffet, frigidaire 8 pds cubes, foyer avec base. 527-7275.

TABLE pour dessin industriel se mettant hauteur désirée avec lampe, extensible, 2 néons. 522-8369.

BUFFET argenterie, fauteuil-lit, cage d'oiseau, moulin à coudre à pédale Singer, radio Philco. 523-1015.

SOUDEUSE électrique neuve, 220, 180-A, masque switch ground clamps, cables, électrode holder rhéostat ventilateur. — 529-3819.

MANTEAU rat musqué naturel, propre, $100. Etole renard blanc. 663-3264.

STOCK faillite, batterie cuisine acier inoxydable, 18-8-3 ply, $214 pour $75, aspirateur $189 pour $59. Cireuse plancher, 3 brosses $169 pour $89. Jour et soir 1058 St-Michel. 524-3825.

2 SETS d'haltères, Gagnon et Weider. Tél.: 683-8450.

$45 MACHINE coudre neuve, $20 Singer usagée, 1058 St-Michel. 524-3825.

MANTEAU d'hiver et car-coat, 12-14 ans, aussi plusieurs jolies robes assorties, gr. 12. Tél.: 681-2674 — 527-1048.

TV 21 POUCES, $50. Tél.: 524-6854.

POELE blanc, très propre, brûleurs, 2240 St-Georges, Giffard. 661-6232.

POELE 110 v. à vendre. S'adresser 524-5897.

MACHINE coudre Singer portative, $29.95, 1027, 3e Avenue. 522-7397.

SET CHESTERFIELD, 3 morceaux, très propre. Prix d'aubaine. 523-2193.

VETEMENTS garçonnets, adolescentes, paletots d'homme, patins fille, siège-lit d'auto pour bébé, kiddy-car. 527-3685.

SET SALON, set chambre, acajou blanchi, cabinet boisson, moderne, propre, manteau Seal brun (12), $20.00. Toilles vénitiennes, linge dame. 524-1044.

BICYCLE électrique de culture physique, (Exercycle), à vendre. Information. — 681-4904.

TOUT LE NECESSAIRE équitation pour personne 160 livres. Tél.: 524-1059.

MIROIRS

GRANDS miroirs de salon toute dimension, en bas du prix coûtant. 466 Canardière. Tél.: 529-4280 — 623-7783.

GRAVIER

BRUT et concassé, pour fondation de chemins et gravier à béton. Terre de remplissage $1.00 le voyage chargé. — La Salle Asphalte Ltée. 653-5271.

VOTRE TOIT COULE

NOUS POSERONS un matériel spécial garantie 5 ans par écrit. Tél.: 523-8539 jusqu'à 9 heures le soir.

USAGES

POELES à patates frites et hot-dog, machine à crème glacée molle Sweden, machines à Barbecue, chaises et tables pour restaurants, neufs et usagés. Les Entreprises St-Laurent Inc., 1194 St-Jean. Tél.: 529-1729, Québec 4.

VOUS AVEZ BESOIN D'UN POELE . . . D'UN REFRIGERATEUR?

Achetez-les de suite avec un prêt peu coûteux, comportant une assurance-vie, de votre

CAISSE DE PRETS BNE

LA BANQUE DE NOUVELLE-ECOSSE

67 ENTREPOTS A LOUER

PRINCE-EDOUARD, coin Daulac, 25 x 45. Langevin 281 Couronne. 523-0619.

ESPACE 5,500 pds carrés, idéa. pour salle démonstration, ou entreposage ou manufacturier. 2 bureaux privés, entrée privée, ziguer chauffage automatique, service gardien nuit et terrain stationnement gratuit, seulement 06 pied carré. Centre Commercial Courcelette. 683-3539.

68 ENTREPOTS A VENDRE

ENTREPOT centre industriel, 35,000 pieds plancher, grand terrain, siding. 527-1732.

Vos messages sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

70 ECOLES

COURS CLASSIQUE privé, latin-grec, latin-science, jour, soir. Prospectus gratuit. Prof. P.-E Belleau, Institut Latin, 836 d'Aiguillon. 523-3734.

BART SCHOOL, cours jour, soir, spécialité conversation anglaise. Cours commercial anglais, français. Tél.: 522-5889, 522-6160 — 653-1853, 751 Côte d'Abraham.

HOMMES DEMANDES

PENSEZ à votre avenir, apprenez un métier en quelques semaines, telle que: Mécanique Automobile, Soudure générale et soudure à haute pression, demandez prospectus. Institut Technique "Melocheˆ", 451, 3ème Avenue, Québec.

INSTITUT DENYS

JOUR — SOIR — par correspondance. Cours 6e à 12e année commerciale et scientifique. Examen du Département de l'Instruction publique. Conversation anglaise. Comptabilité supérieure, sténodactylo. Préparation à l'Ecole Technique: mathématiques. 722 St-Jean, Québec. 529-3751 — 681-2808.

INSTITUT THOMAS

1070 ST-JEAN. Jour, soir. Conversation anglaise. Cours commercial, anglais, français, sténographie, dactylo, comptabilité. Tél.: 522-7490.

71 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr. Spécialités extermination insectes, coquerelles, punaises, rats, souris. 550, 15e Rue, Québec. 622-1681.

72 FEMMES, FILLES DEMANDEES

FILLE ou femme demandée pour comptoir-lunch, avec expérience. 653-1125.

GARDE auxiliaire pour prendre charge maison convalescents, jour. Villa Maria, 5,60, 1ère Avenue, Charlesbourg. — 623-7733.

VENDEUSE de vêtements sur mesure, de porte en porte. Nouvelle coupe. Commissions très intéressantes. 524-1527.

MESDAMES vous avez besoin de plus d'argent pour la prochaine saison des Fêtes? Les réputés cosmétiques Avon ont des ouvertures immédiates pour dames ambitieuses. Territoires libres, Beauport, Laval, Haute-Ville, Ste-Foy. Information: 523-7706.

FEMME âgée sachant cuisine, soins malades, chambre seule. Charlesbourg, après 6 heures. 622-3681.

CUISINIERE avec expérience. S'adresser L'Armée du Salut, 14 Côte du Palais.

Vendeuses demandées

Towers Fabric Dépt. — Tél.: 653-4073. Demander M. Delisle.

73 FEMME DEMANDE EMPLOI

12e ANNEE d'études, désire ouvrage bureau, avant-midi. 524-6214.

FILLE ou femme, un jour par semaine, aussi garder. 663-0950.

DACTYLO bilingue, prendrais travail à la maison. Tél.: 529-3531.

GARDIENNE fiable, honnête, fait pour personne malade ou enfant. 524-4456.

INSTITUTRICE accepterait 3 ou 3 enfants, pour les aider dans leurs devoirs, 1ère à 5e année inclusivement. 525-7812.

77 FILLES DEMANDEES

APPRENTIE coiffeuse avec expérience demandée. S'adresser à 527-7370.

JEUNE FILLE expérimentée ou non, mais instruite pour secrétariat, salaire proportionné à la compétence. Ecrire en français et en anglais. Dépt 440 Le Soleil.

STENOGRAPHE bilingue avec au moins 2 ans d'expérience, demandée. S'adr. en personne: 2920 Mgr Gauthier, Giffard.

FILLE pour maison de pension. Pas de travail le dimanche. 1125 St-Jean.

WAITRESS bilingue, avec expérience. S'adr.: 19, Buade.

FILLE de table demandée, bilingue, expérience. S'adresser en personne au Belcrue Restaurant, 1166, rue St-Jean, coin Côte du Palais, St-Jean.

FILLE de table demandée avec ou sans expérience. Se présenter à 65 rue d'Auteuil.

FILLE DEMANDEE

STENOGRAPHE bilingue pour bureau d'assurance avec ou sans experience. Bon salaire suivant qualification. S'adresser Dépt 451 Le Soleil.

81 GARAGES A LOUER

GARAGE entreposage hiver, 690 Bonaventure. Tél.: 529-5167.

ST-SACREMENT, garage à louer pour remisage ou à l'année. 935 Holland. — 527-0407.

83 GARAGES DEMANDES

GARAGE ou endroit de stationnement, petite voiture, près des Remparts. Appeler Jean Morin. 524-5992.

84 GARÇONS DEMANDES

COMMISSIONNAIRE demandé, s'adresser Jos. Simard, 1,600, 4ième Avenue. Tél.: 525-4995.

COMMISSIONNAIRE d'épicerie demandé. Tél.: 522-8936 ou 1345 Dorchester Nord.

85 GARDES-MALADES

BESOIN garde-malade licenciée, 30 à 50 ans, capable prendre charge et discipline pour hôpital convalescents, pas de grands malades, 35 milles Montréal. Bon salaire à personne qualifiée. Ecrire Mme A. Ouellette, 1180 Bishop, Montréal.

88 HOMME DEMANDE EMPLOI

DEMANDE ouvrage de bureau en général, possédant 12e année commerciale, dactylo. Tél.: 524-2097.

TEMPS partiel, travail manuel préférence ou de bureau. 522-3465.

JEUNE HOMME de 18 ans, 12e scientifique, cherche ouvrage général de bureau ou autres. 523-0413.

89 HOMMES DEMANDES

CHAUFFEUR de taxis demandé dans Sillery. 681-3842.

BARBIER demandé, compétent. Se présenter en personne, 309 rue Du Pont.

HOMMES

Nouveau plan commençant lundi le 23 octobre. Avons besoin de 19 hommes, qui seraient prêts à commencer immédiatement. Ouvrage à l'année. Bon revenu plus boni de production. Doivent avoir au moins 20 ans, demeurer au pays depuis 5 ans et fournir références. Se présenter mercredi matin 9.30 et 11 heures précises seulement à 264 de la Couronne, 2ème étage suite 2.

77 FILLES DEMANDEES

STENOGRAPHE BILINGUE DEMANDEE

Célibataire préférence. Au Château Frontenac. Salaire intéressant. Bonnes conditions de travail. Bénéfices marginaux. S'adresser au Bureau principal, Château Frontenac.

89 HOMMES DEMANDES

AJUSTEUR DEMANDE

Merit Insurance Co

AUTOS USAGÉES

Toutes les marques
Tous les modèles

MEILLEURES VALEURS
A PLUS BAS PRIX

Albert BARRE AUTOS et Camions

Le centre de l'auto et camions usagés à Québec

1095 CANARDIÈRE
529-3331 — 529-3333

AUTOMOBILES toutes marques termes, échanges, pièces neuves, usagées, Peinture débosssage Simard Auto 666 Dorchester — 524-4091

AUCUN comptant pour automobile, très bonne position Racine — 529-4394.

FORD 55, radio, très propre, $600.00. Tél.: 683-0719.

FORD 58. Très propre $1,050. S'adresser 683-0719.

RAMBLER, 6 cylindres 1959 4 portes, comme neuf, pneus neufs, $1,095. Finance si désiré. 683-8566.

DODGE 1954, coach, radio, chaufferette. $230 Tél.: 525-9578

METEOR sedan 1953, équipé, $200. — 525-9578.

COUPURE DE PRIX

18 MODELES différents, marques 1950 à 1958, à partir de $75 à $550. Turmel Auto, 1385 Dorchester. 529-5319.

CAMION Ford 1958, une tonne. Tél.: 681-8268

2 ACCESSOIRES AUTOMOBILES

LUDGER FERLAND Enr., Parties d'automobiles neuves, usagées, vitre — 661 1re Avenue — Tél.: 524-2920.

MAURICE POIRIER. Pièces neuves, usagées. 589, 1re Avenue, 522-4463.

PIECES D'AUTOS

NEUVES et usagées. King Auto Parts, 237, 3e Rue. 523-1657.

TRANSMISSIONS

QUEBEC Transmissions Automatiques Spécialité Enr., 850 St-Vallier Ouest. Ouvrage garanti, service 24 heures. — 527-9450.

17 AUTOMOBILES DEMANDEES

ACHETONS récent modèle, argent comptant. Autorama Inc., 745 Blvd Hamel.

ACHETONS au plus haut prix, autos 1950 à 1960. Echangeons vendons. 210 rue du Pont.

ACHETONS AUTO, argent comptant, Turmel Automobile, 1385 Dorchester — Tél.: 529-5319.

ACHETONS AUTOS tout argent, comptant. Aussi vente, échange. Beaulé Auto Enrg. 25, 3e Avenue.

ACHETONS AUTOS argent comptant. Toutes marques. Beaulieu & Gagnon, 580 Blvd Hamel, Station Texaco. 681-8387.

ACHETONS AUTOS

ARGENT comptant. Hudon Auto, 1385 rue Dorchester. Tél.: 525-4769.

130 MOTOCYCLETTE

2 MOTOS A.J.S. 500, très bon ordre. Tél.: entre 6-7 hres soir: 527-1230.

JEEP Willys pouvoir 4 roues, bonne condition, très propre. Station Service Jean Emond, Carré Parent.

HILLMAN 1956, 2 portes, hard-top, en bonne condition partout, à sacrifier. $275. Visible en tout temps. 281 du Pont.

CADILLAC coupé de ville 1961, équipement au complet, peu de milage, 297 de la Couronne.

BUICK 57 Special Riviera, 4 portes, Hard-Top, automatique, power brake, power steering. 837-7225.

FORD 1953 Coach, automatique, 4 pneus blancs neufs, radio, chaufferette, très bonne condition, du propriétaire, $285.00. Visible 436 Mgr Gauvreau.

FORD 1950, à vendre, $115. Tél.: — 683-7044.

1961 THUNDERBIRD hard top, 2,800 milles, noir, double en rouge, complètement automatique et equipé, nouveau prix, $6,500.00, sacrifier pour $4,700.00. 524-5070 — 281 du Pont.

CHEVROLET sedan 1957, Bel Air, aubaine, $1175. 1385 Dorchester. 529-5319.

VOLKSWAGEN Karman Ghia, 1959, état neuf, aubaine, $1725. 1385 Dorchester. 529-5319.

VOLVO 1959, très propre, $1475. Terme, échange. 1385 Dorchester. 529-5319.

NASH 52, à vendre $200, bonne condition, hiver. — 661-4888.

N. S. U. Prinzs 1959, de luxe, aubaine. 527-7421.

VOLKSWAGEN 59, parfaite condition, radio, 20,000 milles. Finance si désiré. Tél.: 529-2961.

HANSA 59-60, radio, de luxe, doit vendre. Cause départ Europe. $700. Claude Dagenais — 663-3504 — Ext.: 30.

BUICK Spécial 54, bon ordre, aucune rouille, radio, chaufferette, chaussé en neuf. Inf.: 663-7937.

FORD 51 Victoria, hard-top, automatique, radio, chaufferette, très propre, $250. 1610, 4e Avenue.

PLYMOUTH 1959 Fury, automatique, power brake, parfaite condition, $1725, 661-1973.

VOLKSWAGEN 1961, 5,000 milles, radio. Tél.: 683-4659.

PARTICULIER Ford 55, hard-top Victoria V-8, automatique, radio, très propre. 523-2065.

ROULOTTE commerciale, 23 pieds à vendre, pour voyageur aussi Pontiac 58 automatique Laurentien, 4 portes, 8 cylindres. Tél.: 653-7923.

CAMION Ford 57, moteur, neuf, avec dompeuse, $450. 663-4722.

PLYMOUTH Belvédère, sedan, 4 portes, 8 cylindres, automatique, radio, Aubaine $1800. Tél.: soir: 527-8402.

VAUXHALL 1959, de luxe, parfait ordre, propre. 527-9076.

PONTIAC sedan de luxe 1952, radio, peinture, clutch, transmission neuve, 6 pneus neufs (4 en nylon), mécanique parfait ordre, 653-1141.

CHEVROLET 1952, hard-top, automatique, reconditionné à neuf, $200 comptant. Appelez après 6 heures. 524-0175.

VOUS AUREZ L'AGREMENT

et la garantie d'une voiture neuve en achetant une voiture usagée de qualité.

CHEZ

UNIVERSAL Auto

777, 1ère Avenue — 525-5113

(Suite de la page 30)

112 MAGASIN A LOUER

ST-VALLIER OUEST, magasin ou bureau 25 x 30, chauffé, stationnement entrepôt. Tél.: 527-2524.

RUE ST-JOSEPH EST, Rez-chaussée, — 25 x 110 pieds Bâtisse et devanture neuves, un coin du plus grand magasin à rayons. Pour information: Ecrire dept. 410, Le Soleil.

120 MAISON A LOUER

MAISON seule, chauffée, coin de rue, salon, salle à manger, 3 chambres, salle jeux. 653-9358.

STE-FOY, maison à louer, meublée, 7 pièces, propriétaire garderait 1 chambre. S'adr. après 6 heures, 2970 Deschambault. — Tél.: 653-7481.

SEULE (Banlieue), 7 pièces plus chambre bain, tank électrique, belle vue sur le fleuve, aussi réfrigérateur (marque Frigidaire 11 pi. cubes). — Téléphone 663-4122. Samedi et dimanche toute la journée. Sur semaine après 6 hres soir.

CHARLESBOURG : plain-pied, 5 pièces chauffées. Cause transfert 529-1711.

MAISON SEULE, 6 pièces, chambre bain, Ste-Foy, $60 mois. 653-4583.

STE-MONIQUE des Saules, 6 pièces, chambre bain, libre, 15 novembre ou 1er décembre. 681-3893.

121 MAISONS A VENDRE

NON CLASSIFIEES

CHARLESBOURG

Ile RUE EST via Boulevard Henri-Bourassa. Maisons neuves, 5 et 6 pièces, salle de jeux prêtes à habiter. Vraies aubaines aux plus bas prix pour pareilles valeurs. Léger comptant. Visibles tous les jours de 9 à 5 heures ou sur appointement. Chamberland & Richard Inc. Tél.: 623-0222 — 527-6308 — 527-3880.

QUARTIER LIMOILOU

PAROISSE St-Albert, Bungalow 6 pièces, garage, grand terrain. Propriétaire. — 623-1364.

PRES église Ste-Claire, trois de cinq chauffés. Acompte $6,500. 523-6770.

ST-ALBERT, 2 logements, 5 pièces, bain, chauffés, Roger, 524-2542.

ST-PASCAL Cottage 5 pièces, bain, chauffé, $11,500 Roger, 524-2542.

ROYAL-ROUSILLON, 2 logements, 4 pièces, bain, $10,500, Roger, 524-2542.

RUE DE LERY, 3 logements, 6-5 pièces, chauffés, Roger. 524-2542.

ST-PASCAL. Acompte $4,000, 2 logis 5 pièces, moderne, brique. — 523-6770.

CONSTRUCTION 10 ans, 5 revenus, rapporte 10% comptant $16,000. — 529-5240.

RUE DE LA RONDE, 2 logements, 1 magasin. Trust General, 529-5311, Soir. — 523-8055.

ST-ALBERT, cinq logis, près écoles, autobus, logement principal six grandes pièces, libre acheteur. 623-1949.

ST-ALBERT, plein-pied, cinq pièces, style ranch, apparence superbe, acompte $4,000.00 Harris Gingras. 623-1949.

ST-PIE X, deux cinq pièces, construction récente. $18,200.00. 623-1949.

18e RUE, trois six pièces, zone commerciale, facilités stationnement. — 623-1949.

ST-ALBERT, cinq logis comprenant grand sept pièces libre acheteur, située près 1ère avenue, facilités transport. Proximité église, GINGRAS. — 623-1949.

ST-ALBERT, maison neuve style ranch, car port, cinq grandes pièces, cuisine ultra-moderne, salle bain céramique avec vanité. 623-1949.

24e RUE, magnifique cinq logis, plan façade brique pierre, chauffage zoné, logis principal 7 grandes pièces comprenant salon 22', cuisinette, dinette, buanderie, quatre chambres. 623-1949.

ST-ALBERT, trois logis, construction récente, chauffage zone, logis principal six pièces. Conditions intéressantes. — 623-1949.

ST-PIE X, trois logis cinq pièces, ultra-modernes. 623-1949.

3ième AVENUE, maison trois logis non chauffés plus entrepôt, partie terrain vacante conviendrait commerce. — 623-1949.

STE-CLAIRE d'Assise, maison 5 logements rapportant 10% net. S'adr. 178 rue St-Adelard. 522-2686.

BLVD Benoit XV, 6 logements plus poste de commerce. Acompte : $9,000.00. — 529-8121.

ST-ALBERT, 5 logements de 4 pièces, dont un de 7 appartements, acompte à discuter. 529-8121.

ST-ALBERT, 6 grandes pièces, acompte $8,800.00, située rue des Frênes, 529-8121.

RUE du Colisée, bungalow 5 pièces, et garage. Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031, soir 522-8635.

1ère AVENUE. Terrain commercial 35,000 pieds carrés avec propriété et grand garage, chauffés. Turmel. — 529-2575.

STE-CLAIRE D'ASSISE. Cottage 8 pièces. Prix, $15,900. Turmel. — 529-2575.

ST-PASCAL. — Plain-pied 6 pièces, très moderne. Turmel 529-2575.

ST-FIDELE, 5 logements 4-7 pièces, chauffés. Turmel. 529-2575.

ST-PASCAL — 3 logements 5 pièces chauffés, garage. Turmel. 529-2575.

OCCASION exceptionnelle, 26e Rue, Limoilou, cottage 7 pièces, grand terrain, payable comme loyer. Immeubles Centrales, 360 Blvd Charest Est. 529-9017.

121 MAISONS A VENDRE

SILLERY

DANS JARDINS de Sillery, Maison modèle de 9 pièces 4 chambres à coucher, 1 salle à diner, 1 salon, 1 grande salle familiale, finition rustique, 1 salle à déjeuner, cuisine, buanderie, 2½ chambres de bain, garage double, grandeur de terrain 10,000'. Conditions de finance raisonnables. Pour informations : 522-3894.

SILLERY — Propriété 8 logements, 5 pièces chauffés. — Turmel. — 529-2575.

BUNGALOW de 6 pièces, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, occupation immédiate. Quebec Land & Realty Company, Mme Bernier, 529-8456. Soir : 653-3424.

DES PINS. Cottage 6 pièces, très propre, $15,000. Delisle. 529-9676.

STE-FOY

RUE RICHARD TURNER, entre Boulevard Laurier et Chemin St-Louis rue voisine de rue de l'Eglise, 6 pièces, avec abri d'auto. Visites: 653-9351. W. Legaré Inc.

PARC DE LA COLLINE, 3183 Chemin Ste-Foy. Maisons 6 et 6½ pièces, $13,900 et plus. Comptant à partir de $400.00. Informations et visites tous les jours de 2 h. à 9 h. p.m. Tél.: 653-3183. Willfrid Legaré Inc. entr. généraux. 2739 Boul. Laurier.

PARC NEILSON, 6pces, 7 pièces, plain-pied, soubassement fini, carport. — 527-1732.

4 CHAMBRES, salle jeu, buanderie, carport, près école, propriétaire, 653-8376.

DIRECTEMENT du propriétaire, maison seule, 8 pièces, plus 2 chambres bain. Façade 72 pieds, tapis mur à mur, draperies, garage chauffé, terrain fini, 130 pieds façade par 90 de profondeur, valeur $30,000. Situé dans Ste-Foy. Sacrifier cause départ. 653-1915.

SPLIT-LEVEL 6 pièces, soubassement meublé, foyer, tapis, garage. 527-6990.

CONVIENDRAIT pour professionnel, bungalow 6 pièces, soubassement fini, foyer, tapis, garage double, 26.0'0 pi. car, terrain boisé. 653-0828.

RUE D'ARGENTEUIL, plain-pied, 6 pièces, beau terrain, propriétaire. Transféré. Davis & Morin Ltée. Demander M. Morin. — 529-9576.

PARADIS. Acompte $10,000, 3 logements, modernes, 7-4 pièces. 523-6770.

AUBAINE, $12,500, St-Thomas d'Aquin, bungalow, 6 pièces, plâtre, brique. — 523-6770.

AUBAINE, Ste-Foy, rue Labarre, bungalow 7 pièces, occupation immédiate, valeur $13,000; toute offre raisonnable sera considérée. S'adr: 400, Beaupre, Parc Neilson.

AUBAINE — $23,000 magnifique bungalow 7½ pièces, style canadien, construction pierre, planchers recouverts de tapis 523-6770.

ST-THOMAS D'AQUIN, 8 revenus, briques américaines. Revenu $7,260.00. — Acompte $10,000.00 — 681-6358.

STE-FOY, 6 logis chauffés, brique américaine, plâtre. Acompte $5,000.00 — 529-1711.

PRES CITE Universitaire, 22 logements 6 garages, très bon placement. Comptant $35,000. Trust General. 529-5311 Soir Claude Amyot. 527-6931.

NOTRE-DAME, Ste-Foy, 5 pièces, libres à l'acheteur, près de l'église, école, autobus. Acompte : $2,300. 529-8121.

RUE Brophy, paroisse St-Ursule, 6 pièces plus garage, 8,000 pieds de terrain. 529-8121.

STE-FOY, rue Colonel Jones, 7 pièces plus salle de jeux sous-sol. Acompte : $6,700. 529-8121.

RUE MOFFET, bungalow 5 pièces, chauffage central, pelouse, livraison 1er novembre, construction 6 ans, $10,500. Acompte $3,000. Sujet réduction par financement secondaire. Balance 5½%. Versement mensuel, capital-intérêts, taxes, $57.80 par mois. Tél.: 527-2034.

PARC Falaise, bungalow 6 pièces. Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031, soir 522-8635.

AVENUE Carswell, bungalow 6 pièces Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031, soir 522-8635.

AVENUE Rouville, bungalow 6 pièces et carport. Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031, soir 522-8635.

RUE MILLERET. Bungalow 7 pièces, intérieur de bois naturel. Georges Paquet Inc., 524-4517.

PIX XII, 5 pièces chauffées, grand terrain clôturé, $11,500. — 683-1112.

STE-FOY, Bungalow 7 pièces, sous-sol fini. Turmel. 529-2575.

PRES ECOLE Supérieure, 7 pièces, moderne, carport. Bouchard & Delisle. 529-9676.

STE-FOY — 3 logements, 4-7 pièces chauffés. Turmel. — 529-2575.

STE-FOY, — Plain-pied, 6 pièces, très moderne. Turmel. 529-2575.

LIBRE immédiatement, 5 pièces, neuf, carport. Comptant requis $600.00. — 653-8421.

DOMAINE D'ANJOU

PAROISSE Ste-Geneviève, 3, quatre chambres à coucher pour occupation immédiate ou future. Risiourne proprietaire. Possibilité aucun comptant. Visible tous les jours, 2 à 5 et 7 à 9 heures. Louis Boulanger Inc. — Tél.: 653-7251 — 653-1902.

PHOTO—CO-OP

BUNGALOW de 5 pièces, en très bonne condition, possession immédiate, prix d'occasion. Quebec Land & Realty Company. — 529-8456.

BANLIEUE

BEAUPORT, 6 pièces, sous-sol, garage, terrain fini. Aubaine, 661-1688.

ORSAINVILLE maison neuve, 6 pièces, finie brique, pierre, terrain, 70 x 80, léger comptant $67 par mois, capital, intérêt, taxe. 529-4762.

MAGNIFIQUE plain-pied route Prévost, Ile d'Orléans, très beau site, rue sur le fleuve, construction 2 ans, 30 x 50, système chauffage air chaud, prix — $12,500. Baillargeon & Carrier, notaires, demander André Lepage, 525-4637, soir, — 681-1914.

ST-RODRIGUE, maison 2 logements, 5 pièces, près école, église, prix $20,000. Tél.: 528-4702.

CHARLESBOURG 5 pièces, neuf, carport, $12,600. Dont $500 comptant. 661-8764.

CHARLESBOURG — Split level 5 pièces, salle jeu, 2 chambres bain, grand terrain. 623-1931.

LAC BEAUPORT. Maison habitable à l'année, terrain organisé, rivière. — 527-1732.

LIMITES Beauport, ranch, 5 pièces, neuf, carport $600 comptant. 623-4306.

CHARLESBOURG, maison seule, 8 pièces grand terrain, à vendre ou à échanger 8520 Blvd Henri Bourassa Tél.: 525-8862.

LAC BEAUPORT, maison habitée année, Clapboard, chauffage huile, bain. Construction 7 ans. $6,500.00. 529-1711. 529-7839.

ST-FRANCOIS-XAVIER, 2 logis chauffés Construction 3 ans, Clapboard, semi-isolée, garage. $14,500.00 Acompte $3,000.00. 529-1711.

CHATEAU-RICHER, avenue Royale, maison seule, 6 pièces, deux étages, chauffée extérieur récemment revêtu. 623-1949.

ORSAINVILLE, 15e rue, plain-pied six pièces, chauffé, propriétaire transféré. Acompte $2,000.00. Libre immédiatement. 623-1949.

ORSAINVILLE, bungalow quatre pièces, chauffé, rue pavée. Libre immédiatement. 623-1949.

CHARLESBOURG, paroisse St-Jérome, joli six pièces, foyer, garage double. Construit sur deux terrains. 623-1949.

ST-GREGOIRE, 2 logements plus poste de commerce. Acompte $12,000. 529-8121.

BANLIEUE, poste idéal pour médecin, population 150 familles avec possibilité de 500 d'ici un an, aucun médecin dans la place. 6 appartements libres à l'acheteur. 529-8121.

ST-RODRIGUE — 2 logements de 5 appts avec garage, située 45e Rue Est, acompte : $3,000. 529-8121.

CHARLESBOURG — 6 pièces, libre à l'acheteur, terrain 100 x 115, abri pour auto, construction brique et pierre, tapis mur à mur. 529-8121.

ST-LOUIS COURVILLE, 2 logements de 5 appts, acompte $6,000, Balance comme loyer. 529-8121.

GIFFARD — 2 logements de 6 et 5 pièces, prix $19,000. Acompte $13,000.00. 529-8121.

CHARLESBOURG — 2 logements dont un 5 pièces. Acompte $7,000.00. Balance facile. 529-8121.

LORETTEVILLE, rue du Buisson, maison 8 chambres, terrain 151 x 180. Royal Trust. M. Gourdeau 522-4031, soir 522-8635.

BEAUPORT, de la Morindière, propriété commerciale. 36,000 pieds terrain et grande bâtisse. Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031, soir 522-8635.

ST-JEROME, 8 pièces, chauffé. Acompte $3,000.00. Bouchard & Delisle. 529-9676.

ST-JEAN, I.O., cottage 15 pièces, 2 chambres bain, vue sur fleuve. Delisle. 529-9676.

COURVILLE, 2 logements 5-9 chauffées, $12,000.00. Bouchard & Delisle. 529-9676.

ST-RODRIGUE. Plain-pied, 8 pièces, très moderne. Turmel. —529-2575.

ANC.-LORETTE, cottage 6 pièces, chauffé, $8,000.00. Bouchard-Delisle. 529-9676.

LORETTEVILLE, plain-pied, 5 pièces, salle jeu, garage, carport, terrain 90 x 80. Direct propriétaire. 623-3515.

ST-JEROME, 5 pièces, chauffées, acompte $3,000. Bouchard & Delisle. 529-9676.

VILLE LES SAULES

Voulez-vous devenir propriétaire d'un grand 6 pièces 36 x 41, dont le prix de vente et le comptant exigé vous surprendront ? Tél. : 527-7396 ou 872-2183.

121 MAISONS A VENDRE

BANLIEUE

RUE TURCOTTE, 5 revenus, restaurant. Aubaine, $12,000. Bouchard & Delisle. — 529-9676.

6ième RUE EST, 2 logements de 4 pièces, très bonne construction $18,000 seulement. Quebec Land & Realty Company, M. Prévost, 529-8456. Soir: 524-7254.

RIVE SUD

LAUZON, maison 9 pièces, système chauffage, 226, 580 St-Joseph. Michel Bissonnette, 1 Bouchard, Lauzon.

1433 COMMERCIALE, New-Liverpool, $9,000 — $1,000 comptant, remboursable $60 par mois plus intérêt 7%. — 527-3217.

RUE St-Louis, Lévis, magnifique propriété, 13 chambres, garage, vue sur fleuve. Royal Trust. M. Gourdeau, 522-4031 soir 522-8635.

BIENVILLE, 8 pièces, chauffage central. Acompte $3,000. Tél.: 837-5336.

122 MAISON DEMANDEE

VENDONS, échangeons, propriétés, commerces. Wilfrid Roger, 197, 4e Rue — — 524-2542

J'AI ACHETEUR sérieux, pour maison seule ou revenu, aussi commerce, terre, terrain. J.-E Lamothe 842-3615.

BESOIN tout genre propriété. Avons clients sérieux. Bouchard & Delisle. 529-9676.

MAISONS et commerces demandés dans la ville avec Yves Germain. C'est certain. 529-8121.

AVONS clients sérieux pour maison appartements, maison seule et commerce. Trust General. 529-5311, le soir : J.-H. Paquet. 523-5034

PROPRIETES revenus demandées, avons acheteurs sérieux. Hunt, 794 St-Jean — 529-5582.

BESOIN URGENT: propriété revenus dans tous les quartiers. — 529-1711 — 529-7839.

128 MATERNITE

POUR FILLES MERES, consultation, assistance sociale, orientation, placement d'attente, discret et rémunéré en maisons privées avant hospitalisation. S'adresser Madame Aimé-C. Fontaine ou son assistante, 43 d'Auteuil, Québec. — Tél.: 529-1737.

MATERNITE privée Laroche, Demoiselle, position, 194 Pierre-Bertrand, Québec. 683-4084.

129 MATERIAUX de construction

ATTENTION matériaux construction, tous genres provenant de démolition bâtisses Valcartier, aussi bouilloire vapeur. Visibles sur lieux. Aucune assurance requise. Paul St-Amant, 345 Blvd Pie XI, entre Val St-Michel, Camp Valcartier.

131 MUSIQUE

PIANO organ, état neuf, $80. S'adresser après 6 heures, 683-7524.

133 ON DEMANDE A ACHETER

100 TELEVISIONS demandées en marche ou non, payons comptant. S'adr.: 326 rue Caron. 524-5679.

138 PENSION POUR ENFANTS

PRENDRAIS BEBE naissant à 2 ans, très bons soins, 661-5920.

PRENDRAIS enfants en pension, 2 milles de ville. 681-3419.

PRENDRAIS bébé naissant à 5 ans, très bons soins. — 661-6361.

PENSION pour bébé naissant seulement. Discrétion assurée. — 527-8942.

PRENDRAIS enfants en pension. — Tél.: 527-9612.

PRENDRAIS enfants en pension, 4 mois à 5 ans, très bon soin, $12 par semaine. 683-9879.

139 PERSONNELLES

CEUX qui désirent faire des rencontres sérieuses. Consultez Mme Langlois, 350 25e Rue. 522-7458 — 523-5547.

144 PIANO A VENDRE

PIANO neuf noyer, Masson Risch, modèle 1961, $495. — 837-5766.

153 RADIO A LOUER

RADIO, pick-up, location semaine, mois, chambre, hôtel, hôpitaux. 681-1630.

159c TELEVISIONS A LOUER

TELEVISION, tourne-disque, louer hôpitaux, maison privée, vente, échange. — Jacques Bédard 624 Frênes Est. Tél.: 622-0705.

TELEVISION 3 mois de location, service d'acompte sur un achat. Système pratique pour motels, chambres, etc. — J.-Roméo Croteau, 179 St-Joseph Est. 522-3928 — Soir: 623-4690

LOCATION TV portative, modèle récent, mois ou semaine. Tél.: 872-7805.

LOCATION de télévision, conditions avantageuses, Tél.: 527-6498.

TELEVISION 17-21 pouces, résidence, motel. Universel T. V. Service. 522-8676.

159d TELEVISIONS A VENDRE

LOT de 55 télévisions récentes, reconditionnées, garanties d'un an, $40.00 à $150.00. Système location, montant versé crédité, désireux d'acheter. Reconditionnements grosse lampe $5.00, garantie ou neuve, $29.95 Plante et Gagnon Electronique, 773 St-Vallier Ouest. 681-5496.

TELEVISION, $40 à $110.00. — Versements si désirés. Différentes grandeurs, modèles récents. Reconditionnés à neuf. Garantie d'un an. R. M. Electrique, 460 St-Vallier Ouest. — 529-3522.

TELEVISION Philipps 21 pouces. S'adresser 681-1127.

162 TERRAINS A VENDRE

ST-JEROME, terrains près église, école, différentes grandeurs. — Conditions 525-8711.

OFFRE exceptionnelle, 65 x 165 Giffard, 50 x 109 St-Pie X. — 661-6412.

ST-RODRIGUE — Magnifiques terrains près église, école, différentes grandeurs, 10% comptant 1% mois. Odilon Hamel. — 623-2767.

RUE GODBOUT Est, St-Albert, 3 terrains, 80 x 100 $2,300. 623-9363.

TERRAIN. — Giffard-72' x 218' faisant 15,696 carrés. Turmel. 529-2575.

STE-FOY, Chemin Ste-Foy, terrain commercial, 200 x 300 borné 3 rues. 653-7279.

STE-FOY, terrain pour bloc appartements ou triplex, services installés, prêts pour construction. Prix 50c et plus. — 653-7279.

CHARLESBOURG, 2 terrains 60 x 100, avenue Abbé Trudel, résidentiel, commercial. Pierre Daigle, 7745 Curé Hoffman.

BEAU terrain, rue Seigneuriale, Beauport, près futures église, école. 661-1615.

LOTS pour chalet, eau, rivière Montmorency. Termes. 524-1059.

ST-RODRIGUE, 53e Rue Ouest, rue pavée, 60 x 80, $2,300.00. Charlesbourg, 83e Est, 65 x 85, près boulevard Bourassa, $1,750.00 — 622-1949.

STE-FOY, magnifiques terrains boisés, aqueduc et égouts, 28 cents pied carré. P.-A. Savard, 653-1383.

ST-ALBERT des Saules, 60 x 30, $2,900. Bouchard & Delisle, 529-9676.

STE-FOY, Chemin Ste-Foy, terrain commercial, 200 x 300 borné 3 rues. — 653-7279.

TERRAIN sur Avenue Plante, Québec-Ouest. 683-1484.

CONSTRUCTEURS

STE-FOY, terrain, services installés, près école, autobus, $1,950. R. de Ross Parc Neilson 653-7279 — 527-1938.

SILLERY

AVE DES GOUVERNEURS, terrains boisés, différentes grandeurs. Gérard Légaré, 527-8678.

DOMAINE D'ANJOU

STE-FOY, paroisse Ste-Geneviève, services installés, très près église, écoles, centre d'achats, autobus. Prix $1,600 et plus, léger dépôt, termes faciles si désirés. Louis Boulanger Inc. 653-7251 — 653-1902.

165 TERRE A VENDRE

ST-HENRI, Grande terre, bâtisse, conditions faciles. Acompte $2,000. A. Létourneau Tél.: 529-2643 ou 523-5352.

167a VOYAGE

FLORIDE, Nassau, quinzaine $399. Voyages Champlain, 2286 Chemin Ste-Foy. 527-1340.

169 YACHTS, CANOTS, MOTEURS

YACHT Owens, 26 pieds, moteur Inboard 185 forces. Conditions. Cité Auto Inc. 837-5894, Eddy Gallagher.

Vol de $2,500 au théâtre Classic

Le théâtre Classic a de nouveau reçu la visite de cambrioleurs. Le coffre-fort a été ouvert et une somme de $2,500 est disparue. Ce vol a été signalé à la police municipale hier matin. Les voleurs ont brisé les gonds du coffre-fort afin de parvenir à l'ouvrir.

La Fédération de l'Industrie de la construction du Québec

Appui au Builder's Exchange

La Fédération de l'Industrie de la construction de la province de Québec accorde sans réserve son appui au Builder's Exchange de Montréal "dans la position qu'il a prise en face de la grève illégale qui sévit actuellement dans les rangs des ouvriers de la construction" dans la métropole. Le vice-président de la Fédération, M. Armand Trottier, aussi président de l'Association des constructeurs de Québec, a précisé en ces termes hier soir l'attitude qui a été adoptée à l'occasion d'une réunion d'urgence de cet organisme provincial dimanche à Drummondville.

Dans un message adressé hier au ministre du Travail, l'hon. René Hamel, la Fédération a prié le ministre "d'intervenir sans délai, afin de sauvegarder le principe de la convention collective à extension juridique". Le message adressé au ministre du Travail, au nom de la Fédération, était signé par le secrétaire général du groupement provincial, Me Denys Dionne

Au cours d'une conférence de presse hier soir à Québec, M. Trottier a rappelé que la convention collective à extension juridique, c'est-à-dire le décret, est un système qui a subi "l'expérience de vingt-sept années d'application". Ce système, dit-il, "constitue pour les employés une garantie du respect des clauses de leur convention collective, après qu'ils ont adhéré eux-mêmes aux dispositions d'une telle convention".

M. Trottier a ajouté que "le système du décret garantit aussi aux employeurs, comme aux ouvriers, la sécurité, la paix et l'ordre. Notre système", dit-il, "est celui qui prévaut dans un grand nombre d'industries de la province de Québec. Il suscite la curiosité et l'admiration du monde extérieur, tant chez les patrons que chez les ouvriers, parce qu'il est le seul qui convienne adéquatement aux relations complexes et un peu spéciales qui existent dans l'industrie de la construction entre les patrons et les employés".

Aussi, souligne M. Trottier, "la Fédération considère-t-elle qu'il ne faut pas faire quoi que ce soit ou donner suite à toutes revendications qui seraient de nature à détruire le principe de la convention collective à extension juridique".

La Fédération groupe deux mille entrepreneurs répartis en dix associations régionales dans la province. De ce nombre, environ 700 sont membres de l'Association des constructeurs de Québec. Pour sa part, le Builder's Exchange en groupe environ 600 dans la région de Montréal. On estime à quelque 2,500 le nombre des entrepreneurs à travers la province. C'est assez dire le rôle important de la Fédération dans l'industrie de la construction.

M. Trottier présidait à la réunion d'urgence dimanche à Drummondville. Il souligne que celle-ci fut l'occasion de l'affirmation non équivoque de l'appui unanime de tous les constructeurs de la province au Builder's Exchange.

Un appel a été lancé par la Fédération à tous les entrepreneurs, membres du Builder's Exchange, "de ne pas abandonner la partie et de persister dans leur ferme détermination de se refuser à négocier tant et aussi longtemps que les ferblantiers et ceux qui les appuient ne seront pas retournés au travail". La Fédération fait aussi une mise en garde contre les conventions collectives particulières.

On sait que la grève fut déclenchée par l'Union des ferblantiers. Plusieurs autres syndicats de l'industrie de la construction ont par la suite décidé de faire la grève par sympathie. Il en résulte que l'industrie de la construction est paralysée dans la métropole.

Parlant au nom de la Fédération, le vice-président a déclaré que "lorsque les représentants d'unions refusent de négocier avec le Builder's Exchange, ils nient aux patrons le libre droit à l'association. D'autre part, lors-t-il qu'ils revendiquent la sécurité de l'emploi pour les ouvriers syndiqués, ils nient aux employés eux-mêmes le libre droit d'association".

"Doit-on négocier avec une Union qui déclenche une grève illégale ?" interroge M. Trottier pour appuyer la position prise par le Builder's Exchange. "Doit-on négocier avec une Union qui donne sept jours d'avis pour mettre à point une clause acceptable, sous la menace d'une grève, tout en refusant sans explication ni contre-offre, une augmentation de 25 cents du salaire horaire ?" ajoute-t-il.

La grève du bâtiment à Montréal

6,000 ouvriers de retour au travail

MONTREAL, (PC). — Plus de 6,000 des 30,000 ouvriers de la construction qui sont actuellement en grève à Montréal seront de retour au travail dès aujourd'hui, si on en croit un porte-parole de l'Association des petits entrepreneurs en construction de la métropole.

Me William Miller, conseiller juridique de la nouvelle association, a déclaré que plus de 100 petites entreprises ont adhéré au nouvel organisme et ont conclu un accord avec les syndicats des métiers de la construction.

Il a toutefois précisé qu'aucune de ces entreprises n'est affiliée au Builders' Exchange de Montréal, lequel représente uniquement les grosses sociétés de construction qui sont chargées des plus importants projets de construction de la métropole.

Hier, l'association prétendait qu'environ 4,000 ouvriers, employés par 61 entrepreneurs d'importance secondaire, étaient de retour au travail sur des projets de construction domiciliaire et de maisons de rapport. Par contre, les chantiers des trois imposants gratte-ciel érigés boulevard Dorchester étaient complètement déserts.

PAS DE NEGOCIATIONS

Par ailleurs, la Chambre de construction demeure sur ses positions, à savoir qu'il n'y aura pas de négociations aussi longtemps que les ouvriers ne retourneront pas au travail.

Le président John Bourne a émis un communiqué dans lequel il dit que le Builders' Exchange "n'a pas de preuve qu'un nombre appréciable d'ouvriers des métiers de la construction sont retournés au travail hier... La majorité des entrepreneurs qui ont récemment conclu un accord avec les syndicats n'emploient pas une main-d'oeuvre substantielle."

LETTRE A M. HAMEL

Dans une lettre envoyée hier à M. René Hamel, en sa qualité de ministre du Travail, l'Association des constructeurs de logements déclare qu'une grève prolongée pourrait avoir des "conséquences désastreuses". Les constructeurs de logements réclament l'intervention personnelle de M. Hamel pour régler le conflit.

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4796

Ce tablier, qui peut également servir de blouse que vous porterez avec vos jupes, pantalons long ou court, a deux grandes poches ornées de fleurs que vous broderez.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : Small (10, 12); Medium (14, 16); Large (18, 20). La grandeur Medium requiert 1⅞ verge d'un tissu de 35 pouces.



Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adressez vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, 2, (P.Q.)

Prix: 50c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N. B. — Ces patrons accompagnés d'un lexique et d'une feuille d'explications en français, sont d'un usage rapide et facile.

Tentative de compagnie Shell

RAMENER LE VIBEX A MONTREAL

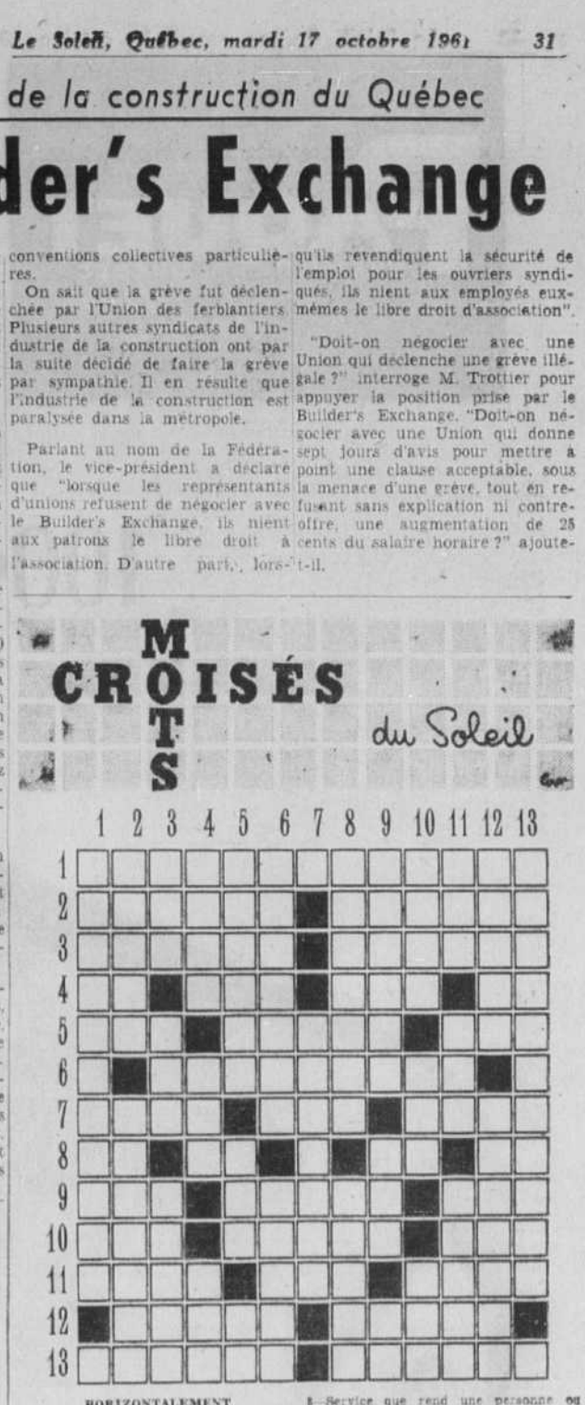
par Lucien QUINTY

Les autorités de la compagnie Shell de Montréal ont l'intention de prendre des mesures pour réparer temporairement le pétrolier Vibex dans le but de lui faire remonter le fleuve jusqu'à Montréal. Dans le cas où ces mesures n'auraient pas de succès, le navire entrerait en cale sèche à Lauzon d'ici quelques jours.

Cet avant-midi, des scaphandriers de Québec et Montréal doivent effectuer des plongées pour constater l'étendue des dommages, et voir s'il est possible au pétrolier de remonter le fleuve jusqu'au port de la métropole, sa destination première.

De source sûre, nous apprenons qu'un remorqueur du port de Québec aurait transporté hier soir des pièces d'acier des chantiers maritimes de Lauzon au navire.

MOTS CROISÉS du Soleil



HORIZONTALEMENT

1—Qui agit de premier mouvement.
2—Effacé — Tordues en spirale.
3—Partie saillante, en avant de la proue d'un navire — Copies.
4—Prép. —

La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée

SEUL LE PRIX RETRECIT

lorsqu'il s'agit de cette couverture de luxe

100% ACRILAN — Rapsody de Tex-Made



Paquet, toiles et cotonnades, quatrième étage.

72" x 84"

9.99

Couverture de même qualité, pour enfants, en vente au Salon Bambino, deuxième étage.

36" x 50"

4.49

JAMAIS AUPARAVANT UN LAVAGE SI FACILE !

Cette merveilleuse couverture est entièrement lavable, sèche rapidement dans n'importe quelle machine.

UNE TELLE RESISTANCE AU RETRECISSEMENT !

Elle garde sa forme . . . se plie parfaitement . . . ne feutre pas et ne rapetisse pas après maints blanchissages.

Jusqu'ici les couvertures de luxe n'étaient qu'une source d'ennuis. Si vous les laviez, elles rétrécissaient et se "feutraient". Quant au nettoyage à sec, il augmentait vos dépenses . . . Les couvertures 100% ACRILAN sont épaisses, chaudes, douces et plus moelleuses que toute autre. Elles résistent à la saleté, durent plus longtemps, ce qui vous évite de les remplacer. Inattaquables par les mites et la rouille, elles son antiallergiques. A tout prendre, c'est un achat formidable. Adoptez les couvertures 100% ACRILAN. La bordure de nylon de 6 pouces est garantie pour toute la durée de la couverture. Bleu, vert, jaune, rose, turquoise.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501



LA CIE PAQUET LTEE, rue St-Joseph, Québec

Veuillez m'expédier une ou..... couverture 100% ACRILAN de couleur..... au montant de 9.99 ou 4.49

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

☐ Comptant ☐ Entrée ☐ C.O.D.

(S.V.P. Ajoutez la taxe)

Une internationale des travailleurs catholiques

LUGANO (CCC) — La Fédération internationale des Mouvements ouvriers chrétiens (FIMOC) a tenu une réunion à Lugano, avec la participation de délégués provenant d'Angleterre, de Belgique, d'Allemagne, des Pays-Bas, d'Italie, d'Autriche, d'Espagne, du Portugal et de la Suisse. Les membres du Conseil ont pris connaissance d'un rapport de leur secrétaire M. Bert Vandamme, sur la situation du mouvement ouvrier catholique dans le monde; ce rapport a été tout d'abord présenté à l'Ecole de formation sociale de Lungern, qui vient de se terminer.

Il a été ensuite question de la collaboration concrète sur le plan international et intercontinental, dont les bases ont été jetées à Rome lors de la commémoration du 70e anniversaire de la parution de l'encyclique *Rerum Novarum*. Une assemblée, réunissant les délégués des ouvriers catholiques de 46 pays différents, a alors procédé à la création d'une internationale des travailleurs catholiques, qui s'étend aux cinq continents.

Les presbytériens d'Ecosse et le Souverain Pontife

Edimbourg (CCC) En mai dernier, le Dr Craig, modérateur (président) de l'Assemblée générale de l'Eglise presbytérienne d'Ecosse, avait annoncé son intention de rencontrer le pape Jean XXIII. Il doit, en effet, se rendre à Rome, en mai 1962, pour assister aux cérémonies marquant le centenaire de l'église Saint-André. Malgré de vives oppositions, les Comités chargés d'examiner la question d'un éventuel rapprochement de l'Eglise presbytérienne d'Ecosse avec l'Eglise catholique, ont finalement autorisé le Dr Craig à rendre visite au Pape "s'il est invité à le faire par le Vatican durant son séjour à Rome".

1898

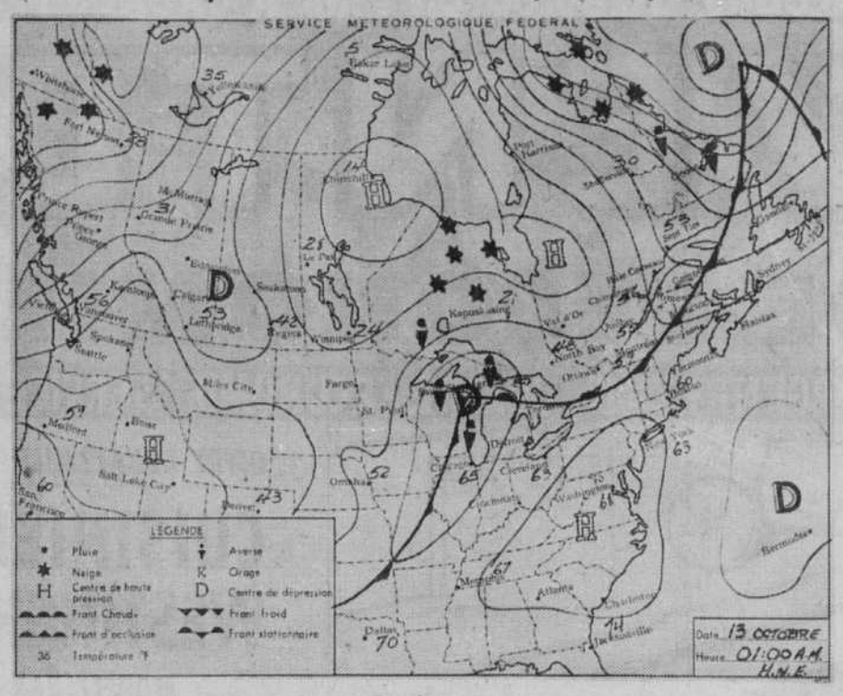
ANNONCE

LES DENTIERS

qui branlent peuvent ne plus vous ennuyer

Nombre d'utilisateurs de dents artificielles ont été réellement ennuyés parce que leurs dentiers tombaient, glissaient ou branlaient à un moment tout à fait inopportun. Débarrassez-vous de cette crainte que la même situation puisse se présenter pour vous. Saupoudrez simplement un peu de FASTEETH, poudre alcaline (non acide), sur vos dentiers. Retient plus fortement les dents artificielles, alors que vous pouvez jouir de plus de confort. Ne aurit pas. Combat l'odeur de dentier (haleine de denture). Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie.

Les prévisions atmosphériques



Montréal (PC) Les prévisions de la météo telles que transmises ce matin à 11h. 30 par l'Observatoire officiel du Canada.

Une vague d'air chaud couvre l'est du Canada. Avec un temps généralement ensoleillé, le sud du Québec et l'est de l'Ontario jouiront d'une température chaude après avoir subi une vague d'air froid. Le mercure se maintiendra dans les soixante degrés et montera même dans les 70 degrés mercredi après-midi. Une masse d'air froid provenant des Prairies atteindra l'ouest de nos régions mercredi soir.

Régions de Montréal, Ottawa, Québec, des Cantons de l'Est, des Laurentides, de la Mauricie et du Lac Saint-Jean : généralement ensoleillé et chaud aujourd'hui. Mercredi ensoleillé et très chaud devenant nuageux avec averses très dispersées dans la soirée. Vents du sud-ouest de 20 milles mais devenant légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum demain à Montréal 48 et 75, à Ottawa, Québec, Sherbrooke et La Tuque 45 et 75, Ste-Agathe et Chicoutimi 45 et 70.

Régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspésie et des Sept-Iles : ciel variable et plus chaud aujourd'hui. Ciel variable mercredi et averses très dispersées. Il continuera de faire chaud. Vents de l'ouest de 20 milles devenant légers cette nuit. Minimum cette nuit et maximum demain à Baie-Comeau et Rivière-du-Loup 40 et 65, Mont-Joli et Sept-Iles 40 et 60, Gaspé 35 et 60.

Les nouvelles et commentaires publiés dans la page financière du Soleil, vous tiendront au courant de la situation économique de notre pays.

LA SEMAINE DE LA PROPAGATION DE LA FOI

AUJOURD'HUI MARDI (Reportage sur les Religieuses Auxiliatrices du Purgatoire)		DEMAIN MERCREDI (Reportage au scolasticat des Pères Blancs).	
CHRC, Québec	4.00 p.m.	CHRC, Québec	4.00 p.m.
CKCV, Québec	7.00 p.m.	CKCV, Québec	7.00 p.m.
CKLD, Thetford-Mis,	4.00 p.m.	CKLD, Thetford-Mis,	4.00 p.m.
CKRB, St-Georges,	7.15 p.m.	CKRB, St-Georges,	7.15 p.m.

DIMANCHE DE LA PROPAGATION DE LA FOI
22 OCTOBRE

MUSCLES ENDOLORIS



LINIMENT Minard's
Véritable
Un effet calmant de soleil

LIMONADE ASEPTA REDONNE DE L'ENTRAIN
Agréable au goût
LAXATIVE-PURGATIVE

Pas de programme de travaux d'hiver en vue à Matane

Matane (DNC) — La municipalité n'a encore aucun programme de travaux d'hiver à soumettre aux gouvernements fédéral et provincial et elle ne prévoit pas en avoir. La question a été posée par M. Victor Fournier, échevin, président du comité de la campagne des emplois d'hiver, lorsque le secrétairee-trésorier de la municipalité a fait part de la réception d'une copie des règlements des travaux pour lesquels on peut jouir de subventions aux salaires.

A cet article du programme, on a évoqué le problème d'un nouveau refuge pour vieillards à Matane, l'actuelle Maison de la Providence étant devenue nettement insuffisante aux besoins de la région.

La ville a rédigé une résolution qui sera envoyée au ministère de la Famille et du Bien-Etre et elle en a fait parvenir une copie à chaque municipalité du comté afin d'avoir leur appui dans ce projet de construction d'une institution plus grande.

Un inspecteur du ministère doit venir sous peu visiter la Maison de la Providence et on se propose de lui exposer clairement la situation, de lui faire voir tout ce qui ne va pas dans la présente maison. La communauté des Soeurs de la Charité verrait avec plaisir une construction neuve s'ériger.

Le Soleil pénètre chaque jour dans plus de 125,000 foyers de Québec et de la région : il constitue pour le marchand un service de liaison commerciale qu'aucun autre médium ne peut égaler.

Nouveau secrétaire à la Caritas internationalis

Tourtemagne (CCC) M. l'abbé Paul Werlen, docteur en théologie, jusqu'ici curé de Tourtemagne (Valais), a été nommé secrétaire à la "Caritas internationalis" à Rome.

LAINAGES ANGLAIS



Simon Ackerman Limited a confirmé à la Société des Textiles de Bradford, le printemps dernier, la tendance grandissante d'acceptation des lainages légers pour les vêtements masculins. "Ils représentent un contraste frappant avec l'accoutrement du vendeur de crème glacée ou un complet beige quelconque qui donne l'impression que le type est un planteur de thé à sa retraite. Les teintes et les modèles sont exactement les mêmes que vous vous attendriez à trouver dans un bon tissu de laine peignée de 18 onces."

TISSUS ANGLAIS LEGERS POUR HOMMES

TWEED ECOSSAIS A LA VERGE

Le commerce britannique de vêtements féminins entreprend une nouvelle initiative en Angleterre : celle de la vente de ses somptueux tweeds par l'entremise des magasins où ils seront vendus à la verge. Cette décision fait suite au succès phénoménal obtenu par les filatures locales auprès des importants magasins de modes de Paris, Londres et New York grâce à la versatilité et à la variété des tweeds écossais modernes.

Paquet, confection pour messieurs rez-de-chaussée.



La Compagnie PAQUET PREMIER À QUÉBEC Limitée

HYDRO-QUEBEC
Soumission No A-129

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 heure vancée de l'Est, le jeudi 26 octobre 1961, relativement à la fourniture **d'acier de structure pour usine d'agrégats.**

On devra examiner les devis et autres formules de soumission au bureau du

Directeur des Achats
Suite 404
HYDRO-QUEBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

et en obtenir copie contre un dépôt de $10.00 sous forme de chèque visé ou de mandat payable à l'Hydro-Québec. Ce montant n'est pas remboursable. Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée : **"Soumission No A-129".**

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 12 octobre 1961

HYDRO-QUEBEC
Soumission No A-127

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m. heure avancée de l'Est, le jeudi 26 octobre 1961, relativement à la fourniture de

1,000,000 gallons imp. d'huile à chauffage en wagon-citerne. Selon les spécifications de l'Hydro-Québec.

On devra obtenir les devis et autres fomrules de soumission au bureau du

Directeur des Achats
Suite 404
HYDRO-QUEBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée : **"Soumission No A-127".**

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 12 octobre 1961



La VODKA la plus populaire du monde

Smirnoff

EN VENTE AU QUÉBEC

Essayez un Screwdriver: mélangez du jus d'orange refroidi et Smirnoff dans un grand verre en proportion de 5 à 1. Demandez le livre de recettes gratuit à "Smirnoff," Suite 14, 132, rue St-Pierre, Québec, P.Q. Seule Smirnoff est filtrée neuf fois, ce qui lui donne une douceur incomparable *... elle est discrète au goût ... discrète à l'odorat!*



A LA TELEVISION

CFCM-TV, canal 4 - Québec
CKMI-TV, canal 5 - Québec
CHLT-TV, canal 7 - Sherbrooke

CFCM-TV Canal 4 - MARDI

10.30 Mire
11.30 Mire et musique
12.25 Horaire commenté
12.30 Les nouvelles
12.45 Siège réservé "Maître du gang"
2.15 La Jardinière
2.40 La personnalité bravo
2.45 Ciné-Roman
3.00 Mlle de Paris
3.30 Fémini-thé
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La Vie qui Bat
5.30 Dessins animés
5.45 Apprenez à dessiner
6.00 Les nouvelles
6.15 Vie de l'Eglise
6.20 Panorama et Météo
6.50 Nouvelles sportives
7.00 Savoir Vivre
7.15 Télésport
7.30 Défi au danger
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Dans ma Rue
9.30 Théâtre chez-vous
10.00 Le troisième homme
10.30 Télépolicier
11.00 Téléjournal
11.14 La Météo
11.19 Bulletin sportif
11.26 Commentaire
11.33 FIN DES EMISSIONS

CFCM-TV Canal 4 - MERCREDI

10.30 Mire
11.30 Mire et musique
12.25 Horaire commenté
12.30 Les nouvelles
12.45 Siège réservé "Coeur de la nation", avec Raimu, M. Morgan et L. Jouvet.
2.15 La Jardinière
2.40 La personnalité bravo
2.45 Ciné-Roman
3.00 Votre cuisine madame
3.30 Votre cuisine madame
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 Roquet, belles oreilles
5.30 Capitaine Tombalo
6.00 Les nouvelles
6.15 Vie de l'Eglise
6.20 Panorama et Météo
6.50 Nouvelles sportives
7.00 Les Vikings
7.30 Filles et Garçons
8.00 Théâtre
8.30 Dans les rues de Québec
9.00 Inspecteur Blaise
9.30 Droit de Cité
10.00 Défi
10.30 Les enquêtes du Commissaire Prévost
11.00 Téléjournal
11.14 La Météo
11.19 Bulletin sportif
11.26 Commentaire
11.33 FIN DES EMISSIONS

CKMI-TV Canal 5 - MARDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Open House
3.00 National Schools
3.30 Let's Look
3.45 Alberta's Game Farm
4.01 At Home
4.30 The Arthur Haines Show
5.01 Razzle Dazzle
5.30 Western Theatre
6.30 Dateline Quebec
7.01 7 0 1
7.30 Susie
8.00 Garry Moore
9.00 Red Skelton
9.30 Front Page Challenge
10.00 Inquiry
10.30 Lively Arts
11.00 CBC-TV News
11.14 Viewpoint
11.30 SIGN OFF

CKMI-TV Canal 5 - MERCREDI

1.30 Test Pattern (with music)
1.55 Opening
2.00 Chez Helene
2.15 Nursery School
2.30 Mlle de Paris
3.00 Music Break
3.30 Friendly
3.45 Maggie Muggins
4.00 Kartoon Korner
4.30 Yes Yes Nannette
5.00 Razzle Dazzle
5.30 Zombies of the Stratosphere
5.45 Radar men from the moon
6.00 Nation's Business
6.15 Light Time
6.30 Dateline Quebec
7.01 7 0 1
7.30 Highway Patrol
8.00 Playdate
9.00 Perry Como
10.00 News Magazine
10.30 Explorations
11.00 CBC-TV News
11.14 Texas Wrestling
12.15 SIGN OFF

CHLT-TV Canal 7 - MARDI

10.00 Le coq au 7
11.00 L'heure de Pierrot
12.00 12 O'clock Jubilee
12.30 Première édition
12.45 Midi Sport
1.00 Pot Pourri Féminin
2.00 TV Roman
2.30 Actualité Féminine
2.45 Téléphone sonne
3.00 Casse-Tête
3.30 La Marguerite
4.00 Bobino
4.30 La boîte à surprises
5.00 La vie qui bat
5.30 Whirlybirds
6.00 Ti-Blanc Richard
6.30 Télé-Bulletin
6.45 La météo
6.50 Edition sportive
7.00 Sans atout
7.30 Défi au danger
8.00 Joie de vivre
8.30 Edition spéciale
9.00 Dans ma rue
9.30 Film
10.00 Troisième homme
10.30 Sous le signe du lion
11.00 Téléjournal
11.15 Dernière Edition
11.30 Fireside Theatre "Dance with me Henry"
12.30 SIGN OFF — Fermeture

HORAIRE SUJET A CHANGEMENTS

Mme Neuville-L. Desaulniers

Dame Josée Taillon-Dimond, épouse de M. Neuville-L. Desaulniers, est décédée le 16 octobre 1961 à l'âge de 44 ans. Elle demeurait au 1239, avenue Rousseau.

Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses fils, MM. Claude et Jean Desaulniers; son père et sa mère, M. et Mme Edgar Taillon; ses frères, MM. Edgar Taillon, Henri Taillon et Rolland Taillon; ses soeurs, Mmes Marc-Aurèle Lemieux (Jacqueline) et Lauréat Emond (Jeannine); son beau-père, M. P.-L. Desaulniers; ses beaux-frères et belles-soeurs, Mmes Edgar Taillon, Rolland Taillon, MM Marc-Aurèle Lemieux et Lauréat Emond, MM. et Mmes Abel Desaulniers, de St-Hyacinthe, Luc Desaulniers, Mlle Charlotte Desaulniers, M. et Mme Rodrigue Desaulniers, de Lowell, au Massachusetts, ainsi que plusieurs neveux et nièces, oncles et tantes.

La dépouille mortelle de Mme Desaulniers est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu jeudi en l'église St-Charles Garnier et l'inhumation au cimetière Belmont.

Mme Eug. Labbé

Dame Gratia Gosselin, épouse de M. Eugène Labbé dit Pouliot, est décédée hier à l'âge de 67 ans et 3 mois. Mme Labbé était originaire de Sherbrooke. Mme Labbé était l'épouse de M. E. Labbé, employé du "Soleil" et de "L'Evénement-Journal, pendant 38 ans maintenant au service de la Régie provinciale des alcools.

Elle laisse pour pleurer sa perte, outre son époux, son fils, M. Fernand Labbé, de Buffalo, Etat de New York; ses filles, Mmes J.-P. Turgeon (Madeleine), Louis-P. Dion (Colette), Yves Gobeil (Lucille); sa bru, Mme Fernand Labbé (Cécile Rioux); ses gendres MM. J.-P. Turgeon, L.-P. Dion, et Yves Gobeil; ses frères, MM. Ovila Gosselin, Lauréat Gosselin, et Paul-Eugène Gosselin, de San Diego, en Californie; ses soeurs, Mmes Normand Houde (Jeanne) Oscar Houde (Cécile), Mme Yve Jos. Bonneau (Jeanne-d'Arc), Mmes Gabriel Bélanger (Marthe), et P. Couture (Thérèse); ses beaux - frères et belles - soeurs, Mmes Ovila Gosselin (Maria Pelletier), Lauréat Gosselin (Laura Boutet), Paul-Eugène Gosselin (Jacqueline Boulé), MM. Normand Houde, Oscar Houde, Gabriel Bélanger, Philippe Couture, MM. et Mmes Wilfrid Labbé et Jos. Labbé, ainsi que de nombreux petits-enfants, neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu vendredi en l'église St-Pascal de Maizerets. La dépouille mortelle de Mme Labbé est présentement exposée au salon funéraire J. Bouchard et Fils, 1290, 1ère avenue.

M. Emile Bédard

M. Emile Bédard, époux de dame Emilia Paradis, est décédé à sa résidence au 610 est, rue St-François le 15 octobre 1961, à l'âge de 80 ans et 2 mois.

Il laisse pour pleurer sa perte, outre son épouse, ses fils, MM. Pierre Bédard, Jean-Marie Bédard et Rosaire Bédard; ses filles, Mme Léo Doré (Louisette), R. S. St-Jean du Sacré-Coeur (Jeannette), des soeurs de St-Joseph St-Vallier; sa soeur, Mme P. W. Fortier (Angélina Bédard); son gendre, M. Léo Doré; sa belle-fille, Mme Rosaire Bédard (Thérèse Plamondon); ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. J.-H. Fortier, de Montréal, Joseph Paradis, Albert Paradis, Antonio Paradis, Léopold Paradis et Lorenzo Paradis, Mlles Bernadette Paradis, Marie-Ange Paradis, Mmes Arthur Paradis, Albert Paradis, Antonio Paradis, Léopold Paradis et Lorenzo Paradis, ainsi que plusieurs neveux, nièces, dont M. le curé Benoit Fortier.

Les funérailles auront lieu demain en l'église de St-Roch, et l'inhumation se fera au cimetière de Charlesbourg, où un libéra sera chanté avant l'inhumation.

La dépouille mortelle est présentement exposée au salon Hubert Moisan, 253, est, rue St-Joseph.

M. Léonidas Pagé

M. Léonidas Pagé, époux de feu dame Ida Gagnon, est décédé à l'âge de 71 ans et 3 mois.

Il laisse dans le deuil, ses frères MM. Almanzor, Hector, Paul Pagé; ses soeurs, Mmes Lévis Angers, Alex Vallières, Edgar Traham, Louis Frenette, Elphège Lemay; ses belles-soeurs, Mmes Hector Pagé, et Paul Pagé, Wilfrid Vézina, Wilfrid Gagnon; ses beaux-frères, MM. Edgar Traham, Louis Frenette, Elphège Lemay, Arthur Beaulieu, Georges Plamondon et Arthur Hutchison, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

La dépouille mortelle de M. Pagé est présentement exposée à la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, 975, avenue Marguerite-Bourgeoys.

Les funérailles auront lieu jeudi en l'église St-Sacrement et l'inhumation au cimetière St-Charles.

M. Alb. Marotte

M. Albert Marotte, époux de dame Lucienne Morin, est décédé subitement dimanche, à sa résidence, à l'âge de 63 ans et 3 mois. Le défunt, qui était employé civil, demeurait au numéro 20 de l'avenue Mont-Marie, à Lévis.

Outre son épouse, il laisse pour pleurer sa perte, ses fils: MM. Jean-Paul, Marcel et André Marotte, de Lévis; ses filles: Mlle Claire Marotte et Mme Léo Boucher (Yolande), de Lévis; sa belle-fille: Mme Jean-Paul Marotte (Pauline Garbeau); son gendre: M. Léo Boucher; ses frères: MM. Napoléon, Emile et Harry Marotte, de Lévis; ses soeurs: Mmes (Vves) Léon Halle et David Gosselin, de Lévis; ses beaux-frères et belles-soeurs: Mmes Napoléon, Emile et Harry Marotte, MM. et Mmes Roland Bourget et Irenée Jacques, de Lévis; et plusieurs petits-enfants, neveux, nièces, cousins et cousines.

Le service sera chanté, jeudi, en l'église de Notre-Dame de Lévi... L'inhumation sera faite au cimetière Mont-Marie de cette paroisse.

La dépouille mortelle est exposée aux salons mortuaires Gilbert & Turgeon, Ltée, 58, avenue Bégin, Lévis.

HYDRO-QUEBEC
Soumission No A-131

Des soumissions cachetées devront être adressées en quatre exemplaires aux soussignés, suite 815, 107 ouest, rue Craig, Montréal, à temps pour être reçues ou livrées au plus tard à 10.30 a.m. heure avancée de l'Est, le jeudi 26 octobre 1961, relativement à la fourniture de **clou commun — différentes grosseurs.**

On devra obtenir les devis et autres formules de soumission au bureau du

Directeurs des Achats
Suite 404
HYDRO-QUEBEC
107 ouest, rue Craig, Montréal

Les soumissions doivent être envoyées sous enveloppe fournie à cet effet et clairement indiquée : **"Soumission No A-131".**

La plus basse soumission ni aucune des autres ne seront nécessairement acceptées.

Les co-secrétaires
B. Lacasse — W. E. Johnson
Montréal, le 12 octobre 1961

DÉCÈS

BEDARD — A Québec, le 15 octobre 1961, à l'âge de 80 ans 2 mois, est décédé M. Emile Bédard, époux de dame Emilia Paradis, demeurant 610 Est, St-François.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ des salons funéraires de la Cie Hubert Moisan, 253 Est, St-Joseph à 9h.45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière de Charlesbourg.

BILODEAU — Au Camp Valcartier, le 16 octobre 1961, à l'âge de 44 ans 8 mois, est décédé subitement Roland Bilodeau, époux de dame Dolorosa Gignac, demeurant 113, Blvd Pie XI, Val St-Michel.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ des salons mortuaires Sylvio Marceau Inc., No 224, Ouest, rue St-Vallier à 8 heures 30 pour l'église St-Gérard de Majella et de là au cimetière St-Gérard Majella.

SERVICES SPECIALISES

MONUMENT $78.00

MONUMENTS En beau granit, poli rose, solides, de première qualité avec garantie écrite. Directement de la manufacture grandeur 24 pouces largeur, 36 pouces hauteur, 6 pouces d'épaisseur. Valeur $176.00 pour $78.00. Villeneuve & Frère, 1060 Canardiere. Tél.: 523-7482 — 523-5394.

COURTOIS — A Montréal, le 16 octobre 1961, à l'âge de 74 ans, est décédé M. L. Eugène Courtois, président et gérant général de la Société Coopérative de Frais Funéraires, époux de dame Bernadette Bélisle, demeurant au no 1540 avenue Summerhill, Appt 407.

Les funérailles auront lieu vendredi à 10 heures.

Départ du grand salon de la Société Coopérative de Frais Funéraires, No 302 rue Ste-Catherine Est, à 9 heures 15 pour la Cathédrale Marie-Reine du Monde et de là au cimetière de la Côte des Neiges.

Ralliement angle Windsor et Osborne à 9 heures 40 a.m.

COUTURE — A l'hospice de St-Damien, Cté de Bellechasse le 14 octobre 1961, à l'âge de 76 ans, est décédée dame Ludivine Gosselin, épouse de feu M. Joseph Couture, demeurant à St-Henri Cté Lévis.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée à St-Henri à 9 heures 30 pour l'église de St-Henri et de là au cimetière paroissial.

DESAULNIERS — A Québec, le 16 octobre 1961, à l'âge de 44 ans est décédée dame José Taillon-Dimond, épouse de M. Neuville-L. Desaulniers, demeurant 1239 Ave Rousseau.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils 975 Ave Marguerite-Bourgeois à 8h.45 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière Belmont. Le trajet en automobiles.

FOURNIER — A Lauzon, le 13 octobre 1961, à l'âge de 40 ans 9 mois, est décédé accidentellement Florent Fournier, mécanicien, époux de dame Fleurette Beaudoin, demeurant à 9 rue Robitaille, Lauzon.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures a.m.

Départ du salon funéraire Gilbert & Turgeon Ltée, No 203 St-Joseph, à 8 heures 45 pour l'église de Lauzon et de là au cimetière paroissial.

GOULET — A St-Augustin, le 16 octobre 1961, à l'âge de 73 ans, est décédé M. Emile Goulet, époux de feu dame Eugénie Vézina.

Les funérailles auront lieu vendredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45 pour l'église St-Augustin et de là au cimetière paroissial.

L'ABBE dit POULIOT — A Québec, le 16 octobre 1961, à l'âge de 67 ans 3 mois, est décédée dame Gratia Gosselin, épouse de M. Eugène L'Abbé dit Pouliot, demeurant à 1765 Champfleury.

Les funérailles auront lieu vendredi à 9 heures.

Départ des foyers funéraires J. Bouchard et Fils, No 1290, 1ère Avenue, à 8 heures 45 pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.

Le trajet se fera en automobiles.

LABERGE — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 14 octobre 1961, à l'âge de 73 ans 11 mois, est décédée dame Marie-Anna Bélanger, épouse de feu Hector Laberge, marchand.

Les funérailles auront lieu mercredi à 10 heures a.m.

Départ du salon mortuaire Laurent Normand, 26 rue St-Louis, à 9 heures 45 pour l'église St-Mathieu, et de là au cimetière paroissial.

LEBLOND — A Québec, le 13 octobre 1961, à l'âge de 61 ans 10 mois, est décédé Joseph-Roland Leblond, époux de dame Marie-Blanche Morency, demeurant à 730 Est St-Joseph.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 705 St-Vallier Est, à 8 heures 45 pour l'église St-Roch et de là au cimetière St-Charles.

LECLERC — A Montmorency, le 15 octobre 1961, à l'âge de 79 ans est décédé M. Oliva Leclerc époux de dame Léa Simard, demeurant à 462, 113e Rue.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons funéraires de la maison P.-X. Bouchard Enr., 4100 Boul. Ste-Anne à 8h.30 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

LECLERC — A St-Jean Port-Joli, le 16 octobre 1961, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Alphonse Leclerc.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures 30.

Départ des salons funéraires Dubé, à 9 heures 20 pour l'église St-Jean Port-Joli et de là au cimetière paroissial.

MAROTTE — A Lévis, le 15 octobre 1961, à l'âge de 63 ans 3 mois, est décédé subitement M. Albert Marotte, employé civil, époux de dame Lucienne Morin, demeurant au no 20 avenue Mont-Marie, Lévis.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ des salons funéraires Gilbert et Turgeon Ltée, No 58 avenue Bégin, à 8 heures 45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont-Marie.

PAGE — A Québec le 15 octobre 1961, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Léonidas Pagé, employé à la Commission des Liqueurs, époux de feu dame Ida Gagnon.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures.

Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils Ltée, 975 avenue Marguerite Bourgeois à 8h.45 pour l'église St-Sacrement et de là au cimetière St-Charles.

PLAMONDON — A Neuville, Cté Portneuf, le 14 octobre 1961, à l'âge de 46 ans, est décédé accidentellement M. Benoit Plamondon, cultivateur, époux de dame Janine Motiard, demeurant à Cap-Santé.

Les funérailles auront lieu mercredi à Cap-Santé à 9 heures.

Départ des salons funéraires Julien & Fils à Pont-Rouge, à 8 heures 15 pour l'église de Cap-Santé et de là au cimetière paroissial.

RHEAUME — A l'Hôtel-Dieu de Québec, le 13 octobre 1961, à l'âge de 50 ans, est décédé Morel Rhéaume, célibataire de St-Bernard de Dorchester.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures 30 a.m.

Départ de la maison chez sa mère Mme Joseph Rhéaume, à 9 heures 15 a.m. pour l'église de St-Bernard et de là au cimetière de St-Narcisse où un libera sera chanté avant l'inhumation.

ROBITAILLE — A l'Ancienne-Lorette, le 16 octobre 1961, à l'âge de 89 ans 8 mois, est décédée dame Marie Vézina, épouse en 1ère noces de feu sieur Gaudias Robitaille et en 2e noces, de feu sieur Louis-O. Robitaille, demeurant à 1548, rue Notre-Dame.

Les funérailles auront lieu jeudi à 9 heures 30.

Départ du salon funéraire J.-Léo Bédard, No 1547, rue Notre-Dame, à 9 heures 20 pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

SIMARD — A l'Hôpital Ste-Monique, le 15 octobre 1961, à l'âge de 76 ans, est décédé dame Lumina Bilodeau, épouse de feu Médéric Simard.

Les funérailles auront lieu mercredi à 9 heures.

Départ des salons de l'Assistance Funéraire Inc., 11,340 avenue Royale, Beaupré à 8h.50 pour l'église de Beaupré et de là au cimetière paroissial.

VEZINA — A l'Ange-Gardien, le 14 octobre 1961, à l'âge de 53 ans 8 mois, est décédé accidentellement M. Lucien Vézina, époux de dame Simone Letarte.

Les funérailles auront lieu mercredi, à 9 heures.

Départ de la maison mortuaire, No 6969 avenue Royale, à 8 heures 40 pour l'église de l'Ange-Gardien et de là au cimetière paroissial. Le trajet en automobiles.

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

REMERCIEMENTS

CAUCHON — La famille de M. Ovila Cauchon remercie bien sincèrement tous les parents et amis qui ont témoigné des marques de condoléances à l'occasion du décès de M. Ovila Cauchon soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, tributs floraux, visite ou assistance aux funérailles. A tous un cordial merci.

M. Joseph Bédard

Dans la nécrologie de M. Joseph Bédard, époux de dame Alice Moisan, les noms suivants ont été involontairement omis: beau-frère et belle-soeur, M. et Mme Edmond Côté; belles-mères, Mmes Yves Louis Moisan et Louis Bédard.

Les FLEURS H.W. McKenna INC. FLEURISTE
1183 ST-JEAN — TEL.: 522-6868
ne coûtent pas plus cher et disent beaucoup plus !

Service civil: non confiance

GRANBY (PC) — Un vote de non confiance à l'endroit de la Fédération du service civil à laquelle il est affiliée, a été le point saillant du congrès provincial qu'a tenu à Granby en fin de semaine, l'Association des employés des postes du Canada, l'AEPC.

Adoptée à l'issue de la première séance de délibérations samedi après-midi, après quelques minutes de chaudes discussions, la résolution se lit comme suit: "A la suite des récents événements, de la représentation faite lors de la discussion de la clause 7 du bill C-71, re: les contrats collectifs, qu'un vote de non confiance soit envoyé au bureau de la fédération du service civil et que si cette fédération continue dans son attitude, l'AEPC sera forcée de prendre une décision sur la continuité de son affiliation".

Plusieurs délégués ont fait valoir leur opinion, l'un dans le sens du séparatisme, l'autre dans le sens opposé, tout en cherchant à affermir les rangs de l'association, et en y embrigadant tous les employés des postes, facteurs, commis et commis ambulant dans une même fraternité.

C'est là l'idée de M. J.-Albert Simoneau, rédacteur en chef de la revue Tribune Postale. Ce dernier se dit unioniste et ne veut pas croire au séparatisme. Il faut plutôt opter dit-il, vers la fraternité en tous les employés de postes pour affermir nos cadres et faire valoir nos points de vue. Les conditions de travail et de salaire en général ont retenu la majeure partie des discussions.

La résolution suivante a été

(Suite à la page 25, 2e col.)

Une mince couche de sable recouvrirait la lune

Par la Presse Associée

La lune est peut-être recouverte d'une mince couche d'une substance ressemblant à du sable, disent les astronomes du laboratoire de recherches navales des Etats-Unis.

En fait, les signaux de radio captés sur la lune indiquent que ce satellite est formé de plusieurs couches distinctes de matières différentes.

La première couche de nature silicieuse n'a probablement qu'un cinquième de pouce d'épaisseur en moyenne. Sous celle-ci on trouverait à peu près un pouce d'une matière différente qui possède une grande conductivité de l'électricité. L'étage suivant serait fait d'une couche de roche et de matériau rocheux d'une profondeur indéterminée.

VITE COMME L'ECLAIR

Les nerfs humains transmettent des impulsions électriques dans le corps à une vitesse de 200 milles à la seconde et pourtant la fibre nerveuse est 100,000,000 de fois plus résistante à l'électricité que les fils de cuivre d'une épaisseur semblable. De plus, la matière isolante qui entoure les fibres nerveuses est 1,000,000 de fois moins étanche que les produits qui recouvrent les fils. C'est un biophysicien londonien, M. Bernhard Katz, qui donne ces renseignements dans la revue "Scientific American."

Malgré tout, le système nerveux de communication agit avec une efficacité remarquable et bien que chaque fibre ne puisse communiquer qu'un code électrique fort simple, bon nombre de ces conduits portent des messages au cerveau. Dans le tronçon du nerf optique qui relie l'oeil au cerveau on trouve ainsi plus d'un million de conduits qui portent au cerveau les impressions perçues par l'oeil.

Une mesure impie et criminelle

Quito (CCC) Dans une récente lettre pastorale, où il commente l'expulsion violente par le régime castriste de l'évêque auxiliaire de La Havane, Mgr Eduardo Boza Masvidal, ainsi que de 135 autres prêtres, cubains et étrangers, Son Eminence le cardinal Carlos Maria de la Torre, archevêque de Quito, dénonce la mesure prise comme "cruelle, tyrannique et sacrilège". Et il ajoute: "L'impie croit-il qu'il peut faire tout ce qui lui plaît et multiplier impunément ses crimes? Il se trompe misérablement... Il y a une limite à ses forfaits que son Dieu et Seigneur ne lui permettra pas de dépasser".

Le cardinal conclut en invitant les catholiques à dégainer "l'arme humble et invisible de la prière", pour obtenir du Ciel la libération de Cuba et en hâter le moment.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

PARTICIPEZ A NOTRE CONCOURS, $1200.00 EN PRIX A GAGNER!

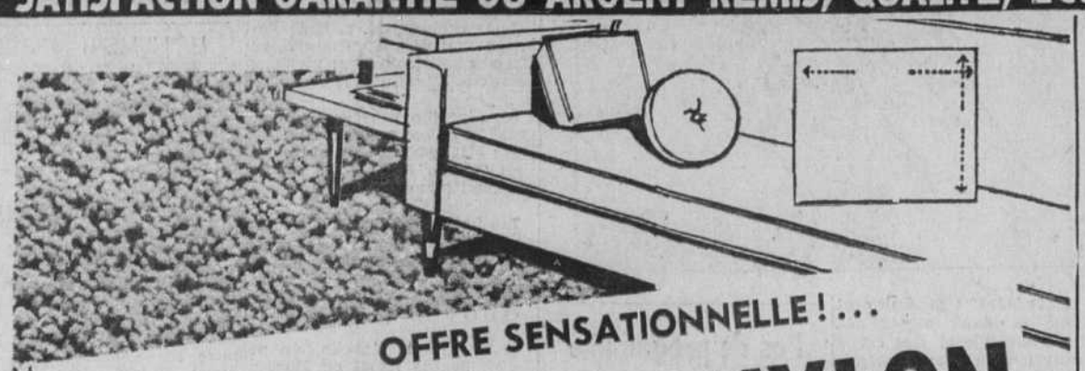
La Compagnie PAQUET PREMIER A QUÉBEC Limitée

VENTE L'ACCLEF DE L'ECONOMIE

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS, QUALITE, ECONOMIE, SERVICE

GAGNEZ TOUS LES JOURS DES BONS D'ACHATS DE $50 - $25 - $10 et $5

C'est facile, vous échangez vos factures d'achats ou fac-similés à notre kiosque spécial au deuxième étage à notre rayon des vêtements sport pour dames, contre des petites clefs chanceuses. Elles portent un numéro qui vous vaudra peut-être l'avantage de gagner un bon d'achats allant jusqu'à $50.00. Vous repérerez dans notre magasin nos 3 clefs géantes à chaque étage portant des numéros gagnants et comparez avec les numéros de vos clefs.



OFFRE SENSATIONNELLE!...

TAPIS 100% NYLON

Avec coussinet de caoutchouc-mousse, appr. 3/16" d'épais.

CE TAPIS DURE BEAUCOUP PLUS LONGTEMPS

Parce qu'il est entièrement de nylon, la fibre la plus résistante qui dure et qui dure. De plus, ce tapis est économique, vous n'avez plus à payer le coussinet, c'est tout compris et grâce à lui votre tapis conserve une surface uniforme et demeure toujours en place. Il est aussi d'entretien facile et ne marque pas. Antimite. Genre tweed, genre uni.

LARGEURS: 36", 9' et 12'

Régulier 8.59

LA VERGE CARREE 5.99

Carpette 9' x 12' Rég. 103.08 71.88

Turquoise, vert palme, nutria, cocoa, bois de rose, beige, moka, vert.

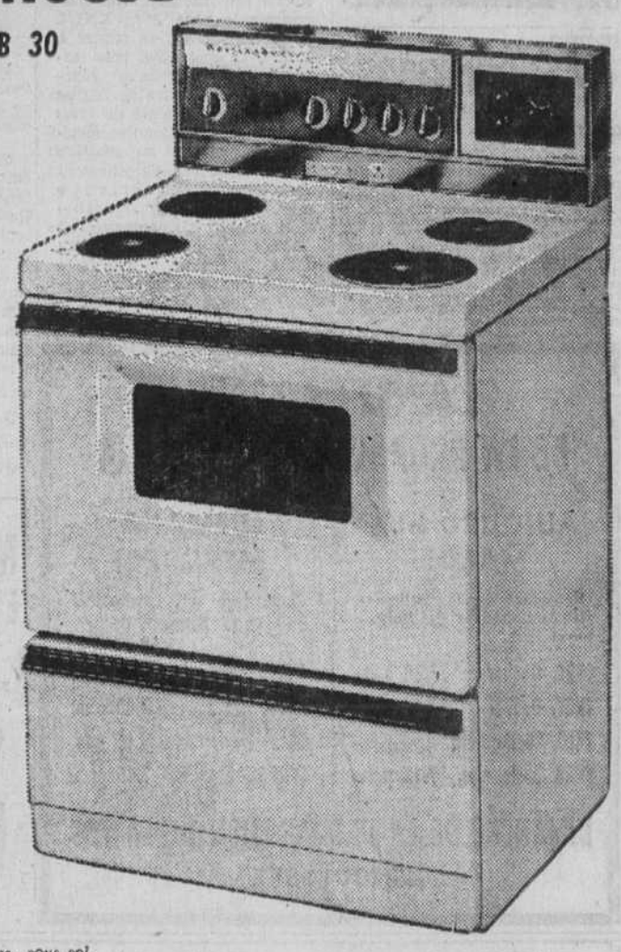
Paquet, tapis, quatrième étage.

Commandes postales et téléphoniques acceptées.

OFFRE IMBATTABLE! Sensationnelle économie de 90.00

CUISINIÈRE DE LUXE 30 pouces WESTINGHOUSE

MODELE KBB 30



Ce modèle est des mieux construit et de ligne moderne, il sied à n'importe quelle cuisine, de plus il possède tant de précieuses caractéristiques . . .

Cadran de contrôle automatique.

Rôtisserie.

Vision parfaite, grâce à la fenêtre dans la porte du four.

Eléments de surface monotube . . .

Une valeur régulière de 289.95

Seulement 199

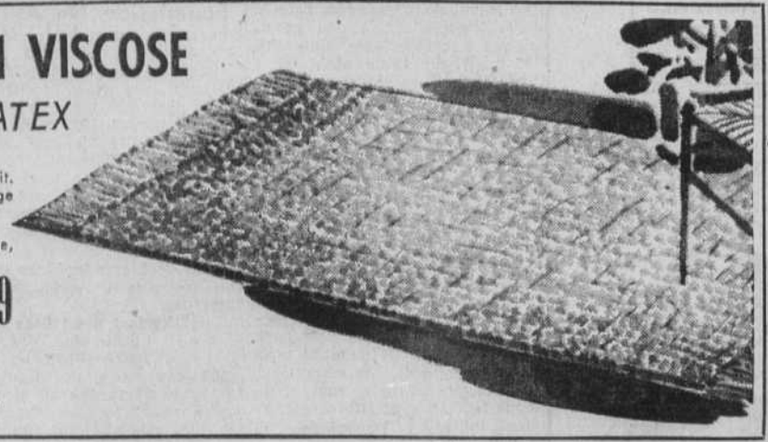
12.61 PAR MOIS

Taxe de vente payable à l'achat.

Paquet, appareils électriques, sous-sol.

CARPETTE EN VISCOSE

ENVERS DE LATEX



Elle sert comme descente de lit. Genre uni ou bouclé avec frange à chaque extrémité.

Rose, brun, beige, vert, gris, jaune, aqua.

24" x 36" Rég. 3.98 2.39

Paquet, tapis, quatrième étage.



Une peinture de première qualité

"SPÉCIAL PAQUET"

Latex à base de caoutchouc Semi-lustre à l'huile

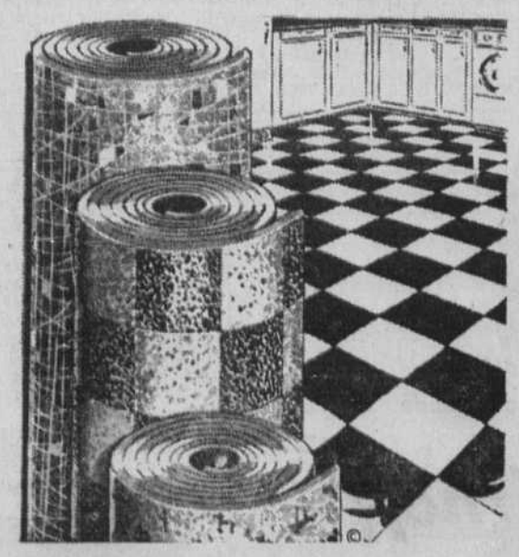
Peinture à 2 finis au choix, qui sèche rapidement avec un riche fini durable. Résiste aux lavages répétés. Choix de blanc et 12 couleurs pastelles: turquoise, pêche, vert citron, champignon, ivoire, bleu azur, gris, rose jardinière, vert printemps, jaune tulipe, blanc colonial, tan pâle.

Rég. 6.60 5.79 le gallon

Rég. 1.98 1.69 la pinte

Paquet, peinture, sous-sol.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.



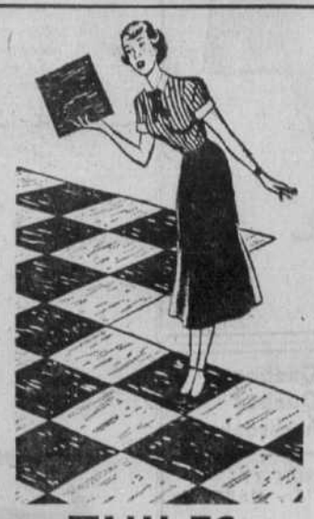
PRELART IMPRIME

BASE DE FEUTRE

Un excellent produit de fabrication canadienne de qualité parfaite "Belflor". Prélart à surface brillante et à entretenir. Effet feuillage beige ou vert et effet moderne genre tuile: gris, vert, noir, beige.

Rég. .49 La verge carrée .37

Paquet, prélarts, quatrième étage.



TUILES DE CAOUTCHOUC Armstrong

9" x 9" — Service Gauge 0.80

Très durable au fini résistant et étincelant. Facile à poser et à entretenir. Excellent choix de teintes: vert et blanc, noir et blanc, corelette, parme, gris puritain, or antique, rouge, gris, bleu, vert pâle . . .

Rég. .28 la tuile .17

Paquet, tapis et prélarts, quatrième étage.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.

PORTE PLIANTE

"EASTENER" EN VINYL

Elle sauve quelques pieds d'espace, se place n'importe où comme porte de garde-robe ou entre 2 pièces. Elle est fabriquée avec des lames d'acier laminé et recouverte de vinyl. Facile à installer et à entretenir.

Gris ou beige. Largeur 32 pouces, hauteur 80 pouces.

Rég. 12.95 10.49

Paquet, ferronnerie, sous-sol.

Commandez par la poste ou par téléphone 529-4501.



Utilisez notre service de COMMANDES TELEPHONIQUES 529-4501

DE L'EXTERIEUR: ZENITH 5-2300

ACHETEZ D'APRES NOTRE MODE DE PAIEMENTS PAR VERSEMENTS OU MISE DE COTE